

**TURISMO**  
all'Aria Aperta

# TURIT

CAMPEGGIO & TEMPO LIBERO - IL MENSILE DEL TURISTA ALL'ARIA APERTA

Anno 16°  
Giugno  
2010  
€ 4,00

**122**

## ATTUALITÀ

Codice della strada:  
dove è finita la tolleranza zero?

(pag. 24)

Nessuna crisi per il turismo natura

(pag. 32)

Union Lido,  
il campeggio più accessibile d'Europa

(pag. 48)

## ON THE ROAD

**Acquajoss,**  
il grande parco divertimenti  
della Romagna

(pag. 78)

In camper tra le meraviglie di **Bilbao**

(pag. 82)

Percorsi d'arte in **terra toscana**

(pag. 100)

all'interno  
la rivista

li itinerari  
**Gustosi**  
in natura, ambiente, enogastronomia

# In Friuli la natura ha fatto il suo capolavoro



# Croazia in camper

Viaggiare in camper è il modo migliore per conoscere la Croazia e le sue 1000 isole, i 6000 km di costa, i resti della civiltà romana antica, di cittadine veneziane e paesaggi mozzafiato. La Croazia, ad un passo dall'Italia, vi offre più di 1700 km di meravigliosa costa ricca di baie, spiagge, pinete e piccoli villaggi litoranei da sogno in cui, molto spesso, si parla anche l'italiano. I campeggi croati sono situati nelle località più belle, facilmente accessibili, principalmente direttamente sul mare, immersi nel verde e dotati di ogni confort per i turisti che viaggiano in camper. Perseguendo autostrade belle e attrezzate oppure intraprendendo le romantiche strade costiere, in Croazia avrete la possibilità di scegliere tra grandi villaggi-campeggi e numerosi campeggi piccoli a gestione familiare.

*Voglia di  
libertà e  
movimento*

Lungo la costa croata, da Umago a Dubrovnik, la strada vi condurrà tra gli innumerevoli tesori romanici, barocchi e realisti che si susseguono con parchi naturali ed aree protette. Il paesaggio è pervaso da numerose stradine di campagna che vi incoraggeranno a scendere dalla strada prescelta e visitare uno degli agriturismi dove potrete assaggiare dell'ottimo prosciutto, pesce ed altre pietanze tipiche fatte in casa, sempre accompagnate da un bicchiere di vino pregiato. Sono due le ragioni che portano l'uomo a campeggiare: la voglia di libertà e il ritorno alla natura - la Croazia soddisfa perfettamente entrambe.

\* In Croazia è vietato campeggiare fuori dai campeggi.



Croatian  
Camping  
Union

[www.camping.hr](http://www.camping.hr)

Associazione dei campeggi Croati, Poreč,  
P.O. Box 143, Telefono: 00385 52 451 324



# Un settore irrequieto



**C**he strano! Nei periodi di crisi prolungata come quello che sta attraversando l'economia mondiale e, nel suo piccolo, il mercato dei veicoli ricreazionali e relativi accessori, bisognerebbe serrare le fila e finalizzare gli sforzi di tutti verso un unico obiettivo.

Invece, se osserviamo attentamente il nostro microcosmo, non è difficile accorgersi che i diversi attori che lo popolano si comportano come i polli di manzoniana memoria.

Si beccano tra di loro due enti fieristici che si contendono il titolo di unica fiera del settore e cercano di affermarlo a suon di richiami pubblicitari

che fissano l'appuntamento con espositori e visitatori nelle stesse date. Si beccano tra di loro le associazioni dei consumatori, due delle quali (le più importanti) si contendono a suon di comunicati la maggiore anzianità (un pò come come dire è nato prima l'uovo...). Si beccano tra di loro le associazioni degli imprenditori sia perché una di loro, pur avendo aderito al nuovo progetto, compare ancora tra gli sponsor dell'altra, sia perché l'ultima nata ha pronunciato un "gran rifiuto", dichiarando di non essere disponibile a partecipare a nessuna delle due manifestazioni fieristiche.

E dire che fino a non molto tempo fa, molti erano convinti che una

grande fiera, organizzata con una opportuna dotazione di mezzi, avrebbe potuto rappresentare un'ottima rampa di lancio per l'intero settore. Sarà per il prossimo anno?



## Ritorna Turismo all'Aria Aperta indetto il concorso per il nuovo logo

**C**hi di voi ricorda la gloriosa testata **Turismo all'Aria Aperta**? Sicuramente moltissimi, visto che continuate spesso a chiamarci così. Per una scelta del nostro Gruppo Editoriale, quattro

anni fa, abbiamo deciso di cambiare nome. È nata così **TURIT**, sinonimo di **TURismo ITinerante**, quel turismo di movimento che ben rappresenta il target al quale ci rivolgiamo. Ma non include tutto ciò di cui vorremmo parlare. Proprio per dare spazio a tutti gli argomenti connessi alla vita a contatto con la natura, abbiamo deciso di "tornare alle origini", recuperando quel logo che, in realtà, non abbiamo mai abbandonato del tutto, in quanto è sempre stato presente in copertina. Per coinvolgere voi lettori in questa operazione di restyling del logo della rivista,

abbiamo indetto un concorso "Crea il nuovo logo di Turismo all'Aria Aperta". I partecipanti sono pregati di inviare entro il 15 luglio 2010 il progetto del logo in formato jpg ad alta risoluzione (300 dpi) al seguente indirizzo: [grafica@turit.it](mailto:grafica@turit.it). E' possibile anche l'invio tramite CD all'indirizzo: Redazione di TURIT / concorso "Crea il nuovo logo di Turismo all'Aria Aperta", strada Cardio, n.10 - 47899 - Galazzano (RSM). L'ideatore del logo vincitore verrà premiato con un elegante orologio sponsorizzato da **TURIT** della marca Bulova.





**8** SALONE DEL CAMPER  
e Prosciutto di Parma



**12** Assegnate  
LE BANDIERE BLU 2010



**12** Il turismo fronteggia bene  
LA CRISI



**16** Donne camperiste  
ALLA RIBALTA



**24** CODICE DELLA STRADA  
dove è finita la tolleranza zero?



**32** NESSUNA CRISI  
per il turismo natura



Friuli Venezia Giulia,  
Parco naturale delle  
Prealpi Giulie, Sentiero  
geologico del Foran  
dal Mus.  
Foto: Agenzia  
Turismofvg

## Sommario

### Editoriale

- Un settore irrequieto pag. 3

### Botta e Risposta

- Animali non ammessi: rispondono i campeggi pag. 6

### News

- Salone del Camper e Prosciutto di Parma pag. 8

- Monfalcone (GO) si attrezzerà per ospitare  
i camper pag. 8

- Promocamp appoggia il Salone del Camper pag. 9

- Mondo Natura si farà (?) pag. 9

- Nel 2009 pesante batosta sulle vendite di v.r. pag. 10

- I 70 anni di ACTItalia Federazione pag. 10

- Fiera del camper e tempo libero a Silvi Marina pag. 11

- Assegnate le Bandiere Blu 2010 pag. 12

- Prezzi invariati in spiaggia pag. 12

- Il turismo fronteggia bene la crisi pag. 12

- Ivan Perriera lascia la guida del Gruppo

Editoriale **TURIT** pag. 13

- In bici nella Termenland stiriana pag. 14

- Grotte da record in Friuli Venezia Giulia pag. 14

- Tremosine, borgo più bello d'Italia pag. 14

- Donne camperiste alla ribalta pag. 16

- Stagione positiva per gli agriturismi altoatesini pag. 16

- Theiner's gartner BIO Vitalhotel pag. 17

- Bici Diffusa, un progetto dedicato al turismo  
su due ruote pag. 17

- Ma che bel castello - le top-10 delle fortezze pag. 18

- In Carnia un'estate di concerti, eventi e mostre pag. 18

- Festival Musicale dell'Estate Carinziana pag. 18

- TripAdvisor debutta su cellulari e smartphone pag. 19

- Ecomaretona, la corsa a tappe più lunga d'Italia pag. 19

- A Cavallino (VE) un'area attrezzata pag. 20

- L'industria dei parchi a tema resiste alla crisi pag. 20

- Inaugurato il Museo dell'Acqua pag. 20

- Turismo nei campeggi pag. 21

- Gli inglesi sono i turisti vestiti peggio pag. 21

- Easy Italia, il call center per i turisti stranieri pag. 22

- Molte gemme italiane fra le migliori destinazioni  
di viaggio del mondo pag. 22

- A Senigallia tutto è pronto per Festambiente pag. 22

- Codice della strada: le norme sulla sicurezza pag. 23

- A Burgio (AG) nasce un Museo della Ceramica pag. 23

### Attualità

- Codice della strada: dove è finita la tolleranza zero? pag. 24

- Nessuna crisi per il turismo natura pag. 32



## 64 ITINERARIO NATURALISTICO SUL GRANDE FIUME

<b>Assicurazioni e dintorni</b>	pag. 46
<b>Village for all</b>	pag. 48
<b>Unione Club Amici</b>	pag. 50
<b>Confedercampeggio</b>	pag. 52
<b>Informazioni dalle aziende</b>	
- Il Golfo dei Pirati: la novità di Terme Catez	pag. 54
- P-Eye: occhi puntati sulla sicurezza	pag. 54
- Marco Sabatelli Editore sviluppa un'applicazione per IPHONE di Apple	pag. 54
- Nasce un centro nautico all'Holiday Village Florenz	pag. 55
- L'Aquapark della Salute Più quest'anno sifa in tre	pag. 55
- Teleco spa e il mercato europeo	pag. 56
- Con Magic Sat Internet Tel internet e telefono via satellite anche su mezzi mobili	pag. 56
- Bau Bau Village: spiaggia con accesso libero ai cani	pag. 56
- Al-Ko Kober conquista Australia e Nuova Zelanda	pag. 57
- Trigano: on line i nuovi siti web	pag. 57
<b>La Vetrina</b>	pag. 58
<b>On the road</b>	
- Itinerario naturalistico sul grande fiume	pag. 64
- In Friuli la natura ha fatto il suo capolavoro	pag. 68
- Acquajoss il grande parco divertimenti della Romagna	pag. 78
- In camper tra le meraviglie di Bilbao	pag. 82
- Otto supercampeggi per vivere un'estate indimenticabile	pag. 92
- Il paradiso non può attendere	pag. 96
- Percorsi d'arte in terra toscana	pag. 100
<b>On the road in breve</b>	
- RIMINI - Itinerario felliniano	pag. 108
- TIRANO (SO) - Tutti a bordo del trenino rosso	pag. 110
<b>On the road in caravan</b>	
- Praga seduce con storia, musica e letteratura	pag. 112
<b>RUBRICHE</b>	
- Fiere e manifestazioni	pag. 116
- Novità editoriali	pag. 117
- Eventi e mostre	pag. 118
- Raduni e Convenzioni	pag. 122
- L'opinione di... Beppe Tassone	pag. 129
- Le pagine dell'usato	pag. 130
<b>Le pagine TURIT</b>	pag. 132



## 78 ACQUAJOSS, IL GRANDE PARCO DIVERTIMENTI DELLA ROMAGNA



## 82 IN CAMPER TRA LE MERAVIGLIE DI BILBAO



## 92 OTTO SUPERCAMPEGGI PER VIVERE UN'ESTATE INDIMENTICABILE



## 96 PAG (CROAZIA) - IL PARADISO NON PUÒ ATTENDERE



pag. 143





## CONCESSIONARI

### Centro Caravan del Lario

Via Papa Giovanni XXIII 1, 23862 Civate (Lecco)  
Tel. 0341 55 06 33, Fax 0341 21 00 10  
centrocaravanlario@centrocaravanlario.it  
www.centrocaravanlario.it

### Groppetti S.r.l.

Via Passerera 2/D, 24060 Chiuduno (Bergamo)  
Tel. 0358 3 37 74, Fax 0358 35 25 58  
info@groppetti.it  
www.groppetti.it

### Eurovacanze S.r.l.

Via Mirabella 1, 28040 Varallo Pombia-Novara  
Tel. 0321 95 71 10, Fax 0321 96 85 98  
info@euro-vacanze.it  
www.euro-vacanze.it

### 3 C S.r.l.

Via G.B. Vico 9/A  
42040 Villa Cella (Reggio-Emilia)  
Tel. 0522 94 19 83, Fax 0522 94 25 10  
info@3csr.eu  
www.3csr.eu

### Lucchetta Camper SAS

Via Sernaglia 44, 31053 Pieve di Soligo (Treviso)  
Tel. 0438 82 17 1, Fax 0438 98 50 34  
info@lucchettacamper.com  
www.lucchettacamper.com

### Campermania SAS di Filippetti Q.-Oro A. Bruzzesi P.

C.da Cisterna 88, 62029 Tolentino (Macerata)  
Tel. 0733 96 11 29, Fax 0733 96 11 29  
Campermania.snc@libero.it  
www.campermaniasnc.com

### Italia Campersud

S.S. Alife-Telese  
82100 San Salvatore Telesino (Benevento)  
Tel. 0824 94 74 77, Fax 0824 94 74 27  
info@italiacampersud.it  
www.italiacampersud.it

### Abicar Abitazioni mobili S.r.l.

A. De Gesperi 6, 95024 Acireale CT  
Tel. 095 58 09 64, Fax 095 60 78 48  
commerciale@medicamp.it  
www.medicamp.it

### Camper & Go S.r.l.

Via 4 Novembre, 34  
51034 Cantagrillo / Pistoia  
Tel. 0573 52 66 32, Fax 0573 92 84 81  
info@camperandgo.it  
www.camperandgo.it

### Autocaravan Rent S.r.l.

Via Corbino - V.LE Elmas 222  
09030 Elmas - Cagliari  
Tel. 070 21 58 78, Fax 070 21 35 325  
autocaravan@tiscali.it  
www.autocaravan.it

### Amico Camper S.r.l.

Loc. Birra 36, 16010 Savignone  
Tel. 010 96 42 409, Fax 010 97 60 800  
info@amicocamper.com  
www.amicocamper.com

### Nobil Camper

Piazza Italia 15  
53045 Montepulciano Stazione  
Tel. 0578 73 84 04, Fax 0578 73 84 04  
info@nobilcamper.it  
www.nobilcamper.it

## botta e risposta

### Animali non ammessi: rispondono i campeggi

Leggo con piacere ed attenzione la Vostra rivista.

A proposito dell'articolo " *I campeggi giusti per la vostra vacanza sulla Riviera Romagnola*", pubblicato su TURIT 120 - aprile 2010 noto che, in queste strutture, come dice l'articolo di presentazione di tutte quattro, appare l'avviso: *Animali non ammessi*. E non sono casi così isolati, in Italia. Si tenga presente che buona parte degli utilizzatori dei vr sono famiglie con bambini, spesso in giovane età, amanti e possessori di animali. Ci è capitato spesso di essere respinti da strutture che non ci riten-

gono ospiti graditi; ed è questo un motivo, tra gli altri, per cui altri come noi si dirigono verso la Francia, paese più attento e disponibile in generale. Sarebbe bello che anche voi, lontano dal periodo del grande esodo quando tutti si ricordano dell'esistenza di questi veri "amici" dell'uomo, riuscite ad essere in qualche modo selettivi nei confronti di chi fa certe scelte affinché anche in Italia si aprissero le porte dell'ospitalità nei confronti del migliore amico dell'uomo (che però pare sia tale solo se confinato tra le mura domestiche). Grazie e saluti

**Mauro Massa - Barge (CN)**



**Abbiamo girato questa lettera a Carlo Ravaioli, direttore della Società Gestione Campeggi srl, a cui fanno capo le strutture di cui parla il lettore. Di seguito la sua risposta:**

*Capisco le ragioni del sig. Mauro Massa anche perché io stesso possiedo due cani.*

*La possibilità di ammettere animali in campeggio è una problematica di cui discutiamo spesso, ed è all'ordine del giorno all'interno della Società titolare dei campeggi citati.*

*Il problema non è di facile soluzione, perché per fornire un servizio efficace, corretto e rispettoso delle norme igienico sanitarie, è necessario disporre di spazi e di strutture adatte ed idonee. Un'altra problematica, inoltre, è creata da coloro che non gradiscono la presenza di animali all'interno del campeggio, addirittura, abbiamo subito lamentele per la presenza di gatti che avrebbero procurato allergie ad alcune persone.*

*In futuro pensiamo di attrezzare almeno uno dei nostri quattro campeggi per l'ospitalità degli animali, sia per dare un servizio ma anche per non rinunciare alle presenze della clientela che ha animali al seguito.*

*In attesa di una soluzione interna, abbiamo provveduto a stipulare apposite convenzioni con centri di asilo per animali situate nelle immediate vicinanze dei campeggi, per dare almeno una risposta parziale alle esigenze di alcuni clienti, qualora ci venga espressamente richiesto.*

*Informiamo comunque che in zona ci sono diversi campeggi attrezzati per ospitare animali.*

*Società Gestione Campeggi srl  
Il Direttore Generale  
Carlo Ravaioli*

# L'ESPERIENZA PIÙ



## Venite a conoscere il nuovo mondo Eriba

Tradizione e modernità si uniscono qui in perfetta simbiosi. Una tradizione che vanta oltre 50 anni di esperienza nella costruzione di veicoli ricreazionali. La modernità con motorcaravan innovativi e tecnicamente all'avanguardia, che stabiliscono nuovi criteri e presentano un interno affascinante in grado di soddisfare ogni esigenza. Il nuovo mondo Eriba consta di quattro serie di modelli, ad esempio i modelli Eriba Jet, che si distinguono per la sovrana superiorità e la discreta eleganza. Sette piante differenti per le massime esigenze.



## Monfalcone (GO) si attrezzerà per ospitare i camper

Entro fine anno, anche i camperisti di **Monfalcone (GO)**, che finora sono stati costretti ad andare a vuotare i loro serbatoi a **Gradisca**, avranno a disposizione un'area di sosta attrezzata per scaricare le acque nere. Lo ha promesso al presidente del locale **Camper e Caravan Club "I Bisiaki"** il sindaco, **Gianfranco Pizzolito**, nel corso di un recente incontro. "Predisporremo a breve - ha detto il primo cittadino - un parcheggio dotato di pozzetto di scarico e saranno disponibili almeno 20 piazzole. Ex novo, saranno poi allestite altre due piazzole in altrettanti punti strategici della città, mentre di fronte all'Area verde vi saranno quattro posti gratuiti a rotazione ogni 48 ore".

A rafforzare la tendenza a dare ospitalità al turismo itinerante è intervenuto anche **Giampaolo Fontata**, direttore del Consorzio per lo Sviluppo Industriale di Monfalcone, il quale ha annunciato che, entro un anno sarà realizzato un sito in grado di accogliere 30 autocaravan con tanto di pozzetto di scarico, allacciamenti all'impianto di acqua potabile e allacciamenti elettrici autonomi che sfrutteranno l'impiego di pannelli solari.

Anche nella zona delle **Terme Romane** dovrebbero infine essere ritagliati altri 10 posti camper.

## Salone del Camper e Prosciutto di Parma

Si estenderà su una superficie superiore agli 80.000 metri quadri, la prima edizione del **Salone del Camper** che si svolgerà **dall'11 al 19 settembre 2010** presso **Fiere di Parma**. L'indicatore è molto significativo perché dà una dimensione concreta all'ampia partecipazione di espositori al neonato evento. Una partecipazione che non è esagerato definire record nel comparto delle fiere dedicate al turismo all'aria aperta.

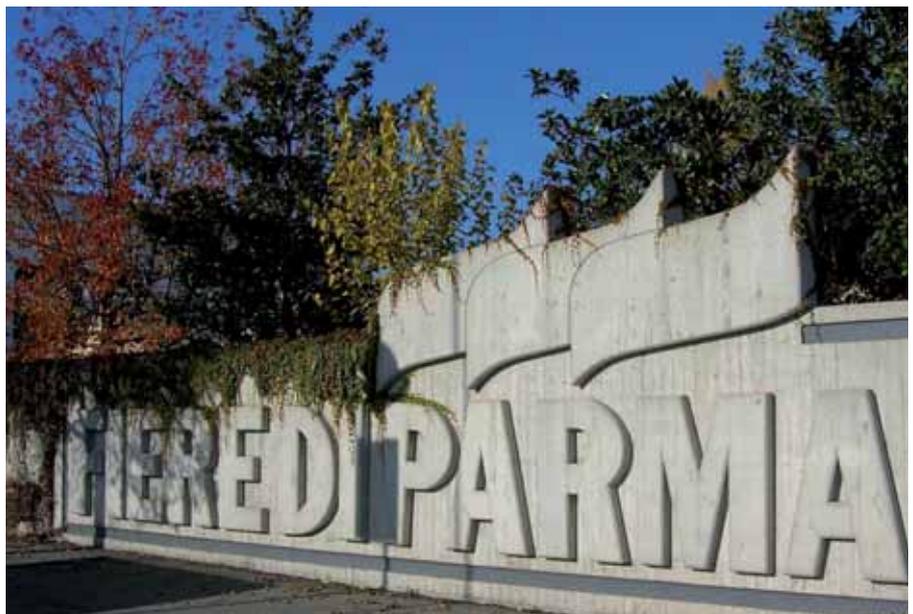
Mentre proseguono con grande impegno i lavori per l'allestimento dell'esposizione, tra le novità che caratterizzeranno la nuova manifestazione fieristica si segnala la presenza di una delegazione dell'**Istituto per il Commercio Estero (ICE)** che avrà il duplice compito di agevolare la presenza di piccoli costruttori stranieri (alcuni dei quali hanno già dato la loro adesione) e incentivare le possibilità di esportazione delle nostre imprese minori.

Ci sarà, inoltre, un'area destinata ai rimorchi leggeri organizzata a cura di **ACIRIL**, l'associazione dei costruttori di

questi veicoli, mentre nei parcheggi saranno costruiti dei pozzetti di scarico per facilitare il soggiorno dei visitatori. Le informazioni necessarie per l'effettuazione di una visita ragionata saranno fornite da appositi "totem" collocati in tutti i padiglioni e funzionanti secondo il metodo "touch screen". Viene, infine, confermata la presenza della **Città delle Tende**.

Tra le manifestazioni che faranno da contorno all'evento fieristico, spicca il **"Festival del Prosciutto di Parma"**, un evento studiato per coincidere perfettamente con il Salone del Camper (11 - 19 settembre) e fortemente voluto da Parma Fiere per offrire un'occasione di svago ai camperisti. Il Festival coinvolge, praticamente, tutta Provincia di Parma e, giorno per giorno, una località diversa. I paesi coinvolti sono i seguenti: **Parma, Calestano, Collecchio, Felino, Langhirano, Lesinano, Montechiarugolo, Neviano, Sala Baganza e Tizzano**.

Per info: **Fiere di Parma, Viale delle Esposizioni 393A - 43126 Parma - Tel: 0521-9961 - www.salonedelcamper.it**



## Promocamp appoggia il Salone del Camper

“Il Salone del Camper di Parma rappresenta per tutto il comparto un importante strumento di promozione, dopo la pesante flessione che abbiamo subito nelle ultime stagioni, e sarà un’opportunità per raggiungere anche un pubblico nuovo, al di fuori del nostro consueto bacino d’utenza”. Con queste parole il Presidente di Promocamp, **Emma Lorena Turri**, ribadisce la collaborazione con **Fiere di Parma**, per la manifestazione dedicata al turismo itinerante che si svolgerà **dall’11 al 19 settembre** prossimo.

Il Salone, che è frutto di una partnership tra **Fiere di Parma** e **APC-Associazione Produttori Caravan e Camper**, e al quale hanno aderito, oltre a **Promocamp**, anche **Assocamp** e **Confederazione Italiana Campeggiatori**, è visto dunque come un’occasione di rilancio del settore, che l’anno scorso ha registrato una forte flessione ma che oggi guarda decisamente al futuro. La collaborazione con l’ente fieristico parmigiano, per questo nuovo appuntamento del turismo all’aria aperta, risponde proprio agli obiettivi di innovazione e ripresa di tutto il comparto.

“Abbiamo trovato in Fiere di Parma un interlocutore molto dinamico e



Fiere di Parma

sensibile alle esigenze sia degli operatori che del pubblico – afferma ancora il Presidente di Promocamp – e abbiamo giudicato convincenti i progetti che ci ha presentato. In particolare, l’**Osservatorio permanente sul turismo all’aria aperta**, che è molto importante per fare un’analisi approfondita del settore, e la collaborazione con l’**ICE** per far arrivare in fiera i buyer dall’estero. Si tratta di iniziative significative per noi, considerando che le nostre aziende non sempre hanno strumenti per proporci sui mercati esteri. Tutto ciò ha por-

tato il Direttivo di Promocamp, allargato anche all’Assemblea, a esprimersi compatto in favore di Parma lo scorso dicembre”.

Infine, la scelta della città presenta anche diversi vantaggi logistici. “Parma è baricentrica rispetto alla nostra clientela tradizionale e facilmente raggiungibile da tutta Italia. Inoltre, ci consente di lavorare anche sugli aspetti più strettamente turistici, pensando per esempio all’offerta di itinerari enogastronomici per i visitatori che arriveranno in camper”, conclude Emma Lorena Turri.

## Mondo Natura si farà (?)

Nonostante che le più importanti organizzazioni del settore, **Anfia** (fabbricanti di veicoli ricreazionali) in testa, abbiano confermato il loro trasloco a Parma, dove stanno allestendo il **“Salone del Camper”**, Mondo Natura aprirà comunque i battenti nelle date stabilite che, sia detto per inciso, coincidono con quelle del Salone di Parma. La conferma arriva



dal direttore generale di Rimini Fiera, **Piero Venturelli (vedi foto)**, che l’ha comunicata al quotidiano “Il Resto del Carlino” nel corso di un’intervista pubblicata venerdì 23 aprile scorso. A una specifica domanda dell’intervistatore, Venturelli risponde: “Sì, lavoriamo per offrire ai 120mila visitatori di Mondo Natura (il dato si riferisce all’affluenza dello scorso anno, n.d.r.) un layout espositivo completo: convegni, mostre, raduni mondiali, eventi festosi. Sappiamo che quest’anno, proprio negli stessi giorni di Mondo Natura, si terrà una manifestazione concorrente, organizzata d’intesa con l’associazione dei costruttori nazionali in un’altra realtà fieristica, ma non ci interessa intraprendere battaglie di campanile, perché da questa conflittualità il mercato

potrebbe subire un danno irreversibile. Ci limitiamo a dire che siamo a disposizione delle aziende che non vorranno spezzare il filo che abbiamo costruito insieme e dei già oltre 20mila visitatori che si sono accreditati su [www.mondonatura.it](http://www.mondonatura.it) seguendo la promozione appena lanciata sugli ingressi”.

In una successiva intervista, lo stesso Venturelli ha ribadito la ferma volontà di Rimini Fiera di procedere comunque all’organizzazione di Mondo Natura. Ha poi annunciato un’articolata serie di azioni promozionali volte a sostenere il turismo all’aria aperta. Da parte nostra, non facciamo commenti. Ci limitiamo a garantirvi aggiornate informazioni sull’evolversi della situazione.

**Info: [www.mondonatura.it](http://www.mondonatura.it)**

## I 70 anni di ACTItalia Federazione

In barba alle critiche e alle precisazioni che hanno trovato una eco anche sulla stampa, **ACTItalia Federazione** ha celebrato il suo 70° compleanno in occasione della recente Assemblea dei soci. La manifestazione si è svolta al termine del raduno itinerante nel Veneto organizzato da tre club locali. I discorsi augurali sono stati tenuti da **Pasquale Zaffina** e da **Camillo Musso**, rispettivamente presidente e segretario generale della Federazione, in occasione di una serata conviviale che ha concluso l'Assemblea.

La cena è terminata con il saluto del **Sindaco di Vigonza**, e con lo scoprimento simbolico di quella che sarà la targa che verrà murata sulla parete di Via Po, 11 - Roma (sede della Federazione), non appena saranno terminati i lavori di restauro in atto.

# Nel 2009 pesante batosta sulle vendite di v.r. in Europa

Le vendite di caravan e autocaravan sono calate sensibilmente in tutti i mercati europei nel corso del 2009. In particolare, il mercato delle caravan è sceso del 16,9%, mentre quello delle autocaravan del 20,6%. Lo riferisce il sito dell'ECF (**European Caravan Federation**).

Il declino delle vendite è, in larga misura, attribuibile alla crisi economica, che ha letteralmente devastato tutti i mercati europei sia a livello nazionale che a livello regionale. Nello specifico, i mercati dei veicoli ricreazionali in Norvegia, Svezia e Gran Bretagna sono stati severamente colpiti dalle quotazioni dell'euro, mentre Italia e Spagna hanno subito l'influsso di eventi economici e politici che hanno contribuito all'ottenimento di risultati modesti. Le vendite in tutti e cinque i mercati citati sono state particolarmente deboli. La virtuale scomparsa dei

prestiti per l'acquisto di veicoli nuovi ha anch'essa rappresentato un pesante pedaggio pagato alla crisi, costringendo i rivenditori a sbarazzarsi delle giacenze, col rischio di perdite di vendite per la mancanza dei veicoli richiesti.

L'industria europea del veicolo ricreazionale è consapevole che l'attuale crisi continuerà a deprimere le vendite anche nell'anno in corso. Pur tuttavia, tutti i protagonisti del settore sperano che i non buoni risultati del 2009 non si ripetano quest'anno e che le vendite riprendano quota.

Nella peggiore delle ipotesi, perdurando la situazione di crisi generale, si spera comunque di riuscire a contenere le perdite nella misura del 5%, con alcuni paesi - come la Francia - che sono convinti di riuscire a realizzare un leggero incremento rispetto allo scorso anno.

I dati delle immatricolazioni di caravan (in alto) e di camper (in basso) in Europa nel 2009 (Fonte: ECF)



Country	IV. quarter			year		
	2008	2009	change %	2008	2009	change %
Austria	42	48	+14,3	832	739	-11,2
Belgium	122	98	-19,7	1.422	1.234	-13,2
Denmark	555	546	-1,6	6.916	4.625	-33,1
Finland	145	104	-28,3	1.523	1.015	-33,4
France	1.832	2.255	+23,1	11.076	10.964	-1,0
Germany	2.102	1.895	-9,8	19.278	16.723	-13,3
Italy	288	205	-28,8	2.549	1.992	-21,9
Netherlands	1.013	837	-17,4	12.928	10.238	-20,8
Norway	330	274	-17,0	4.851	3.478	-28,3
Portugal	67	51	-23,9	480	340	-29,2
Slovenia	13	14	+7,7	209	147	-29,7
Spain	513	638	+24,4	3.750 *	2.828	-24,6
Sweden	566	560	-1,1	5.656	4.074	-28,0
Switzerland	123	132	+7,3	1.550	1.350	-12,9
UK	5.178	4.839	-6,5	29.014 **	25.631 **	-11,7
Others	490	478	-2,4	2.300 *	1.892 *	-17,7
<b>Total</b>	<b>13.379</b>	<b>12.974</b>	<b>-3,0</b>	<b>104.334</b>	<b>87.270</b>	<b>-16,4</b>



Country	IV. quarter			year		
	2008	2009	change %	2008	2009	change %
Austria	40	89	+122,5	694	735	+5,9
Belgium	267	207	-22,5	2.842	2.431	-14,5
Denmark	23	18	-21,7	298 *	184	-38,3
Finland	220	176	-20,0	2.092	1.473	-29,6
France	2.874	2.852	-0,8	21.769	18.026	-17,2
Germany	2.259	2.060	-8,8	20.920	17.556	-16,1
Italy	1.569	1.128 **	-28,1	11.860	8.132 ***	-31,4
Netherlands	115	83	-27,8	1.808	1.349	-25,4
Norway	161	178	+10,6	2.086	1.497	-28,2
Portugal	188	177	-5,9	883	906	+2,6
Slovenia	42	20	-52,4	380	194	-48,9
Spain	514	496	-3,5	2.668 *	1.968 *	-26,2
Sweden	347	351	+1,2	3.434	2.363	-31,2
Switzerland	161	130	-19,3	1.713	1.575	-8,1
UK	1.281	1.274	-0,5	10.099	8.017	-20,6
Others	470	434	-7,7	2.241 *	1.795 *	-19,9
<b>Total</b>	<b>10.531</b>	<b>9.673</b>	<b>-8,1</b>	<b>85.787</b>	<b>68.201</b>	<b>-20,5</b>

## Fiera del camper e tempo libero a Silvi Marina: prima edizione di successo

**Silvi Marina**, località marina in provincia di Teramo ha ospitato la prima "Fiera del Camper e del Tempo libero" sotto il patrocinio del **Campeggio Club Riviera Picena**. Una fiera nata in silenzio, forse per non disturbare nessuno.

Ciononostante nel periodo **23 - 25 aprile** gli stand della fiera sono stati visitati da migliaia di campeggiatori provenienti da diverse regioni, quali Marche, dall'Abruzzo, dal Molise e dal Lazio. Nonostante l'inclemenza del tempo i numerosi standisti ed i tanti concessionari che espongono in fiera erano tutti piacevolmente e sorprendentemente entusiasti. Non pochi i concessionari che hanno venduto in fiera i veicoli esposti. Fondamentale l'apporto dell'**A.R.C. Marche** e del Suo Presidente, **Piero Campanelli** che ha affiancato **Giorgio Scipione**, presidente del C. C. Riviera Picena nell'organizzare il

raduno e la presenza dei campeggiatori marchigiani.

Interessante il convegno ed il dibattito organizzato a latere della fiera e che ha visto la partecipazione dell'Assessore al Turismo Regione Abruzzo, **Mauro Di Dalmazio**, del Sindaco di Silvi Marina, **Gaetano Vallescura** (un entusiasta che ha preannunciato la volontà di trascorrere le vacanze in camper) dell'Assessore al Turismo di Silvi, **Anna Mazzone** (propensa a costruire due aree di sosta), di diversi espositori che si sono complimentati per l'iniziativa del Presidente dell'A.R.C. Marche e della FC Abruzzo, del Presidente Nazionale di Confedercampeggio.

Il tema del dibattito verteva sulle aree di sosta e si è concluso con un simpatico ed utile dibattito con il pubblico presente tra cui quasi tutti i Presidenti delle Marche,



dell'Abruzzo e del Molise. Grande la soddisfazione dell'organizzatore, **Gianfranco Calcagni**, e dal responsabile della "Fiera Service", **Giancarlo Cianflone**, in quanto la manifestazione non solo ha riunito - per la prima volta nel centro Italia - esperti nel settore ma anche ha offerto un ampio panorama di veicoli ed accessori per un pubblico eterogeneo ed appassionato.

**VIESA**

*L'evoluzione del fresco naturale*

VIESA è un sistema di rinfrescamento naturale che sottrae calore corporeo, eliminando la sudorazione, senza raffreddare l'ambiente, evitando sbalzi termici con l'esterno, rispettando così anche la Vostra salute.

Da non sottovalutare il risparmio fino al 90% di energia!\*

**HOLIDAY II**

Condizionatore Evaporativo Ecologico

**12 volt**  
Senza inverter

Garanzia e Assistenza  
Europea

\*Confrontato con sistemi tradizionali a 12 volt con inverter

[www.viagviesaitaly.com](http://www.viagviesaitaly.com) - +39 0574 650454 r.a.

## Assegnate le Bandiere Blu 2010

La Fee, Federazione per l'educazione ambientale, è un'organizzazione internazionale non governativa e no-profit che ogni anno pubblica un rapporto sullo stato di salute dei mari e sulla qualità dei servizi forniti dalle località balneari situate lungo le coste. I suoi giudizi sono simbolicamente espressi attraverso l'attribuzione delle ormai tradizionali "Bandiere Blu",

Quest'anno le spiagge virtuose che si sono aggiudicate il prestigioso riconoscimento sono 231, 4 in più rispetto allo scorso anno, e 61 approdi.

La classifica regionale è guidata dalla Liguria, con 17 località, una in più dello scorso anno. Seguono le 16 bandiere di Toscana e Marche, le 13 dell'Abruzzo, le 12 della Campania e le 8 dell'Emilia Romagna. Fanali di coda: con una bandiera il Molise e la Basilicata. Un risultato che lascia perplessi è rappresentato dalle due sole bandiere

assegnate alla Sardegna.

"Le bandiere blu stimolano a buone pratiche e a un continuo miglioramento dei nostri insediamenti balneari - dice **Rosalba Giugni**, presidente di "Marevivo", associazione ambientalista - dal momento che si possono configurare come uno stimolo in più, specie se associate alla pagella delle spiagge voluta dall'Unione europea".



Marina di Varazze (SV), Bandiera Blu per il secondo anno consecutivo

### Prezzi invariati in spiaggia



Il presidente del Sib (Sindacato Italiano Balneari), **Riccardo Borgo** ha recentemente dichiarato: "Siamo consapevoli che eventuali 'fughe in avanti' sul versante prezzi metterebbero fuori mercato le aziende che, già da diversi anni, devono fare seriamente i conti con una diminuita capacità di spesa dei clienti, anche fino al 20%". Si impegna pertanto a garantire vacanze a prezzi invariati sulle spiagge italiane. Cita come esempio che il costo per il noleggio di un ombrellone per un giorno potrà variare da 3 a 8 euro.

## Il turismo fronteggia bene la crisi: Pasqua favorevole per il turismo estero

Buoni segnali, complessivamente, per il turismo in Italia che, nonostante il protrarsi della crisi, lascia intravedere risvolti positivi, a cominciare dal periodo pasquale che costituisce una prova importante per il trend del turismo estero nella prossima stagione turistica 2010. Prenotazioni fatte a ridosso delle festività, soggiorni brevi, magari ripetuti nel corso dell'anno e richieste più volatili, stanno rimodulando la domanda degli ospiti stranieri che tendono ad essere più attenti al rapporto qualità/prezzo, ma non a rinunciare alle proposte interessanti delle vacanze italiane. La conferma viene dalla consueta Indagine effettuata, in prossimità delle festività pasquali dagli Uffici **ENIT-Agenzia all'estero**, presso i **Tour Operator stranieri** che commercializzano l'Italia nelle loro proposte turistiche. "Anche quest'anno, per le festività pasquali, le mete preferite si confermano le grandi città d'arte. Non solo quelle tradizionali come Roma (che guida la classifica delle destinazioni prescelte),

Firenze, Venezia, ma anche molte altre località, e soprattutto i "centri minori" dove i turisti - sottolinea il Presidente dell'ENIT-Agenzia, **Matteo Marzotto** - vanno alla scoperta dei luoghi e dei sapori autentici, di una vacanza alternativa e non troppo convenzionale, nutrendo la loro passione per l'arte, la natura, il relax ed il benessere, ma anche per l'enogastronomia locale, una vera attrazione turistica che funziona durante tutto l'arco dell'anno. Il piacere di un viaggio in Italia a Pasqua attrae sia gli europei - e quest'anno l'ENIT-Agenzia confida su tedeschi, francesi, inglesi, spagnoli, olandesi, belgi polacchi, ungheresi, e cechi come clienti tradizionali - sia i turisti dei paesi emergenti come il Brasile, la Cina e l'India. Una crescita importante è poi confermata dal turismo religioso - rende noto il Presidente Marzotto - con particolare interesse per Torino che cresce in maniera esponenziale, anche per la prossima ostensione della Sacra Sindone, dal 10 aprile al 23 maggio."

ENIT ha rilevato, presso oltre 500 tour operator statunitensi e canadesi, che l'Italia occupa uno spazio superiore al 2009 nei loro cataloghi, a conferma che continuiamo ad essere la destinazione turistica europea preferita, sia per il mercato americano che per quello canadese.

Matteo Marzotto



## Ivan Perriera lascia la guida del Gruppo Editoriale **TURIT**



Ivan Perriera allo stand **TURIT**

**Ivan Perriera**, Direttore Editoriale del Gruppo **TURIT**, dopo anni di intensa collaborazione lascia, sia pure con rammarico, la guida del Gruppo Editoriale **TURIT**.

“Sono stati anni stimolanti – ha dichiarato Perriera – che ricorderò sempre con piacere, perché ho partecipato al consolidamento e alla crescita delle aziende di proprietà del Gruppo. In primis **TURIT** – **Turismo all’Aria Aperta**, **Gli Itinerari Gustosi** e il sito **Turismo Itinerante**, che oggi figurano tra le testate più apprezzate del mercato. Questa crescita ha fatto sì che la mia presenza in azienda diventasse indispensabile e da ciò la necessità per l’editore di avvalersi del mio operato in modo più continuativo, con la conseguente necessità di trasferimento della mia residenza in un luogo limitrofo alla sede operativa Gruppo. Con l’occasione ringrazio, innanzi tutto, Claudio d’Orazio, con il quale ho sempre avuto, oltre che un rapporto di sincera amicizia, un rapporto di stima e fiducia che si sono consolidati nel tempo.

Ringrazio, inoltre, amici e collaboratori per il costruttivo sostegno che mi hanno garantito nel corso della splendida avventura che abbiamo vissuto insieme. Ringrazio anche i lettori delle nostre testate per gli apprezzamenti e i consigli che ci hanno permesso di raggiungere obiettivi altrimenti impossibili. Continuerò a far sentire la mia voce con articoli interessanti per il settore ogni qual volta che ce ne sarà l’occasione”.

“Da parte mia – scrive l’editore **Claudio D’Orazio** – ringrazio l’amico Ivan Perriera per l’operato, l’abnegazione al lavoro e l’amicizia che hanno contraddistinto i nostri rapporti e gli auguro sempre maggiori soddisfazioni”.

# BENVENUTI NELLE TERME ČATEŽ

## CAMPEGGIO\*\*\*\*\*

La piu' grande varieta' di piscine!









### VACANZE ESTIVE

prezzo a persona  
da **18,50 EUR** persona

**offerta comprende:**

- piazzola per camper/caravan/tenda,
- utilizzazione delle installazioni igieniche,
- 1 entrata di 3 ore al giorno in Riviera Termale Invernale oppure 2 entrate al giorno nella Riviera Termale Estiva - entrate comprese al giorno d'arrivo e al giorno di partenza,
- acquagym, ginnastica mattutina.

**NUOVITA'**

- nuove piazzole
- piazzole al bordo lago
- nuovi nodi sanitari riscaldati



**Per informazioni e prenotazioni contattate:**

GIUSEPPE MANCINI  
Tel./fax: 0541 621 788, Cell.: 33 55 427 938

[www.termes-catez.si](http://www.termes-catez.si)  
TERME ČATEŽ, Topliška cesta 35,  
SI-8251 Čatež ob Savi, SLOVENIA




## In bici nella **Termenland** stiriana



Pedalarre in bicicletta è fra le attività motorie più naturali nella **Termenland Stiriana**, ed è una sana combinazione di benessere, piacere e movimento. E il grande vantaggio è che dopo le pedalate si possono distendere i muscoli alla perfezione in una delle sei stazioni termali. L'ospite ha a disposizione **14 ciclabili** dedicate ai temi più diversi. Per i buongustai, per esempio, c'è il nuovo "**Feinspitz-Tour**", lungo ca. 21 km. In totale sulle ciclabili della Termenland si possono percorrere circa 3.000 chilometri, concedendosi il piacere di gustare le specialità locali. I ciclisti possono spingersi oltre frontiera con il "**Murauen-Tour**", che da **Bad Radkersburg** raggiunge la Slovenia attraverso il secondo maggior ambiente fluviale d'Austria.

*Info: tel. +43 3385 66040 - [www.termenland.it](http://www.termenland.it)*

## Grotte da record nel **Friuli Venezia Giulia**

**A**ndar per grotte in **Friuli Venezia Giulia** è un'esperienza da record: in regione, infatti, se ne contano ben 10.000 e le opportunità di visita per gli appassionati di speleologia sono davvero molte. La più conosciuta è la **Grotta Gigante (vedi foto a destra)** di **Borgo Grotta Gigante**, vicino a **Trieste**, che viene considerata la caverna turistica più grande del mondo, tanto che al suo interno potrebbe ospitare addirittura la **Basilica di San Pietro**. Inserita nel Guinness dei primati dal 1995, questa grotta al di là delle sue dimensioni - è lunga 280 metri e larga 65 con una volta a

cupola di 107 metri - è molto interessante anche per la ricchezza delle sue stalattiti e stalagmiti: quasi tutte hanno la caratteristica forma a "pila di piatti" che le fanno assomigliare ad alberi dai cui tronchi spuntano delle eleganti foglie. La grotta è costituita da un'immensa cavità in cui confluiscono ampie gallerie, resti di un'antica rete fluviale abbandonata dalle acque milioni di anni fa. Un percorso porta alla base della caverna da cui si può godere di uno spettacolo emozionante per le forme e i colori che la natura ha sapientemente realizzato.

*Info: [www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it)*



**VERANDE  
INDIPENDENTI  
PER CAMPER**

**RIPARAZIONI E  
MODIFICHE  
DI TUTTI I TIPI DI VERANDE**



**VENDITA DIRETTA DI VERANDE SU MISURA  
PER OGNI TIPO DI ROULOTTE**



**L. BOSCHETTI & C. s.n.c.**

26023 GRUMELLO CREMONESE (CR) Via Gagliardi 7/9 Tel. 0372 70053

E-mail: [boschettilcsnc@virgilio.it](mailto:boschettilcsnc@virgilio.it) - Sito: [www.boschettiverande.it](http://www.boschettiverande.it)



# IL SALONE DEL CAMPER

CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE

11-19 Settembre 2010  
TUTTI A PARMA!

I Costruttori di Caravan e Camper  
che hanno aderito al Salone

Arca Camper - Bavaria - Benimar - Bimobil Von Liebe - Blu Camp - Buerstner - Camper  
Monoscocca - Caravelair - Carthago - Challenger - Chausson - Ci - Coachmen  
Concorde - Dethleffs - Elnagh - Eriba - Esterel - Eura Mobil - Fendt - Fleetwood  
Fleurette - Forest River - Giottiline - Helix Camper - Hobby - Hymer - Itineo  
Kentucky - Knaus - La Strada - Laika - McLouis - Mobilvetta - New Florence Camper  
Niesmann+Bieschoff - Papillon - Pilote - Pla - Rapido - Rimor - Roller Team  
Sterkeman - Tabbert - Thor Industries - Trigano Vdl - Turri/Wingamm - Vas - Wilk - Xgo

Le Associazioni di Settore  
che saranno presenti

Apc Associazione Produttori Caravan e Camper - Promocamp  
Assocamp - Confederazione Italiana Campeggiatori



## Tremosine, borgo più bello d'Italia



Il 2 maggio scorso, **Tremosine (BS)**, gioiello del Lago di Garda, è entrato a far parte dei **"Borghi più Belli d'Italia"**. Un autorevole riconoscimento per questa perla che, a discapito della sua piccola dimensione, ha una storia millenaria fatta di insediamenti preistorici, leggende remote, avvenimenti e tradizioni antiche legate al proprio territorio. Lo scopo del Club **"I Borghi più Belli d'Italia"** è quello di valorizzare il grande patrimonio di storia, arte, cultura, ambiente e tradizioni dei piccoli centri italiani, troppo spesso esclusi dai grandi flussi di visitatori e di turisti. Per essere ammessi a questa prestigiosa associazione, Tremosine ha risposto ad una serie di requisiti di carattere strutturale, quali l'armonia architettonica del tessuto urbano e la qualità del patrimonio edilizio pubblico e privato e di carattere generale che attengono alla vivibilità del borgo in termini di attività e di servizi al cittadino.

Info: [www.borghitalia.it](http://www.borghitalia.it)

## Donne camperiste alla ribalta

Il 9 maggio scorso è ufficialmente nato il club **"Camperiste Romagnole"**, associazione che darà voce alle donne amanti del camper. L'assemblea di costituzione del Club, riunita presso il **Ropa Center** di Bologna, ha eletto il Consiglio Direttivo presieduto, ovviamente, da una donna: **Graziana Bagnaresi**. L'associazione è entrata a far parte di **ACTItalia Federazione** assieme ad un altro club diretto da una rappresentante del gentil sesso, **Monica Munari**. Si tratta dell'**Associazione Camperisti alle Pergole**. Di seguito

i riferimenti per conoscere meglio i due club "al femminile":

**Camperiste Romagnole**  
Viale Pascoli 17 c/c Bagnaresi  
48014 Castelbolognese (RA)  
tel. 0546.656628 - presidente@camperisteromagnole.com  
[www.camperisteromagnole.com](http://www.camperisteromagnole.com)  
**Associazione Camperisti alle Pergole**  
via Generale Zamboni 1/3  
37014 - Sandra Castelnuovo del Garda (VR) Tel. 3926635745  
E-mail: monica-79@libero.it  
La redazione di **TURIT** augura ai due nuovi club buon lavoro!



## Stagione positiva per gli agriturismi altoatesini

Non si respira aria di crisi, ma solo aria buona, nei circa 1400 masi altoatesini del **consorzio Gallo Rosso** che chiudono l'anno in positivo, registrando una crescita dei pernottamenti del 6,2% rispetto all'anno precedente. Trend positivo anche in tutta la regione Alto Adige con un incremento medio pari al 1,3%, confermando la tendenza favorevole delle vacanze in montagna, a contatto con la natura. La vacanza in fattoria raccoglie ogni anno consensi che rivelano il successo di questa tipologia di vacanza: in dieci anni, dal 1999 al 2009, la percentuale dei pernottamenti dei masi Gallo Rosso è stata del 132%.

I numeri comparativi offrono interessanti valutazioni: nel 2009 ci sono stati 268.000 arrivi per un totale di 1.850.000 pernottamenti. I mesi privilegiati sono gennaio, con un aumento dell'8,3%, agosto, con l'aumento significativo di quasi il 9%, mentre settembre ed ottobre hanno registrato un incremento rispettivamente del 7,9% e 10,3%. La durata media della vacanza in fattoria si è allungata fino 7 giorni, (un dato ancora più significativo se lo si confronta con la permanenza media in altri settori turistici, che si attesta intorno ai 5 giorni) - permanenza record rispetto agli anni passati: un segnale di

apprezzamento di una vacanza in agriturismo, dove si ha l'occasione di osservare da vicino la vita dei contadini altoatesini.

Info: **Gallo Rosso** - tel. 0471-999308  
[www.gallorosso.it](http://www.gallorosso.it)



## Theiner's garten BIO Vitalhotel, il primo albergo europeo certificato ClimaHotel



**R**ealizzato in base alle direttive ecologiche più coerenti, costruito su un terreno coltivato da 25 anni esclusivamente secondo i dettami dell'agricoltura biologica, il theiner's garten BIO Vitalhotel\*\*\*\*s è la concretizzazione di un sogno coltivato a lungo. Siamo a Gargazzone, vicino alla splendida Merano, e per la famiglia Theiner il biologico non è una moda, ma uno stile di vita. E non a caso questo è il primo hotel europeo ad aver ottenuto la certificazione "ClimaHotel". Si tratta di un sigillo di qualità che usa come i criteri tre pilastri della sostenibilità che corrispondono ai concetti "Natura" (Ecologia), "Vita" (aspetti socioculturali) e "Trasparenza" (Economia). La valutazione viene eseguita attraverso un metodo diretto di conferimento di punti che corrispondono all'ottenimento degli obiettivi di sostenibilità nelle relative aree di giudizio. Un ospite spende solo 1/10 di CO2 in confronto ad un hotel della stessa categoria e grandezza.

Info: [www.theinersgarten.it](http://www.theinersgarten.it)

## Bici Diffusa: un progetto dedicato al turismo su due ruote

**L**i Friuli Venezia Giulia è ancora più bello vissuto su due ruote: per fornire al cicloturista servizi e attività cucite su misura, è nato il progetto **BiCi Diffusa**, un contenitore che unisce prodotti e attività dedicate agli amanti della bici a un soggiorno negli alberghi diffusi della regione, strutture ideali per vivere una vacanza in libertà ma con tutti i servizi di cui un cicloturista ha bisogno. In particolare, uno dei prodotti di punta del progetto BiCi Diffusa è la "**Scuola di Ciclismo Fuoristrada di Forgaria Monte Prat**", riconosciuta dalla Federazione Ciclistica Italiana e diretta da Daniele Pontoni, due volte campione del Mondo e plurimedagliato nelle discipline di ciclocross e mountain bike. Sull'altopiano di Monte Prat (comune di Forgaria del Friuli), la scuola offre a gruppi di bambini, ragazzi e adulti la possibilità di svolgere corsi di approfondimento e apprendimento nel campo del ciclismo classico e del fuoristrada.

Per info: [www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it)

# ATTENZIONE LAVORI IN CORSO!



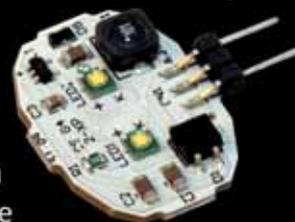
[www.tecnoled.it](http://www.tecnoled.it)



Dalla divisione "CAMPER"...

## Linea REPLACE

Con il termine "REPLACE" si conferma la linea completa per sostituire tutte le tipologie di lampade alogene e fluorescenti nei faretto e nelle plafoniere standard del tuo veicolo, molti sono gli articoli che proponiamo, al fine di aiutarvi nella scelta vi chiediamo di prestare attenzione agli avvisi e ai dati tecnici riportati, poi il consiglio è... cogliere la differenza, per ogni tipologia di prodotto, confrontandoci visivamente con le altre proposte che il mercato vi offre.



Via Lisbona, 7/A – 50065 PONTASSIEVE (Firenze)  
tel. 055.83.45.116 fax 055.83.25.736 E-mail: [info@tecnoled.it](mailto:info@tecnoled.it)

## Ma che bel castello, la top-10 delle fortezze



I castelli non sono solo nell'immaginario dei bambini, sono il simbolo della città stessa. Molto apprezzati anche dagli adulti, sono sempre più i turisti che scelgono un Tour dei castelli. Il network di recensioni turistiche e compara prezzi hotel, [www.trivago.it](http://www.trivago.it), ha voluto stilare la classifica dei castelli più cliccati e apprezzati dai visitatori web sul network. Il castello che ha fatto più parlare di sé è il **Castello di Miramare (vedi foto)** a Trieste, seguono **Castel Del Monte** ad Andria e quello **Dei Conti Guidi** a Poppi. Roma presente con **Castel Sant'Angelo**, assieme a Milano con **Castel Sforzesco**.

## In Carnia un'estate di concerti, eventi e mostre

Feste e kermesse legate a gastronomia e ad antiche tradizioni, la tappa del Giro d'Italia sulla mitica salita dello Zoncolan e altre appassionanti competizioni sportive internazionali, concerti, eventi e mostre, fra cui la rassegna "Angeli. Volti dell'invisibile" (che vede esposti nel paesino di Illegio, poco più di 400 abitanti, capolavori di Botticelli, Bernini, Gentileschi, Ghirlandaio, Tiepolo, Rubens e altri notissimi artisti) e la grande retrospettiva dedicata ad **Aligi Sassu** a Tolmezzo: per tutta l'estate la Carnia sarà animata da un fitto calendario di appuntamenti, occasioni per trascorrere qualche giorno fra queste incantevoli montagne incontaminate, incuneate fra Austria e Slovenia. Ad ogni iniziativa si accompagnano pacchetti turistici, comprensivi della possibilità di partecipare ai momenti più significativi di ciascuna festa.



Per conoscere l'elenco aggiornato degli eventi, visitate il sito [www.carnia.it](http://www.carnia.it).

## Festival Musicale dell'Estate Carinziana musica di qualità in sedi prestigiose

Il Festival Musicale dell'Estate Carinziana è caratterizzato da una speciale atmosfera che unisce tutte le sue numerose sedi (dalla chiesa collegiale barocca dell'**Abbazia di Ossiach**, al **Centro Congressi**, la chiesetta di montagna a **Tiffen** vicino a **Feldkirchen**, la "Casa in pietra" dell'architetto **Günther Domenig** a **Steindorf**, la **Kunsthauusudhaus**) attirando ogni anno a sé artisti e pubblico da tutto il mondo.

Quest'anno il Festival si terrà **dall'8 luglio al 28 agosto** e sono circa 42 gli appuntamenti in programma. Tra le opere più apprezzate della rassegna ci sono quelle sacre. In particolare c'è grande attesa per l'opera dal titolo "La nascita del Battista" musicata dal compositore finlandese **Jyrki Linjama**, la cui regia è affidata alle sapienti mani di **Yoshi Oida**. La premiere inaugurerà l'intero festival l'8 luglio. Yoshi Oida, uno dei più grandi maestri della scena teatrale europea, unisce in quest'opera

sacra la musica al teatro fino a realizzare un'opera di straordinaria qualità. Essa verrà messa in scena alla chiesa del convento di Ossiach per ben sei volte nell'arco dell'intero festival. La seconda opera sacra è affidata invece al compositore e sceneggiatore

**Thomas Desi** che al festival presenterà (il 27 agosto) l'opera dal titolo "Perché non è ancora qui?", che tratta del martire nazista **Dietrich Bonhoeffer** pastore luterano che partecipò attivamente alla lotta al nazismo.

**Info: [www.region-villach.at](http://www.region-villach.at)**

Villach, Centro Congressi



## Tripadvisor debutta su cellulari e smartphone

**T**ripAdvisor, la più grande e rinomata community di viaggiatori al mondo, ha annunciato la disponibilità di una piattaforma Web che consentirà ai suoi utenti di fruire delle funzionalità della community direttamente dai loro cellulari e smartphones ovunque essi si trovino. Disponibile in 17 Paesi e in 11 lingue, la versione beta del sito dedicato alle applicazioni per la fonia mobile ha già attratto più di un milione di visitatori mensili, raggiungendo un traffico molto più alto rispetto a quello di ogni altro nel settore viaggi. Compatibile con la maggior parte dei cellulari e degli smartphone attualmente presenti sul mercato, il sito di applicazioni mobili di TripAdvisor garantirà ai turisti l'accesso semplice ed immediato a oltre 30 milioni di opinioni e recensioni su hotel, ristoranti, attra-

zioni turistiche e molto altro. La piattaforma sarà facilmente accessibile per gli utenti dai loro dispositivi di fonia mobile all'indirizzo [www.tripadvisor.it](http://www.tripadvisor.it) e consentirà ai viaggiatori della community di mettere on-line recensioni e opinioni di viaggio mentre si trovano ancora nei luoghi delle loro vacanze, trasferendo così agli altri utenti impressioni e commenti in tempo reale.



## Ecomaretona, la corsa a tappe più lunga d'Italia



**I**l 1 luglio riparte Ecomaretona, la corsa a tappe più lunga d'Italia, evento ecologico-sportivo senza scopo di lucro che ormai da tre estati unisce l'Italia da Nord a Sud. 60 giorni percorrendo l'Italia per monitorare le nostre coste e sensibilizzare la gente ai temi dell'ambiente.

Oltre 1200 chilometri di corsa, 9 regioni da attraversare da Nord a Sud, 3 Isole da raggiungere (Sardegna, Sicilia, Isola d'Elba), più di 100 comuni in cui fermarsi, 59 tappe, la più lunga di 19 chilometri, la più corta di 8.

Sul sito [www.ecomaretona.it](http://www.ecomaretona.it) si può seguire il percorso degli ecomaretoneti.

## Un cordiale benvenuto ...

... nella zona turistica di Villach-Warmbad • Lago di Faak  
• Lago di Ossiach. Qui nel cuore della Carinzia, tra monti, laghi e terme, trovate le offerte giuste per vacanze lontano dalla quotidianità. Fatevi viziare dalla cordialità degli albergatori, e godetevi il periodo più bello dell'anno.

Villach-Warmbad • Faaker See • Ossiacher See Tourismus • Austria  
Tel. +43 / (0)4242 / 42 000 • E-mail: [office@region-villach.at](mailto:office@region-villach.at) • [www.region-villach.at](http://www.region-villach.at)

**KÄRNTEN**  
CARINZIA

**Villach-Warmbad**  
**F a a k e r See**  
**Ossiacher See**  
[region-villach.at](http://region-villach.at)



## A Cavallino (VE) un'area attrezzata per sosta camper

Una Società di quattro imprenditori di Cavallino – Treporti da tempo sta lavorando per la realizzazione di un'area per camper proprio alle porte di Cavallino, a poche centinaia di metri dal ponte con Jesolo. Si tratta di un progetto innovativo di un'area completamente automatizzata situata in un punto strategico di collegamento sia con Venezia che con Jesolo tramite il servizio pubblico esistente. Di impatto ambientale bassissimo, non prevede alcun tipo di edificabilità ad eccezione di un piccolo immobile in bioedilizia destinato alla reception. Questo luogo totalmente immerso nel verde è inoltre inserito nel contesto dei percorsi di cicloturismo. Questa idea nata molti anni fa ha richiesto un viaggio attraverso la burocrazia decisamente molto lungo che sembra finalmente giunto a conclusione; l'area per la sosta camper attrezzata è già disponibile e l'iter dei permessi è praticamente completato, rimane solamente il "placet" del Comune ed il Sindaco **Claudio Orazio**, di nuova recente nomina, è stato sollecitato affinché dia il via definitivo aprendo ad aree attrezzate per il turismo itinerante.

*Gianantonio Schiaffino*

## L'industria dei parchi a tema resiste alla recessione

L'ultimo resoconto della TEA/AECOM (una sorta di Osservatorio sull'andamento del parchi) mostra una situazione abbastanza stabile tra i maggiori parchi a tema del mondo per l'anno 2009, con **185,4 milioni di visitatori** nei primi 25 parchi della classifica, contro i **188 milioni** dell'anno precedente. Nel 2009 molti dei principali parchi hanno registrato la stessa affluenza o un calo nelle presenze rispetto al 2008, questo principalmente dovuto alla riduzione della capacità di spesa dei visitatori a causa della recessione, ma anche per gli effetti dell'influenza H1N1. I 25 parchi "top" nel mondo hanno avuto una diminuzione del numero dei visitatori pari allo 0,3% rispetto al 2008, ma i 20 parchi "top" dell'America del Nord hanno avuto un calo pari al 1,3% (121,1 milioni). I parchi acquatici hanno avuto una buona stagione: nei 20 parchi "top" nel mondo sono entrati 20,7 milioni di visitatori (un aumento del 2,1%). **Disney** mantiene la sua posizione come maggiore operatore di parchi a tema, con nove su dieci dei parchi più visitati al mondo. Il **Magic Kingdom di Walt Disney World in Florida** è il parco più visi-



Florida , Walt Disney World

tato al mondo (17.233.000 visitatori), seguito da **Disneyland, Anaheim** (15,9 milioni); **Tokyo Disneyland** (13,6 milioni); **Disneyland Paris** (12,7 milioni); **DisneySea, Tokyo** (12 milioni); **Epcot, Florida** (11 milioni); **Disney's Hollywood Studios, Florida** (9,7 milioni) e **Disney's Animal Kingdom, Florida** (9,6 milioni). Nella classifica al 9° posto c'è **Universal Studios di Osaka** (8 milioni), seguito al 10° da **Disney's California Adventure** (6,1 milioni). *(Fonte: Attractions Management)*

## Inaugurato il Museo dell'Acqua nelle Valli di Tures e Aurina



Nel cuore delle **Valli di Tures e Aurina (BZ)** inaugura **sabato 5 giugno** un'esposizione permanente, dedicata ad uno dei beni più preziosi del 21esimo secolo. Niente come l'acqua è necessario alla vita, e sarà sempre più necessario rendersene conto per evitare gli sprechi e tutelare l'ambiente. La scelta di **Selva dei Molini / Lappago** come location del **Museo dell'acqua** non è certo casuale. La valle di Selva si presenta come la "valle dell'acqua", ed effettivamente per chi ha gli occhi attenti per notarlo, la pittoresca valle, sita sul versante meridionale delle **Alpi dello Zillertal**, non fa altro che mostrare

acqua nelle sue più variegata forme. Dai ghiacciai posti sulle alte cime a tremila metri fin giù verso le vallate ricche di prati verdeggianti c'è acqua che schizza, scorre, sgorga e fluisce da ogni parte. Ecco allora l'idea di raccogliere questa storia di trasformazioni, di energia, di spettacolare potenza in un luogo speciale: proprio all'ingresso della valle. Infatti il vero e proprio Museo dell'acqua della valle di Selva dei Molini si trova in realtà a cielo aperto ed è semplicemente offerto dalla ricchezza e dalla varietà della natura. *Per info: Consorzio turistico Area Vacanze Valli di Tures e Aurina, tel. 0474.652081, www.tures-aurina.com*

## Turismo nei campeggi, un antidoto contro la crisi

Si è svolta lo scorso 11 maggio a Roma l'Assemblea elettiva **Assocamping Confesercenti** che ha confermato **Pasquale Motta** alla Presidenza Nazionale. "Il turismo nei campeggi e villaggi in questa fase di dura crisi ha tenuto meglio di altri settori e può esser anche per la prossima estate un forte antidoto alla crisi, una opportunità per le famiglie, e un passo in avanti rispetto al rapporto fra turismo, ambiente, attività fisica e sport. Ma è un settore che va sostenuto a partire dalla riduzione dell'Iva sui servizi turistici. Sarebbe un grande errore sottovalutare il fenomeno del turismo nei campeggi e nei villaggi: quasi 2600 strutture con un milione e 360 mila posti letto. Il 46 % di camping e villaggi sono dislocati nel nord, mentre il 33,5% nel sud e nelle isole. Uno su tre campeggi è situato nelle località marine. In media si contano negli ultimi anni 65 milioni di presenze con una permanenza media di poco più di una settimana. Rilevante anche il fatturato che ammonta a 2,8 miliardi di euro concentrato in



quattro-cinque mesi di attività. Ed è un settore che da lavoro a circa 50 mila addetti. La maggior parte degli italiani che prenota nei campeggi, l'87%, lo fa direttamente. E di questo 87% il 35% usa internet".

In particolare il Presidente ha sottolineato come ci sia la esigenza forte che "Governo, Regioni, ma soprattutto l'ENIT valorizzino di più questo settore con azioni di promozione mirata sia all'estero che in Italia." Sono stati eletti come vicepresidenti **Monica Saielli** di Rimini e **Bernardo Pesciullesi** di Marina di Grosseto.

## Gli inglesi sono i turisti vestiti peggio

Secondo i risultati di un sondaggio internazionale svolto tra più di 16.000 visitatori in quindici paesi europei del sito internet di **Zoover**, gli inglesi si aggiudicano il primo posto per il peggior senso estetico del vestire. Le persone che hanno partecipato al sondaggio, sia uomini e che donne, potevano esprimere il loro voto per "i peggiori" vestiti in vacanza in tutta Europa. I tedeschi si piazzano secondi (23%), seguiti ad una certa distanza dalla Polonia (12%). Tutti i paesi condividono l'opinione sugli inglesi.



CONCESSIONARIO



- Rimessaggio coperto e scoperto
- Allestimenti speciali
- Trasporti Caravan e Barche
- Ganci traino
- Precaravan invernali legno
- Assistenza, vendita e montaggio accessoristica varia

**VENDITA CARAVAN E AUTOCARAVAN - NUOVO E USATO**

Lo Spazio s.a.s. di Mariani & C.o  
Via Montorfano - 20038 Seregno (MI)  
Tel./Fax 0362 239920  
E-mail: [lospazio@lospaziosas.191.it](mailto:lospazio@lospaziosas.191.it)



Centro Autorizzato  
**NCA**  
CAMPING  
Energy Power Point

**Limotec**

**SiFi**

**FLAMMA**

**Group JELECO**

**Telair**

**Level Tronic**

**EMEBL**

**Webasto**

**ALKO**

## Easy Italia, il call center per turisti stranieri



Roma, Castel Sant'Angelo

**I**l Direttore Generale dell'ENIT-Agenzia, **Paolo Rubini**, ha partecipato a **Düsseldorf** alla missione di Governo per la presentazione, da parte del Ministro italiano del Turismo, **On. Michela Vittoria Brambilla**, di **Easy Italia** – Linea amica per il turismo, il nuovo servizio di assistenza per turisti in Italia, che è entrato in funzione lo scorso 15 maggio in sei lingue straniere (inglese, francese, spagnolo, cinese, russo e, naturalmente, tedesco).

Chiamando il numero 039 039 039, al costo di una telefonata urbana, è possibile ricevere non solo informazioni di viaggio ma una anche vera e propria assistenza qualificata. Infatti, gli operatori che risponderanno si faranno carico della richiesta del turista e lo accompagneranno fino alla risoluzione del problema. Tutto per rendere ancora più facile e piacevole il soggiorno nel Bel Paese.

## Molte gemme italiane fra le migliori destinazioni di viaggio del mondo



Firenze

**T**ripAdvisor, la community di viaggio più grande del mondo, ha reso noti i vincitori dei premi "Travellers' Choice Destinations Awards 2010", la terza edizione della classifica delle destinazioni di viaggio da non perdere basata su milioni di recensioni e opinioni stilate dai turisti di tutto il mondo. I vincitori sono stati decretati attraverso la valutazione incrociata dei commenti dei turisti sulle destinazioni di viaggio, sulle mete preferite e in base all'indice globale che esprime la popolarità delle destinazioni.

Regina indiscussa fra le mete più amate dai turisti internazionali è **Monte Carlo**, vera perla del Principato di Monaco, eletta dai viaggiatori al primo posto sia nella Top 25 Europa che nella Top 25 Mondo. Ma con ben quattro gemme del turismo tricolore in classifica, l'Italia è il paese con il maggior numero di destinazioni votate dai

viaggiatori in entrambe le classifiche. Nella Top 25 Europa Firenze presidia il 4° posto della graduatoria, seguita da **Venezia** (6°), da **Siena** (7°) e da **Roma** (8°). Ed è ancora il capoluogo toscano (4° classificato) a primeggiare fra i vincitori italiani della Top 25 Mondo, seguito da **Venezia** (7° classificata), da **Siena**, che con le sue mura, i vicoli e la fama internazionale del palio conquista l'ottavo posto in classifica, e da **Roma** (9° classificata).

Ad occupare i gradini più bassi della Top 25 Italia sono alcune perle per intenditori del turismo italiano, forse meno popolari per i viaggiatori del vecchio continente, ma non per questo di minor pregio: si tratta di **Lucca**, **Malcesine**, **Amalfi** e **Tropea**, seguite da **Riva del Garda**, **Catania**, **Ravenna**, **Taormina**. E ancora: **Lago Maggiore**, **Porto Venere**, **Pompei**, **Perugia**, **Varenna**, **Bardolino** e la caratteristica **Matera**, con i suoi originalissimi sassi.

## A Senigallia tutto è pronto per Festambiente Ragazzi



**È** il festival di **Legambiente** dedicato ai bambini, quest'anno per la seconda volta sarà in programma nella città di **Senigallia (AN)** dal **28 giugno al 4 luglio**, per divertirsi e sensibilizzare anche i più giovani al rispetto dell'ambiente. Fin dalla prima edizione, ben 14 anni fa, l'obiettivo è quello di rendere consapevoli i piccoli cittadini dell'importanza delle nostre azioni sull'ambiente. Una festa ad emissioni zero completamente a misura di bambino con laboratori, giochi, stand, spettacoli di

musica e teatro, presentazioni di libri... in cui oltre all'utilizzo di materiali in Mater Bi, Legambiente ha adottato una rigorosa politica di gestione dei propri rifiuti solidi. Sono bandite le bottiglie e le stoviglie di plastica, le immondizie prodotte sono raccolte in maniera differenziata ed avviate interamente al riciclo ed al compostaggio. Un'iniziativa importante per sensibilizzare i più piccoli al rispetto dell'ambiente e contribuire a creare insieme un mondo migliore.

**Info:** [www.festambienteragazzi.org](http://www.festambienteragazzi.org)

## Codice della strada: le norme sulla sicurezza

La **Fondazione Luigi Guccione** presenta alcune delle novità presenti nel cosiddetto "DDL Bianchi", che ritorna ora alla Camera dei Deputati per l'approvazione.

### MINICAR

Sanzioni pesanti per chi "trucca" il motore. Obbligo dell'uso delle cinture per gli occupanti. Non potrà guidarle chi si è visto sospendere la patente.

### PEDONI

"Quando il traffico non è regolato da agenti o da semafori, i conducenti devono fermarsi quando i pedoni transitano sugli attraversamenti pedonali. Devono, altresì, dare la precedenza, rallentando e all'occorrenza fermandosi, ai pedoni che si accingono ad attraversare la medesima parte della carreggiata

### COMITATO SICUREZZA STRADALE

Non è l'Agencia che chiedevamo ma

è istituito un Comitato per l'indirizzo e il coordinamento delle attività connesse alla sicurezza stradale presso il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti.

"Un plauso va fatto - dichiara la Fondazione Luigi Guccione - al Sottosegretario dell'Interno, On. **Alfredo Mantovano**, per il buon lavoro di coordinamento sulle proposte avanzate dalle Organizzazioni delle vittime e dei pedoni per migliorare l'articolo 191 del Codice che riguarda la sicurezza dei pedoni. Norma da "interpretare" nella fattispecie che porrà, però, notevoli problemi alle forze dell'ordine che dovranno capire e sanzionare quando un veicolo deve "dare la precedenza, rallentando e all'occorrenza fermandosi, ai pedoni che si accingono ad attraversare la medesima parte della carreggiata".

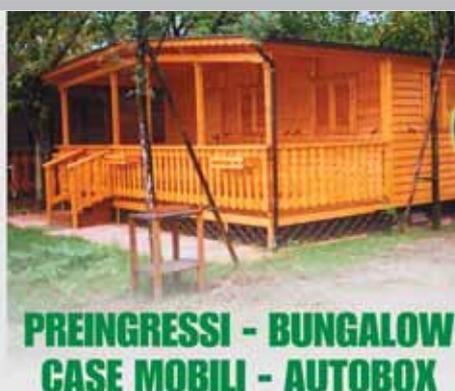


## A Burgio (AG) nasce un Museo della Ceramica



Nota anche come città della ceramica, **Burgio**, piccolo comune montano dell'agrigentino, vanta una secolare tradizione nell'arte delle maioliche. Da sempre l'economia di questo luogo è stata legata all'artigianato che, nei secoli passati, ha raggiunto livelli elevatissimi. Il segreto delle ceramiche di Burgio, oltre a risiedere nella varietà di materie prime disponibili tra cui la pietra dura e la terracotta locale, sta nella maestria degli artigiani che ancora oggi lavorano in antiche botteghe producendo manufatti apprezzati ed esportati in tutto il mondo. Per valorizzare que-

sto patrimonio di tradizioni e cultura di valore inestimabile è stato recentemente inaugurato il **Muceb (Museo della Ceramica di Burgio)** negli spazi dell'ex convento di Santa Maria delle Grazie (foto a fianco). La sua collezione comprende la prima produzione dipinta in bianco e blu, legata ancora alle forme e agli stili importati a Burgio da ceramisti di Caltagirone, la produzione del XVII e del XVIII secolo, fino a esemplari ottocenteschi, espressione della decadenza dell'arte figulina spesso dipinta sommariamente con colori più poveri ma non priva di originalità.



### PREFABBRICATI

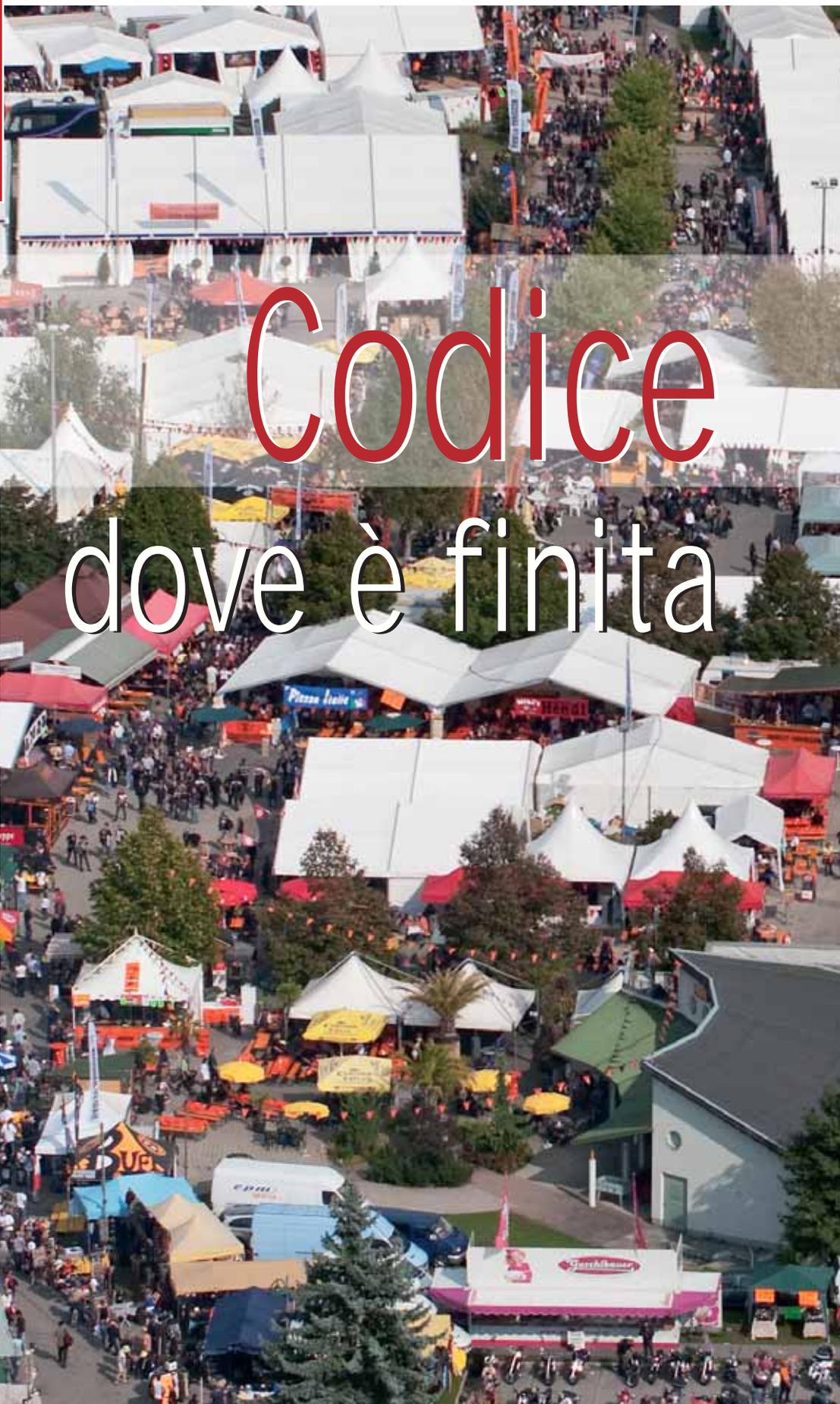


STABILIMENTO - AMMINISTRAZIONE - ESPOSIZIONE:  
10010 BUROLO D'IVREA (TO)  
Via IV Novembre, 14  
Tel. 0125.57 73 72 - Fax 0125.57 279  
E-mail: [catona@catona.it](mailto:catona@catona.it)  
[Http://www.catona.it](http://www.catona.it)

### SERRAMENTI



Eseguiamo con tecnologia a controllo numerico SERRAMENTI IN LEGNO per prefabbricati e rustici forniture rapide per ditte e privati



# Codice dove è finita

Alcune delle nuove norme contenute nel disegno di legge sulla sicurezza stradale sono condivisibili, ma altre creano davvero sconcerto! Ad esempio: conoscete l'"emendamento grappino"?

Testo a cura di Domenico Carola  
Docente di Circolazione Stradale



# del la strada: la tolleranza zero?

Carinzia, Villach

# I CONCESSIONARI CARTHAGO SARANNO LIETI DI UNA VOSTRA VISITA

## CARAVAN SCHIAVOLIN

S.S.494, km 21  
20080 Ozzero – Milano  
Tel. 02 940041  
vendita@caravanschiavolin.it

## RUGGERI CAMPERS

Via di Spini, 14  
38100 Trento  
Tel. 0461950480  
info@ruggericampers.it

## COINOVA

Via Lerma, 91  
15060 Silvano d'Orba (Alessandria)  
Tel. 0143 882093  
commerciale@coinova.com

## GIESSECARAVAN

Via Noalese 95  
31059 Zero Branco (Treviso)  
Tel. 0422 485485  
info@giessecaravan.it

## CARAVAN CENTER MODENA

Via Canaletto Nord 1042  
41100 Modena  
Tel. 059 843014  
info@caravancentermodena.it

## CESARINI CAMPER

Via dei Tigli - Padiglione  
60027 Osimo (Ancona)  
Tel. 071 7232584  
info@cesarinicamper.it

## TERNANA CARAVAN

Strada Maratta Alta 29  
05100 Terni  
Tel. 0744301903  
ternana.caravan@libero.it

## EUROPA CARAVANS

Via Consolare Campana 393  
80010 Villaricca (Napoli)  
Tel. 081 8196934  
info@europacaravans.it

## ZACCARI CARAVAN SRL

Via Pontina 339  
00128 Roma  
Tel. 06 5087933  
zaccari@zaccaricaravan.it

**carthago**<sup>®</sup>

30 ANNI DI ESPERIENZA NEI VEICOLI DI CATEGORIA SUPERIORE

[www.carthago.com](http://www.carthago.com)

## Attualità

**I**n anteprima vi aggiorniamo riguardo alle nuove norme contenute nel disegno di legge sulla sicurezza stradale. Alcune sono condivisibili altre... quanto meno creano sconcerto!

### SI ANCHE "ALL'EMENDAMENTO GRAPPINO"

La nuova legge sulla sicurezza stradale ancora deve essere approvata e sta già cadendo a pezzi.

A pochi giorni dalla votazione in Commissione al Senato stanno venendo meno, uno dopo l'altro, i capisaldi che la caratterizzavano e che l'avevano fatta dipingere come la legge della "tolleranza zero".

Bocciato l'emendamento Giovanardi, quello che prevedeva la chiusura dei locali notturni alle 4 e lo stop alla vendita degli alcolici alle 3; approvato un emendamento che concede addirittura la deroga di tre ore al giorno a chi si è visto sospendere la patente, vanificando di fatto il provvedimento; eliminato l'obbligo, per i medici, di comunicare al ministero dei Trasporti eventuali patologie dei loro assistiti; perfino l'"innocua" novità del casco per la

bici è nel mirino e minaccia di saltare.

Che fastidio andare in bici con il casco!

Altro che legge della "tolleranza zero", altro che giro di vite!

Le vittime della strada, dopo un periodo di tempo, in cui erano diminuite, hanno ripreso a salire.

Gli incidenti stradali sono tornati a crescere nei primi mesi dell'anno: secondo i dati sono +6 per cento, di notte sono +28 per cento, in autostrada +18 per cento.

Il "capolavoro" è comunque quello della deroga a ore della patente sospesa, già battezzato come l'"emendamento grappino".

Nel lunghissimo iter del disegno di legge sulla sicurezza stradale (otto mesi di lavoro al Senato e oltre 400 emendamenti presentati, dopo essere stato approvato dalla Camera) la tolleranza per l'alcol era stata messa all'angolo, schiacciata da un'ampia maggioranza: la legge doveva essere quella del giro di vite, della lotta senza quartiere ai comportamenti irresponsabili alla guida. Una roba per duri e puri, senza infingimenti e tentennamenti la mis-



sione era quella di dimezzare il numero degli incidenti stradali per mettere l'Italia al passo dell'Europa.

Ora invece che il disegno di legge è alle battute finali il testo s'allenta e mostra le prime crepe: in una di queste si è infilato appunto con successo "l'emendamento grappino". Dice che l'automobilista a cui è stata sospesa la patente perché sorpreso a guidare in stato d'ebbrezza può ricorrere al prefetto, per chiedere, e ottenere, una deroga di tre ore al giorno per recarsi al lavoro.

La ragione (ragione?) dell'emendamento grappino che di fatto annulla il provvedimento di sospensione della patente è stato spiegato con il fatto che in alcune zone del Nord, nei mesi invernali, il grappino o il bicchiere di vino è prassi comune. L'impossibilità di andare al lavoro perché la patente viene ritirata ha creato molti problemi di tipo sociale e rovinato molte famiglie.

Chi abita in paesi sperduti, senza patente, ha perso anche il lavoro ed è venuto meno lo stipendio per il sostentamento.

Quindi il Legislatore con una mano toglie la patente a chi si mette alla guida ubriaco e con l'altra gliela ridà. Anche l'emendamento Giovanardi è stato accantonato. E dire che veniva considerato un "momento forte" di contrasto alle stragi del sabato sera. Però il senatore e sottosegretario non si dà per vinto e afferma che riproporrà l'emendamento che, giura, "è condiviso dal Governo e da la quasi totalità dei parlamentari".

Intanto passerà la proposta di elevare i limiti di velocità in autostrada a 150 km. all'ora nei tratti a tre corsie e con il "Tutor". Anche qui, sembra un controcanto ▶



chic C-LINE



## PESO IN GIÙ CARICO IN SU CON DOPPIO PAVIMENTO!

Quella dei modelli chic è una vera storia successi, che stabilisce in tutta Europa una nuova unità di misura. In particolare modo lo Chic c-line è una vera rivoluzione. Nello Chic c-line abbiamo usato materiali, tecnologie ed esperienze che in forme simili vengono utilizzate nelle costruzioni aeronautiche. Queste assicurano la massima robustezza insieme ad un incredibilmente basso bilancio ponderale. E tutto senza limitare qualità e comfort.

### I suoi punti di forza:

- Telaio Alko ribassato con carreggiata allargata
- Massiccio doppio pavimento con distribuzione del calore
- Riscaldamento del pavimento
- Carrozzeria "Premium" con alluminio interno/esterno, senza inserti in legno
- Tetto antigrandine in vetroresina
- Altezza esterna veicolo 2,86 m
- Categoria di pesi entro 3,5 - 4,25 tonnellate

Il lusso già da  
€ **63.400**

**carthago**<sup>®</sup>

30 ANNI DI ESPERIENZA NEI VEICOLI DI CATEGORIA SUPERIORE

Carthago Reisemobilbau GmbH - D-88213 Schmalegg bei Ravensburg  
Tel. +49 (0) 751 - 7 91 21 - 0 - [www.carthago.com](http://www.carthago.com)

**Mentre i morti tornano a crescere in autostrada noi stiamo discutendo per levare i limiti di velocità. Ma non doveva essere la legge della "tolleranza zero"?**

► rispetto alla morale del giro di vite: invece di contenere la velocità diamo il permesso di aumentarla. L'unica voce critica che si è levata contro il provvedimento è stata quella del Presidente dell'Asaps (Associazione amici della Polstrada): mentre i morti tornano a crescere in autostrada noi stiamo discutendo per levare i limiti di velocità. Ma non doveva essere la legge della "tolleranza zero"?

**PATENTE SOSPESA C'È LA DEROGA**

Un emendamento presentato prevede che in caso di sospensione della patente, all'automobilista vengano concessi dieci giorni di tempo per chiedere al

prefetto una deroga di tre ore al giorno per recarsi al lavoro.

**NESSUN OBBLIGO PER I MEDICI**

La Commissione lavori pubblici del Senato ha approvato l'emendamento del Governo che elimina l'obbligo per il medico che viene a conoscenza di una patologia del suo assistito pregiudizievole alla guida, di darne tempestiva comunicazione scritta al ministero dei Trasporti

**LOCALI APERTI A OLTRANZA**

La Commissione trasporti ha accantonato un emendamento che prevedeva la chiusura generalizzata per i locali notturni alle 4 con stop alla somministra-



zione e alla vendita di alcolici dopo le 3.

### LAVORI "UTILI" PER GLI UBRIACHI

Un emendamento al ddl sulla sicurezza stradale prevede pene alternative alle sanzioni o al carcere per chi causa incidenti guidando in stato di ebbrezza.

Si tratterebbe di lavori "socialmente utili", ma questo non costituirà un deterrente pari alla pena detentiva.

### SPUNTA ANCHE IL GIALLO SULLA FINALITÀ DEI PROVENTI DELLE SANZIONI

Uno dei capitoli più controversi del disegno di legge sulla sicurezza stradale è quello che riguarda i proventi delle sanzioni pecuniarie.

Come devono essere normati? A chi devono andare? In che percentuale? Tutte domande che ancora non hanno trovato una risposta certa. Nel testo del Senato c'è scritto che i proventi delle sanzioni devono andare il 50 per cento ai Comuni e l'altro 50 per cento agli Enti proprietari delle strade e che, sia gli uni che gli altri, hanno l'obbligo di reinvestire i proventi nella sicurezza stradale (miglioramento della circolazione, potenziamento della segnaletica, fornitura di mezzi tecnici necessari per i servizi di polizia stradale eccetera).

E qui, però, comincia l'inghippo: il precedente testo della Camera, oltre a fissare l'obbligo della spesa per gli Enti manutentori, indicava anche come questa spesa dovesse essere effettuata. Ma la Ragioneria dello Stato ha eccepito sulla materia invitando a riformulare l'articolo.

Il relatore del disegno di legge, ci sta provando a farlo ma non nasconde che si tratta di cosa piuttosto complicata.

È noto che i proventi delle violazioni, in passato, sono stati una manna per gli Enti locali che non di rado grazie ad essi hanno risanato i propri bilanci, "stornando" verso altri capitoli di spesa quei soldi che avrebbero dovuto essere impiegati per migliorare la sicurezza stradale.

Per far sì che tale fenomeno fosse annullato erano state previste delle sanzioni a carico di quegli Enti inadempienti da applicare direttamente sui trasferimenti che lo Stato, annualmente, opera in favore degli Enti locali.

In Senato tira l'aria di voler "diluire le sanzioni a carico delle amministrazioni che non ottemperano alla corretta destinazione dei proventi sanzionatori". Se fosse davvero così, ci troveremmo di fronte a uno "sconto" nei confronti degli Enti locali, un incoraggiamento ai Comuni a non reinvestire nella sicurezza stradale.

Sugli altri punti "controversi" del disegno di legge le idee sono più chiare.

A proposito dell'emendamento "grappino", per esempio, il relatore del disegno di legge spiega di aver "trasformato radicalmente l'iniziale formulazione, che era quella di concedere deroghe alla sospensione della patente per motivi di lavoro. Invece noi diciamo che la deroga può essere concessa, ma solo per motivi "sociali", tipo accompagnare un parente a fare la dialisi o altre cose del genere. E in ogni caso mai nessuna deroga a chi, ubriaco, ha fatto un incidente mortale".

chic E-LINE/S-PLUS



## COMFORT LUSSUOSO, AUTONOMIA, GRANDE SPAZIO DI STIVAGGIO, POSSIBILITÀ DI CARICO.

Lo Chic e-line è un autocaravan di lusso, con il quale è stata definita una nuova categoria. Presentato da pochi anni, lo Chic e-line/s-plus è diventato il metro di paragone per quanto riguarda il comfort abitativo, l'eleganza e la stupefacente versatilità in ogni situazione climatica, grazie al riscaldamento ad acqua centralizzato.

Lo spazioso garage posteriore ed il nuovo gavone sotto il corridoio nel doppio pavimento garantiscono il massimo dello spazio di carico e la massima possibilità di carico nella categoria oltre le 3,5 tonnellate. Nell'abitacolo la concezione degli spazi tipo "yachting" offre una straordinaria sensazione di grande abitabilità non comune in questa categoria!

#### I suoi punti di forza:

- Scelta del tipo di telaio: Fiat Alko / Iveco Daily 50C / Mercedes Benz 515
- Massiccio doppio pavimento con gavone sotto corridoio
- Riscaldamento centralizzato ad acqua
- Carrozzeria "Premium" con alluminio esterno/interno
- Tetto antigrandine in vetroresina
- Altezza nell'abitacolo di 2,12 m con concezione degli spazi "yachting"
- Illuminazione interna avveniristica
- Serbatoio acque chiare da 160 lt, batteria da 160 Ah
- Categoria di peso da 4,5 a 5,2 tonnellate

**L'ELEGANTE  
CATEGORIA  
SUPERIORE**

**carthago**<sup>®</sup>

30 ANNI DI ESPERIENZA NEI VEICOLI DI CATEGORIA SUPERIORE

Carthago Reisemobilbau GmbH · D-88213 Schmalegg bei Ravensburg  
Tel. +49 (0) 751 - 7 91 21 - 0 · [www.carthago.com](http://www.carthago.com)

► Quanto alla bocciatura dell'emendamento afferente la chiusura dei locali alle 4 e lo stop alla vendita di alcolici alle 3, sempre il relatore ritiene l'emendamento "non di pertinenza del Codice della strada. Che c'entra la Commissione Lavori Pubblici del Senato con i rave party e con gli orari di chiusura delle discoteche?". Il presentatore della proposta, invece, è andato su tutte le furie: "considero scandaloso, ha detto, che si sia accanito l'emendamento che prevedeva finalmente un qualche limite relativo alla chiusura dei locali notturni e alla vendita di alcolici. Questi nodi dovranno

essere sciolti, ha concluso, senza soggiacere alle pressioni delle solite lobby organizzate".

**LA VELOCITÀ: QUESTA... ROMPISCATOLE!**

E poteva mai mancare la modifica all'articolo 142 che disciplina la velocità? Certo che no. Ulteriore ritocco ad esaltare l'ipocrisia di una disposizione che da un lato prevede gravi sanzioni per chi commette una violazione contemplata dai commi ottavo, nono e nono-bis dell'articolo 142 e dall'altro dispone la massima visibilità delle postazioni di controllo, visibilità e

segnalazione che non è richiesta, ad esempio, per gli strumenti che accertano le violazioni semaforiche o quelli che controllano gli accessi abusivi nelle ZTL e nelle corsie riservate ai mezzi pubblici; ma vedrete che presto ci arriveremo. Non mi dilungherò oltre su questo aspetto, visto che ormai la questione poco mi appassiona, salvo qualche ritorno di fiamma quando leggo che qualcuno ha "frodato" i poveri conducenti che sfrecciano in violazione del comma nono-bis dell'articolo 142. I ritocchi alle sanzioni sono di relativo interesse, visto che si rimodulano nella quantità, come segue:

Violazione	Sanzioni prima	Sanzioni dopo	Punti prima	Punti dopo
Articolo 142, comma 7 Superamento inferiore/uguale a 10 km/h	Da 38,00 euro a 155,00 euro	Da 38,00 euro a 155,00 euro (=)	0	0 (=)
Articolo 142, comma 8 Superamento di oltre 10 km/h inferiore/uguale a 40 km/h	Da 155,00 euro a 624,00 euro	Da 155,00 euro a 624,00 euro	5	3 (<)
Articolo 142, comma 9 Superamento di oltre 40 km/h inferiore/uguale a 60 km/h	Da 370,00 euro a 1.458,00 euro Sosp. Patente 1-3 mesi più interdizione alla guida dalle ore 22 alle 7 per ulteriori 3 mesi	Da 500,00 euro a 2000,00 euro (>) Sosp. Patente 1-3 mesi (<)	10	6 (<)
Articolo 142, comma 9-bis Superamento di oltre 60 km/h	Da 500,00 euro a 2.000,00 euro Sosp. Patente 6-12	Da 779,00 euro a 3.119,00 euro (>) Sosp. Patente 6-12 mesi	10	10 (=)





Per la modifica alla decurtazione dei punti si è già detto, mentre si registra un aumento delle sanzioni pecuniarie per le violazioni dei commi nono e nono-bis, viene meno l'interdizione alla guida in orario notturno dopo la restituzione della patente al termine del periodo di sospensione irrogato per la violazione del comma nono, mentre restano ferme le disposizioni che regolano l'aggravamento delle sanzioni accessorie in caso di ulteriori violazioni ai commi nono e nono-bis dell'articolo 142, disposte dal comma dodicesimo.

#### REVISIONE E TABELLA DEI PUNTEGGI DELLA PATENTE

L'articolo 126-bis viene rivisto per quanto riguarda i casi in cui deve essere disposta la revisione della patente (o del certificato di idoneità alla guida del ciclomotore) che, pertanto, non saranno più limitati alla perdita totale del punteggio, ma anche alla commissione di più violazioni di una certa gravità, che comportano la decurtazione di almeno 5 punti, entro un determinato periodo. Quindi, se dopo la notifica di un primo verbale per una violazione che comporta la decurtazione di almeno 5 punti, il titolare della patente (o del CIGC) commette altre due violazioni non contestuali, anche esse comportanti la decurtazione di almeno 5 punti, dovrà effettuare la revisione dell'abilitazione.

In verità, ritengo che non sia sufficiente la notifica o la contestazione dei verbali, ma sarà necessario almeno che questi siano divenuti inoppugnabili, prima che sia disposta la revisione.

Infine, viene imposto alle cancellerie penali che nei casi in cui la definizione del procedimento ai fini della decurtazione del punteggio per violazioni costituenti reato sia legata alla inoppugnabilità di una sentenza o decreto di condanna, trasmettano all'organo accertatore copia autentica del provvedimento, entro 15 giorni da quando questo è divenuto irrevocabile, ai fini della comunicazione per la detrazione, che deve avvenire entro i 30 giorni successivi. ■

(1 - fine prima parte)

chic HIGH-LINE.....



## LA CATEGORIA "PREMIUM" CON PESO COMPLESSIVO FINO A 6,7 T

Non si pone limiti! Lo Chic high-line mostra cosa si può fare nella costruzione di un autocaravan di categoria superiore. Con lo spostamento verso l'alto della cabina di guida dai sedili si gode già del „feeling del Liner“. Il doppio pavimento passante senza soluzione di continuità offre un livello unico nella cellula ed un enorme spazio di carico nel doppio pavimento sottostante. Il confortevole divano "lounge" e l'enorme vano bagno "Premium" offrono le comodità di un appartamento di lusso. L'impiantistica del veicolo è derivata dalla categoria "Premium" Liner e contribuisce a definire una nuova categoria.

#### I suoi punti di forza:

- Robusto telaio Iveco Daily da 6,7 tonnellate con trazione posteriore e ruote gemellate
- Doppio pavimento massiccio, gavone completamente passante nel doppio pavimento
- Cabina guida rialzata tipo "Liner", serranda anteriore elettrica
- Divano "lounge" esclusivo
- Grande vano bagno "Premium"
- Riscaldamento centralizzato ad acqua calda
- Carrozzeria "Premium" con alluminio esterno/interno, senza inserti in legno
- Tetto antigrandine in vetroresina
- Illuminazione interna avveniristica
- Categoria di peso fino a 6,7 tonnellate

LA CATEGORIA PREMIUM

carthago®

30 ANNI DI ESPERIENZA NEI VEICOLI DI CATEGORIA SUPERIORE

Carthago Reisemobilbau GmbH - D-88213 Schmalegg bei Ravensburg  
Tel. +49 (0) 751 - 7 91 21 - 0 - www.carthago.com

# Nessuna crisi per il turismo natura

La vacanza all'aria aperta gode di ottima salute. La conferma viene dai dati contenuti nel Rapporto sul Turismo Natura presentato durante l'ultima edizione di Ecotur. Ma chi è e cosa cerca l'appassionato del turismo a contatto con l'ambiente? Ve lo raccontiamo in questo servizio

Testi a cura della redazione



**Il primo dato dal Rapporto presentato ad Ecotur è che la crisi economica e la contrazione della domanda turistica non fermano l'ascesa del turismo natura. Il 2009, infatti, si è chiuso con 99,1 milioni di presenze, oltre 100 mila in più rispetto al 2008, e un fatturato di 10,7 miliardi di euro (era di 10,5 nel 2008)**

**A**nche quest'anno, il prof. **Tommaso Paolini**, nella sua duplice veste di docente presso la Facoltà di Economia dell'Università dell'Aquila e Coordinatore del Comitato tecnico-scientifico dell'Osservatorio Ecotur sul Turismo Natura, ha puntualmente presentato a Ecotur il **Rapporto su "Turismo natura: contesto attuale e analisi revisionale"**, giunto all'8° edizione. Si tratta di un documento che analizza un segmento di crescente importanza del nostro turismo e nasce dalla stretta collaborazione tra Istat, Enit, Università dell'Aquila e Regione Abruzzo.

Il primo dato che emerge è che la crisi economica e la contrazione della domanda turistica non fermano l'ascesa del turismo natura. Il 2009, infatti, si è chiuso con 99,1 milioni di presenze, oltre 100 mila in più rispetto al 2008, e un fatturato di 10,7 miliardi di euro (era di 10,5 nel 2008).

L'aumento viene percepito con forza dal

60 per cento dei tour operator, anche in ragione del boom degli ultimi anni. Nel 2006 infatti le presenze totali negli esercizi ricettivi ufficiali delle aree protette erano di poco superiori a 94 milioni e il fatturato era di 9,8 miliardi di euro. Un incremento consistente, raggiunto in pochi anni e segnato da un pool di parchi nazionali che fungono da traino per l'intero settore: secondo i tour operator italiani infatti i parchi più richiesti sono, nell'ordine, Abruzzo (21 per cento), Gran Paradiso (18 per cento), Cinque Terre (16 per cento), Stelvio (14 per cento), Foreste Casentinesi (13 per cento), Maiella (11 per cento) e il parco regionale dell'Etna (11 per cento), il primo - quest'ultimo - fra i parchi regionali.

Le attività preferite dai turisti che scelgono questo particolare segmento turistico sono quelle sportive (46,4 per cento), il relax (21,3 per cento), l'enogastronomia (15,2 per cento) e la riscoperta delle tradizioni (12,7 per cento), mentre fra le attività più in voga ci sono l'escursionismo, il trekking e la mountain bike. ▶



Regione Vacanze Ortles (Alto Adige)

# FIAT DUCATO CAMPER. NON C'É LIMITE AL MEGLIO.

*sedili girevoli e scorrevoli. A tavola in 10 secondi.*

*Cabina pre-tagliata e rinforzata in fabbrica. Più robustezza, più durata.*

*Multijet 160 Power e cambio automatico con funzione UP. Si guida bene anche in salita.*

*Carreggiata larga + 19 cm. Ci sta un letto.*

*Pneumatici specifici per camper. Non si deformano nelle lunghe soste.*

*Telaio basso e largo. Più comodo per entrare, più stabile sulla strada.*

**Fiat Camper Services**  
**00800-3428111** \*  
In alternativa chiamare +39 0244412160

**FIAT DUCATO. NATO PER ESSERE IL VOSTRO CAMPER E PER DARVI UN MONDO DI SERVIZI. ANCHE ONLINE.**

[WWW.FIATCAMPER.COM](http://WWW.FIATCAMPER.COM)

**PREMIUM AREA - funzionalità esclusive per te.**

- PHOTO FESTIVAL
- ENERGY TELARAP AUTOMATICO
- CHIAMO ALL'ESPERTO
- AREA DOWNLOAD

[www.fiatcamper.com](http://www.fiatcamper.com) - Registrati subito!

Lo abbiamo progettato fin dall'inizio insieme alle più importanti Case allestitrici, con tutta la loro esperienza delle vostre esigenze e dei vostri desideri. E abbiamo creato una rete di servizi e di professionisti solo per voi che guidate un camper Ducato. Nessuno vi offre davvero altrettanto.



**LEADER INSIEME**

Le caratteristiche e le dotazioni originali Fiat Camper possono essere presenti sui diversi modelli in base alle scelte degli allestittori.  
\* Numero Verde Universale: chiamata gratuita da telefonia fissa. L'eventuale costo da telefono cellulare corrisponde alle tariffe applicate dall'operatore telefonico.

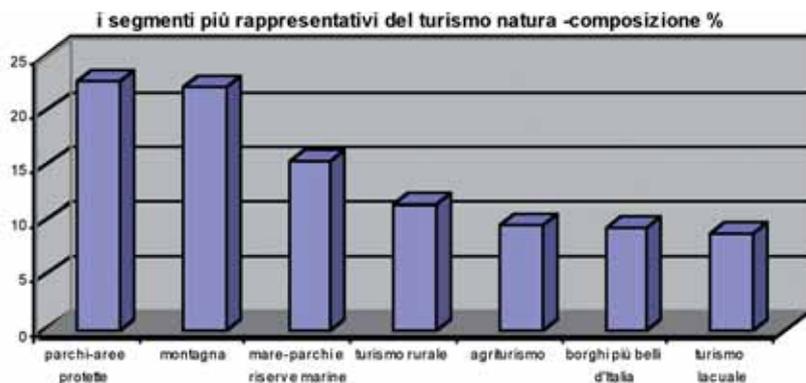


Grafico n. 1

**Sono sempre i “parchi-aree protette” a costituire il segmento più rappresentativo del turismo natura. La “montagna” quest’anno ancora di più si avvicina ad insidiare quasi la testa della classifica**



► Il turismo natura è un fenomeno che presenta varie sfaccettature, illustrate, in ordine di importanza, dalla tabella in alto (**Grafico n.1**) .

Sono sempre i “parchi-aree protette” a costituire il segmento più rappresentativo del turismo natura. La “montagna”, che già nel 7° Rapporto si era messa in evidenza, quest’anno ancora di più si avvicina ad insidiare quasi la testa della classifica. Perde invece posizioni l’agriturismo, che si colloca dopo il turismo rurale.

Perché si sceglie il turismo natura? Gli operatori turistici che propongono il turismo natura hanno evidenziato innanzitutto, così come nei precedenti Rapporti, il “vivere a contatto con la natura” quale desiderio e/o esigenza più importante che spinge i turisti a scegliere per le loro vacanze il turismo natura. Totalizza nella scala di riferimento il 38% delle indicazioni. E’ seguito con valori più bassi dal “praticare sport e attività all’aria aperta” che ha raggiunto il 18% delle indicazioni: quasi il doppio di quelle dell’anno precedente.

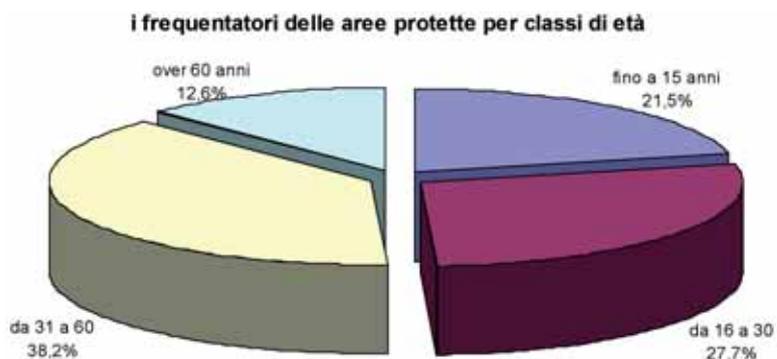




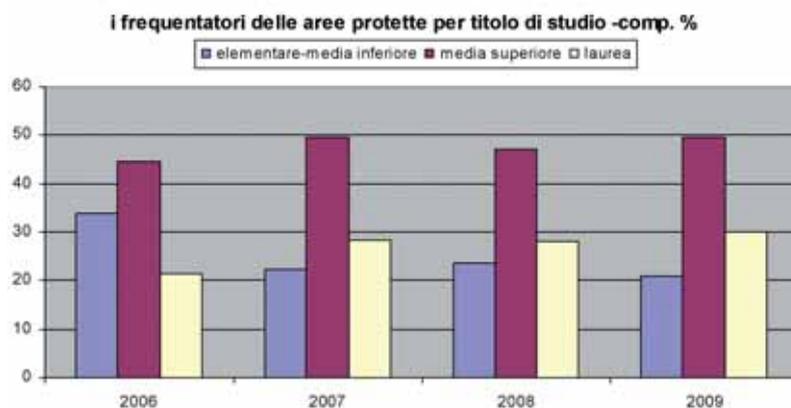
**Parchi del Friuli Venezia Giulia**  
(anche nella pagina a fianco)



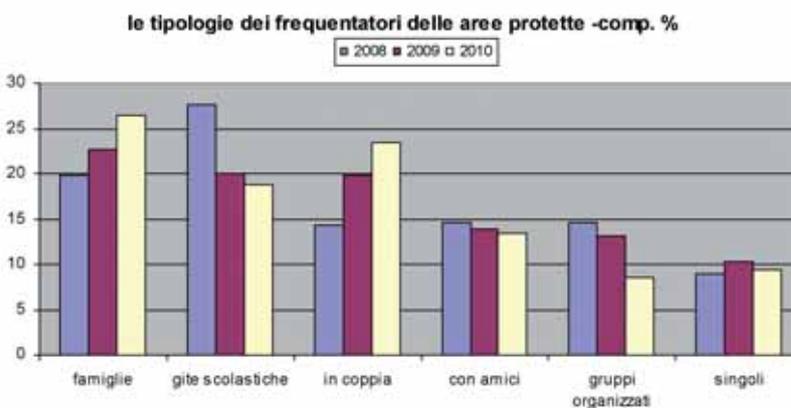
La composizione socio-economica dei frequentatori di aree protette è stata suddivisa nei seguenti gruppi: per classi di età (**Grafico n. 2**), per titolo di studio (**Grafico n. 3**), per tipologia (**Grafico n. 4**) e per capacità di spesa (**Grafico 5**). ▶



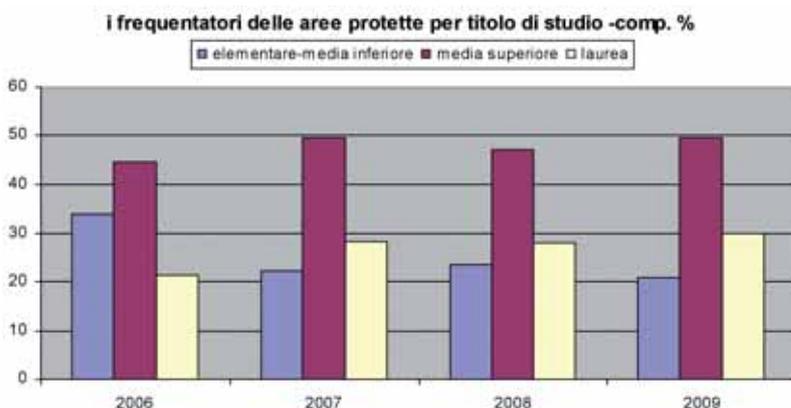
**Grafico n. 2**



**Grafico n. 3**



**Grafico n. 4**



**Grafico n. 5**

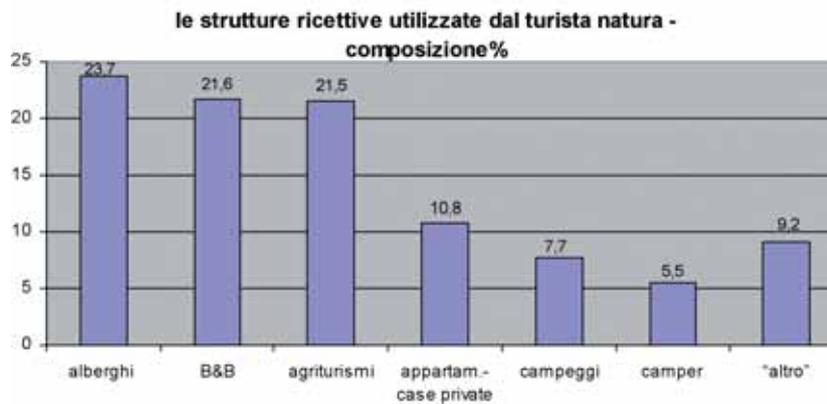


Grafico n. 6

► I dati relativi alle strutture ricettive utilizzate dai turisti quando godono una vacanza natura mettono in luce aspetti veramente interessanti.

Le alternative sono rappresentate dal **grafico 6**.

Gli alberghi e le pensioni rappresentano, pure se in evidente diminuzione rispetto alle precedenti rilevazioni, la soluzione ricettiva preferita: 23,7%. Tale valore è il più basso registrato da tutti i Rapporti Ecotur, così come la figura mostra. I campeggi e le aree di sosta camper si collocano a un livello più defilato. ►



Relax in campeggio

# Pulizia e freschezza!

Non hai mai provato i prodotti chimici Dometic Care? Da oggi è disponibile lo Starter Kit ad un vantaggioso prezzo promozionale, chiedi subito al tuo rivenditore!!



Prezzo di lancio suggerito  
€ 12  
IVA incl.



Valore Kit  
(ExtraCare escluso)  
€ 14,40  
IVA incl.

## Il kit contiene:

### Dometic PowerCare Tabs

Additivo per il serbatoio di scarico in sacchetti monouso (16 pastiglie).  
Scioglie le acque nere, previene l'emersione di gas e odori sgradevoli.

### Dometic ExtraCare (campioncino omaggio)

Additivo per il serbatoio acqua di risciacquo (475 ml).  
Riduce la formazione del calcare, previene macchie e incrostazioni.

### Dometic ComfortCare

Speciale carta igienica per la toilette portatile (2 rotoli).  
Ultra soffice e rapidamente solubile, per facilitare lo scarico del serbatoio.



Scopri la gamma completa: liquidi chimici Dometic Care



Richiedi il catalogo! Chiama lo 0543 754901

[www.dometic-waeco.it](http://www.dometic-waeco.it)

**Dometic**  
GROUP

## A Ecotur 2010 in scena i Parchi europei

**D**urante uno dei convegni più interessanti che si sono svolti a Chieti in occasione della 20° edizione di Ecotur che si è svolta dal 24 al 26 aprile scorso, si è parlato del Congresso annuale di Europarc-Federation, la Federazione dei parchi e delle riserve naturali d'Europa, che ha Sede a Grafenau (Baviera). L'importante evento sarà ospitato dal Parco Nazionale d'Abruzzo, Lazio e Molise dal 29 settembre al 2 ottobre 2010.



Nella foto: Enzo Giammarino (a sin.), presidente e fondatore di Ecotur

Questa decisione è stata presa durante "Convegno del Centenario" della istituzione del primo parco europeo, svoltosi in Svezia nel settembre scorso alla presenza del Re di Svezia, del Principe di Norvegia, dei rappresentanti del Governo svedese e delle istituzioni locali. Vi hanno partecipato gli esponenti dei parchi di 39 paesi occidentali.

Il Presidente **Giuseppe Rossi** ha ribadito che "Si tratta di un evento molto complesso e articolato, che vedrà impegnata l'intera struttura dell'Ente e che non potrà prescindere dall'apporto collaborativo delle Istituzioni nazionali e locali e dei diversi attori del territorio. Il Parco

intende coinvolgere attivamente queste realtà affinché tutti possano essere protagonisti di un avvenimento di grande rilievo e straordinaria importanza, che vedrà la partecipazione di centinaia di amministratori e operatori dei parchi europei, chiamati a discutere e a confrontarsi sulla gestione delle aree protette del Continente. Non poteva esserci migliore occasione per comunicare l'immagine del Parco e delle sue ricchezze naturali, culturali, sociali, insieme alla organizzazione del territorio e delle strutture di servizio".

Il tema del Congresso "Vivere insieme: biodiversità e attività umane, una sfida per il futuro

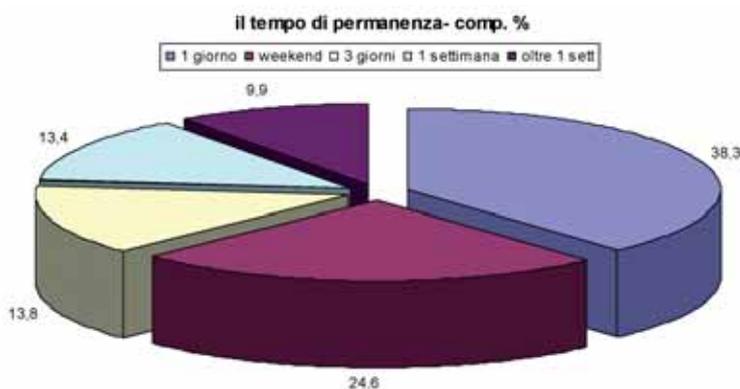


Grafico n. 7

Testo di Antonella Fiorito

Carinzia, Villach (anche nelle foto della pagina a fianco)



delle aree protette" rende pienamente l'idea dell'importanza dell'appuntamento.

Nell'Anno Internazionale della Biodiversità il Congresso tratterà questo tema attraverso workshop, escursioni e dibattiti. Interverranno importanti relatori europei che cercheranno la migliore soluzione per arginare la perdita di biodiversità a livello mondiale.

Un'intera giornata di incontri per trovare possibili soluzioni pratiche e offrire un'opportunità a tutti gli interessati alla gestione di aree protette d'Europa di condividere esperienze ed imparare gli uni dagli altri.

**Il pernottamento, che costituisce l'elemento più importante che differenzia il turista dall'escursionista, registra valori che si discostano in maniera sensibile se facciamo riferimento ai parchi nazionali, a quelli regionali o alle riserve naturali statali e regionali**

- Il pernottamento, che costituisce l'elemento più importante che differenzia il turista dall'escursionista, registra valori che si discostano in maniera sensibile secondo che facciamo riferimento ai parchi nazionali, a quelli regionali e alle riserve naturali statali e regionali.

In quest'ultima categoria è proprio forte il fenomeno dell'escursionismo: si va di mattina, si gode l'area naturale e si torna la sera senza generare alcun pernottamento.

Ma anche nei parchi regionali l'escursionismo è molto diffuso.

Nei parchi nazionali invece, frequentati da turisti che hanno spesso una provenienza più lontana rispetto a quella dei turisti dei parchi regionali e delle altre aree ►

**LE PASSIONI CHE NON PUOI FARE A MENO DI PROTEGGERE.**

- Impermeabile
- Termoisolato
- Interno antigraffio
- Resistente ai raggi UV
- Montaggio in 5 minuti

**SI MONTA IN CINQUE MINUTI ANCHE DA SOLI.**

Il copricamper protegge il vostro camper da tutti i danni provocati da pioggia, sole, sporco d'uccelli e animali. Grazie al particolare sistema di montaggio, l'operazione è semplice e rapida e rende possibile il montaggio del telo anche da una sola persona. Il telo viene realizzato con tessuti speciali impenetrabili dagli agenti atmosferici e dall'inquinamento, mentre la superficie a contatto con la carrozzeria è morbida e soffice. È inoltre corredato di una robusta borsa per un adeguato ricovero e trasporto.

**CAMP VAN COVER**  
TELI COPRICAMPER E COPRIRUOTTE.

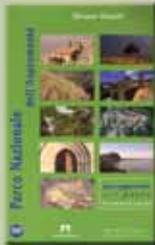
COMPETITIVI ANONIMA 20097 via Sarmati, 27 - 27015 Veruggio (MI) - Tel. +39 0362 20191 - Fax +39 0362 20200 - info@campvancover.com - www.campvancover.com

21

# La collana di Silvano Vinceti



Un viaggio tra i colori, i profumi, la storia e le tradizioni di uno dei più bei parchi nazionali italiani. Attraverso l'occhio di Silvano Vinceti il lettore scoprirà l'Isola dell'Asinara in tutta la sua selvaggia e poetica bellezza.



Libro accompagnato da DVD che ci introduce alle bellezze del Parco Nazionale dell'Aspromonte. Un itinerario attraverso la natura, la storia, le tradizioni, la gastronomia di questo bellissimo Parco.



L'Area marina protetta di Capo Carbonara ha il compito di attuare politiche ambientali e di sviluppo che contemplano istanze locali e tendenze internazionali, interpretando il mare come una risorsa. Secondo numerosi studi, infatti, la tutela del mare è al contempo un atteggiamento ambientale dovuto e corretto ed una lungimirante misura di politica economica per le aree che desiderano incentivare il turismo basato sulle risorse naturali. Questo brillante volume interpreta alcune



Libro accompagnato da DVD che ci introduce alle bellezze del Parco del Cilento e Vallo di Diano. Un itinerario attraverso la natura, la storia, le tradizioni, di questo gioiello incastonato tra Campania e Basilicata.



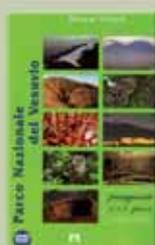
Libro accompagnato da DVD che ci introduce alle bellezze dell'Area Marina Protetta del Plemmirio. Un itinerario attraverso la natura, la storia, le tradizioni, la gastronomia di questo incantevole angolo della Sicilia.



Una guida pratica, maneggevole e ricca di illustrazioni che vi porterà a spasso per il Parco Nazionale dei Monti Sibillini scoperta della bellezza della sua natura selvaggia e dei suoi centri ricchi di storia e di bellezze artistiche. Arricchisce il volume un DVD.



Una guida per andare alla scoperta del Parco Nazionale di Val Grande, che ci accompagna passo passo sui sentieri, e tra gli scorci suggestivi delle sue vallate. Una guida ricca di contenuti ed indicazioni sulla flora, la fauna, la storia, le tradizioni e i costumi, la cucina tipica, ed infine percorsi ed itinerari da seguire, per poter passare una vacanza, di un giorno come di un mese, in questo meraviglioso Parco Nazionale



Il Parco Nazionale del Vesuvio è un Parco anomalo in quanto si sviluppa intorno ad un vulcano attivo ed in un'area urbana densamente popolata. Questo libro porterà il lettore alla scoperta di questo Parco e delle sue bellezze naturali. Correda il tutto DVD contenente un documentario di 40 minuti.



Punta Campanella è l'estremo lembo di roccia che divide il golfo di Napoli da quello di Salerno. Da 10 anni ben 42 km di questo tratto di costa sono stati protetti dallo Stato mediante l'istituzione dell'Area Marina Protetta di Punta Campanella. Questa guida ci porta alla scoperta di questo luogo magico.

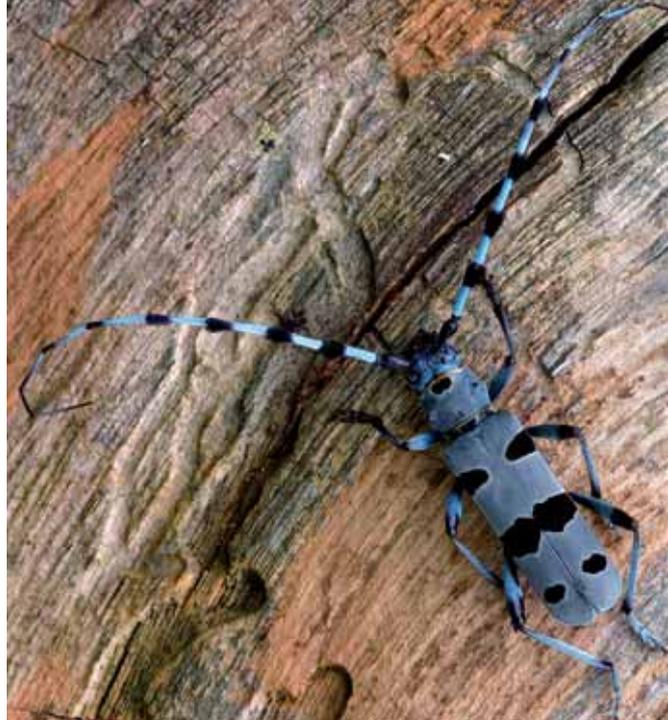


Una guida pratica, maneggevole e ricca di illustrazioni che vi porterà a spasso per il Parco Nazionale della Majella alla scoperta della bellezza della sua natura selvaggia e dei suoi centri ricchi di storia e di bellezze artistiche.



Questo Libro introduce il lettore alle bellezze del Parco Nazionale dell'Appennino Tosco-Emiliano. Un itinerario attraverso la natura, la storia, le tradizioni, la gastronomia di questa regione selvaggia e in gran parte sconosciuta. In allegato DVD.

**Prezzo: € 15,00**  
**Sconto 10%**  
**con TURIT!**



Alcuni degli splendidi esemplari di insetti, farfalle e rane che si possono ammirare a Esapolis

## Un viaggio

Chi ama viaggiare e scoprire la natura ha a disposizione in Italia ed all'estero parchi e mari eccezionali da visitare. I più temerari potrebbero arrivare a qualche safari fotografico in una foresta africana o ad un giro del mondo in barca a vela. Ma neppure in luoghi tanto lontani sarebbe possibile capire la ricchezza di vita che il nostro pianeta offre. Infatti nonostante le foreste e i mari offrano una enorme varietà di animali e piante da vedere, tale varietà è così dispersa in spazi ampi che è praticamente impossibile riuscire a vederne anche una minima parte. La soluzione a questi limiti, nell'anno della biodiversità proclamato dalle Nazioni Unite, sta nel poter visitare i parchi zoologici e meglio ancora le case delle farfalle o musei molto particolari come quello di Esapolis. Perché? Perché in una visita ad una casa delle farfalle come, ad esempio, alla Butterfly Arc di Montegrotto Terme (PD) è possibile immergersi nei suoni, nei colori e negli odori di una foresta tropicale abitata da centinaia di animali come farfalle, pappagalli, anfibi, e rettili che in una foresta vera sarebbe estremamente difficile incontrare. Al museo di Esapolis (Padova) invece potreste vedere dal vivo i rappresentanti che con 1.000.000 di specie conosciute sono i protagonisti assoluti della

Abbonato: SI  NO  N. Tessera **TURIT**.....

Volume scelto.....

Cognome.....Nome.....

Cod. Fiscale.....

Via.....N.....Cap.....

Città.....Prov.....Tel.....

Puoi ordinare il tuo volume anche on line su:

[www.turismoitinerante.com/turitshop/guide\\_vinceti.php](http://www.turismoitinerante.com/turitshop/guide_vinceti.php)

Modalità di pagamento: Bonifico bancario anticipato intestato a Turismo Itinerante srl  
Agenzia 255 Ancona 1 - IBAN IT66 X 05308 02684 00000011669

**BUONO D'ORDINE**

E-mail: [offerte@turit.it](mailto:offerte@turit.it) - Tel/Fax 071 2901272

► comunque protette per cui, una volta raggiunta la destinazione, vi soggiornano per un lasso temporale più lungo, il pernottamento fa registrare valori più elevati.

Considerando le aree protette come un unicum rileviamo comunque che la categoria più frequente con il 38,3% è rappresentata da "1 giorno". La categoria temporale costituita dai weekend fa registrare il 24,6%, quella % dei "3 giorni" il 13,8%, "1 settimana" il 13,4%, e "più di una settimana" il 9,9%. Si veda in proposito il grafico 7. ■



## nella biodiversità

biodiversità delle terra: gli insetti. Dalle formiche tagliafoglie amazzoniche alle enormi ninfe della malesia, tra gli scarabei cornuti giganti e schivando tarantole e vedove nere, è possibile fare un incredibilmente viaggio con gli animali dal vivo. Per chi poi la biodiversità la volesse toccare con mano nei giorni festivi, in entrambe le strutture, grazie ai laboratori tattili in compagnia degli esperti, è possibile entrare a contatto diretto con i protagonisti a 6 e 8 zampe.



Info: *Esapolis, Museo vivente degli Insetti, dei Bachi e delle Api (Padova)*  
Tel/ Fax 0039. 0498910189  
E-mail: [info@butterflyarc.it](mailto:info@butterflyarc.it)  
Sito internet: [www.esapolis.eu](http://www.esapolis.eu)

# POWER SWITCH®

## DEVIATORE STACCA BATTERIE

**NOVITÀ  
ANCHE  
STACCA BATTERIE**



**INSTALLI UNA SECONDA BATTERIA  
DI SERVIZIO?  
IL POWER SWITCH TE LE GESTISCE!**



### I VANTAGGI DI INSTALLARE IL POWER SWITCH

Il POWER SWITCH è un deviatore automatico che permette la gestione separata di due batterie di servizio, dato che il parallelo fra due batterie può essere effettuato solo se esse sono gemelle (ossia identiche quanto a tecnologia, amperaggio, marca e lotto di produzione).

Il POWER SWITCH, infatti, grazie ad un microcontrollore

che rileva continuamente lo stato delle due batterie, riesce a gestirle razionalmente, anche se di diversa tipologia e capacità, migliorandone l'efficienza complessiva e preservandone l'integrità; il POWER SWITCH inoltre dispone della funzione di stacca batterie, sia automatico che manuale (attivabile dall'utente tramite il dispositivo remoto in dotazione).

**NDS ELETTRONICA®**  
RICERCA E SVILUPPO SISTEMI INNOVATIVI

RICHIEDI ULTERIORI INFORMAZIONI TELEFONICAMENTE O VIA E-MAIL

**NDS GROUP s.r.l.**

Via Magellano, 67 - 65126 Pescara

Tel. +39 085 9506286 - Fax +39 085 9507049

e-mail: [commer@ndsgroup.it](mailto:commer@ndsgroup.it) - [www.ndsgroup.it](http://www.ndsgroup.it)

# GRANDE SUCCESSO

## **TURIT** *la prima rivista di settore interamente scaricabile on line!*

Il Gruppo Editoriale **TURIT** è lieto di comunicare che la rivista **TURIT** è interamente visibile e scaricabile **on line** dal portale **www.turit.eu**. Il servizio è a pagamento tramite carta di credito. Si tratta di un ulteriore passo compiuto dal Gruppo verso una diffusione capillare della cultura del turismo all'aria aperta, visto che il portale conta ben tre milioni di visitatori unici in Italia e in Europa. L'obiettivo è quello di offrire un ulteriore servizio a tutti gli appassionati di turismo itinerante e una maggiore visibilità agli inserzionisti.



[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)



**SCARICA  
LA RIVISTA ON-LINE!!!**

Per maggiori informazioni sull'operazione e sui costi:  
visitare l'home page del sito [www.turit.eu](http://www.turit.eu) o tel. al n. 071.2901272

# per le iniziative **TURIT**



Da gennaio **TURITshop** è gestito da una azienda esterna che ha ampliato il catalogo con oltre 3000 articoli per il tempo libero ed è, quindi, un vero e proprio negozio a vostra disposizione. Per i tesserati, ogni mese, vengono presentati alcuni prodotti a un **prezzo ancora più vantaggioso** e le stesse promozioni sono indicate sulle pagine "offerte del mese" di questa rivista.

## **TURITcard** conviene!

[www.turismoitinerante.com/shop](http://www.turismoitinerante.com/shop)



Turit Shop

http://www.turismoitinerante.com/shop/?osCsid=67d5a75f43884b255e74

Apple (64) | Notizie (65) | Macity News

Turismo Itinerante » TuritShop

Log In | Cosa c'è nel carrello | Acquista

### Catalogo

- Accessori elettrici-> (24)
- Articoli tecnici->
- Biciclette (3)
- Brandine/Materassi-> (4)
- Casalinghi-> (8)
- Catene da neve
- Fotocellule rubinetti (3)
- Igiene veicolo (1)
- Macchina da caffè (1)
- Mobilità
- Moto per camper (3)
- Ombrelloni/Gazebo-> (4)
- Rivista TAA (1)
- Stuoie pavimento (2)
- Tavoli e Sedie-> (9)
- Tempo Libero
- Tende/Zanzariere (1)
- TV satellitare (2)

### Produttori

Selezionare

### TURITcard

Le proposte di TURITshop sono particolarmente interessanti per i possessori della TURITcard per i quali è calcolato automaticamente uno sconto su tutto il listino e offerte speciali mensili riservate.

**TURITcard conviene!**

Per informazioni clicca qui

Per vedere i prezzi riservati ai possessori di **TURITcard** è necessario fare il **log in**. Sarete riconosciuti automaticamente come possessori di **TURITcard** solo se la vostra

### Carrello spesa

0 prodotti ... è vuoto

### Più venduti

01. Kamira macchina da caffè
02. Gazebo PE
03. Tavolo Compact
04. Footsy tappetino/pedana-doccia
05. Booster 1212/25 (25A)
06. Fotocellula Rolky per miscelatore
07. Stuoia pavimento color
08. Antenna motorizzata con puntamento manuale con o...

Rubrica a cura  
di Pier Francesco Gasperi  
con la consulenza tecnica  
di Claudio D'Orazio  
Assicurazioni



## L'assicurazione per la caravan: R.C. e rischio statico

Alla Redazione di Turit, rubrica Assicurazioni & dintorni Complimenti per la rivista, offre informazioni precise e complete e spazia su tutto il mondo del Turismo Itinerante a tutti i livelli. La leggo con molto piacere anche se non possiedo un camper, ma avrei deciso di

acquistare una caravan, prediligendo un tipo di turismo più stanziale per muovermi poi in auto.

A tale proposito vi chiedo gentilmente quale assicurazione obbligatoria occorre stipulare per la caravan. Grazie, vi saluto cordialmente.

Franco - Vigevano



**G**entilissimo lettore, la ringraziamo dei complimenti che sono il carburante per proseguire nella nostra attività quotidiana al servizio dei lettori. Per la caravan valgono le norme legislative in vigore introdotte dalla legge 990/69 che dispongono:

"Tutti i veicoli a motore senza guida di rotaie, compresi i filoveicoli e i rimorchi posti in circolazione su strade di uso pubblico o su aree a queste equiparate, devono essere dotati di polizza R.C.. E sono considerati in circolazione anche i veicoli in sosta su strade di uso pubblico o su aree a queste equiparate".

Le polizze RC per l'auto e per l'autocaravan regolamentano le diverse casistiche. Normalmente nella RC è compresa automaticamente, quindi senza bisogno di specifica indicazione in polizza, anche l'assicurazione del "carrello appendice", a non più di due ruote, adibito al trasporto bagagli attrezzi e simili, purché non sia munito di targa propria (utilizza cioè la stessa targa dell'auto).

E' buona norma, comunque, chiedere conferma al proprio Assicuratore. Altro discorso vale per per il traino della roulotte targata (o di rimorchio targato) In questo caso, la copertura deve essere

dichiarata in polizza (con maggiorazione di premio che generalmente oscilla da un 5 ad un 10% di quello pagato per l'auto) ed è obbligatorio stipulare la polizza per il rischio statico, questa prevede, per le caravan con targa propria, e sempre che la stessa (o il rimorchio) sia staccato dalla motrice, la validità della copertura per i danni a terzi causati dal rimorchio in sosta, derivanti da manovre a mano, o derivanti da vizi occulti di costruzione o da difetti di manutenzione.

Sono invece esclusi i danni alle persone che occupano il rimorchio, nonché quelli causati a coloro che partecipano alle suddette manovre.

Si ricorda che per potere trainare una caravan occorre procedere alla revisione e collaudo del gancio di traino installato all'autovettura, presso un centro autorizzato o la motorizzazione civile.

Di seguito riportiamo le norme comportamentali principali attinenti l'utilizzo della caravan:

- Danni a terzi trasportati non a norma Non è consentito viaggiare a bordo durante la marcia, perciò l'eventuale danno alle persone durante il viaggio non verrà riconosciuto.

- Danni derivanti da manovre a mano (caravan, rimorchio o carrello staccati)

Non Assicurati - In caso di spostamento a mano della roulotte o del carrello per il suo posizionamento, un danno occorso a chi effettua la manovra o a chi è a bordo, non viene coperto. Per questi casi occorre una valida copertura RC del Capofamiglia.

- Danni derivanti da circolazione (caravan, rimorchio o carrello attaccati)

Assicurati - Se durante la manovra di posizionamento della roulotte o del carrello, o durante la loro circolazione, gli stessi sono involontariamente spinti contro un'autovettura parcheggiata, l'assicurazione di responsabilità civile obbligatoria risarcirà i danni arrecati a terzi.

- Danni a terzi causati dal carrello/rimorchio in sosta sganciato dalla motrice

### RISCHIO STATICO

- Rimorchio Targato (roulotte) Assicurati - possono essere causati da malfunzionamento di vario genere, come per esempio, guasti al freno dovuti a un difetto di manutenzione o di fabbricazione.

- Carrello Appendice non targato Non Assicurati.



Claudio  
D'Orazio

**Assicurazioni**

[www.claudiodorazio.it](http://www.claudiodorazio.it)

**NOVITÀ**

Presenta

per tutti i suoi assicurati la

# 1<sup>a</sup> Vacanza "Addio Estate" 2010

**DAL 28-8-2010 AL 6-9-2010**

*Camping Village Šimuni croatia*

## Programma

### Venerdì 27 agosto

Partenza da Ancona con Jadrolinija presso Amatori  
Viaggi  
Arrivo a Zara  
Sistemazione degli equipaggi

### Sabato 28 agosto

Cena di agnello di Pag con contorni vari

### Domenica 29 agosto

Libera

### Lunedì 30 agosto

Escursione alle isole Komati  
Durante i giorni liberi, cioè in campeggio  
Si organizzeranno giochi e tornei vari  
Per le altre visite o attività consultare il sito  
[www.claudiodorazio.it](http://www.claudiodorazio.it) e [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com)

### Mercoledì 31 agosto

Libero

### Mercoledì 1 settembre

Visita ai laghi di Plitvicke, spostamento con i  
camper

Pernottamento al campeggio Korama

Ancora visita ai laghi e rientro

### Giovedì 2 settembre

Visita al villaggio di Simuni, cena di pesce

### Venerdì 3 settembre

Libero

### Sabato 4 settembre

Visita di Zara, cena di maialino

### Domenica 5 settembre

Libera

### Lunedì 6 settembre

Partenza da Zara ed arrivo ad Ancona

### Organizzazione e prenotazioni:



Club TURIT srl  
Strada Cardio, 10  
17599 Galazzano RSM  
[www.turit.it](http://www.turit.it) - [viaggi@turit.it](mailto:viaggi@turit.it)

### COSTI

**Bungalow:** € 70,00 giornaliero massimo 5 persone

**Piazzola:** Camper e due persone € 20,00  
giornaliero, per ogni persona in più € 5,00  
giornaliero

**Cena:** € 15,00 a persona bevande incluse

*I costi sono comprensivi della tassa di soggiorno e  
di registrazione*



Rubrica a cura di Village for all

Nasce **PRO.VILLAGE.NET**  
il sito dedicato  
a gestori di villaggi e  
campeggi accessibili



Nasce il nuovo sito **PRO.VILLAGE-FORALL.NET** completamente dedicato alla comunicazione con gli operatori del turismo accessibile, gestori e proprietari di campeggi e villaggi che vogliono approfondire la conoscenza di Village for all, delle attività e del funzionamento del network. Vi segnaliamo nella Home Page l'intervista a **Matteo Mazotto**, Presidente ENIT- Agenzia, che spiega i motivi del suo sostegno al progetto. Troverete anche le testimonianze di coloro che hanno già aderito al progetto, come **Alessandro Sgaravatti** di **Union Lido Vacanze** e **Franco Vitali** di **Holiday Village Florenz**, primo villaggio affiliato al network. Nel nuovo sito gli operatori troveranno notizie utili, informazioni per diventare un villaggio affiliato a V4A oltre ai progetti e le attività di cui è protagonista V4A. Troverete presto anche il **"Manuale sull'accoglienza e l'ospitalità dei turisti disabili nei campeggi"** realizzato da Village for all per Faita e Federcamping. Sono attualmente 23 i campeggi e villaggi affiliati a Village for all, ma il numero è in crescita costante.

## Union Lido Park&Resort, il campeggio più accessibile d'Europa

Il 15 maggio 2010 **Union Lido** ha festeggiato il suo 55° anniversario. Con l'occasione è stato inaugurato il **W10 Leisure Building**, la **"Nuova casa del Benessere"**. Si tratta di una struttura dedicata al relax e al wellness dove si trova una piscina coperta con lettini, vasche multifunzionali e bagno di vapore.

Union Lido, già insignito di molti riconoscimenti da parte di soggetti operanti nel settore, mira a diventare nel giro di qualche anno, il campeggio più accessibile d'Europa. Il primo strumento operativo, importantissimo per raggiungere questo ambizioso scopo, e per garantire un'accessibilità concreta e costante, è stato il **PEBA - Piano di Eliminazione delle Barriere Architettoniche**, strumento appositamente sviluppato a questo scopo da Village for all organizzazione no profit, che ha come obiettivo l'inclusione turistica di tutti e la promozione della attività sportiva per

tutti. Il nuovo edificio è stato progettato secondo i canoni della "accessibilità trasparente".

Grazie alla supervisione di Village for all, si è cercato di rendere la struttura accessibile a tutti. Sono stati, infatti, realizzati interventi mirati a soddisfare i bisogni dei clienti migliorando così la qualità delle strutture, nei percorsi e dei servizi, senza connotazioni estetiche di carattere ospedaliero e rispettando i canoni dello *"universal design"*.

La struttura è attrezzata, infatti, con mappe tattili utili per favorire l'orientamento e la completa autonomia per le persone cieche e con un sollevatore che consente il facile utilizzo per le persone con difficoltà motorie sia della piscina grande che della vasca idromassaggio.

I sistemi di accesso al W10 hanno pannelli informativi per l'inserimento dei codici personali di dimensioni adatti alle persone ipovedenti.

Rendering del W10 di Union Lido Park & Resort



Village for all, via Ravenna 784 - 44100 Gaibanella - FE - Presidente: Roberto Vitali  
fax 0532 719036 - info@villageforall.net - www.villageforall.net  
È on line il nuovo portale di Village for all in 5 lingue. Sono già attivi italiano,  
inglese, spagnolo, tedesco e olandese, a breve sarà attiva anche la lingua francese.

# Solo con TURIT



prezzo abbonati  
TURIT  
**10€**  
prezzo non abbonati: 18 €  
anzichè 25€



## Sconti e ingressi gratuiti in più di 1500 strutture

MondoParchi, divertimento e risparmio garantiti! Il primo circuito del tempo libero e del divertimento per tutta la famiglia. Oltre 1500 strutture ed un grande risparmio: con la MondoParchi FamilyCard i ragazzi fino ai 13 anni hanno l'accesso gratuito e illimitato per un anno, oltre a tantissimi vantaggi!

### Acquistare è semplicissimo

- **On line:** connettiti al sito [www.mondoparchi.it](http://www.mondoparchi.it), clicca su acquista ed inserisci il codice sconto **MPTURIT10** nel campo codice sconto e premi ricalcola

- **Tramite Bonifico Bancario:** compila con i tuoi dati il tagliando sottostante e spedisilo via Fax al numero 02 93650198 unitamente alla copia del pagamento

**Jakala eBusiness srl**

via Tenca 14 20124 Milano,

**Banca di appoggio:** Banca Sella

**IBAN** IT28 Q 03268 01605 052850880051

**Causale:** Turit

#### DATI DI UNO DEI GENITORI (scrivere in stampatello)

CODICE FISCALE  
obbligatorio

Nome

Cognome

Indirizzo

Località

CAP

Prov.

Tel.

E-mail

Sesso  M  F

Data di nascita

/

/

/

Quantità

informativa ai sensi dell'articolo 13 D.Lgs. 196/2003. I dati personali saranno raccolti e trattati nel rispetto delle norme di legge per tutti gli adempimenti connessi alla piena attuazione del rapporto e per l'invio di comunicazioni di natura promozionale. In qualsiasi momento sarà possibile chiedere la modifica dei dati forniti o la cancellazione, scrivendo a: Jakala eBusiness s.r.l. - Via C.Tenca, 14 - 20124 Milano.

1002

Firma



Unione Club Amici

## Orsara di Puglia amica dei camper

Oltre cinquanta camper si sono incontrati ad **Orsara di Puglia** per partecipare alla "1° Festa del Campeggiatore Itinerante", una festa importante per il mondo del turismo all'aria aperta perché sancisce l'ingresso di Orsara di Puglia nel novero dei Comuni che hanno aderito all'iniziativa UCA di "Comune Amico del Turismo Itinerante".

La cerimonia ufficiale si è svolta in un'affollatissima Sala Consiliare, in cui si sono susseguiti i vari interventi, coordinati dall'Ass. al Turismo ed alle Attività produttive, **Biagio Dedda**. In apertura ha parlato il Sindaco **Mario Simonelli** che ha manifestato, a conferma di quanto già fatto nel suo Comune, l'attenzione a questa forma di turismo in un territorio che già si fregia della Bandiera Arancione e del titolo di Città Slow. A seguire, l'intervento del Coordinatore UCA del CentroSud-Est **Gabriele Vertibile** che ha soprattutto voluto ringraziare il Sindaco, i suoi validi collaboratori e la comunità orsarese per la calorosa accoglienza riservata agli itineranti giunti in città. Poi gli interventi dei Presidenti dei Club da lui coinvolti nell'iniziativa: **Pino Stella** per C.C. Capitanata, **Raffaele Pitta** per il Lucera C.C. e **Sergio Nardone** per l'Helix C.C. Dauni.



La cerimonia è continuata con saluti e scambi di gagliardetti fra il Sindaco e il Pres/te **Francesco Silvestri** del Club "Nino D'Onghia" di Taranto, il V.Presidente **Rosario Giannasso** dell'Isernia Camper Club, il Consigliere **Piero Di Ceglie** per l'Associazione Campeggiatori Apulia di Bari e il rappresentante del C.C.C. Sila.

Dopo le parole del Cons. Regionale **Orazio Schiavone** e del V.Presidente della Proloco di Orsara, ha concluso il giro d'interventi **Ivan Perriera** nella veste di Consulente Nazionale per il Turismo dell'UNPLI, che ha voluto richiamare l'attenzione dei presenti sul numero sempre più alto di nuclei familiari che hanno scelto questa forma di turismo, un turismo a 360° per 365 giorni all'anno. Turismo attento ed interessato alla destagionalizzazione e che sempre più frequentemente si avvicina ad eventi culturali, folkloristici, enogastronomici e religiosi. Poi, fra gli applausi dei presenti, è stato consegnato al Sindaco il cartello, da ben otto mani, quasi a voler sottolineare l'importanza e la necessità di azioni concordi che puntino ad un unico obiettivo. La festa si è conclusa nell'Area Camper allestita dal Comune, dove il Sindaco ha scoperto il cartello di "Comune Amico del Turismo Itinerante".

# Tutto e subito.

La nuova versione di **CamperSupermarket.com**  
ottimizzata per smartphone  
ti permette di avere sempre in tasca  
tutte le offerte del mercato.

E se hai un iPhone o un iPad scarica da iTunes  
la nostra applicazione gratuita:  
trovare il tuo camper da oggi è ancora più semplice!

**CamperSupermarket.com**

...sempre un passo avanti.

# >> La migliore tecnologia l'abbiamo nascosta.

Impianto aria condizionata

Riscaldamento centrale ad acqua  
calda marca Alde

Capiente serbatoio per acqua  
potabile e acqua di scarico



Sono i camper Concorde a stabilire i parametri. Prendiamo ad esempio la soluzione Concorde con doppio pavimento: al fine di aumentare lo spazio abitabile del camper tutti gli impianti sono stati sistemati sotto il pavimento rendendoli così invisibili e aumentando lo spazio a disposizione. Diverse componenti, come ad esempio l'impianto d'aria condizionata e i radiatori del riscaldamento ad acqua sono alloggiati in questo

spazio, comodamente e facilmente accessibili sia dall'interno sia dall'esterno grazie ai numerosi sportelli di servizio. Il doppio pavimento, costituito da due piani sovrapposti a sandwich di uno spessore complessivo di 80 mm è completamente isolato e riscaldato. In tal modo tutto si trova al sicuro dal gelo e una piacevole temperatura permette di godersi la vacanza fin dal primo giorno. E rimane ancora una gran quantità di spazio libero per sistemare tutte le cose necessarie per il viaggio. Soluzioni studiate per un maggior comfort. Concorde – Camper per passione!



# Confedercampeggio

## Un magnifico Rally all'insegna dell'amicizia

La 2° edizione del **Rally dell'Amicizia** si è svolta in una vasta area di **Berchtesgaden**, a confine tra la Germania e l'Austria. Punto d'incontro di tutti gli equipaggi provenienti da: Italia, Francia, Svizzera, Polonia, Spagna, Cecoslovacchia, Olanda e Germania è stato il **camping Allweglehen** di Berchtesgaden, il cui proprietario, Sig. **Thomas Fendt**, ha riservato un'accoglienza davvero eccezionale. Del resto, la presenza del direttore dell'Ente del Turismo di Waging, Sig. **Wolfgang Eckerlein** - quella della banda musicale di Laufen con corna alpine, tanta musica, birra ed allegria hanno da subito fatto intendere che i 150 equipaggi (con oltre 300 persone) avrebbero trascorso un piacevole weekend. La discontinua inclemenza del tempo non hanno recato alcun danno alla bontà dell'iniziativa promossa dalla Confederazione Italiana Campeggiatori.

Numerose le gite organizzate, con visite guidate a **Konigsee** e al **convento di Sankt Bartholoma**. Ha fatto venire i brividi a tutti ascoltare l'eco prodotto dal suono di una tromba da un battello, ormeggiato al centro del lago circondato da montagne. Né può essere trascurata l'ospitalità dell'altro campeggio **Waging am See**, stupenda struttura messa a disposizione grazie all'intenso lavoro svolto dal Sig. **Werner Eckl** (punto di riferimento organizzativo della Confedercampeggio).

Anzi, nel corso della cerimonia di saluto e premiazione, il Presidente **Picilli** (accompagnato dai Consiglieri **Marcello Arcangeli**, **Ugo Stranieri**, **Daniele Gini**, dalla Segretaria Generale, **Irene Vai** e dal Presidente della FC Lombardia, **Adriano Cremonte**) ha voluto consegnare un dono ricordo particolare al Sig. **Werner Eckl** per il non facile lavoro preparatorio ed organizzativo svolto, sia nell'interesse di tutti i partecipanti sia per far conoscere ed apprezzare tanti luoghi talvolta trascurati dal turismo. Del resto nuove strutture europee si sono aggiunte al nostro circuito "**Ciao Campeggio**".

Tutti i partecipanti hanno apprezzato la serata organizzata all'interno di una birreria situata nell'immensa struttura campeggistica di Waging. Una serata svolta all'insegna dell'allegria e della musica e che ha visto il sindaco della città, Sig. **Herbert Hausl**, elogiare il Rally dell'Amicizia teso a far incontrare campeggiatori di tutta Europa, per trascorrere assieme un fine settimana all'insegna del relax.

Il programma del Rally prevedeva anche una visita guidata al museo contadino di **Kirchanschoring (Hof)** ed una conclusione in una piazza del Comune di **Laufen** (piazza che è riuscita a stento a contenere tutti gli autocaravan). A Laufen ha avuto luogo la cena di commiato (in tre locali con menù identico). Poi, accompagnati dall'Assessore al Turismo di Laufen, Sig. **Werner Eckl**, tutti a passeggio nel centro storico cittadino e, poi, a visitare la **Cappella dell'Astro del Ciel** ad Oberndorf. Durante i trasferimenti, pur se era elevato il numero di veicoli, tutto si è svolto perfettamente grazie alle indicazioni del Sig. **Eckl** e grazie



Il sindaco di Waiging (a sinistra) premiato da Gianni Picilli

al lavoro di staffetta compiuto dalle coppie **Arcangeli/Gini**, **Stranieri/Vai**; chiudeva il corteo il nostro Presidente e Cremonte. Durante un breve particolare percorso collinare (caratterizzato da una strada stretta, in discesa e tortuosa) moltissimi abitanti del luogo si erano fermati ai lati della strada per ammirare - ma solo in quel tratto - un serpentine di camper lungo all'incirca 1.500 m. Un colpo d'occhio indimenticabile e che ha fatto accapponare la pelle agli organizzatori.

Al termine sono state premiate le Federazioni straniere presenti nonché consegnati i seguenti premi:

**1) Federazione staniera con più equipaggi (ex equo)**

TCS Camping Club Thurgau (Svizzera)

Camping Club Zurich (Svizzera)

Polska F.C.I.C. (Polonia)

**2) Equipaggio straniero più anziano per età**

Sig. Blais André (Francia)

**3) Equipaggio straniero più lontano**

Spagna

**4) Club italiano con più equipaggi**

C. C. Terni - Terni

**5) Equipaggio italiano più anziano per età**

Sig. Dino Zanco (Treviso)

**6) Club italiano più lontano**

C.C. La Peonia - Cagliari

Confedercampeggio ritiene, pertanto, doveroso esprimere la propria soddisfazione per come si è svolta la manifestazione internazionale, ma anche ringraziare la FICC per aver patrocinato, ancora una volta, l'iniziativa tesa a far trascorrere un weekend a tanti campeggiatori in modo semplice e genuino. Un particolare benvenuto nel circuito "**Ciao Campeggio**" ai campeggi della Germania.

Per il futuro, il presidente **Picilli**, nel corso della cerimonia di premiazione, ha chiesto ai presenti un parere sulla località individuata per la 3° edizione. Uno scrosciante applauso ha promosso una località del Portogallo a sede della 3° edizione del Rally dell'Amicizia.



Confederazione Italiana Campeggiatori, via Vittorio Emanuele 11 - 50041 Calenzano (FI)

tel. 055.882391 - fax 055.8825918

email: [segreteria@federcampeggio.it](mailto:segreteria@federcampeggio.it) - sito internet [www.federcampeggio.it](http://www.federcampeggio.it)

# L'Originale resta insuperabile

DALL'INVENTORE  
DEL MOTORHOME: HYMER



## Siamo stati i Primi a:

- » produrre motorhome
- » inventare il letto basculante
- » lanciare il sistema brevettato PUAL, con scocca in alluminio e coibentazione ad iniezione di schiuma poliuretana a celle chiuse
- » eseguire crashtest sui motorcaravan
- » impiegare la tecnologia di incollaggio della scocca
- » perseguire un design automobilistico
- » utilizzare fari con luce statica di curva
- » essere nominati sinonimo di motorcaravan sul libro degli Standard Tedeschi
- » dare una garanzia sull'impermeabilità della scocca
- » progettare lo speciale doppio pavimento Techno-Plus coibentato con gavone passante
- » offrire un mobilio pregiato e di alta manifattura, assemblato prima delle pareti e rafforzato da tasselli
- » presentare 22 modelli nella categoria di peso sino a 3.500 kg
- » lanciare l'oblò panoramico
- » inventare il Thermo-Pavimento multifunzione riscaldato ad aria
- » essere stati nominati per 23 anni consecutivi motorhome dell'anno da oltre 26.000 lettori della rivista tedesca di settore Promobil

Ogni innovazione è made in... HYMER.  
I nostri concessionari vi aspettano, per farvi toccare  
con mano la realtà del mondo HYMER.

[www.hymer.com](http://www.hymer.com)

**HYMER**  
Vivere il futuro

## Informazioni dalle aziende

Testi a cura della redazione

### P-EYE: occhi puntati sulla sicurezza

**P**neumatici gonfiati in modo insufficiente possono subire un innalzamento della temperatura e quindi scoppiare durante la marcia. In ogni caso una scarsa pressione di gonfiaggio determina un'usura più rapida e anomala della gomma. **Vigia Viesa** propone soluzioni diverse per la calibrazione e il controllo di ogni tipo di pneumatico. Arriva sul nostro mercato **P-Eye**, il cui utilizzo è semplicissimo, anche se la tecnologia è molto sofisticata. Si tratta di un cappuccio elettronico da applicare sulla valvola di ogni pneumatico del veicolo e in grado di monitorare la pressione delle gomme e segnalare anomalie mediante il lampeggiamento. Per maggior info consultate il sito [www.vigiasaviesaitaly.com](http://www.vigiasaviesaitaly.com).



## Il Golfo dei Pirati: la novità di Terme Catez

**I**l Golfo dei Pirati, la novità dello splendido complesso turistico di **Terme Catez** in **Slovenia**, è il luogo ideale per le vacanze avventuriere. Il complesso di 20 casette galleggianti è sito sul lago artificiale ed è collegato con la terraferma tramite il ponte di legno. Le casette sono costruite con materiali naturali creando così una sensazione del tutto familiare, mentre il terrazzo in legno con una incantevole vista sul lago offre il relax totale ed il piacere della vita all'aperto. Ogni casetta è adatta per 4-5 persone. Il Golfo dei Pirati si trova nelle vicinanze immediate del **Villaggio Indiano**, del **Campeggio**, degli appartamenti e della

**Riviera Termale Estiva** ed è adatto alle famiglie con bambini, coppie romantiche, partecipanti ai programmi del team building e per tutte le persone alla ricerca delle vacanze un po' insolite.

Le casette galleggianti, delle dimensioni di 5m x 5m. sono dotate di: angolo cottura, letto matrimoniale con un letto supplementare ed un letto a due piazze soppalcato, terrazzo in legno con un tavolino e delle sdraie. Un motivo in più per prenotare la vostra vacanza a Terme Catez.

**Per maggiori informazioni: tel: 003867/4936700, fax: 003867/4935005 - info@terme-catez.si - www.terme-catez.si/it/**

## Marco Sabatelli Editore sviluppa un'applicazione per IPHONE di Apple

**D**a oggi è disponibile sul sito di iTunes l'applicazione **Campersupermarket** sviluppata dalla **Marco Sabatelli Editore**. La dinamica casa editrice savonese pubblica da alcuni anni la rivista a diffusione nazionale **ILMIOCAMPER** e il sito [www.campersupermarket.com](http://www.campersupermarket.com) dedicati alla compravendita di camper, motorhome e caravan. Si tratta di strumenti leader nel mercato dei mezzi adibiti alle vacanze e il sito risulta ai primi posti su Google alle ricerche correlate alla parola "camper". Ma la comunicazione continua a cambiare e l'avvento dei cellulari di ultima generazione sta rivoluzionando il mondo dell'editoria. Senza dimenticare la carta stampata, la Marco Sabatelli Editore ha voluto realizzare qualcosa ad hoc. Dopo avere presentato il progetto, che ha superato il severo ostacolo dell'approvazione della Apple,

da oggi per tutti i possessori di iPhone o iPod è disponibile l'applicazione sul sito iTunes, lo store online di Apple. Il download è gratuito. Praticamente è possibile ricercare fra oltre 3.000 offerte un camper, motorhome o caravan, visualizzando sul cellulare la scheda veicolo, fino a 12 foto e, se presente, anche un piccolo video. Alla fine è attiva l'opzione per far partire una telefonata direttamente al venditore. L'editore dice: "Siamo nel mezzo di una trasformazione epocale dei metodi di comunicazione e non bisogna rimanere ancorati alla carta stampata ma implementare con i nuovi sistemi. Siti internet ma non solo: oltre all'applicazione per l'iPhone abbiamo la versione navigabile con qualsiasi telefonino di ultima generazione e da pochi mesi seguiamo anche un profilo Facebook delle nostre riviste. Presto replicheremo le iniziative



anche su altri nostri prodotti come **Windnews**, rivista e sito leader a livello nazionale per il settore **Windsurf**. Stiamo pensando infine di affiancare alla nostra guida **SavonadaVedere** un'applicazione per che permetta ai turisti, soprattutto ai croceristi, di scaricare in varie lingue un'audioguida da consultare durante la visita".

**Info: [www.campersupermarket.com](http://www.campersupermarket.com)**

## Nasce un centro nautico all'**Holiday Village Florenz**

**F**lo Nautic è il nuovissimo centro nautico dell'**Holiday Village Florenz** di Lido degli Scacchi (FE), attrezzatissimo campeggio che si distingue per la continua innovazione delle proposte e per la grande attenzione alla clientela. Ora il campeggio diventa punto di riferimento per i velisti e gli amanti del mare. Una flotta di catamarani, wind surf, canoe è a disposizione di tutta la clientela per navigare da soli o in compagnia. Questi mezzi si possono noleggiare per momenti di puro divertimento. Inoltre,



per i meno esperti, sono previsti corsi specifici per ogni esigenza, sotto la guida di istruttori qualificati.

*Per maggiori informazioni:*  
[www.campingflorenz.it](http://www.campingflorenz.it)

## L'Acquapark della Salute Più quest'anno si fa in tre!

**È** l'acquapark della salute più grande d'Europa: si estende su 52 ettari di solarium naturale all'interno della **Valle del Sillaro**, sul primo appennino bolognese fra **Castel San Pietro Terme** e **Sassoleone**. È l'Acquapark della Salute Più, che ha riaperto per la stagione estiva il 14 maggio scorso. Con la nuova apertura, l'acquapark si fa in tre per l'estate dei suoi visitatori, e non è solo un modo di dire: tre sono infatti le aree tematiche in cui si sviluppa il parco, con grandi novità tutte orientate alla salute e al benessere.

La parte del leone la fa l'**Acquapark Scivoli**: un'area posta su un versante collinare

incantevole, in cui divertirsi e scaricare lo stress. Novità da giugno 2010 sono i nuovi **acquascivoli più lunghi d'Italia**: rafting, river e multipista, per idroscivolare da soli o in compagnia, con o senza gommone, e rilassarsi alla fine del percorso nella piscina miotonica. C'è poi il nuovo **BoscoGio'**, un bosco incantato-diverso a ogni stagione grazie a buffi personaggi, giochi d'acqua e scherzi inaspettati, con tanto di castello a sorpresa. Grande classico apprezzato soprattutto dai genitori resta **Bimbolandia**, minicomplexo termale dedicato ai bimbi con piscina termale, giochi d'acqua, spiaggia, ecc...

*Info:* [www.villaggiodelsalute.it](http://www.villaggiodelsalute.it)



## CONCESSIONARI HYMER

- Piemonte**  
Italia V.R. Group  
Via Volta 29 - I-10040 Druento (TO)  
Telefono: 011 9844520 - Fax: 011 9845879  
[www.coattocamper.com](http://www.coattocamper.com) - [info@coattocamper.com](mailto:info@coattocamper.com)
- Gatti Giorgio**  
Via Piacenza, 1 - I-15050 S. Giuliano Vecchio (AI)  
Telefono: 0131 619820 - Fax: 0131 216252  
[www.giorgiogatti.com](http://www.giorgiogatti.com) - [info@giorgiogatti.com](mailto:info@giorgiogatti.com)
- Liguria**  
Onori Camper Et Caravan SRL  
Via Pian dei Ratti 63 A/3 - I-16040 Orero (GE) - Telefono: 0185 334100  
[www.onoricampercaravan.it](http://www.onoricampercaravan.it) - [info@onoricampercaravan.it](mailto:info@onoricampercaravan.it)
- Lombardia**  
Parea Giovanni SRL  
Viale Industria 315 - I-27029 Vigevano (PV)  
Telefono: 0381 40372 - Fax: 0381 344559 - [www.parea.com](http://www.parea.com) - [info@parea.com](mailto:info@parea.com)
- Autocaravan SRL  
Via Dei Chioni 15/17 - Fronte Autostrada A4 MI-VE  
I-20040 Cavenago Brianza (MI) - Telefono: 02 9501677 - Fax: 02 95019120  
[www.autocaravan.it](http://www.autocaravan.it) - [auro@autocaravan.it](mailto:auro@autocaravan.it)
- Gialdini SRL**  
Via Triumfina, 45 - I-25123 Brescia (BS)  
Telefono: 030 2002385 - Fax: 030 2002305  
[www.gialdini.com](http://www.gialdini.com) - [info@gialdini.com](mailto:info@gialdini.com)
- Vacanze 2000 SNC  
Viale Lombardia 51 - I-20052 Monza (MI)  
Telefono: 039 746089 - Fax: 039 746125  
[www.vacanze2000.it](http://www.vacanze2000.it) - [v2000-assistenza@iol.it](mailto:v2000-assistenza@iol.it)
- Veneto**  
Automarket Bonometti SPA  
Via Lago d'Iseo 2 - I-36077 Altavilla Vicentina (VI)  
Telefono: 0444 372372 - Fax: 0444 573801  
[www.bonometti.it](http://www.bonometti.it) - [vicenza@bonometti.it](mailto:vicenza@bonometti.it)
- Automarket Bonometti SPA  
Via Bresciana 9 - S.S.11 - I-37138 Verona (VR)  
Telefono: 045 8903777 - Fax: 045 8903631  
[www.bonometti.it](http://www.bonometti.it) - [verona@bonometti.it](mailto:verona@bonometti.it)
- Automarket Bonometti SPA  
Via Stradone 17/A - Lat. Circonvallazione Est  
I-31033 Castelfranco Ven. (TV)  
Telefono: 042 3724035 - Fax: 042 3741845  
[www.bonometti.it](http://www.bonometti.it) - [castelfranco@bonometti.it](mailto:castelfranco@bonometti.it)
- Trentino Alto Adige**  
Automarket Bonometti SPA  
Gardolo, Località Spini 123-36 - Uscita Trento Nord - I-38014 Trento (TN)  
Telefono: 0461 950926 - Fax: 0461 950926  
[www.bonometti.it](http://www.bonometti.it) - [trento@bonometti.it](mailto:trento@bonometti.it)
- Friuli Venezia Giulia**  
Nord Est Company S.p.A.  
Via caduti sul lavoro, 10 Zona Industriale Noghere - 34015 MUDDIA (TS)  
Telefono: 040 231542 - Fax: 040 9234243  
[www.nordestcompany.it](http://www.nordestcompany.it) - [nordestco@alice.it](mailto:nordestco@alice.it)
- Emilia Romagna**  
Magli  
Via Emilia 282-284 - I-40064 Ozzano Emilia (BO)  
Telefono: 051 798348 - Fax: 051 798327  
[www.maglicaravan.it](http://www.maglicaravan.it) - [info@maglicaravan.it](mailto:info@maglicaravan.it)
- Toscana**  
i Pionieri  
Via Gramsci 48 - 51010 Montecatini Terme - Loc. Trasversagna  
Telefono: 0572 766377 - Fax: 0572 78187  
[www.ipionieri.it](http://www.ipionieri.it) - [info@ipionieri.it](mailto:info@ipionieri.it)
- Marche**  
Conero Caravan SRL  
S.S. 16 km 300, 700 Località Aspio Terme - I-60021 Camerano (AN)  
Telefono: 071 955559 - Fax: 071 95127  
[www.conerocaravan.it](http://www.conerocaravan.it) - [info@conerocaravan.it](mailto:info@conerocaravan.it)
- Conero Caravan SRL  
Via Iola S, Località Centobuchi - 60033 Monteprandone (AP)  
Telefono: 0735 654109 - Fax: 0735 758501  
[www.conerocaravan.it](http://www.conerocaravan.it) - [info@conerocaravan.it](mailto:info@conerocaravan.it)
- Umbria**  
De Mai Caravan  
Via G. di Vittorio 15 - I-06038 Spello (PG)  
Telefono: 0742 301701 - Fax: 0742 301162  
[www.demaicaravan.it](http://www.demaicaravan.it) - [info@demaicaravan.it](mailto:info@demaicaravan.it)
- Abruzzo**  
Forward B.C. SRL  
Via Pietro Nenni 135 - I-63020 San Giovanni Teatino (CH)  
Telefono: 085 4465220 - Fax: 085 4465218  
[www.forwardauto.it](http://www.forwardauto.it) - [info@forwardauto.it](mailto:info@forwardauto.it)
- Lazio**  
Nuova Riviera  
Via Pontina 595 - I-00128 Roma (RM)  
Telefono: 06 5084417 - Fax: 06 5072751  
[www.nuova-riviera.it](http://www.nuova-riviera.it) - [nuova.riviera@libero.it](mailto:nuova.riviera@libero.it)
- Campania**  
Campania Camper  
Via Ascalesi 61/63 - I-80013 Casalnuovo di Napoli (NA)  
Telefono: 081 5210109 - Fax: 081 3175751 - [www.campaniacamper.it](http://www.campaniacamper.it) - [info@campaniacamper.it](mailto:info@campaniacamper.it)
- Puglia**  
Salentocaravan  
Via Preti Di Campi - Complanare SX 55 101 S.S.  
Lecce - Gallipoli Km 7,300 - I-73010 Lequile (LE)  
Telefono: 0832 261131 - Fax: 0832 261605  
[www.salentocaravan.it](http://www.salentocaravan.it) - [info@salentocaravan.it](mailto:info@salentocaravan.it)
- Sicilia**  
Emme Caravan SRL  
Via Imperatore Federico 67 - I-90143 Palermo  
Telefono: 091 547245 - Fax: 091 6373535 - [emmecara@emmercaravan.it](mailto:emmecara@emmercaravan.it)
- Alfacaravan**  
S.S. 144 Km, 148,4 C, da Tangia n.22 - I-96100 Siracusa  
Telefono: 0931 757060 - Fax 0931 496200  
[info@alfacaravan.it](http://info@alfacaravan.it) - [www.alfacaravan.it](http://www.alfacaravan.it)

## Teleco spa e il mercato europeo

**N**on ci sono dubbi che il mercato dei veicoli ricreazionali a livello europeo sta attraversando un momento difficile e, nell'ultimo comunicato stampa della associazione tedesca dell'industria del caravaning (CIVD) è stato confermato che nel corso del 2009 in Europa le immatricolazioni di nuovi VR sono diminuite del 18,5%: precisamente del 16,9% per quanto riguarda le caravan e del 20,5% i camper. Tuttavia per quanto riguarda la vendita di accessori della Teleco SpA, sia in Italia che in Europa, le cifre si trovano in campo positivo, eccetto in alcuni paesi. Alla base di questa tendenza ci sono diversi elementi relazionati alle strategie di marketing che hanno portato i propri frutti, come per esempio i

continui investimenti nei centri di assistenza tecnica, i corsi di formazione e di aggiornamento dedicati agli installatori sia in Italia che all'estero, la fabbricazione di nuovi accessori per mantenere le medesime prestazioni ma a costi più bassi grazie all'introduzione di nuove tecnologie. Questi fattori hanno giocato un ruolo molto importante per ottenere i risultati raggiunti. I dati che verranno riportati qui di seguito si riferiscono al terzo trimestre del 2009 rispetto allo stesso periodo del 2008. In termini di fatturato il mercato italiano è aumentato dell'8%, Francia (9%), Benelux (4,5%), Germania (7,5%) e Spagna (-3,5%). Per quanto riguarda le linee di prodotti che hanno generato tale crescita ci

sono le antenne a puntamento automatico **Flat Sat Classic Easy** e la **Flat Sat Light**, mentre per quelle a puntamento manuale il nuovo dispositivo DSF 80 e, infine per i prodotti Telair il climatizzatore Silent 7300 H, quest'ultimo ha inciso in modo determinante sia in Italia che all'estero per il segmento di mercato dei camper fino a sette metri di lunghezza. "Siamo molto soddisfatti di questi risultati, i continui investimenti tanto nelle risorse umane quanto in quelle tecnologiche hanno portato i loro frutti in un periodo così duro come questo. Anche se non nascondo le difficoltà che abbiamo dovuto affrontare" - ha affermato il direttore commerciale della Teleco SpA sig. **Vittorio Simioli**.

## Con Magic Sat Internet Tel internet e telefono via satellite anche su mezzi mobili

**T**eleco SpA, leader europeo nella realizzazione di sistemi automatici per la ricezione di segnali televisivi da satellite, ha introdotto nel proprio catalogo la **Magic Sat Internet Tel**, l'antenna a puntamento automatico che permette il collegamento a banda larga per navigare in Internet, inviare e ricevere e-mail ed effettuare telefonate. Tale servizio avviene mediante il broadcaster ASTRA 2 Connect fornito dal satellite Astra 23.5° Est. Per puntare la parabola è sufficiente premere il pulsante di ricerca SAT sul pannello di comando, selezionare il Satellite ASTRA 23E e attendere alcuni secondi affinché la parabola trovi il satellite. Grazie al doppio LNB con la Magic Sat Internet è possibile la navigazione in rete e la visione contempo-

ranea dei programmi TV trasmessi dal satellite Astra 19° Est e Astra 28° Est (solo per questi satelliti). Nel caso in cui l'utente desideri vedere programmi TV trasmessi da altri satelliti è sufficiente selezionare il satellite desiderato (ad esempio Hot Bird) sul pannello di comando e in pochi istanti l'antenna provvederà a puntare il satellite selezionato. Il sistema Magic Sat Internet Tel con parabola da 85 cm, viene fornito completo di iLNB (interactive LNB), Modem IP e di un secondo LNB per la ricezione di programmi televisivi trasmessi dai satelliti: Hot Bird, Astra 19E, Astra 28E, Hispasat, Atlantic Bird 3 e Sirius. Tuttavia è disponibile anche la versione Magic Sat Internet Tel senza servizio telefonico. **Info: [www.telecogroup.com](http://www.telecogroup.com)**



Magic Sat Internet Tel



## Bau Bau Village: spiaggia con accesso libero ai cani



**D**al 1997 il Bau Bau Village di Albisola Mare è un punto di riferimento per tutti i possessori di cani che trovano in questa spiaggia attrezzata in provincia di Savona, servizi dedicati a loro ed ai loro amici a quattro zampe in un ambiente sereno che permette di migliorare la reciproca conoscenza. Un mare pulito, una spiaggia dotata di tutte le infrastrutture,

corsi di istruzione e serate di animazione rendono questo luogo ideale per una vacanza con il proprio amico a quattro zampe. Per il terzo anno consecutivo, la spiaggia sarà sponsorizzata da Royal Canin, azienda francese specializzata nella produzione di alimenti secchi e umidi di alta gamma per cani e gatti ([www.royalcanin.it](http://www.royalcanin.it)). **Info: tel. 019 480555**

## AL-KO Kober conquista Australia e Nuova Zelanda

**L'**Australia, il sesto continente più grande del mondo, ha una densità abitativa di 2,70 abitanti per chilometro quadrato (in Europa si raggiungono i 70 abitanti per chilometro quadrato). Vi sono, quindi, spazi sterminati e completamente disabitati. Una situazione ideale per la diffusione del caravanning. In tutto il Paese vi sono circa 2700 caravan park, frequentati prevalentemente da campeggiatori con carrelli tenda o caravan. Gli australiani, infatti, sono amanti del traino, con una produzione che vede il 90% delle aziende costruire caravan o carrelli tenda e il restante 10% dedicarsi ai motorizzati. In questo scenario opera la filiale australiana di **AL-KO Kober**, che ha ben tre stabilimenti controllati dalla sede centrale di Melbourne e che gestisce anche i rapporti di fornitura dei telai agli allestitori di motorcaravan e veicoli speciali. Il settore dei veicoli ricreazionali motorizzati nel segmento fino a 5 tonnellate sta vivendo un momento positivo e, di pari passo, AL-KO registra interessanti incrementi nei numeri di fornitura del telaio ribassato amc. Le trasformazioni per il mercato "Down Under", come informalmente sono definite Australia e Nuova Zelanda poiché

appartenenti all'emisfero meridionale, vengono realizzate nello stabilimento di AL-KO a Castel D'Azzano in stretta collaborazione con gli uffici logistici di Fiat Torino. Il Ducato viene prodotto nella sede Fiat di Atessa (CH) e spedito ad AL-KO nella consueta configurazione, cioè con le due cabine contrapposte e senza telaio. Qui le basi meccaniche vengono trasformate e spedite via mare in Australia e anche in Nuova Zelanda, dove è da poco operativa una nuova filiale AL-KO.

In Australia vengono forniti circa 100 telai all'anno ad aziende come Jayco, Trakka e Sunliner, produttori di motorcaravan a 3 assi fino a 5.000 kg, e ad A'van e Winnebago costruttori di più tradizionali motorcaravan. Vi sono anche altri progetti interessanti con i quali AL-KO sta collaborando, in particolare: macchine per controllo bagagli a raggi X per la dogana (aeroporti australiani) e una serie di veicoli per la polizia penitenziaria.

In Nuova Zelanda, il Gruppo tedesco fornisce telai a CI Munro e sospensioni ad aria a Kea Campers, un'azienda specializzata nel noleggio dei veicoli ricreazionali, che monta AIR TOP di serie sui modelli con la base meccanica del Ford Transit.



Info: Al-Ko Kober - tel. 045 8546011 - e-mail: info@al-ko.it

## Trigano: on line i nuovi siti web



I nuovissimi siti [www.caravansinternational.it](http://www.caravansinternational.it) e [www.rollerteam.it](http://www.rollerteam.it) sono on line, completamente rinnovati nell'impaginazione grafica, resa più accattivante grazie ad un'interfaccia di navigazione semplice ed intuibile, con efficaci focus di prodotto. Punto di forza dei nuovi siti è la completa galleria fotografica, dotata di una nuova sezione 360° per conoscere nel dettaglio le gamme CI e ROLLER TEAM 2010.

Il progetto nasce con l'intento di coinvolgere il visitatore in maniera più diretta offrendogli un accesso facile e veloce alle sezioni di prodotto e alle varie utilities presenti. Il 'virtual tour', inoltre, permetterà agli appassionati camperisti, e anche ai neofiti, di "visitare" all'interno tutti i camper delle gamme CI e Roller Team 2010. Grazie alla sezione news e all'invio di newsletter periodiche, il visitatore verrà tenuto costantemente aggiornato, con l'obiettivo di creare un rapporto vivo e duraturo con l'utente.

Non resta che augurarvi buona navigazione...



# ANCHE OGGI E' UN BEL GIORNO PER PARTIRE

Noleggio - Vendita - Assistenza CAMPER

RIMESSAGGIO: Vendita ed installazione accessori delle migliori marche

Via Morgobbo 1516 a/b/c - Loc. Gavaseto - S.Pietro in Casale (BO) - Tel. 051 810306-810971 - Fax 051 6668571 - info@camperopoli.com

La rubrica "La Vetrina" è riservata ai nostri inserzionisti che ci inviano direttamente le informazioni sui modelli che intendono presentare. Noi non aggiungiamo commenti, in modo che i lettori possano documentarsi, senza filtri, sulle diverse proposte.

# CARTHAGO chic



## Carthago Chic c-line 4.7 Maxibad

Gli autocaravan Carthago significano innovazione. Nessun altro produttore negli anni passati, ha portato sul mercato tante novità come Carthago.

L'esempio migliore è il nuovo Chic c-line.

Con questo autocaravan da 3,5 tonnellate siamo riusciti a trasferire gli attributi della classe superiore di autocaravan nella classe media.

Un procedimento di produzione avanzato e una progressiva scelta dei materiali ci hanno dato la possibilità di risparmiare sul peso senza rinunciare alla qualità.

L'utilizzo di materiali compositi è una novità assoluta nella costruzione di autocaravan.

Ci siamo fatti ispirare dalla costruzione degli aerei in generale e dell'Airbus in particolare.

Con i nuovi autocaravan Chic c-line siamo lieti presentarvi un autocaravan nel quale, nonostante i pesi ridotti, non si rinuncia a niente.

Un'altezza del veicolo che, nonostante il doppio pavimento non superi i 2,86 m, la lavorazione artigianale della migliore qualità, le soluzioni innovative per le piante, l'adattabilità all'inverno e una generosa offerta di gavoni: tutti questi punti parlano per la c-line. Particolarmente interessante e comodo su questo modello il vano toilette posizionato sul lato opposto del vano doccia che permette di ottenere un ampio spogliatoio nel corridoio tra la camera da letto e la zona cucina.

L'innovativo sistema di riscaldamento Duratherm, grazie al quale sia il doppio pavimento ad accumulo di calore che il vano abitabile sono riscaldati da un impianto ad aria calda, testimonia che sullo Chic c-line erano al lavoro persone esperte che avevano un solo scopo: rendere la vostra vacanza più bella possibile.





## CARATTERISTICHE

### Meccanica

- Telaio: Fiat AL-KO 35 light / 40 Heavy
- Alimentazione: Diesel
- Cilindrata: 2,3 JTD / 3,0 I JTD
- Potenza: 130 CV / 157 CV
- Trazione: Anteriore

### Pesi e dimensioni

- Massa complessiva: 3.500 / 4.250 kg
- Massa rimorchiabile: 1.650 / 1.550 kg
- Lunghezza: 710 cm
- Larghezza: 227 cm
- Altezza: 286 cm

### Posti

- Posti omologati: 4
- Posti letto: 4 / 5

### Scocca

- Rivestimento esterno in alluminio, verniciato con laccatura a fuoco
- Spessore pavimento esterno: 42 mm
- Spessore tetto: 38 mm
- Garage posteriore ribassato di serie

### Altezza: 1180 mm

- Doppio pavimento

### Altezza interno: 170 mm

### Dotazione di serie

- Diversi sportelli gavoni laterali
- Riscaldamento Truma Combi 6
- Riscaldamento del pavimento
- Frigorifero con congelatore 142 l
- Batterie gel 80 Ah
- Oscuranti cabina guida

### Prezzo: Euro 84.000 / 85.450

IVA compresa, franco concessionario



# Concorde Liner



## Si può chiedere di più?

Il Liner è il coronamento del range dei prodotti Concorde. Con una larghezza di 2,49 e una lunghezza sino a 11,38 metri il Liner è impressionante.

Se si entra nella zona soggiorno del camper si riconosce che queste dimensioni non hanno a che fare con opulenza, ma con vera grandezza. La larghezza del veicolo pari a due metri e mezzo è stata sfruttata ottimamente dai progettisti di Concorde per avere il massimo del comfort per l'arredamento e la massima libertà di movimento. Il "Concorde One Level Concept" contribuisce inoltre a creare una zona soggiorno dal livello uniforme che rafforza la sensazione di spazio e, quindi, di lusso.

Già la dotazione di serie rispecchia il lusso con cui viene costruito il motorhome. Possiamo iniziare dagli esterni, con il parabrezza panoramico simile a quello dei pullman con tergicristalli dotati di riscaldamento, un termosifone separato tra le tapparelle isolanti e il parabrezza e la porta d'ingresso della cellula apribile solo con una combinazione numerica.

All'interno convincono il frigorifero AES con capacità di 175 litri con congelatore separato da 31 litri, la macchina per il

caffè con il thermos in acciaio inossidabile nella zona cucina, il riscaldamento per asciugamani comandato da termostato, la rubinetteria del bagno nella stessa qualità della rubinetteria di casa e il WC in porcellana nello spazioso bagno Premium Concorde.

Il motorhome mostra la sua generosità anche nelle misure del garage posteriore. Ambedue le piante dei modelli Gmax hanno un garage che può contenere senza problemi un'utilitaria come la 500 Fiat, la Peugeot 107 o la Toyota Aygo.

Con un totale di undici piante, tre tipi di dinette e di camere da letto e un letto basculante opzionale, il Liner offre la più grande scelta tra la gamma dei veicoli Concorde. Pensiamo che maggiore flessibilità non sia possibile.

Il potente motore di base su telaio per pullman Iveco o MAN, con una versione che raggiunge i 279 CV e con una coppia da 680 a 1000 Nm, completa la superiorità del motorhome di lusso di Aschbach.

Il Concorde Liner nella variante più piccola lunga 8,48 metri, è disponibile a partire da 191.000 Euro.





## CARATTERISTICHE

### Meccanica:

- Telaio: Iveco Eurocargo / MAN
- Cilindrata: 6
- Potenza: 217 CV - 250 CV
- Trazione: posteriore

### Pesi e dimensioni:

- Massa complessiva: 8.600 kg-12.000 kg
- Massa rimorchiabile: 3.500 kg
- Lunghezza: 848 cm-1.138 cm
- Larghezza: 249 cm
- Altezza: 348 cm-364 cm

### Posti:

- Posti omologati: 3-6
- Posti letto: 2-6

### Scocca:

- Pareti, tetto e primo pavimento interno ed esterno in lega di alluminio cromato
- Spessore pavimento esterno: 42 mm
- Garage posteriore ribassato di serie
- Altezza: 1250 mm
- Doppio pavimento
- Altezza interno: 350 mm

### Dotazioni di serie:

- Diversi sportelli gavoni laterali
- Riscaldamento ad acqua calda centrale a gas 5.500 W
- Frigo 175 l con reparto congelatore separato, con grill, macchina del caffè
- Batteria AGM 2 x 160 Ah nel doppio pavimento con inverter 4.000 W
- Forno gas
- Riscaldamento pavimento
- Sospensioni pneumatiche posteriore
- Cambio automatico
- Fari Bi-Xenon



Liner 890 L



Liner 990 MS



Liner 1130 GMAX

# HYMER B 614 CL



## HYMER B 614 CL: il compagno di viaggio leggero, spazioso, da sogno

Cercate un camper entro i sette metri, con un peso totale di max. 3,5 tonnellate e capace di offrirvi due letti matrimoniali, un'accogliente dinette, una cucina funzionale, un comodo bagno e anche uno spazioso garage? Nessun problema! HYMER ha il compagno di viaggio giusto per voi, un membro della serie di camper più venduta e amata d'Europa: l'Hymermobil Classe B.

L'Hymermobil B 614 CL si basa sull'affidabile chassis Fiat Ducato con un potente motore Multijet da 2,3 litri e 130 CV, oltre a ABS, ASR e EBD di serie. Gli eleganti specchietti retrovisori esterni pendenti dall'alto danno carattere all'attraente design degli esterni, ulteriormente impreziosito dal frontale automobilistico con spoiler anteriore e dallo speciale parabrezza integrato. Gli innovativi fari con luce diurna, esclusiva di HYMER, e la barra portaluci posteriore estremamente stabile, anch'essa con luci esclusive HYMER, sono il completamento perfetto per una linea esteriore di straordinaria bellezza.

La struttura brevettata in PUAL garantisce l'isolamento più efficiente dell'intera categoria: tetto e pareti (senza alcun ponte termico!) sono in schiuma PU spesso 35 millimetri, mentre lo spessore medio del pavimento è di 46 millimetri. Con un peso complessivo di 3,5 tonnellate per la versione standard, inclusi 440 kg di carico, l'HYMER B 614 CL tiene

positivamente conto delle direttive europee sulle patenti di guida nonché delle prescrizioni dei vari codici stradali nazionali.

Protetto da questa struttura stabile, l'interno presenta una concezione di cellula abitativa che coniuga alla perfezione ergonomia e comfort. La dinette a L con panca frontale e sedili sportivi girevoli, in combinazione con un versatile tavolo dal ripiano mobile, offre uno spazio complessivo davvero generoso e confortevole. La concezione ergonomica dei mobili nel decoro Pero Merano contribuisce a creare un ambiente magnifico, anche grazie all'impiego di faretto orientabili e di spot alogeni nei sottomensola per avere l'illuminazione più gradevole per ogni occasione.

Tanto spazio, grande funzionalità e atmosfera accogliente contraddistinguono anche la cucina, il bagno e la zona notte. La cucina angolare, con un frigo da 113 litri, cassetti montati su cuscinetti a rullo e cestelli estraibili, vi offre tutto lo spazio che vi serve. Il fornello a 3 fuochi, con coperchio separato in vetro e solida griglia ribaltabile a tutta larghezza, è non solo comodissimo da pulire ma offre anche spazio sufficiente per cucinare con le stesse pentole che usate a casa.

Nella grande e confortevole stanza da bagno è possibile far oscillare il lavello

verso un lato, ottenendo così tanto spazio per godersi una bella doccia. La combinazione di materiali ricercati, come le superfici in vetro, la doccia in vetro acrilico trasparente e tutti i mobili con calde finiture color legno, vi farà sentire come a casa vostra. A completare il quadro, una toilette Thetford con impianto d'aerazione di serie.

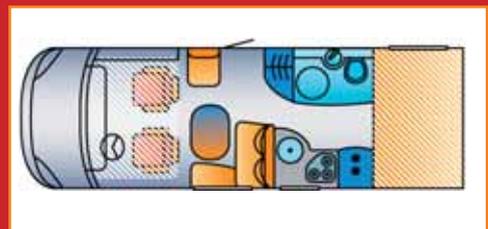
Qualità del sonno e spazi comodi e generosi sono assicurati dal letto abbassabile anteriore e dal letto trasversale posteriore, dotati di pregiati materassi a molle nonché di uno speciale meccanismo di aerazione del materasso che garantisce un ambiente sano.

L'incredibile spaziosità dell'HYMER B 614 CL è completata da un garage estremamente ampio, in grado di alloggiare un volume di oltre 3.000 litri. E se avete altri desideri, potete aggiungere una serie di optional come ad esempio una motorizzazione più potente, un frigo da 150 litri, un forno con grill, il tetto con finestra panoramica nella zona posteriore/notte, il pavimento riscaldato e tanti altri dettagli, tutti a vostra disposizione per esaudire qualunque desiderio.

Se volete conoscere meglio il vostro nuovo compagno di viaggio (e dei sogni...), chiedete pure al vostro rivenditore HYMER o trovate ulteriori informazioni su [www.hymer.com](http://www.hymer.com): anche in lingua italiana!

## CARATTERISTICHE

Autotelaio di serie: Fiat Ducato  
 Motorizzazione base: 2,3 Multijet  
 kW (CV): 95,5 (130)  
 Lunghezza complessiva ca. cm: 699  
 Larghezza complessiva ca. cm: 235  
 Larghezza interna ca. cm: 218  
 Altezza complessiva ca. cm: 290  
 Altezza abitativa ca. cm: 198  
 Passo ca. mm: 3800  
 Massa in ordine di marcia ca. kg: 3060  
 Carico utile massimo ca. kg: 440/790  
 Massa compl. tecnicamente consentita kg:  
 3500/ 3850 (SA)  
 Massa rimorch. (rimorchio frenato) kg:  
 2000/1900  
 Posti omologati: 4  
 Autotelaio opzionali: Fiat Ducato Maxi 40  
 Motorizzazione possibili: 2,3 Multijet  
 Massa in ordine di marcia ca. kg: 3100  
 Carico utile massimo ca. kg: 400/900  
 Massa compl. tecnicamente consentita kg:  
 3500(a.W.)/4000  
 Massa rimorch. (rimorchio frenato) kg:  
 2000/1870  
 Posti omologati: 4  
 Isolamento parete in mm: 35  
 Isolamento tetto in mm: 35  
 Isolamento pavimento in mm: 46  
 Garage ca. l: 3050  
 Misura effettiva sportello garage la x al cm ca.:  
 94x115 (dx) + 79x115 (lks)  
 Gavone scorrevole sottopavimento ca. l:  
 92 (SA 48 dx)  
 Misure letto anteriore (lu x la) ca. cm:  
 195x140/120  
 Misure letto posteriore (lu x la) ca. cm: 206x140  
 Posti letto: 4  
 Zona bagno la x pr ca. cm: 125x86  
 Armadio (la x al x pr) cm: 41x65x187  
 Cucina la x pr x al in cm ca.: 100x60/95x92  
 Volume frigorifero ca. l: 113/ 150 (SA)  
 Stufa con impianto aria calda canalizzata:  
 Truma Combi 6  
 Serbatoio acqua dolce l: 20/120  
 Capacità serbatoio acqua di recupero in l: 100  
 Capacità batteria in AH: 80  
 Capacità 2. batteria in AH: 80 (SA)  
 Prese 12 V/230 V: 3/ 3



otr  
On the road

Testo e foto  
di Lamberto Selleri



# Itinerario naturalistico sul grande fiume

**Boretto, Brescello, Gualtieri, Guastalla, Luzzara,  
Novellara, Poviglio e Reggiolo sono le mete  
del percorso compiuto dal nostro inviato  
alla scoperta delle attrattive del Po**



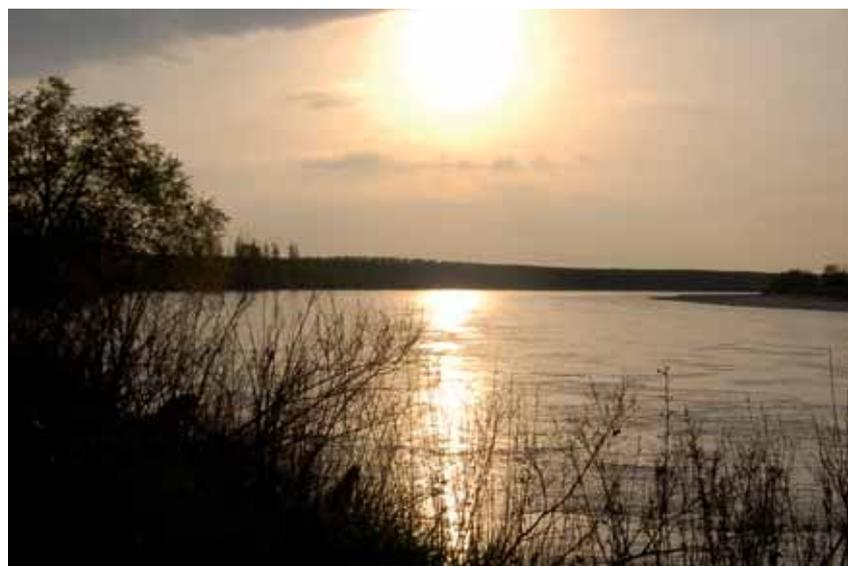
**L**Il grande vecchio fiume **Po** nasconde nel suo cammino verso il mare (652 km.) luoghi naturali, incontaminati, frequentati dai turisti "consapevoli", quelli che, una volta giunti sul posto, si muovono a piedi o in bicicletta lungo gli argini del fiume. Si possono percorrere decine di chilometri avvolti nella natura e incontrare la storia, le civiltà, gli usi e le abitudini delle genti che nei secoli hanno lasciato tracce indelebili su questo territorio. Con la canoa, le motonavi o con propri gommoni o natanti è possibile scorrazzare lungo il fiume e, per i più arditi, raggiungere perfino **Venezia**. Lungo il fiume 90 punti di attracco segnalati consentono una navigazione sicura. Un nuovo invasore e predatore, venuto dal Nord, sta minando l'equilibrio ittico del fiume: è il **pesce Siluro** che supera facilmente i 100 chilogrammi. Questo pesce si è trasformato in un ambito e difficile trofeo sportivo che richiama pescatori dilettanti e professionisti da tutta Europa. Vere battute di caccia vengono organizzate anche per i neofiti.

In provincia di Reggio Emilia, e precisamente a **Guastalla** il **16-18 aprile**, si è tenuto un importante evento di promozione: la prima **Borsa del Turismo sul Po**, che ha visto la partecipazione degli operatori turistici che gravitano sul fiume che attraversa la provincia di Reggio Emilia. Sono stati invitati i tour operator provenienti dall'Italia e dall'estero. Questa manifestazione ha definitivamente consacrato la nascita in Emilia-Romagna del **Turismo Fluviale** condiviso. Infatti le località che hanno promosso, organizzato e aderito a questa prima manifestazione sono: **Guastalla, Luzzara, Novellara, Brescello, Boretto, Reggiolo e Poviglio**, che hanno scelto la strada di favorire iniziative promozionali condivise, per migliorare l'offerta turistica ed eliminare i campanilismi che nulla hanno a che vedere con il Turismo.

Raggiungete una di queste località, parcheggiate il camper e iniziate la vostra avventura sulle piste pedonali e ciclabili che inseguono il fiume, o utilizzate la canoa se preferite remare. Il Po è, a tutti gli effetti, un toccasana naturale: scarica le tensioni accumulate sul posto di lavoro, l'aria che respirate rimetterà a nuovo i vostri polmoni, camminare farà bene ai vostri muscoli e, dulcis in fundo, la gastronomia locale fatta a mano per un giorno vi farà ►



Gualtieri, palazzo Bentivoglio



Suggestivo tramonto sul fiume Po



Pista ciclabile lungo il Po



Guastalla, pontile

► dimenticare i quotidiani cibi mordi e fuggi. Il Po è sempre stato un fiume popolato. Il paese di **Poviglio** è quello che conserva la memoria storica dei primi abitanti che nella preistoria vissero da queste parti. Ospita il museo archeologico dell'età del bronzo (tel. 0522.960426) che mette in mostra rari e preziosi reperti provenienti dalla civiltà preistorica, a cui è stato dato il nome di **Terramare**. A settembre a Poviglio organizzano la festa dell'Uva e a novembre quella della Castagna ([comune.poviglio.re.it](http://comune.poviglio.re.it)).

Nel centro di **Reggiolo**, già dominio dei Gonzaga, è facile imbattersi nei resti della rocca militare del 1242 la cui cima della torre medioevale offre un panorama impareggiabile. Non dimenticate di dare una occhiata anche al teatro neoclassico del 1938 e alla sontuosa residenza estiva dei Gonzaga, **villa Aurelia**. È qui che ha sede la famosa Confraternita della Zucca ([comune.reggiolo.re.it](http://comune.reggiolo.re.it)), alla quale viene dedicata persino una festa che si tiene a settembre.

L'**Oasi di Sculazzo** è la porta d'ingresso che consente l'accesso in bicicletta alle **Valli tra Reggiolo e Novellara**, ora bonificate. Sono valli di grande interesse storico, naturalistico e paesaggistico.

**Novellara**, per 4 secoli feudo di un ramo cadetto dei Gonzaga (1335-1728), offre un centro storico porticato molto accogliente. La rocca, risalente al 400, ospita il teatrino (1862), e il **museo Gonzaga**, che accoglie anche una pregiatissima raccolta di vasi del 500 provenienti dalla spezieria dei Gesuiti (ingresso libero). La prima domenica di ogni mese, il mercatino delle anticaglie vi stupirà. Durante l'anno la città accoglie nelle vie del centro storico feste nazionali delle popolazioni residenti delle confessioni Sikh, Indiane, Cinesi e Musulmane. A settembre si tiene la festa delle culture ([www.novellara.re.it](http://www.novellara.re.it)).

A **Gualtieri** nacque il pittore **Ligabue**. La città vanta una delle più armoniose piazze d'Italia, dominata dal **palazzo Pepoli** (visita gratuita): da vedere gli affreschi nel Salone dei Giganti, opere del Ligabue e famosi abiti di scena. A giugno si tengono concerti di musica lungo le rive del Po e a settembre si può partecipare alla **sagra del Lambrusco** ([www.gualtieri.re.it](http://www.gualtieri.re.it)).

**Guastalla**, la sentinella del Po, è considerata il gioiello di famiglia dei Gonzaga, che qui fecero edificare una

## Il Po dalla sorgente al delta

**P**er far conoscere al grande pubblico appassionato degli ambienti naturali ed incontaminati che si affacciano lungo il fiume, le Regioni Lombardia, Piemonte, Emilia Romagna e Veneto hanno contribuito alla realizzazione di un testo edito dal

Touring Club Italiano che si intitola "Il Po dalla sorgente al delta", e comprende anche la cartina turistica della zona. Il volume illustra le possibilità di poter godere la bellezza del fiume attraverso 33 percorsi da compiersi in bicicletta.



*Info: Il Po dalla sorgente al delta - Editore: Touring Club Italiano. Coliana: Perle d'Italia. Data di Pubblicazione: 2008. Pagine: 176.*



L'area camper di Guastalla

**Residenza Ducale** (1521) di impareggiabile eleganza (visita gratuita). A settembre da tutta Italia arrivano appassionati per il mercato delle **"Piante ed Animali perduti"**. Dal lido Po di Guastalla partono 6 escursioni sul fiume con la motonave **Padus** ([www.infrastrutture fluviali.it](http://www.infrastrutture fluviali.it)) ma vengono organizzate anche escursioni personalizzate ([www.guastalla.re.it](http://www.guastalla.re.it)).

A **Boretto** (26 km da Reggio) ha sede il porto fluviale della regione Emilia Romagna. Qui attracca la **Motonave Stradivari** che, quando non è impegnata in escursioni, propone ristorazione a base di pesci di fiume e può ospitare fino a 200 persone. È attrezzata anche per giungere fino a Venezia in 24 ore di navigazione ([www.stradivari boat.it](http://www.stradivari boat.it)). Da vedere sul porto il **museo ex casa dei Pontieri**, che un tempo

gestivano il ponte di barche sul Po: vi lavorò anche il padre di Romano Prodi. **Giovannino Guareschi** ha reso famoso il paese della bassa Brescello: è qui che sono stati girati nella piazza del paese gli esterni dei film che hanno avuto come protagonisti **Don Camillo** e **Peppone** ([www.mondo-guareschi.com](http://www.mondo-guareschi.com)). Oltre 35.000 turisti all'anno, provenienti da tutta Europa, giungono fin qui per "toccare con mano" i luoghi dove sono stati girati i film e i 2 musei che ricordano Don Camillo, Peppone e Guareschi ([www.brescello.re.it](http://www.brescello.re.it)).

Il Po dona emozioni se lo si vive lentamente come l'acqua che lo percorre. Sulle rive del fiume, in provincia di **Reggio Emilia**, siate certi che l'aria è salubre, non vi sono industrie che la inquinano. ■

## L'area di sosta di Guastalla (RE)

L'area camper si trova in via Foscolo. La zona comprende, oltre a 30 posti auto, 6 stalli di sosta riservati ai camper, un'area ristoro e pic-nic con tavoli e panche, ombreggiata e illuminata nelle ore notturne, una fontana per la fornitura di acqua potabile. Inoltre, è dotata di pozzetto di scarico in acciaio inox con impianto idraulico autopulente, colonnina provvista di rubinetti per il rifornimento dell'acqua e colonnina per la fornitura di corrente elettrica a 220 Volt corredo di 6 prese.

L'area è facilmente raggiungibile per chi arriva a Guastalla dalla rotonda di porta Po, dove campeggia il monumento al Fiume di Pietro Cascella. Si trova a ridosso di una seconda rotatoria costruita all'incrocio con via Bacchiavini (area plesso scolastico). Da qui bastano pochi minuti a piedi per arrivare in Piazza Mazzini mentre chi vuole andare a Lido Po può godersi una bella passeggiata di circa 2 km sulla pista ciclo-pedonale che parte proprio da qui.



## Informazioni utili

### DOVE MANGIARE

Gualtieri Osteria Marla  
cell. 339.6546098  
Guastalla Osteria La Fratellanza  
Boretto Osteria Dal Brillant  
tel.0522965359  
Brescello La locomotiva  
tel. 0522 687171

### NOLEGGIO BICICLETTE E INFORMAZIONI SU PISTE CICLABILI:

Ivan Pavesi tel. 0522 824279

### GUIDA TURISTICA

Lucia Lusetti, tel. 0375 830770

**Trekking e alpinismo tra le maestose vette dolomitiche, passeggiate alla scoperta di laghi dalle acque color smeraldo, escursioni lungo sentieri immersi in una natura suggestiva: mille sono le esperienze da provare nel Parco delle Dolomiti Friulane e delle Prealpi Giulie e all'interno delle Riserve naturali regionali Valle Canal Novo, Foci dello Stella e Foce dell'Isonzo. Tra panorami mozzafiato e scenografiche piste ciclabili**



# In Friuli

la natura ha fatto  
il suo capolavoro



## Parco naturale regionale delle Dolomiti Friulane



**Il Parco naturale regionale delle Dolomiti Friulane, nell'Alto Pordenonese è in forma perfetta, respira un'aria da invidiare, ha il colore brillante delle quattro stagioni, di tutti i fiori ed alberi pensabili alle nostre latitudini, ospita animali stanziali importanti quali l'Aquila reale (simbolo dell'Area protetta), cervi, caprioli, camosci, marmotte e galli cedroni**



**Aquila, marmotte e cardo: alcuni degli abitanti del Parco delle Dolomiti Friulane**

**L**e **Dolomiti** sono state dichiarate da qualche mese, dall'UNESCO: "Patrimonio naturale dell'Umanità". Occupano un vasto territorio a nord nelle regioni Trentino-Alto Adige, Veneto e Friuli-Venezia Giulia. La **Riserva Naturale Regionale delle Dolomiti Friulane**, nell'Alto Pordenonese, ne è il cuore pulsante. È in forma perfetta, respira un'aria da invidiare, ha il colore brillante delle quattro stagioni, di tutti i fiori ed alberi pensabili alle nostre latitudini, ospita animali stanziali importanti quali l'Aquila reale (simbolo dell'Area protetta), cervi, stambecchi, camosci, caprioli, marmotte, galli cedroni. Alcuni esperti dicono addirittura di aver avvistato il Gipeto, mitico rapace da anni dato per scomparso. Offre accoglienza "furlana" sempre più difficile da trovare altrove. Ha regole di vita che tutti vorremmo osservare nella nostra città, è ricca di erbe salutari, carni, insaccati, formaggi, vini e pesci pregiati. Strade e sentieri conducono senza fatica né drammi alla meta, e fan parte di un territorio pressoché integro, comprendente montagne e pianure ma anche spiagge e località balneari, fiumi dai nomi storici e importanti come **Tagliamento, Isonzo, Stella** e **Livenza, Lagune** dalla storia più antica di quella di

Venezia, quando Aquileia era città imperiale romana duecento anni prima di Cristo.

Le Dolomiti Friulane, in provincia di Pordenone con un lembo udinese, sono raggiungibili con l'Autobrennero e gli ultimi 10 chilometri di statale fino a **Longarone**, alle porte del **Cadore** bellunese, e sono comprese fra la strada provinciale 251 del **Vajont** a sud, e dalla statale 52 che unisce il Cadore alla **Carnia**, fino all'autostrada per Tarvisio, dove, al casello Carnia, si esce per raggiungere il secondo Parco, di cui parliamo a parte, quello delle **Prealpi Giulie**, paradiso dell'aquila e dello stambecco. Torniamo a Longarone per salire alla catastrofica **Diga del Vajont** e ai sovrastranti paesi di **Erto** e **Casso**, tutti e tre cancellati dal disastro del 9 ottobre 1963, quando una enorme frana, veloce quanto annunciata, piombò sul lago dal **monte Toc** e provocò la morte di oltre duemila persone colte nel sonno. La visita è sconvolgente ma è una testimonianza indelebile della stupidità umana e un invito a una sempre maggiore attenzione dell'uomo nei confronti della natura. Migliaia di scolaresche visitano col fiato sospeso e le lacrime agli occhi questi luoghi tutto l'anno. Da **Erto** (il paese dello scrittore e alpinista Mauro Corona, che sotto la chiesa ha il laboratorio di scultura, da non per-





**Parco naturale delle Dolomiti Friulane, uno dei sentieri immersi nello splendido scenario naturalistico. Questa zona è un vero paradiso per l'escursionismo, il trekking e l'alpinismo**

dere!), in 7 chilometri si raggiunge una delle "porte" delle Dolomiti Friulane, l'accogliente **Cimolais**, dove potersi tuffare nella "fauna del Parco", cui è dedicato il Centro visite che, accanto alla Chiesa, offre un percorso didattico che introduce il visitatore all'ambiente naturale circostante ed un'aula multimediale ricca di materiale sorprendente ed intelligente, come i "cassetti sonori" che, aprendoli, fanno sentire il verso del camoscio, della marmotta o dell'aquila, o come il "pavimento interattivo e dinamico", su cui calpestare foglie secche o

lasciare le impronte sulla neve, o, infine, utilizzare immagini sensibili che, proiettate, possono essere toccate col risultato di soffiare via la nebbia dalle parti di alberi e montagne. Siamo a 650 metri sul mare ma tutt'attorno valli e cime montuose di straordinaria bellezza. Un paradiso incontaminato e silenzioso dove crescono le "pianelle della Madonna", il "papavero delle rocce", orchidee e genziane, come l'"Arenaria huteri" che sboccia solo qui, dove trovano rifugio animali selvatici. Da qui in auto o fuoristrada (meglio), si percorre **Val Cimolana** fino al parcheggio del **Rifugio Pordenone**, aperto da giugno a settembre. Con 60 posti letto è una frequentata tappa alpinistica sulla Alta Via n° 6 delle Dolomiti. Per chi se la prende comoda, dal Rifugio, con una marcia e in un'oretta si sale al Belvedere del **Campanile di Val Montanaia**, che si innalza solitario e possente al centro di un catino glaciale, fra guglie e torrioni che si stagliano contro il cielo e, erosi dagli agenti atmosferici, creano giochi di equilibrio mozzafiato. La cima del Campanile è a 2173 metri sul mare.

Siamo vicini ad una delle più importanti stazioni invernali della regione, quella di **Piancavallo**, dominata dall'omonimo massiccio. Piancavallo richiama sportivi sia d'estate sia d'inverno, quando addirittura offre pernottamenti nel **Villaggio Igloo**, il più grande del

mondo. Si dorme come gli eschimesi, con una temperatura costante di zero gradi.

Il Parco friulano "patrimonio dell'Umanità" è accessibile, a nord, anche dalle "porte" nei paesi di **Forni**, di Sopra e di Sotto, e a Sud, oltre che da **Cimolais**, dagli ingressi di **Andreis**, sede del Museo Etnografico del Parco e di un Centro di recupero dell'avifauna ferita, di Claut, con le sue antiche case in pietra e con il relativo minimuseo della Casa; di **Poffabro**, paese bello e misterioso, e **Barcis**, su un laghetto dai colori incredibili e al centro della Riserva naturale del **Cellina**. Non perdetevi l'occasione di avventurarvi, a piedi o in bicicletta, alla scoperta della spettacolare **Forra** dove il torrente è sovrastato da giochi di rocce appuntite e colorate che si chiudono sull'acqua, giù in fondo. Il percorso è regolato da orari di apertura e chiusura e controllato dalle guide del Parco.

I paesi ai confini del Parco dolomitico sono all'altezza delle montagne "Patrimonio dell'umanità" anche se il loro patrimonio non è solo naturale ma un semplice, gustoso, antico cocktail di prodotti gastronomici che vanno dalle polente, bianca, grigia e gialla, alle carni ed ai formaggi provenienti dagli allevamenti della zona, ai frutti di bosco gustosissimi, a cominciare dai funghi, fino ai pani cotti nei forni con legna profumata. Le produzioni certificate FVG (le 3 componenti regionali) sono: il formaggio Montasio, il prosciutto di San Daniele e quello di Sauris (IGP), la mela Julia, la trota affumicata di San Daniele, il miele e il formaggio Asino. In provincia di Udine, i piatti tipici consigliati sono il "frico", prelibatezza a base di formaggio di montagna a scaglie, e il "muset e brovada", cotechino con rape messe a macerare nel mosto. Nel Pordenonese, infine, trionfa sulla tavola la "peta, petina, petuccia", salume non insaccato prodotto con carne di selvaggina, di pecora o montone, misturata

anche con carne di manzo e impastato con vino rosso, sale, pepe, finocchio selvatico ("caren" in dialetto locale), o altre erbe. Dulcis in fundo, i "cjarsons", ravioli con ripieno a contrasto tra il dolce e il salato, bolliti e gustati in allegria. Nessun problema.

Qui, come afferma la pubblicità della Regione Friuli Venezia Giulia, siamo "ospiti di gente unica". Gente unica come quella della famiglia di Gelindo dei Magredi, che opera da tre generazioni nel settore dell'accoglienza. Il nipote del fondatore, che porta lo stesso nome del nonno, conduce l'azienda creata a Vivaro, accanto al Tagliamento nell'Area dove il fiume sprofonda nella falda acquifera sotterranea, lasciando in superficie solo sassi, i "magredi", appunto.

Da Gelindo si mangia bene, si dorme immersi nel silenzio e si passano le giornate al maneggio, in discoteca, a far sport, camminate e giri con la bici aziendale. ▶

## Informazioni utili

Gelindo, via Roma 16, Vivaro (Pordenone), tel. 0427 97037, email: [info@gelindo.it](mailto:info@gelindo.it).

**NUMERI UTILI**  
**PARCO DOLOMITI FRIULANE**, sede a **CIMOLAIS (PN)**, via Roma, n.4 tel. 0427 87333  
**CIMOLAIS**: hotel-ristorante Margherita, VIA Roma 7, tel. 0427 87060  
**RIFUGIO PORDENONE** val Cimoliana, tel 0427 87300  
**FORESTERIA DEL PARCO**, via Acquedotto - 33080 Andreis - tel. 0427 87333

Per qualsiasi informazione: [www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it)

## Parco naturale delle Prealpi Giulie



**Arrivati a Fontanone Barman ci si trova davanti ad archi glaciali perfettamente conservati, un vero e proprio mini-ghiacciaio, fra salti d'acqua, rapide e cascate, a contatto con una flora e fauna eccezionali**



**Fontanone Barman. In alto: una coturnice immersa nel Parco delle Prealpi Giulie**

**F**riuli Venezia Giulia fra Alpi e lagune, montagne e mare. A nord, il secondo Parco regionale naturale, quello delle **Prealpi Giulie**, nell'Udinese, a Est dell'Autostrada 23 per Tarvisio, uscita Carnia, e della statale 13, raggiungibile anche dal **Parco delle Dolomiti Friulane**, lungo la statale da Forni a Tolmezzo. Dalla valle, in località **Resiutta**, dopo una sosta al Centro visite dell'attività mineraria del **Resartico**, in una decina di chilometri si sale a **Prato di Resia**, fino ai contrafforti sloveni dove la strada finisce.

Siamo in un territorio dove decine sono gli itinerari che si snodano nelle valli e sotto i monti transfrontalieri e che si chiamano Canin, dei Musi, della Sella Nevea e di Montasio. Varie e ospitali le aree di sosta per camper, oltre un centinaio di chilometri di sentieri, molti ricoveri montani e cinque Centri informativi a disposizione dei turisti.

Si può iniziare con una curiosità: prima di imboccare la Valle, andare alla scoperta del **Rio Resartico** e raggiungere il vecchio Borgo minerario attivo fino

negli anni '50. E' ben illustrato dalle guide del Centro visite e mostra in tutta la sua durezza la vita dei minatori di mezzo secolo fa.

Tornati sulla Provinciale 42 e giunti a **Prato di Resia** (*Ravanca* il nome sloveno), la prima "panoramica" è riservata alla catena dei Musi, dove "musi" sta per volti, facce, ma anche musci di animali, come il leone che fronteggia l'osservatore lungo l'intera salita a piedi, e che lo porta alla località **Fontanone Barman** e a quello di **Goriuda**. Ci si trova davanti ad archi glaciali perfettamente conservati, un vero e proprio mini-ghiacciaio, fra decine di Forre e salti d'acqua, rapide e cascate, a contatto con una flora e fauna eccezionali. Sono soprattutto i percorsi tematici a permettere un approfondimento degli aspetti naturalistici e culturali dell'area: i "Sentieri botanici del Bila Pec e del monte Plauris", quello geologico del Canin, il Sentiero natura "valle Musi" e quello didattico di Malga Coot. Le persone con difficoltà motorie o visive possono conoscere l'area protetta usufruendo del "Sentiero per tutti" di Pian

dei Ciclamini, che parte dall'omonimo Centro informativo posto in una delle più suggestive valli friulane, l'Alta Val Torre, percorsa sul fondo, accanto al Rio Bianco che l'ha scavata nei millenni, dall'unica rotabile diretta in Slovenia, la statale 646 che, salendo da **Pradielis e Tarcento**, supera il **Valico di Ucea** e raggiunge la vicina Repubblica. È un territorio incontaminato dall'uomo, straricco di biodiversità, molto amato dai grossi carnivori dei boschi, tanto che, oltre il Gran Monte che limita il Parco a sud, in comune di Pulfero, è sorto il Villaggio degli Orsi. Fra le Alte Valli di Torre e Natisone, la frazioncina di **Stupizza** è punto di partenza per l'approccio, unico ed emozionante, al bosco ed al mondo di orsi, linci e lupi, senza dimenticare aquile e piccoli mammiferi. In questo mondo selvaggio si arriva, grazie ad una strada sterrata fiancheggiata da sagome di orsi, al Centro visite, che ha sede in un accogliente casolare ristrutturato da poco. Una intera giornata è il tempo minimo per godere di questa unicità, perdersi nei boschi alti e profumati, frequentare l'area dei giochi all'aperto, i laboratori all'interno, seguire sui video la cattura di una lince sulle Prealpi Carniche e di due orsi che, nottetempo, si avvicinano alle arnie o ai punti di foraggiamento. Visite naturalistiche possono essere fatte con accompagnatori specializzati che sanno dove trovare l'"Allocco degli Urali", Cervi e salamandre. Al Villaggio degli Orsi si tiene ogni anno una gran

fiesta in occasione dell'arrivo della Marcia della Pace, a fine maggio. Il Centro visite è aperto al pubblico nei finesettimana da giugno a settembre dalle 10 alle 18. Gruppi organizzati, scolaresche e studiosi possono frequentare il Parco tutto l'anno, su prenotazione.

Le altre due valli delle Alpi Giulie si trovano a nord della sopra descritta Valle dei Musi. Sono attraversate da strade provinciali, come la 42 per Prato Resia e **Coritis**, che porta sotto il Belvedere al confine sloveno, e la laterale **Valle di Ucea**, che porta al **Fontanone Barman**, già accennato, alla **Sella Carnizza** fino alla **Valle dei Musi**. Il **Parco Naturale delle Prealpi Giulie**, con sede in piazza del Tiglio 3 a Prato di Resia, con foresteria, (tel. 0433.53534, email: [info@parcoprealpigiulie.it](mailto:info@parcoprealpigiulie.it)) è stato insignito, nell'ottobre scorso, del riconoscimento europeo "Parchi transfrontalieri- seguendo il disegno della natura" insieme al contiguo parco sloveno di **Triglav**, unico in Italia con queste caratteristiche.

La discesa a valle attraverso Resiutta e la statale Carnica ci fa incontrare altre due "perle" friulane: la rinata, splendida **Venezzone** e la **Riserva naturale del Lago di Cornino**. Venezzone, dotata del Centro Visite "Foreste, uomo, economia" è un grande esempio del genio umano moderno. Distrutta dal terremoto nel 1976, insieme con gran parte dei centri abitati alto friulani, è stata ricostruita completamente e con gran-

de genio architettonico, grazie all'opera di numerazione e custodia di ogni singolo frammento di materiale crollato all'interno delle mure cittadine. Dopo, è stato possibile ricostruire perfettamente, uno per uno, tutti gli elementi strutturali, chiese, palazzi, strade, piazze, abitazioni, eccetera. In estate, si celebra qui la **Festa della lavanda** e tutta la cittadina si colora di viola e profuma del tipico fiore dei suoi prati. Sosta consigliata alla tavola del **Caffè Vecchio**, nella centrale via Mistruzzi 2 (tel. 0432 985011).

Seconda tappa nella quasi sconosciuta, piccola Riserva naturale regionale del "**Lago di Cornino**", oltre il fiume Tagliamento a sud-ovest, vicino ai centri di **Osoppo** e **Trasaghis**. È l'incontro fra la natura aspra e selvaggia delle Prealpi Friulane, ricche di pareti rocciose calcaree e carsiche, e l'ampio greto del fiume accanto al quale la natura ha partorito il laghetto, di uno strepitoso colore azzurro-verde di acque trasparenti e invitanti. Un comodo sentiero lo costeggia, sale ad un ponticello sul Tagliamento ed entra nel Centro Visite "Progetto Grifone": Sì, l'ultima nostra sorpresa è proprio lui, il rapace che, sceso dalle Alpi, ha qui nidificato e trovato un ambiente accogliente. Lo si può ammirare mentre veleggia fra i monti e scende sulla preda, resti di animali morti, grandi e piccoli. A fine primavera qui sarà inaugurata la nuova "Casa dei Grifoni". L'ingresso al Centro visite è libero e aperto nei giorni festivi dalle 9 alle 17 (via *Sompcornino, Forgaria nel Friuli*, tel. 0427 808526). Il personale, gentile e premuroso, consiglia di munirsi di binocolo e andare alla scoperta del territorio circostante.

Diverse le possibilità di alloggio: dall'agriturismo all'albergo, dalla casa per ferie all'albergo diffuso. ▶

### Lago Cornino



**Il Lago Cornino nasce dall'incontro fra la natura aspra e selvaggia delle Prealpi Friulane, ricche di pareti rocciose calcaree e carsiche, e l'ampio greto del fiume accanto al quale la natura ha partorito il laghetto, di uno strepitoso colore azzurro-verde di acque trasparenti e invitanti**

## Riserve naturali Valle Canal Novo, Foci dello Stella e Foce dell'Isonzo



**Il Centro di "Isola della Cona", è circondato da un habitat per cavalli bianchi provenienti dalla francese Camargue, e da specchi d'acqua su cui volano 300 specie diverse di uccelli, di cui 90 nidificanti**



**T**ornati al casello autostradale di **Osoppo-Gemona**, scendiamo verso i nostri due ultimi appuntamenti in Friuli Venezia Giulia, le **Riserve naturali regionali della Valle Canal Novo e Foci dello Stella** e quella della **Foce dell'Isonzo**, i due comprensori lagunari più settentrionali dell'Adriatico. Si esce a **Porpetto-S. Giorgio di Nogaro** e si raggiunge **Marano Lagunare**, e da qui le **Foci dello Stella** con Centro Visite in via delle Valli (tel. 0431 67551), da dove partire sull'acqua verso l'incontro con il cielo, la terra, il mare e i suoi "tappi" o isolotti affioranti, con i "casoni" privati in canna palustre e in parte trasformati in accoglienti ambienti di sosta, pranzo e pernottamento per i visitatori. Il Centro, nato per l'interpretazione, educazione e conservazione ambientale del patrimonio lagunare", è aperto tutti i giorni da mercoledì a domenica dalle 9 alle 17. Ingresso a pagamento, ma bastano 3 euro. Percorsi a piedi, ma soprattutto in barca

o battello in partenza dal porticciolo, conducono all'incontro con centinaia di cigni, cicogne e germani reali, folaghe, aironi, tarabusini, chiurli e numerosi rapaci. Al ritorno dall'entusiasmante giro, non resta che assaporare i prodotti lagunari, pesci di acqua dolce e salata, vongole, molliche, canoce (canocchie o cicale), sardoni, sepioline e la regina della laguna, l'anguilla. **Giorgio Dal Forno**, lo chef del ristorante **"Ai Tre Canai"** di **Marano**, propone l'incontro quotidiano fra mare e terra e lo condisce con la polenta che è la sposa ideale del *"bisato allo spiedo"*. Prima di partire per l'ultima tappa del nostro viaggio, consigliabile una passeggiata nell'antico borgo marinaro fortificato e inespugnabile (anche dai turchi). Il centro di **Marano** è una deliziosa Venezia in miniatura, riscontrabile anche nella parlata e nelle calli. Lasciata la fascinosa Marano, puntiamo sull'obiettivo finale. E' la **"Riserva naturale regionale Foce dell'Isonzo"**, la "green zone" più a



nord nell'Adriatico, a est della Laguna di Grado, fra Monfalcone ed Aquileia. L'area chiamata **"Isola della Cona"** è attrezzata per i visitatori e la fauna selvatica. Sono a disposizione due grandi punti di osservazione panoramici, dotati anche di canocchiale: l'osservatorio della Papera, e quello di visione subacquea a 360 gradi (osservatorio della Marinetta). Altri punti panoramici sono il **"Caneo"**, percorso nel canneto e **Punta Barene**, aperti anche alle biciclette, a gite a cavallo e con imbarcazioni, su prenotazione. Il Centro, dotato del Museo delle energie rinnovabili, di un rifugio escursionistico, bar, sala conferenze e laboratori attrezzati, è circondato da un habitat per cavalli bianchi provenienti dalla francese Camargue, e da specchi d'acqua su cui volano 300 specie diverse di uccelli, di cui 90 nidificanti. In estate, animazioni varie con musica, arte, teatro, danza, letture denominati *"Il fiume e le stelle"*. All'inizio di settembre si celebra a **Staranzano** la caratteristica *"Sagra delle razze"* (festa delle anatre). ▶



Alcune immagini della Riserva naturale di **"Isola della Cona"** e alcuni dei suoi abitanti (anche nella pagina precedente)



## Dove sostare con il vostro camper

### PROVINCIA DI UDINE

#### Cividale del Friuli

piazzola di sosta e camper service in via delle Mura (Borgo Brossana); max 72 ore

Piazzola comunale gratuita, a 5 min a piedi dal centro storico, sosta max 72 h

#### Dignano

Piazzola di sosta c/o impianti sportivi. Aree attrezzate: in loc. Vidulis, e in loc. Carpacco

#### Flaibano

Area attrezzata in loc. Sant'Odorico, parco urbano del "Tagliamento"

#### Gonars

Area attrezzata c/o area di servizio OMV, SS 252

#### Latisana

Area attrezzata in via Gasperi, die-

tro la stazione dei Carabinieri, c/o COOP

#### Manzano

Camper service in loc. Cleis, su SS 56 Gorizia-Trieste

Piazzola di sosta a Manzano-Cividale, fronte a distributore AGIP, c/o coop. Europa 1

#### Oleis di Manzano

Camper service su SS 56 Gorizia-Trieste

#### Osoppo

Area attrezzata sulla strada dei "Lotti", Sorgive dei Bârs e presso l'Ex Colonia

#### Pagnacco

Camper service in piazza del mercato, non agibile il martedì

#### Palazzo della stella

Piazzola di sosta in fondo a Via Roma nei pressi della passerella

perdonale sul fiume Stella

#### Palmanova

Piazzola di sosta in parcheggio molto ampio all'interno dei bastioni, sulla sinistra della Porta Cividale

#### Codroipo

Piazzola di sosta in parking esterno a Villa Manin, loc. Passariano

#### Pradamano

Piazzola di sosta c/o agriturismo "Frasca dei Spadons", via divisione Julia 12, tel. 0432 670196

#### Preconico

piazzola di sosta in parking contiguo alla banchina sul fiume Stella

#### Pulfero

piazzola di sosta e camper service c/o agriturismo "Il Tiglio", loc Podpolizza, a pagamento tel. 333 2849837; 338 2414544





**Rivignano**

piazzola di sosta in parking della grande piazza, via centrale

**San Daniele del Friuli**

area attrezzata in via Udine, nei parcheggi degli impianti sportivi, gratuito

**Taipana**

camper service in loc. Prossenico piazzola di sosta in parcheggio in centro al paese c/o rifugio speleologico gestito da CRC-Seppenhofer e c/o agriturismo "Coop. Campo di Bonis" in località Campo di Bonis; tel 0432 788136

**Tarcento**

area attrezzata in Via Sotto Colle Verzan, c/o Palazzetto dello Sport, gratuito

**Udine**

camper service in Via Chiusaforte dietro l'ospedale Santa Maria della Misericordia; piazzola di sosta in Piazza XXVI c/o stadio; in via Gorizia, in Piazza 1° Maggio, in area autostradale da Gemona a Udine

**PROVINCIA DI PORDENONE**

**Aviano**

area attrezzata in loc Piancavallo, c/o impianti sportivi

**Barcis**

area attrezzata a ridosso del cimitero prima di entrare in paese, euro 8,00/24 h, solo CS euro 3,00

area attrezzata dietro il cimitero a

500 mt in direzione Claut, a pagamento; altri PS lungolago e area attrezzata all'inizio paese tra tennis e cimitero, o a sud del lago presso diga

**Budoia**

area attrezzata presso "Agriturismo Piancavallo", via Pedemontana Occidentale, 40

tel. 0434 653047

**Clauzetto**

Area attrezzata in loc. Pradis Fontanafredda

piazzola di sosta in un grande parcheggio illuminato presso la Piscina Comunale

**Grizzo di Montereale Valcellina**

camper service vicino al campo sportivo, gratuito

**Maniago**

camper service in via Leonardo da Vinci, c/o la scuola media

**Monteale Valcellina**

area attrezzata in via dell'Olmo c/o Palazzo dello Sport e in via dell'Orno presso il municipio (tel. 0427 798782)

**Vivaro**

piazzola di sosta C/o agriturismo "Gelindo dei Magredi", vicolo centrico, tel 0427 797037

**Tramonti di Sotto**

piazzola di sosta in area pic-nic sul fiume Meduna, sosta notturna vietata ma nelle vicinanze c'è l'omonimo campeggio con tariffe da area

di sosta

**Tiezzo**

piazzola di sosta c/o Cantina Sociale

**San Vito al Tagliamento**

piazzola di sosta c/o Santuario di Madonna di Rosa

**Sacile**

piazzola di sosta nel parcheggio di Via Ponte Lacchin

**Pordenone**

piazzola di sosta nel grande piazzale Marcolin c/o ferrovia e nel parcheggio a nord dell'Ospedale Civile; o nel piazzale dell'Ariete.

Camper service sulla SS 13 "Pontebbana" adiacente al distributore Agip e di fronte alla concessionaria Fiat. A pagamento

**Porcia**

piazzola di sosta di fianco alla palestra delle scuole elementari

**Polcenigo**

piazzola di sosta davanti a chiesetta c/o bivio per sorgenti del Livenza

**Pinzano al Tagliamento**

piazzola di sosta tra asilo e bocciodromo e camper service c/o campo sportivo

**Piancavallo**

piazzola di sosta in P.zale Caduti per la libertà, c/o pista da fondo e camper service dietro il Palazzo del Ghiaccio e a fianco della seggiovia del Tremol 1; CS gratuito, sosta a pagamento. ■

# Acquajoss

## il grande parco divertimenti della Romagna

**A Conselice, in provincia di Ravenna, si trova un parco acquatico ideale per le famiglie perchè capace di coniugare divertimento e relax. Grandi scivoli mozzafiato, piscina ad onde, campi da beach volley, si alternano a shop, snack bar, idromassaggi e una sala tv. 40.000 metri quadri di parco per accontentare tutte le esigenze!**





La zona "Torrette", paradiso dei bambini. Sopra: l'area relax dello snack bar. Nella pagina a fianco: l'acquascivolo kamikaze, adrenalina allo stato puro

**N**ella campagna della bassa Romagna, a **Conselice** in provincia di Ravenna, è presente il **parco acquatico Acquajoss**. Quasi ad equa distanza da Ferrara, Bologna, Forlì, Ravenna, a dieci minuti dall'uscita della A 14 di Imola, rappresenta una realtà pressoché unica della Romagna. Lontano dalle zone classiche del turismo, il **parco acquatico Acquajoss** è una valida alternativa alla balneazione per i cittadini che vogliono usufruire di una giornata di relax, divertirsi nel fine settimana, o utilizzarlo nel periodo delle ferie se o quando non vanno in località turistiche.

I 40.000 mq di parco sono sufficientemente dimensionati per dare la giusta accoglienza agli utenti e, nello stesso tempo, abbastanza ridotti per dare un'impressione di sicurezza e confort: i bimbi sono sempre facilmente localizzabili nelle varie strutture. I quasi 30.000 mq di parcheggio gratuito situati nelle immediate vicinanze del Parco rendono agevole l'accesso allo stesso.

Gli utenti trovano spazio di appoggio ►



La piscina ad onde



I rilassanti idromassaggi



Il "river" da attraversare con comodi gommoni

► nei lettini e ombrelloni siti negli ampi piani vasca e nel prato adiacente o negli innumerevoli gazebo immersi nel verde. All'ingresso si trova il fornito bazar dove acquistare ciò che occorre per la balneazione e l'abbronzatura, adiacente ad esso c'è la sala tv dove godersi gli eventi sportivi più interessanti dell'estate, soprattutto Formula 1 e moto GP. Proseguendo, dopo gli spogliatoi, troviamo il campo da beach-volley e il ping-pong per i momenti di sana attività fisica. Sulla sinistra la grande piscina dove, in vari momenti della giornata, speciali meccanismi creano un moto ondoso pari a quello marino per il divertimento dei più ardimentosi che si avventurano nell'acqua più profonda e per coloro che si siedono sul bagnasciuga per farsi massaggiare dalla spuma come in riva al mare.

Al centro del Parco c'è il bar con panche e tavoli ombreggiati per le classiche consumazioni e la piccola ristorazione con gustosi primi, secondi, insalate, panini, pizza e quant'altro occorra per completare ottimamente una giornata di relax. I tavoli e le panche del bar possono essere utilizzate anche per consumare il pranzo al sacco.

Di fronte al bar ci sono gli scivoli da utilizzare con gommoni e senza, nel classico concetto del divertimento acquatico. Dall'arrivo delle colline scivolose parte il "river" un fiume in lento movimento lungo mezzo chilometro da percorrere comodamente adagiati sui gommoni, ottimo per l'abbronzatura e spesso anche per la pennichella.

Sempre vicino al bar sono presenti le vasche per l'idromassaggio. Si tratta di

**Dall'arrivo delle colline scivolose parte il "river", un fiume in lento movimento lungo mezzo chilometro da percorrere comodamente adagiati sui gommoni, ottimo per l'abbronzatura e spesso anche per la pennichella**



I divertenti acquascivoli



Il campo da beach volley. Sotto: uno dei tanti acquascivoli del Parco



tre piscine con sedute lungo tutto il perimetro dove speciali getti massaggianno i bagnanti.

Proseguendo lungo il camminamento si oltrepassa il ponte sul river e si arriva nella zona per i bimbi più piccoli. La piscina baby è poco profonda ed è attrezzata con scivoli e giochi d'acqua adatti anche a bambini di 4-5 anni.

Adiacente a questa c'è la vasca classica da 25 metri per l'attività natatoria.

La particolarità di questo parco è che non è impostato solo sul puro divertimento, ma concede la possibilità di leggere un libro all'ombra degli alberi, di chiacchierare con gli amici o di riposare mentre altri componenti della famiglia si divertono con i giochi acquatici. La zona a prato, infatti, è prevalente rispetto alle piscine e quindi il **parco acquatico Acquajoss** è l'ideale per l'intera famiglia. I prezzi sono competitivi con quelli di una semplice piscina e le varie promozioni permettono alle famiglie di frequentarlo con assiduità.

Il sito semplice e descrittivo dove consultare orari e prezzi oltre ad avere una visione più ampia del Parco è:

**www.acquajoss.com**

## Informazioni utili sul Parco



### PARCO ACQUATICO ACQUAJOSS

via Gagliazona 29/b - 48017  
Conselice (RA)  
Tel. 0545/85320  
Fax 0545/85322  
e-mail: info@acquajoss.it  
sito [www.acquajoss.com](http://www.acquajoss.com)

### APERTURA 2010

Dal 5 giugno al 29 agosto  
2010 dal lunedì al sabato  
dalle 10.00 alle 19.30  
Domenica dalle 9.00 alle 19.30

### COME RAGGIUNGERCI

Da Ferrara: SS16 direzione Ravenna per 26 km fino a S.Biagio, girare a destra per Lavezzola. Arrivati a Lavezzola girare a destra e prendere SS610 fino a Conselice.

Da Ravenna: SS16 direzione Ferrara fino a S.Biagio, girare a sinistra per Lavezzola. Arrivati a Lavezzola prendere SS610 fino a Conselice.

Da Imola: SS610 fino a Conselice.

Da Forlì: A14 fino a Uscita Imola poi SS610.

Da Faenza: SP29 direzione Lugo poi SP7 fino a Lugo. Direzione Massa Lombarda su SS253 poi SS610 fino a Conselice.

Coordinate GPS:

N 44.50613  
E 11.81899

### AMPIO PARCHEGGIO

Il parcheggio del Parco Acquajoss contiene oltre 1000 posti auto.





**O-QIANG**  
SINETSI NAHI DUT  
QUIERO CREER  
I WANT TO BELIEVE

**ik publikora**  
EIM BILDUMAK  
**ado a lo público**  
ONES GUGGENHEIM  
**ate to Public**  
THE GUGGENHEIM

Dopo oltre due mesi di viaggio nella penisola iberica e più di 6.500 chilometri percorsi a bordo del suo camper, il nostro collaboratore ci presenta una delle città che più l'hanno colpito. Si tratta della perla dei Paesi Baschi, il punto d'incontro privilegiato degli amanti dell'arte e dell'architettura

Testo e foto di  
Salvatore Braccialarghe

# In camper tra le meraviglie di Bilbao

**Affacciata  
sul Mar Cantabrico  
e situata nel cuore  
dell'omonimo golfo  
la regione della Viscaya  
(Buscaglia) è  
la più importante  
di tutti i Paesi Baschi.  
Ne è l'indiscusso  
capoluogo  
la città di Bilbao,  
che si trova sulle sponde  
del fiume Nevrión  
ed è popolata da più  
di 1.000.000 di abitanti**

**B**ilbao è l'indiscussa capitale storica e politica della Spagna. Questo territorio per i fieri baschi ha solo una denominazione: *Euskadi*, vocabolo dai molteplici significati tra i quali si fa apprezzare soprattutto quello di "Terra degli uomini liberi"... È questa quindi molto di più, com'è facile intuire, di una semplice e bella "città moderna", con tutti i problemi dell'industrializzazione e del mondo del lavoro tipici dei nostri tempi, che qui trovano però una declinazione del tutto particolare, forgiata da una storia politica e sociale capace di mantenere viva e attuale la propria interpretazione. E, per ormai numerose generazioni, queste caratteristiche peculiari sono quelle di una vera e propria "patria", inevitabilmente avvertita come diversa da quella spagnola. Andiamo dunque alla sua scoperta, partendo da **Estella**, a circa 150 chilometri di distanza. Dopo un buon sonno ristoratore, favorito anche dalla frescura e dal verde del campeggio (che offre presso il bar anche il collegamento Internet), ci attardiamo un attimo a notare la meticolosa preparazione di un gruppo di

giovani ciclisti che, in squadra e ben organizzati con alcune macchine di appoggio, arriveranno fino al **Santuario di Santiago de Compostela**: uno sforzo notevole suddiviso tra tenda e bici, sotto un sole battente, affrontato con l'entusiasmo tipico di un'impresa da compiersi una volta nella vita...

Da qui si possono percorrere due diversi tragitti per giungere a **Bilbao**: il primo, più veloce e con un minor numero di chilometri, punta direttamente su **Vitoria**, mentre il secondo vi arriva compiendo un giro piuttosto tortuoso, un su e giù per colline e montagne che ha però il vantaggio di offrirvi nuove visioni su un'area che ancora non conosciamo. La nostra scelta è implicita, ed è quella relativa a questa seconda possibilità, una strada un po' più lunga, "capricciosa" nella sua altimetria: se però avete necessità di guadagnare qualche ora, allora non esitate neppure un attimo! Sarà per una prossima volta...

Riguadagnata dunque la strada per il centro di **Estella** svoltiamo a destra seguendo le indicazioni verso **San Sebastian/Bilbao**. Se viaggiate con l'ausilio del navigatore potrete



**Bilbao sorge sul fiume Nevrión**



In bici verso Santiago de Compostela. Sotto: uno scorcio del centro di Bilbao

impostare come tappa intermedia il paesino di **Lizarraga**, sulla NA-120 e già al di là del valico del "Parque Natural de la Sierra de Urbasa y Andia".

La strada - seppure richieda un minimo di attenzione, essendo in alcuni tratti di montagna - è facilmente percorribile anche da maxi-camper: troveremo una sola galleria, scavata nella roccia, che presenta però un'altezza utile di 4,20 metri, quindi ben al di là di ogni nostra necessità pratica. Il traffico è assolutamente scarso, anche perché il territorio è, in gran parte, disabitato e privo di qualsiasi centro, anche se piccolo. Il primo che incontrerete, una volta iniziata la salita, sarà appunto **Lizarraga**.

Tutt'intorno a questo "nulla" ecco prendere vita davanti a noi un paesaggio in continuo mutamento, quasi un sunto di ciò che abbiamo già visto in queste prime giornate spagnole: si passa, senza soluzione di continuità, dalla pianura assolata e tingeggiata dal giallo - ora dei girasoli, ora dei campi di grano appena tagliato - ad un'area di fresche colline per poi, salendo ancora, ritrovarsi in un tipico ambiente alpino caratterizzato da una vegetazione alta e

fitta sulla quale svetta un'importante catena di montagne che paiono le poste scenograficamente ad anfiteatro.

Sotto di noi ecco quella accalorata pianura che presto ci risucchierà, lasciandoci però la soddisfazione di aver guidato un paio di ore attraverso un ambiente incontaminato e reso ancora più gradevole dalla quasi completa solitudine. Una sensazione questa che presto rimpiangeremo, non appena ci ritroveremo ingolfati nel sostenuto traffico autostradale che incontreremo tra poco in direzione di **Bilbao**.

Una volta che vi saremo arrivati, cercando di non farci distrarre troppo dalla magnifica visione sopraelevata che si può godere dai viadotti autostradali, dovremo mantenerci costantemente sulla corsia di sinistra, continuando a seguire le indicazioni per **Sopelana** o **Plentzia**: in queste due località, entrambe vicino al mare, troveremo gli unici campeggi dell'intera area cittadina. Noi abbiamo preferito la seconda (dove troviamo il "Camping Gorliz" ovviamente in località **Gorliz**, vicino al campo polisportivo), che ci è parso più indicato per una sosta e più tranquillo: mai come in questo caso vi verranno in



soccorso le coordinate, in quanto le indicazioni stradali non aiutano più di tanto. Coordinate G.P.S.:

- N.43°25'5.8", W.2°56'15.6"

- N.43°25.097', W.2°56.260'

- N.43.41828°, W.2.93766°.

Da qui ci si potrà muovere verso la città ►

## On the road

► grazie al collaudato connubio bus+metrò: la fermata (sia per l'andata che per il ritorno) è situata proprio davanti all'ingresso del campeggio e la frequenza dei passaggi è ogni 20', dalle 6,35 alle 21,15 (22,15 i festivi).

In circa 10' raggiungeremo il capolinea del metrò, Coordinate G.P.S.:

- N.43°24'6.7", W.2°56'48.2"

- N.43°24.112', W.2°56.803'

- N.43.40186°, W.2.94672°, da

dove - con una frequenza di 15'-20' - parte un treno che in circa 50 minuti (in gran parte su un gradevole percorso di superficie che ci farà notare l'ambientazione tipica) ci conduce direttamente nel centro di Bilbao.

Il nostro consiglio è di scendere direttamente alla centrale stazione "**Casco Viejo**", quella città vecchia che rappresenta un po' il vero "cuore" dell'antica capitale basca: qui, appena usciti dal metrò, non avrete altro che l'imbarazzo della scelta! Davanti a voi, in **Piazza Miguel Unamuno**, si aprono a ventaglio le "*Siete Calles*" che, dopo **Piazzale Santiago**, formano un reticolo di viuzze parallele semplicemente indimenticabili!

A caratterizzarle tanto fortemente sono

le antiche costruzioni, perfettamente mantenute con le splendide facciate, una diversa dall'altra... Queste vie, che offrono negozi di ogni genere e per tutte le tasche, sono ovviamente assai animate, al di fuori però delle ore pomeridiane della siesta, quando numerosi negozi restano chiusi: è ovviamente infinito il numero dei bar che offrono, a qualsiasi ora del giorno e fino a notte fonda, *tapas* dalle composizioni più diverse e quasi sempre dal sapore eccellente. E se doveste farvi attrarre, non fatevi problemi: gli stessi abitanti sono soliti pranzare (o cenare) facendo il giro dei bar e delle "*cerveceras*" (birrerie), associando alle *tapas* più sfiziose un buon bicchiere di birra, di vino bianco (tipico della Regione è il *Txacoli*) o di rubinio *Rioja* di annata...

Se invece voleste concedervi una pausa pranzo più classica, anche in questo caso non mancherà la scelta, sia per qualità che per costo: noi per cena, dopo un pranzo a base di *tapas*, abbiamo provato un locale che molto ci ha affascinato, fin dal suo esterno, dove potrete gustare diverse specialità locali, come i "*pintxos*", piccoli spuntini a base di carne, verdure e pesce.

Si tratta di "**Victor Montes**", situato sotto il porticato al numero 8 della bella e regolare "**Plaza Nueva**", la stessa che ospita diversi locali, tra cui segnaliamo le *tapas* del vicino "**Café-Bar Bilbao**", un locale che citiamo anche per lo stile delle sue decorazioni in piastrelle di gusto piacevolmente retrò...

Per raggiungere la Piazza non dovrete fare altro che imboccare "**Calle Sombrereria**".

Nel centro del quartiere antico che stiamo visitando non poteva di certo mancare una visita alla "**Catedral de Santiago**", in stile gotico e risalente ai secoli XIV e XV: l'ingresso principale si trova in "**Plazuela de Santiago**", da dove si potranno apprezzare la bella facciata e lo slanciato e lavorato campanile. Forse però è l'ingresso laterale quello che più stupisce, per le sue inusitate proporzioni, perfettamente iscritto com'è all'interno di un infrequente porticato circolare. Insomma, da dovunque la osservate, c'è da rimanere colpiti. Pura è poi la composizione interna, tutta dominata da un... gotico rigore!

Se, nel frattempo, il caldo si dovesse far sentire, allora nei pressi troverete "Calle Correo": qui vi è una gelateria



**Bilbao, il modernissimo ponte pedonale Zubizuri progettato da Calatrava vicino al Museo Guggenheim**

artigianale (Ivanez) con più di 60 gusti... Tutte le sette vie del **Casco Viejo** terminano, dall'altra parte rispetto al metrò, sulla **"Ria de Bilbao"**, proprio dove vi è il **"Mercado de la Ribera"**, uno dei più grandi del Paese.

Ora, quando sarete sazi di tali sensazioni, vi consiglieremo di percorrere **"Bidebarrieta"**: davanti al **"Museo de Bellas Artes"** (in **Plaza del Museo**), dove sono esposte - tra le altre - importanti opere di insigni Maestri - tra cui **Van Dick, Goya, El Greco** e **Gauguin**, solo per citarne alcuni - ecco il maestoso **"Teatro Arriaga"**, intitolato al compositore **Juan Crisóstomo de Arriaga**, nativo di Bilbao e il cui busto si trova nei pressi della scala imperiale.

La costruzione si deve alla matita degli architetti **Rucoba** e **Octavio di Toledo**, che nel disegnarlo trassero ispirazione dall'Opera di Parigi: di notevole impatto visivo è la facciata, sulla quale spiccano diverse balconate. Durante la sua storia dovette subire varie vicissitudini, incluso un rovinoso incendio che poi portò alla ricostruzione del 1919; ristrutturato negli anni '80 oggi presenta, in un ambiente di grande fascino, importanti mobili e tappeti provenienti

dalla **"Fabbrica Reale di Arazzi"**.

Quasi di fronte, al di là del fiume, a poche centinaia di metri, ecco la notevole facciata liberty della stazione ferroviaria Bilbao-Santander: un'altra particolarità architettonica da non perdersi! Adesso potremo voltare... pagina: come un libro di avventura ora la città si apre davanti a noi, distendendosi prima pigra e sonnacchiosa lungo il **Rio de Bilbao**, per poi cambiare improvvisamente volto man mano ci avviciniamo al suo nuovo cuore artistico ed espressivo. Vi consigliamo di fare con calma questa passeggiata, sfruttando l'ombra degli alberi e la frescura delle panchine che, numerose, ne accompagnano lo sviluppo: si tratta di una mezz'ora di comoda andatura che, all'occorrenza, potrà essere sostituita da un paio di fermate a bordo di un mezzo pubblico... La visuale che ci circonda è davvero magnifica, con i bei palazzi che fanno cornice al fiume, regalandoci un piacevolissimo mix di stili, dove tutto pare integrarsi e comporsi, senza mai destare sensazioni negative.

E così a fianco di arditissimi palazzi, frutto di un eclettico modernismo, ecco le antiche balconate in legno che ►

## La Guida giusta per scoprire la Spagna in camper



**È** stata appena pubblicata la nuovissima Guida dedicata al turismo in camper nello splendido Paese iberico, dopo oltre due mesi di viaggio "sul campo" e più di 6.500 chilometri percorsi. Il risultato complessivo di tale sforzo è racchiuso tra le 240 pagine del nuovo volume, ricco di fascino e capace di conquistare il lettore! **TURIT** è lieta di poter anticipare su queste pagine una delle mete più suggestive presentate da Vivicamper, una città ricca di fascino e di storia: la magnifica Bilbao.

Per i nostri lettori che fossero interessati ad acquistare la nuova Guida, ricordiamo che l'ordine può essere inoltrato direttamente sul nostro Sito ([www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com)) cliccando poi su TuritShop) dove si avrà diritto anche allo sconto previsto: così il libro - che vi sarà recapitato direttamente al Vostro domicilio con un invio postale "raccomandato" in 5 giorni lavorativi!

Per il pagamento - da effettuarsi dopo la ricezione - troverete tutte le relative informazioni (bonifico o bollettino di c/c postale) direttamente all'interno del pacco.



**Bilbao, camping Estella**



► spuntano tra le frondose chiome degli alberi. Noi procediamo lentamente, gustandoci ogni possibile inquadratura: a metà percorso ecco davanti a noi stagliarsi sulla nostra destra il bel **Palazzo dell'Ayuntamiento**, il **Palazzo Comunale**.

Di fronte ad esso, e in pratica di fronte a noi, ecco l'imponente e nota scultura di Jorge Oteiza, contraddistinta dal titolo inciso sulla sua stessa base "Ovoide de la desocupación de la esfera".

In ogni caso, poco alla volta, vedrete comparire sull'altra riva i primi grattacieli che, come ormai in tutto il mondo, presentano ampie superfici vetrate: davanti a loro ecco profilarsi all'orizzonte, prima da lontano e poi sempre più da vicino, una delle opere più significative del nuovo volto della città; si tratta dello splendido esercizio di stile rappresentato dal **"Ponte Zubizuri"**, opera indiscussa dell'Architetto Calatrava.

Si tratta di un'altra meraviglia di arte contemporanea, una lama di cristallo e acciaio che, come fosse un'ideale firma, taglia il cielo sopra l'acqua, divenendo splendida passerella aerea, utile "anche" per congiungere pedonalmente le due rive della città.

Ancora una volta vi consigliamo davvero di cogliere l'emozione di queste prospettive uniche, semplicemente... passeggiandovi sopra!

Per farlo nel modo migliore evitate le scale, salendo sulla più lunga passerella: proprio nel suo gomito osservate il vostro orizzonte. Sarà questa la prima immagine che coglierete di quell'altra grande opera alla quale ci stiamo avvicinando: lo splendido **"Museo Guggenheim"**. Che vi sentiate natu-

ralmente e culturalmente attratti verso ogni forma d'arte e verso ogni sua espressione o che al contrario non ve ne interessi affatto... in ogni caso qui dovrete venire!

I primi non avranno certo bisogno del nostro invito e siamo certi che l'indirizzo del Museo fosse già uno di quelli previsti dalla loro agenda personale mentre gli altri, anche se dovessero decidere di non entrare, avranno tutto da guadagnare ad ammirare dall'esterno questa superba "scultura" che ha saputo unire genialmente la lucentezza e la levigatezza di una lega preziosa e avveniristica, il titanio, con l'acciaio, la pietra ed il vetro, tre altri materiali tradizionali che da sempre "parlano" di arte, declinandone - con la loro stessa fisicità - ogni più sottile sfumatura.

Questa città, che ha trascorso lunghi periodi di grande difficoltà economica, che ha conosciuto il benessere mercantile grazie ai traffici con l'Inghilterra, sta vivendo un'epoca di grande rilancio internazionale proprio dopo essersi affidata totalmente all'intuito e alla fantasia creativa di due tra i massimi architetti mondiali contemporanei: dopo Calatrava, la mente (e la matita) che ha ideato e disegnato la **"Pasarela de Zubizuri"**, ecco l'Architetto **Frank O. Gehry**, che ha partorito il **"Guggenheim"**... **"Muelle Campa de los Ingleses"** costituisce la splendida passerella che contorna lo sviluppo esterno del Museo, consentendocene una visione ravvicinata e mozzafiato, tutta giocata sugli splendidi riflessi e sulle linee sinuose dell'opera.

Davanti ad essa - impossibile a non vedersi! - ecco stagliarsi contro il cielo ►

## Museo Guggenheim

**L** museo Guggenheim ha cambiato il volto di Bilbao fino a trasformarla nella seconda meta più visitata di tutta la Spagna. Si erge massiccio e metallico sulla riva sinistra del fiume Ria. Un ragno colossale, forse di bronzo, accoglie il visitatore ai piedi della scalinata d'ingresso. Lo spazio, che la città ha dovuto ricavare nel corso dei secoli lungo le rive del fiume, è il vero protagonista delle immense sale del museo. L'atrio raggiunge l'altezza di cinquanta metri, ed è stato studiato per diffondere la luce del giorno nelle sale situate ai vari livelli, più o meno come accade nelle imbarcazioni di lusso per gli spazi situati sottocoperta. ca 24.000 sono i metri quadrati della superficie complessiva del Museo, dei quali circa la metà destinati ad ospitare mostre nelle diciannove gallerie, delle quali una, lunga circa 130 metri, è considerata come la Sala più grande al Mondo! Una delle idee vincenti di questa straordinaria esposizione è stata quella di offrire, nel tempo, una rotazione di capolavori mondiali, così da poter allestire percorsi culturali sempre nuovi e stimolanti.



**Mamán** di Louise Bourgeois (a sinistra) e **Puppy** di Jeff Koons (nella pagina a fianco) stupiscono il visitatore all'ingresso del Museo Guggenheim di Bilbao

Il Guggenheim è una superba "scultura" che ha saputo unire genialmente la lucentezza e la levigatezza di una lega preziosa e avveniristica, il titanio, con l'acciaio, la pietra ed il vetro

## Informazioni utili

L'Ufficio Turistico di Bilbao si trova in Plaza Ensanche, 11, recapito e-mail: [informacion@bilbaoturismo.bilbao.net](mailto:informacion@bilbaoturismo.bilbao.net)

La Cattedrale di Santiago è visitabile dal lunedì al sabato dalle ore 10,00 alle ore 13,00 e dalle ore 17,00 alle ore 19,00; durante le funzioni non sono consentite le visite.

Il Museo di Belle Arti è aperto dal martedì alla domenica dalle ore 10,00 alle ore 20,00. Chiuso lunedì. L'ingresso è a pagamento. Sito: [www.museobilbao.com](http://www.museobilbao.com)

Il Museo Guggenheim è aperto dal martedì alla domenica dalle ore 10,00 alle ore 20,00. Nei mesi di luglio e agosto è aperto anche il lunedì. L'ingresso è a pagamento. Sito: [www.guggenheim-bilbao.es](http://www.guggenheim-bilbao.es)

Il Teatro Arriaga è visitabile durante la mattina dei giorni feriali, se la programmazione lo permette, accompagnati da una guida e previa prenotazione telefonica (+34 94 4792036); per informazioni consultare il sito: [www.teatro-arriaga.com](http://www.teatro-arriaga.com)

Per ulteriori informazioni sulla città consultare il Sito: [www2.bilbao.net](http://www2.bilbao.net)

Il Campeggio Gorniz si trova in Uresantze Bidea, 15 bis a Gorniz ed è aperto tutto l'anno. [www.campinggorniz.com](http://www.campinggorniz.com)

**Paesaggio nei dintorni di Bilbao.**  
In alto: Bilbao, la stazione Bilbao-Santander. Nella pagina a fianco, in alto: una scultura nel centro storico





Sicuramente uno dei periodi migliori per visitare Bilbao è l'ultima settimana di agosto quando si svolge la **Semana Grande**, un insieme di spettacoli e mercati in strada con saltimbanchi, concerti e divertimenti di ogni genere



► azzurro un altro capolavoro: si tratta della (invero un po' inquietante) scultura **"Mamán"** di **Louise Bourgeois**... A questo punto, girando l'angolo del Museo, ecco sulla destra i giochi d'acqua del **"Parque Kobetas"**, assai frequentati dai ragazzi (e non solo...).

Una lunga scalinata ci condurrà all'ingresso del Museo, ma non senza un'ultima sorpresa: in cima alla scala ecco un'altra delle opere più conosciute, la composizione floreale denominata **"Puppy"** e realizzata da **Jeff Koons** nel 1992.

Come gli appassionati sapranno verificare, si tratta di un enorme **"West Highland White Terrier"** alto ben 13 metri per la cui realizzazione pratica occorrono circa 70.000 fiori freschi, sempre assai curati dai giardinieri addetti, soprattutto in occasione dei diversi cambi stagionali...

Noi ci siamo "ubriacati" di queste atmosfere, godendoci la città in lungo e in largo, ad ogni ora del giorno e della notte: se vorrete, questa è la nostra sintesi di Bilbao. L'itinerario di avvicinamento a Bilbao può seguire diverse direttive, partendo da Estella: tra queste, per raggiungerla in un modo meno consueto, vi suggeriremmo di allungare il percorso di un'oretta buona e di inerpicarvi, insieme a noi, in un ambiente di suggestione alpina, prima di tuffarci in autostrada per l'ultimo tratto...

In tutto, così facendo, fino al campeggio di Gorniz (località che si trova a Nord di Bilbao) saranno circa 190 i chilometri da percorrere, dapprima sulla NA-120 e poi in autostrada. ■

# Otto super campeggi per vivere un'estate indimenticabile



**Con il Pineta sul Mare Camping Village di Cesenatico, il Marina Camping Village di Punta Marina e l'Orbetello Camping Village, nel 2010 le strutture del Club del Sole salgono a quota otto. A caratterizzarle l'elevato standard dei servizi e le suggestive location immerse nella natura. Ecco le novità e le offerte da non lasciarsi sfuggire**

**L'**offerta di vacanza all'aria aperta del **Club del Sole**, il gruppo romagnolo che riunisce camping, bungalow, village selezionati in base all'elevato standard qualitativo (3 e 4 stelle) e alla location di particolare pregio naturalistico ed ambientale, si è arricchita dal mese di maggio di una nuova gemma: è l'**Orbetello Camping Village**, nell'omonima località della costa maremmana. Si tratta della terza annessione al **Club del Sole** in ordine di

tempo del 2010, dopo l'ingresso del **Pineta sul Mare Camping Village** di **Cesenatico** e del **Marina Camping Village** di **Punta Marina**. Salgono così a 8 le strutture del Club, che ha chiuso positivamente l'estate 2009 con oltre 1 milione e mezzo di presenze turistiche. Un risultato che è il frutto dell'attenta strategia del Club, tesa a garantire sempre elevati standard qualitativi dei servizi, suggestive location immerse nella natura, professionalità e cordialità del personale, un'ampia offerta di occasioni di sport e intrattenimento, il tutto proposto a prezzi

alla portata della famiglia di oggi. Del Club fanno parte anche lo **Spina Camping Village** a **Lido di Spina**, il **Vigna sul Mar Camping Village** a **Lido di Pomposa**, l'**Adriano Camping Village** a **Punta Marina Terme**, il **Cesenatico Camping Village** e lo **Stork Camping Village** a **Roseto degli Abruzzi**. Per informazioni sulle strutture, sulle tariffe e sulle offerte promozionali: [www.clubdelsole.com](http://www.clubdelsole.com)  
Ecco un'anticipazione di tutte le novità 2010 proposte dalle singole strutture del Club del Sole.

**ORBETELLO (GR)**

## Orbetello Camping Village



**O**rbetello Camping Village di Orbetello (GR), oggetto di un completo rinnovamento, è posto a soli 70 metri dal mare e offre ai suoi ospiti 44 mini appartamenti circondati dal verde e 400 ampie piazzole ombreggiate per camper e roulotte, immersi in un'oasi di tranquillità di oltre 85.000 mq. all'interno della macchia mediterranea protetta dal WWF. La vicinanza al **Parco Naturale della Maremma** e alle città etrusche di **Tarquini**, **Sovana** e **Saturnia**, rendono la struttura ideale per una vacanza alla scoperta dei tesori naturali e storici di questa splendida parte di Toscana. Grande attenzione anche nei confronti del turismo accessibile: dal 29 maggio al 6 giugno, il

campeggio toscano ospiterà un corso istruttori e guide per sommozzatori non vedenti, organizzato nell'ambito del progetto **"Albatros - Scuba blind International - Cmas"**. Il programma mira, attraverso lezioni teoriche e pratiche in piscine e in mare aperto, a formare guide/istruttori abilitati per dare la possibilità a sommozzatori non vedenti di praticare un turismo subacqueo globale, libero da vincoli strutturali e percorsi pregiudicati, esattamente come fanno tutti i subacquei normodotati in qualsiasi diving (per iscrizioni e altre info visita: [www.albatros-scubablindinternational.it](http://www.albatros-scubablindinternational.it)). A disposizione degli ospiti anche bar e mini market.  
*Info: [www.orbetellocampingvillage.com](http://www.orbetellocampingvillage.com)*

**LIDO DI POMPOSA (FE)**

## Vigna sul Mar Camping Village



**V**igna sul Mar Camping Village, a Lido di Pomposa (FE), è il villaggio a quattro stelle che si affaccia direttamente sul Mare Adriatico con un'ampia spiaggia riservata di proprietà. Tante le novità della stagione 2010, ad iniziare dai nuovi e spaziosi maxicaravan **"Cabane"**, con tre camere da letto, affacciati direttamente sul mare.

Un'occasione in più per provare la comodità e la sensazione di libertà delle nuove strutture, grazie anche alle speciali offerte che il Vigna sul Mar ha in serbo per i suoi ospiti. E per i più piccoli: piscina aperta dal 1 maggio, oltre alla grande offerta soggiorno camping Vigna sul mar + ingresso a Mirabilandia.  
*Info: [www.vignasulmarcampingvillage.com](http://www.vignasulmarcampingvillage.com)*

**LIDO DI SPINA (FE)**

## Spina Camping Village



**S**pina Camping Village, a Lido di Spina (FE), situato nel cuore del Parco del Delta del Po, riserva naturale e protetta, famosa per la pratica del bird-watching, occupa una superficie di oltre 240.000 mq., con 305 **bungalow** e 600 **piazzole** completamente immerse nella pineta. La disposizione dei bungalow e delle piazzole è stata ricavata tra i numerosi pini in modo da garantire alle strutture la completa ombreggiatura, ideale nei mesi estivi. Tra i servizi che il villaggio offre alla propria clientela ci sono la spiaggia privata e libera, a soli 600 metri, collegata alla struttura con il servizio di navetta gratuita. E ancora animazione quotidiana e baby parking, piscina, campi da tennis, calcetto, beach volley e beach basket, pista polivalente - basket, pallavolo, pattinaggio - campo da bocce, parco giochi e gonfiabili per bambini. All'interno del villaggio sono presenti ristorante-pizzeria, bar, supermarket, palestra, sauna e massaggi, sala giochi, noleggio bici, tv, casseforti, e servizio biancheria. Lo Spina Camping Village vanta le certificazioni ISO 9001/2000 e ISO 14001/2004 per la qualità e la gestione ambientale adottate dalla struttura.

*Info: [www.spinacampingvillage.com](http://www.spinacampingvillage.com)*



PUNTA MARINA TERME (RA)

## Adriano Camping Village



**A**driano Camping Village, a Punta Marina Terme (RA), è il villaggio a quattro stelle immerso nella verde pineta della Riviera Romagnola, a soli 250 metri dal mare e a pochi passi da Ravenna. All'Adriano Camping Village la stagione 2010 apre all'insegna di una entusiasmante attrattiva: la nuova area piscina, con una superficie di circa 4.500 mq., di cui 1.100 di specchio d'acqua. La nuova ed ampia struttura, la cui profondità varia fino ad un massimo di 120 cm., ospita diverse novità: un'area dedicata al relax con sedute idromassaggio, lettini effervescenti (tipo idromassaggio) e river lento, una zona per il divertimento dei più piccini con mini rain forest, spiaggia effervescente (con piccoli geyser subaquei che creano un effetto effervescente nei primi metri d'acqua) e "little squirt" (sfere poste ai lati della piscina che grazie ad appositi sensori emettono spruzzi d'acqua al passaggio dei bagnanti) ed infine un'area per il nuoto e lo svago degli adul-

ti. Non manca un imponente solarium da 2.000 mq. di superficie, a cui si aggiungono 2.600 mq. di area verde. Un'altra grande novità è costituita dalle nuovissime piazzole **Superior**, dedicate a tutti coloro che amano la vita all'aria aperta, ma che non vogliono rinunciare al proprio comfort. Si tratta di piazzole con superfici da 100 a 160 mq., allaccio e scarico acqua indipendenti, attacco luce individuale da 15 Ampère (3 Kwh), delimitate da siepi per godere di una maggiore privacy. Rinnovo completo anche per le zone giorno dei bungalow in legno "Acquamarina" e delle mobilhome "Elle", con l'aggiunta di forno a microonde e frigorifero con congelatore, per garantire alle famiglie di trascorrere le proprie vacanze in perfetta libertà senza rinunciare ai comfort e alla tecnologia. Da segnalare l'offerta davvero vantaggiosa che propone 2 notti in bungalow e 2 ingressi ridotti (convertibili in 1 biglietto adulto) per il **parco di Mirabilandia**.

Info: [www.adrianocampingvillage.com](http://www.adrianocampingvillage.com)



PUNTA MARINA TERME (RA)

## Marina Camping Village



**M**arina Camping Village è immerso nel verde della pineta di Punta Marina Terme (RA) e propone una vacanza che unisce il sole della Riviera Romagnola, la fine sabbia dell'Adriatico e il verde della pineta. Novità assoluta della stagione 2010: 50 modernissime casemobili di ultima generazione, dotate di ogni comfort, e 40 casemobili "Hotel". Le nuove strutture richiamano i canoni e le dotazioni delle stanze d'albergo, ma allo stesso tempo si inseriscono alla perfezione nel contesto naturalistico del villaggio, con una veranda esterna in legno immersa nel verde della pineta del Marina Camping Village, per non rinunciare al contatto diretto con la natura e alla vacanza in totale libertà. Il Marina Camping Village dispone, inoltre, di servizi, docce con acqua calda gratuita e lavanderia self-service, una piazza coperta, con pista da ballo, attorno alla quale si affacciano moderni bar, bazar, market e ristoranti. Completano l'allestimento, il parco giochi per bambini, i campi da pallavolo e calcetto e il campo bocce.

Info: [www.marinacampingvillage.com](http://www.marinacampingvillage.com)

CESENATICO (FC)

## Cesenatico Camping Village



**C**esenatico Camping Village, il villaggio situato nella posizione più verde ed accogliente di Cesenatico (FC), propone per l'estate 2010 il nuovo centro benessere. Collocato a bordo piscina e immerso nella quiete dell'area verde circostante, il centro è dotato di ogni comfort per concedersi una meritata pausa relax. Cromoterapia e aromaterapia, insieme ad un adeguato sottofondo musicale, renderanno le vacanze ancora

più rilassanti e distensive per caricarsi prima del rientro in città. Le novità non finiscono qui, per l'estate arriva la nuova e sicura "Tessera Villaggio", utilizzabile per tutte le consumazioni presso le spiagge del Cesenatico Camping Village. Per chi alla spiaggia preferisce la piscina, l'apertura quotidiana della struttura è stata prolungata fin dopo il tramonto, con chiusura alle 22.00.

Info: [www.cesenaticocampingvillage.com](http://www.cesenaticocampingvillage.com)

**ROSETO DEGLI ABRUZZI (TE)**

## Stork Camping Village



**S**tork Camping Village, a Roseto degli Abruzzi (TE), è il villaggio vacanze a 4 stelle affacciato direttamente sul mare. Per la stagione 2010 riserva ai propri clienti la speciale offerta appartamenti: per chi prenota dal 7 al 21 agosto, l'ombrellone in spiaggia è gratis. Da quest'anno lo Stork Camping Village si fregerà inoltre del marchio "Costa Blu", il nuovo brand turistico per la costa teramana. La stagione estiva 2010 sarà all'insegna della "green technology" e dell'energia pulita, con l'inaugurazione del nuovo impianto fotovoltaico, architettonicamente integrato, della potenza di 33 kWp. L'impianto, nei suoi

25 anni di esercizio, produrrà mediamente 39.000 kWh all'anno, come confermato dai primi mesi di esercizio, e coprirà circa il 70% dei consumi complessivi della struttura, garantendo un risparmio nelle emissioni di CO2 in atmosfera pari a 430 tonnellate di combustibile fossile, altrimenti utilizzato per produrre la stessa quantità di energia elettrica.

Un grande vantaggio dunque per la salubrità degli ambienti a disposizione dei visitatori del camping, unito ad un grande risparmio energetico per la collettività.

Info: [www.storkcampingvillage.com](http://www.storkcampingvillage.com)

**CESENATICO (FC)**

## Pineta sul Mare Camping Village

**P**ineta sul Mare Camping Village: è situato al centro della pineta di Cesenatico (FC), a diretto contatto con la natura. La struttura si estende su oltre 45.000 metri ombreggiati e a pochi passi dal mare e dispone di 67 case mobili e 24 cottage, arredati e dotati di ogni comfort, oltre a 128 piazzole attrezzate per roulotte, camper e tende. Tratto caratteristico del villaggio è senza dubbio la quiete che si respira all'ombra dei pini marittimi, il silenzio della natura e la calma lontano dai ritmi frenetici della città. Ideale per chi desidera trascorrere vacanze all'insegna del relax a stretto contatto con madre natura.

Info: [www.pinetasulmarecampingvillage.com](http://www.pinetasulmarecampingvillage.com)



## OFFERTE SPECIALI

### Cultura e divertimento oltre al campeggio

**S**ono tante - e diverse - le offerte promozionali proposte dalle strutture del Club del Sole che permettono di scoprire le bellezze naturali o storiche del territorio circostante, o trascorrere una giornata di full immersion nel divertimento, il tutto all'insegna della massima convenienza per tutta la famiglia.

Qualche esempio? Lo Spina Camping Village propone, per l'offerta "Cultura e Natura" il soggiorno con una visita a Venezia (con eventuale ingresso a Palazzo Ducale o alla Basilica di Piazza San Marco) e un'escursione nel Parco del Delta del Po a

partire da 20 euro. Aderendo all'offerta è possibile soggiornare in una delle strutture del campeggio a prezzi vantaggiosi.

Il Cesenatico Camping Village, con il pacchetto "In vacanza alla scoperta della cultura marinara", propone 3 notti in bungalow o casa mobile con ingressi ai musei di Cesenatico (Museo della Marineria, Antiquarium, Casa del poeta Marino Moretti) a partire da 249 euro (fino a 4 persone). "Funny holidays" invece all'Adriano Camping Village, che offre 2 notti in bungalow (fino a 4 persone) e ingressi ridotti al Parco di-vertimenti di Mirabilandia

(convertibili in 1 biglietto adulto) a partire da 210 euro, mentre il Vigna sul Mar Camping Village propone i pacchetti "Weekend Cultura" e "Weekend Natura". Con una spesa a partire da 150 euro a struttura (per un massimo di 4/5 persone) si soggiorna 2 notti in maxicaravan Prestige o Elle e si ha la possibilità di visitare Comacchio o l'Abbazia di Pomposa, oppure in alternativa di compiere un'escursione in barca nel silenzio dei canneti della Foce del Po di Volano.

Per informazioni consultare il sito [www.clubdelsole.com](http://www.clubdelsole.com)

On the road

ISOLA DI PAG - CROAZIA

# Il paradiso non può attendere



Vi presentiamo in queste pagine la meta della 1<sup>a</sup> Vacanza "Addio Estate" 2010 organizzata da Claudio D'Orazio Assicurazioni e dal Gruppo Editoriale **TURIT** alla fine di agosto. Si tratta dell'isola di Pag, un luogo magico, dove rigenerarsi a contatto con un ambiente incantevole. Spiagge bianchissime, mare caraibico, gastronomia di qualità, animazione per tutte le età caratterizzano il Camping Šimuni, il gioiello dell'accoglienza dell'isola, che ospiterà il gruppo **TURIT**



# La città di Pag (Pago)

## merletti, gastronomia e natura



**L**a città di **Pag (Pago)** è il maggiore centro abitato dell'omonima isola. Si tratta d'una città ricca di storia, la cui tradizione secolare della produzione del sale marino è diventata il suo marchio distintivo.

Le sue risorse naturali, una ricca offerta turistica e due delizie gastronomiche famose in tutto il mondo come il **pecorino** e la **carne d'agnello di Pag** sono il motivo che spinge migliaia di turisti provenienti da ogni parte del mondo a trascorrere le loro vacanze estive a Pag. Il più bel souvenir autoctono della città di Pag è senz'altro il suo tipico **merletto**, impiegato come elemento decorativo a sé o come raffinato dettaglio sui capi d'abbigliamento.

La città di Pag abbonda di spiagge con sabbia, ghiaia e superfici rocciose. La

cornice costiera che cinge la baia di Pag comprende ben 27 km di spiagge, tra le quali la maggiore è quella di Prosika, nelle immediate vicinanze del centro cittadino.

La posizione geografica della città di Pag consente ad ogni visitatore veloci ed agevoli gite ai maggiori parchi nazionali croati, mentre gli amanti delle vacanze attive e della natura, soggiornando nella città di Pag, potranno usufruire di una vasta gamma di opportunità di sport e ricreazione.

### **Informazioni utili**

*Ente per il Turismo della città di Pag*

*Trg Petra Kresimira IV, 23250 Pag*

*+385 23 611 286*

*+358 23 600174*

*E-mail: [tzg-paga1@zd.t-com.hr](mailto:tzg-paga1@zd.t-com.hr)*

*Sito internet: [www.pag-tourism.hr](http://www.pag-tourism.hr)*

**Patria del famoso merletto, l'isola della Dalmazia settentrionale è conosciuta anche per le saline e per i suoi centenari uliveti, dai quali si ricava un gustoso olio d'oliva. Da non perdere, inoltre, una degustazione del tipico formaggio pecorino, accompagnato da un bicchiere di Zutica, buonissimo e particolare vino locale**



# Il campeggio Šimuni

## accoglienza d'eccellenza tutto l'anno



**I**l campeggio Šimuni si protende lungo la costa dell'**isola di Pag**, non distante dal piccolo borgo di pescatori omonimo. L'elemento di maggiore orgoglio del campeggio è la sua **spiaggia di sabbia**, lunga 4 km (80.000 mq) e con tratti riservati sia ai bambini, sia agli animali domestici.

L'area del campeggio occupa una superficie di 35 ha con piazzole sulle quali sistemare, all'ombra naturale di lecci e pini, camper, caravan o tende. Il campeggio comprende anche 200 casette mobili attrezzate di tutto punto, diverse per dimensioni e ricchezza di dotazioni, ma tutte affacciate all'arcipelago di Pag. Sebbene il paesino di Šimuni disti dal campeggio soltanto 1

km, nella nostra struttura potrete trovare tutto ciò che vi servirà per trascorrere una vacanza da sogno. Cuochi professionisti di diversa provenienza e nazionalità, con la ricchezza della loro offerta gastronomica a prezzi davvero modici, sapranno conquistare anche i gourmet dal palato più raffinato. Il personale del campeggio è a vostra disposizione e sarà lieto di potervi aiutare in ogni momento ed in ogni situazione. Il team d'animatori professionisti, dal canto suo, saprà rallegrare le vostre giornate in modo tale che il soggiorno nel nostro campeggio diventi un'esperienza d'assoluto divertimento.

Il campeggio è aperto **dal 1° gennaio al 31 dicembre**.



**Nelle immagini alcune viste dello splendido Camping Šimuni (Croazia)**

### Informazioni utili

Šimuni bb, 23251 Kolan, Otok Pag

+ 385 (0) 23 697 441

+ 385 (0) 23 697 442

info@camping-simuni.hr

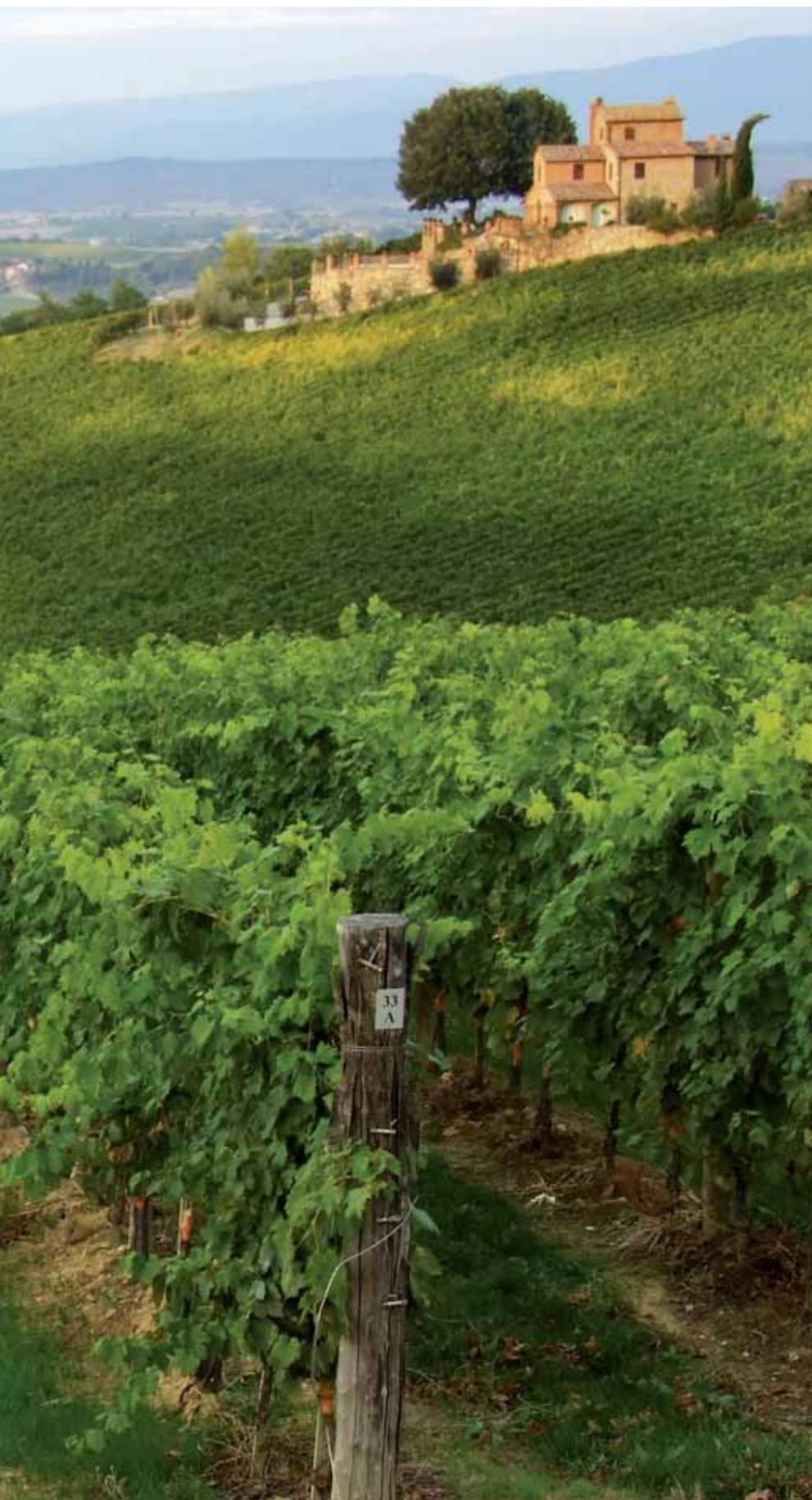
www.camping-simuni.hr

Prenotazioni:

booking@camping-simuni.hr



# Percorsi d'arte in terra toscana



**Siena, Montepulciano e Casole d'Elsa ospitano splendide mostre ricche di capolavori. Una bella occasione per programmare una gita in Toscana, e visitare territori ricchi di fascino e specialità gastronomiche**

**Testo di Wanda Castelnuovo  
Foto: Paola C. Manfredi Studio  
e Agenzia Freelance**

**L**e colline dolci, tenere e sinuose sono l'elemento dominante della Toscana e in particolare di **Siena** e della sua variegata provincia caratterizzata oltretutto da città, cittadine, paesi e borghi morbida-mente adagiati anche da estensioni agricole notevoli con coltivazioni e soprattutto oliveti e vigneti posti intorno a casolari (molti dei quali ristrutturati soprattutto da stranieri). Anche Siena con il suo aspetto turrito ben armonizza grazie ai suoi mattoni rossi con le terre circostanti a cominciare dal suo centro ideale **il Campo**, a forma di conchiglia, che accoglie 'ventre premuroso' senesi e turisti alla ricerca di emozioni antiche e preziose. Tutto vi è dolce, anche le strade che salgono 'lentamente' verso il centro religioso, il **Duomo**, scrigno di una megacattedrale mai costruita. Popolo misterioso, forte e 'ruvido', raffinato ed elegante quello senese capace da secoli di conservare sentimenti e saperi antichi come il **Palio** con tutti i suoi valori e passioni e piatti dai sapori forti e decisi come il loro carattere quali i '*pici*', la '*ribollita*', cacciagione e il cinghiale e dolci composti quali il panforte o il panpepato o più delicati come i '*Ricciarelli*' (per sentirne gli aromi originari meglio acquistarli sfusi in botteghe artigianali come per esempio *Il Magnifico* dove aleggiano profumi forti e delicati) e di produrre un'arte raffinatissima. ►



Una suggestiva vista di Casole d'Elsa



Maestro dell'Osservanza, *pala di Sant'Antonio abate - Sant'Antonio battuto dai diavoli* in mostra a Siena fino al 11 luglio

► Per comprendere l'essenza senese è opportuno parlare con gli abitanti di oggi, scegliendo ad esempio bottegucce non corrotte da un turismo di massa. E allora si può immaginare un popolo elegante ed essenziale che nel Medio Evo viveva e palpitava come oggi alla ricerca di una vita composita e piena. Per passare dall'immaginazione alla realtà non resta che recarsi al **Santa Maria della Scala** (*vedi riquadro nella pagina a fianco*) non a vedere una mostra, ma un popolo che trionfa ancora attraverso le sue opere. Con tali visioni nel cuore e nell'anima dovunque si scelga di andare non si può non sentirsi ancora riportati indietro di secoli sia per i paesaggi incorrotti o tanto ben curati da sembrare che le civiltà industriale e postindustriale appartengano a un altro pianeta.

E dolcemente accompagnati dalle morbide colline scendono i poco più di 30 km che separano da **Casole d'Elsa**. Viti, olivi e cereali punteggiano le colline medio basse che ne costituiscono il territorio bagnato da torrenti che confluiscono in fiumi e coperto di boschi, memoria di un passato non così lontano e diverso.

Ecco all'orizzonte profilarsi arroccato sul dorso di un colle un suggestivo angolo toscano: il borgo di **Casole** cir-

condato da mura medievali in parte diroccate. Documentato dal IV secolo a.C., nell'XI diviene feudo del vescovo di Volterra e nel XIII viene annesso a Siena. Conserva ricordi di Ranieri di Porrina, signore locale che nel 1312 si ribella a Siena, e segni affascinanti di un prestigioso passato quali il Palazzo dei Priori dalla facciata ricoperta da numerosi stemmi, la Rocca (grandiosa struttura difensiva medievale dalla massiccia torre quadrangolare) e all'interno delle mura due torri circolari, opera dell'architetto e artista **Francesco di Giorgio Martini**. Noto è l'antica **Collegiata** del XII secolo, ma più volte rimaneggiata anche se conserva lacerti di antichi affreschi e altre opere d'arte quale una terracotta policroma invetriata ascrivibile a **Giovanni della Robbia** e il **Cenotafio di Messer Porrina**, opera di **Marco Romano** la cui mostra (*vedi riquadro a pag. 102*) è allestita nell'adiacente **Canonica**, oggi sede di un interessante e inatteso Museo comprendente due aree: una archeologica e l'altra storico-artistica.

Le sorprese non sono finite e tra tutte le proposte e allettamenti della zona si sceglie di recarsi a **Montepulciano** posto a 605 m. a cavallo tra la **Val di Chiana** e la **Val d'Orcia** non solo per le offerte artistiche attuali, ma anche per ►

## DA JACOPO DELLA QUERCIA A DONATELLO Le arti a Siena nel Primo Rinascimento

A Siena, a conclusione dei festeggiamenti per i 700 anni della traduzione dal latino al volgare del 'Costituito senese', un modo nuovo per conoscere il territorio attraverso un percorso dinamico che parte dal fulcro del **Complesso Museale di Santa Maria della Scala** e rimanda a varie eccellenze cittadine e a sette Musei della provincia, facenti parte della **Fondazione Musei Senesi**. Qui approfondimenti tematici sul territorio presentati da postazioni multimediali permettono di crearsi un percorso personalizzato ottenendo informazioni dettagliate su quanto scelto. In uno dei più antichi esempi europei di ricovero e ospedale, oggi trasformato in luogo di cultura, si possono ammirare in otto sezioni 306 opere tra cui una trentina restaurate per l'occasione e una ventina di polittici ricostruiti per l'evento attraverso parti sparse in ogni dove. Una magnifica carrellata che

offre una visione integrale dell'arte a Siena dal XIV al XVI secolo dimostrandone fulgore e competitività con la splendida Firenze. Dipinti, sculture, miniature, oreficerie, arredi, manoscritti e tessuti scorrono avvicinando con la loro bellezza. Dalle mirabili sculture - mostra nella mostra - di **Jacopo della Quercia**, esponente di spicco del Gotico internazionale europeo all'interessante sezione in cui compare il 'Maestro dell'Osservanza' sul quale continuano studi, discussioni e diatribe. Deliziose tra le opere attribuitegli le Natività della Vergine ricche di dettagli raffinati, Sant'Antonio e l'eremita e Elemosina di Antonio di straordinaria suggestione. Come non sentirsi parte di quel popolo - ritratto da Sano di Pietro - che rigorosamente separato tra maschi e femmine pudicamente velate ascolta la Predica di San Bernardino in Piazza del Campo? Una miriade di sorprese!



**Maestro dell'Osservanza**  
*Natività della Vergine*

### Informazioni utili

Siena: **Complesso Museale di Santa Maria della Scala, Piazza Duomo 2, 10.30 - 19.30 tutti i giorni festivi compresi. Duomo, 10.30 - 20.00 da lunedì a sabato, 13.30 - 18.00 domenica e festivi (visite sospese durante le cerimonie religiose). Cripta e Battistero, 9.30 - 20.00. Oratorio di San Bernardino, 13.30 - 19.00. Pinacoteca Nazionale, 9.00 - 13.00 lunedì, 10.00 - 18.00 da martedì a sabato, 9.00 - 13.00 domenica e festivi. Biglietto unico: Intero euro 12.00, ridotto euro 8.00. Fino all'11 luglio 2010. Info: 0577.534511/534501, [www.rinascimentosiena.it](http://www.rinascimentosiena.it)  
Catalogo: Federico Motta Editore.**

La finestra sul web  
del Gruppo Editoriale **TURIT**



**MARCO ROMANO**

**S**egni affascinanti di un passato lontano a Casole d'Elsa, piccolo centro che ospita una grande mostra dedicata a **Marco Romano**, uno dei massimi esponenti della scultura italiana tra fine '200 e inizio '300, riscoperto recentemente da Giovanni Previtali, tra i maggiori storici dell'arte nel '900. Romano, legato all'influente famiglia ghibellina di Casole guidata da 'Messer Porrina' e dal fratello Ranieri (vescovo di Cremona), potrebbe anche avere lavorato nel Duomo di Siena forse in competizione con Giovanni Pisano, uno tra i più grandi scultori gotici italiani. Le opere presenti pongono a confronto la sua personalità con il contesto culturale dell'epoca. Si è scoperto che le sculture a tutto tondo del maestro venivano colorate come se fossero lignee. Emerge una personalità straordinaria itinerante in area nordica e attivo tra Siena, Casole d'Elsa, Cremona e Venezia e capace di esiti originali nella rappresentazione del reale mediando anche i molteplici influssi recepiti.



**Marco Romano, Cenotafio per Bernardino detto il Porrina**

**Informazioni utili**

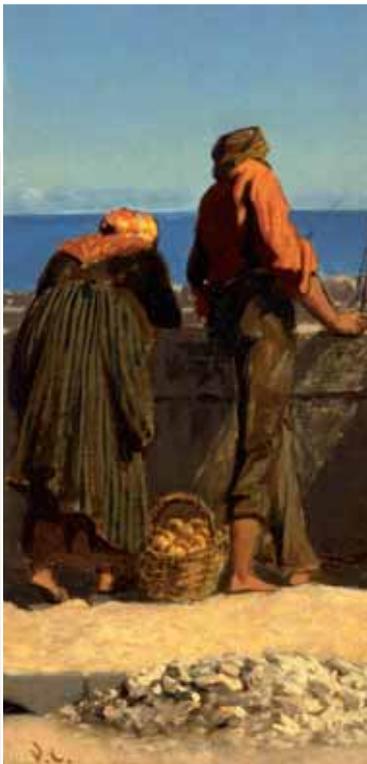
*Sede: Casole d'Elsa/SI: Museo Civico Archeologico e della Collegiata, Piazza della Libertà 1*  
*Orario: 11.00 – 19.00 tutti i giorni*  
*Visita Collegiata, 9.00 – 12.00 e 16 – 20.00 (visite sospese durante le liturgie). Fino al 3 ottobre 2010*  
*Biglietto mostra: intero euro 5.00, ridotto euro 3.00*  
*Informazioni e prenotazioni: tel/fax 0577 948705, www.museo-casole.it*



**Casole d'Elsa, chiostro del convento presso cui ha sede il Museo che ospita la mostra di Marco Romano. Sotto una vista di Casole d'Elsa**



► le sue origini etrusche (IV sec. a.C.) e per il suo celeberrimo vino il Nobile di Montepulciano. Quale la sorpresa arrivando con un tempo piovoso in questa bizzarra, incostante e capricciosa primavera nel non vedere altro che una coltre di nuvole che incappuccia occultandola la fantomatica e invisibile cittadina. Niente borgo medievale, niente triplice cerchia di mura salvo la riconoscibilissima **Chiesa della Madonna di San Biagio**, posta più in basso e risparmiata dall'ovatta. Che ne è del tipico borgo medievale a forma di S risalente secondo la leggenda addirittura a Porsenna e conteso nei secoli tra Siena e Firenze attratte dalla vitalità agricola e mercantile di questo intraprendente centro che tra '400 e '500 vive il suo periodo aureo e poi è di nuovo fiorente sotto i Lorena grazie ai lavori di bonifica della Val di Chiana? La notte porta ►



Vincenzo Cabianca  
*Figure sul porto*

#### Informazioni utili

*Sede: Montepulciano/SI, Museo Civico, Pinacoteca Crociani, Via Ricci 10 - Palazzo del Capitano Logge della Mercanzia, Via Ricci 2*

*Orario: 10.00 - 20.00 martedì, mercoledì, giovedì, venerdì e domenica / 10.00 - 22.00 sabato / lunedì chiuso. Fino al 26 settembre 2010. Biglietto mostra: intero euro 7.00, ridotto euro 5.00. Info e prenotazioni: 0578 717300/757341*

*Catalogo: Silvana Editoriale*

## MACCHIAIOLI A MONTEPULCIANO

Giustamente ignoto il collezionista che, mirando alla qualità estetica e all'importanza storica di quanto acquisiva, ha creato una raccolta di altissimo livello e ora ha prestato 70 opere, articolate in sei sezioni, alle due suggestive sedi di Montepulciano. Capolavori noti e inediti dialogano con un territorio fatto di suoni, luci, saperi, sapori e con altri famosi quadri appartenenti alla collezione del Museo. Le sezioni illustrano cronologicamente lo sviluppo della 'rivoluzione' della macchia, sintesi cromatica di luce e colore, fino ai toni più pacati e sentimentali. Un 'fuori' portato 'dentro' che induce a immergersi nei dipinti come in "Figure sul porto" di Vincenzo Cabianca in cui si è trascinati dentro l'azzurro intenso e luminoso del mare dalla coppia tanto intenta a curiosare che le si potrebbe sottrarre il cestino. E ancora nascondersi dietro un angolo per carpire gli sdolcinati discorsi che tanto annoiano la bimba di "Sole a Seravezza" di Filadelfo Simi e cancellare con un buffetto la triste melanconia di cui è intriso il "Ritratto di contadinella" di Francesco Gioli. Giochi sinestetici che rasserenano il visitatore nelle sale che profumano d'antico.



Filadelfo Simi, *Sole a Seravezza*

**IL CANTO DELLA TERRA**

Singolare e di tendenza organizzate esposizioni d'arte contemporanea al di fuori dei circuiti consueti e così l'**Azienda Agricola Icario** nell'ambito del progetto "**Icario Arte**" ha inaugurato **Il canto della terra**, il cui titolo richiama l'omonima sinfonia di Gustav Mahler, seconda mostra di un programma destinato ad avere un seguito. Nella cantina dall'architettura ultramoderna che affascina all'interno e potrebbe essere più amalgamata con la natura all'esterno, due giovani artisti **Pietro Ruffo** e **Maurizio Savini** hanno creato ex novo alcune opere legate al tema della terra e dell'ambiente. Una riflessione sul risultato prodotto dal lavoro dei vignaioli sul territorio ridisegnato armonicamente nel rispetto della terra. Sono presenti

anche due opere storiche per ciascun artista per un totale di 19 opere compresa la scultura esterna. Molto intriganti i lavori del primo che utilizza carta disegnata intagliata spesso in forma di insetti che perdono volume e levità in fotografia e buona la capacità creativa del secondo che utilizza chewing gum rosa per le sue creazioni surreali. C'è da augurarsi che il tempo sia clemente con questo materiale.

Simpatica e originale l'installazione "**Sinfonia dell'emergenza**" realizzata nella barriccaia e comprendente una serie di ampolle di cristallo ripiene di diversi tipi di vino prodotti dalla cantina: le gocce che sono stilate cadendo su appositi sensori hanno prodotto suoni diversi, un concerto accompagnato da suoni



**Pietro Ruffo, Senza titolo**

ultramoderni di un pianoforte. Interessante l'agile catalogo che spiega e racconta scopi, aspirazioni, progetti e speranze di questo connubio tra arte, vino e natura.

**Informazioni utili**

*Sede: Montepulciano/SI, Icario, Via delle Pietrose 2, 8.30 - 18.00 da lunedì a venerdì, su appuntamento sabato e domenica. Fino al 30 novembre 2010*  
**Ingresso gratuito. Info: tel. 0578 758845, [www.icario.it](http://www.icario.it)**  
**Catalogo: Electa Editore**



► consiglio non solo ai mortali, ma anche al tempo e il mattino successivo l'affascinante cittadina appare smagliante, fresca e 'riposata' stregando e meravigliando con un profluvio di luci, colori, profumi anticipatori della mostra sui **Macchiaioli (vedi riquadro a pag. 103)**. Nessuna visita organizzata o ausilio di guide, ma solo un vagare felice alla ricerca di scorci e un soffermarsi a lungo sulla maestosamente scenografica **Piazza Grande** coronata dal **Duomo** (dalla facciata a capanna incompiuta) e dall'austero **Palazzo Comunale** in parte rivestito di bugnato. Non si deve resistere alla tentazione di salire sull'alta terrazza da cui si gode un panorama mozzafiato a 360° stupe-

facente, spettacolare e unico: dal misterioso **Lago Trasimeno** a quello di **Chiusi**, al **Monte Amiata** e al **Subasio** e persino **Siena** e macchie di verde dai boschi ai campi fertili che grazie a una bassa densità di popolazione riportano ai tempi antichi. Divertente vedere dall'alto un'esibizione di sbandieratori cui un vento dispettoso rende faticosa l'opera.

Pur se oppressi dal tempo tiranno, è doveroso visitare alcune cantine degustando il nettare prezioso della zona anche 'condito' da qualche opera d'arte (**vedi riquadro sopra**). Cosa desiderare di più se non ritornare presto in questa terra dove la natura ti restituisce una straordinaria energia? ■

Simpatica e originale l'installazione "**Sinfonia dell'emergenza**" realizzata nella cantina e comprendente una serie di ampolle di cristallo ripiene di diversi tipi di vino prodotti dall'azienda



**L'originale Sinfonia dell'emergenza. Sopra: vista della Val di Chiana**

ULTERIORI  
AGGIORNAMENTI  
SUI PROSSIMI NUMERI  
di MAGGIO e GIUGNO



Organizzata dal  
Calabria Camper Club SILA

dal 01 al 22 LUGLIO 2010

**ITINERANTE**

presso:

**Camping La Mantinera**  
Praia a Mare (CS)

**Camping Thurium**  
Corigliano (CS)

**Camping Punta Alice**  
Cirò Marina (KR)

# FANTASTICA VACANZA in Calabria ... 2010

Ritorna ad essere **ITINERANTE** la Fantastica Vacanza in Calabria per dar modo agli ospiti di conoscere le varie località del territorio con le relative peculiarità. La vacanza della durata di **21 giorni**, prevede degli spostamenti settimanali autonomi da un campeggio all'altro secondo un calendario prestabilito. Siamo spiacenti non poter accettare prenotazioni per periodi inferiori. Il pacchetto avrà un costo di **€ 400** per equipaggi composti da 2 persone. Il costo è comprensivo delle serate di accoglienza e delle escursioni settimanali in ciascun campeggio. La terza persona con più di quattro anni paga **€ 100** ed **€ 50** le successive. Il Programma dettagliato con i relativi aggiornamenti è possibile visualizzarlo su [www.calabriacamper.it/club](http://www.calabriacamper.it/club)  
Per informazioni e prenotazioni fino a esaurimento posti inviare e-mail a: [cclubsila@libero.it](mailto:cclubsila@libero.it)

FRANCO MORANO

**- 10 euro con TURIT**



## CAMPER CLUB SILA

Dal 1° al 21 luglio ritorna, come ogni anno, lo splendido tour della Calabria, in forma itinerante, con spostamenti settimanali prestabiliti e soggiorni in tre campeggi: La Mantinera di Praia a Mare, il Thurium di Corigliano e Punta Alice di Cirò Marina. Una bella occasione per conoscere la parte più autentica di questa regione davvero ospitale

## Programma

### GIOVEDÌ 1° LUGLIO

arrivo e sistemazione presso il campeggio assegnato. I capo equipaggi dovranno presentarsi alla reception del Camping con i documenti di riconoscimento dei componenti del nucleo per la registrazione ed il pagamento del pacchetto.

Alle ore 21,00 serata di accoglienza e presentazione del team di animazione.

Presso il **Camping La Mantinera** ogni lunedì pomeriggio è previsto un'escursione in barca gratuita con la circumnavigazione dell'Isola di Dino;

Presso il **Camping Thurium** ogni martedì si parteciperà gratuitamente ad una escursione in Bus turistico per la visita degli **Scavi di Sibari** e visita guidata al **Castello medievale di Corigliano**. Presso il Camping Punta Alice di Cirò ogni mercoledì tour gratuito eno-gastro-

nomico. Ciascuna struttura, inoltre, proporrà altre uscite facoltative a pagamento. Il programma prevede spostamenti settimanali da un campeggio all'altro con partenza entro le ore 12,00 ed arrivo a quello successivo assegnato dalle ore 16,00 alle 20,00.

## Info utili

### QUOTA DI PARTECIPAZIONE:

Il pacchetto ha un costo di euro 400 per equipaggi composti da due persone. La terza persona con più di anni 4 pagherà euro 100 mentre le successive euro 50 cadauna.

Info: [calabriacamperclubsila@libero.it](mailto:calabriacamperclubsila@libero.it) - [www.calabriacamper.it/club](http://www.calabriacamper.it/club)

### PER PRENOTARE:

Via e-mail all'indirizzo: [cclubsila@libero.it](mailto:cclubsila@libero.it)

## On the road in breve

Testo di Simona Benzi  
Foto: Assessorato al Turismo  
del Comune di Rimini

### RIMINI

#### ITINERARIO FELLINIANO



**Il cinema di Fellini  
si è nutrito della  
memoria riminese.  
Un percorso ripercorre  
i luoghi cari  
al geniale artista**



**Alcuni murales nel borgo  
San Giuliano. In alto:  
il Grand Hotel di Rimini  
visto da Federico Fellini**



**T**utti conoscono **Rimini**: la località di vacanze più famosa d'Italia. Buona parte della sua popolarità deriva dai 250 stabilimenti balneari, dai suoi 15 km di spiaggia, dagli oltre 1.000 alberghi (dal Grand Hotel alla pensione a conduzione familiare), dai parchi tematici e dalle mille occasioni di divertimento. Ma molti la conoscono anche grazie alle fantastiche scenografie immaginarie dei film di **Federico Fellini**. Il Maestro, infatti, ha sempre mantenuto potenti legami con la sua città natale, tanto che ha chiesto di riposarvi per sempre. E proprio all'ingresso del cimitero cittadino si trova il monumento funebre che **Araldo Pomodoro** ha realizzato per lui e **Giulietta Masina**: una prua rivolta al cielo che evoca il leggendario **Rex** di **Amarcord**.

A Federico la sua città ha dedicato una **Fondazione di studi** (*temporaneamente situata in via Nigra 26, vicino all'arco d'Augusto*) che possiede, oltre alla biblioteca del regista, un cospicuo numero di disegni dello stesso Fellini. Presidente della **Fondazione Federico Fellini**, nata nel 1995 per espressa volontà di **Maddalena Fellini**, è il celebre regista **Pupi Avati**, presidente onorario è il geniale **Woody Allen**. Nel 2009 la Fondazione ha dedicato al regista una **Casa Museo**, che offre un'occasione imperdibile per scoprire quali furono le letture predilette dal maestro, i suoi disegni, ritrovando un Fellini più intimo (*Via Nigra 26, ingresso gratuito, info: tel. 0541.50085, [www.federicofellini.it](http://www.federicofellini.it)*). Nelle sale della Casa Museo si può sfogliare il **Libro dei Sogni**, "diario onirico" di circa quattrocento fogli da disegno illustrati e commentati da Federico Fellini, una delle testimonianze inedite più importanti, se non la più importante, del regista riminese. Il libro dei sogni è un diario tenuto da Federico Fellini dalla fine degli anni Sessanta fino all'agosto 1990, in cui il grande regista ha dato forma ai suoi sogni e agli incubi notturni attraverso

disegni, o nella sua stessa definizione "*segnacci, appunti affrettati e sgrammaticati*". In realtà, queste 400 straordinarie pagine parlano di temi e spunti dei suoi film, persone da lui incontrate, personaggi o avvenimenti dell'Italia del Novecento. Proseguendo il percorso nella Rimini felliniana, a poche centinaia di metri, in via Gambalunga 27, la **cineteca comunale** conserva film, video, disegni e manifesti di film del Maestro.

*"Rimini è una dimensione della memoria"* - scrisse Fellini. Ed è la memoria, trasfigurata dalla forza creativa del grande regista riminese, la traccia da seguire per assaporare l'anima felliniana della città.

Il cinema di Fellini si è nutrito della memoria riminese, **Amarcord** ha portato in giro per il mondo (dagli Stati Uniti al Giappone) i luoghi e i personaggi dell'infanzia del regista: la Saraghina, la Gradisca, il Pataca, lo zio matto, la Volpina, Ronald Coleman, Titta, don Balosa, la tabaccaia, i vitelloni... il cinema Fulgor, il Grand Hotel, la piazza centrale, il caffè, il porto (il molo, ovvero la 'palata': meta invernale dei 'Vitelloni' e teatro delle bravate di 'Scureza', il motociclista di **Amarcord**), la spiaggia, il mare (da dove sbuca il meraviglioso transatlantico Rex). All'inizio di via Gambalunga, si trova **piazza Cavour** che, assieme all'altra piazza centrale, **Tre Martiri**, è servita da modello per la piazza di **Amarcord**. Come è noto, Fellini la 'sua Rimini' l'ha sempre ricostruita altrove. Il cinema Fulgor, per esempio, punto di confluenza di desideri e sogni dei riminesi, è stato 'messo in scena' prima in Roma e poi in **Amarcord**. Il Fulgor, quello vero, si trova sul **Corso d'Augusto** a pochi metri da **piazza Cavour**, in un palazzo neoclassico con una bella facciata liberty. Oggi la facciata del Fulgor è sormontata da lunghe strisce di pellicola con i fotogrammi delle opere del grande Maestro riminese, ideate dallo scenografo **Dante Ferretti** - due volte premio Oscar - per ricoprire la facciata del



## Un tour affascinante nel centro storico

Da non perdere la parte storica di Rimini, quella attorno alla vecchia Pescheria, con i vicoli stretti e i piccoli locali dell'aperitivo. I riminesi (e non solo) chiamano "le cantinette" questa zona, proprio per i tanti locali caratteristici dove è possibile degustare ottimi vini (tra cui, naturalmente, il Sangiovese locale). Bellissimo girovagare in questo museo all'aria aperta. Le auto sono bandite dal centro. Ogni cinque minuti bisogna fermarsi perché si incontra un monumento romano o un castello rinascimentale. La scoperta del centro storico può iniziare da piazza Ferrari per visitare la piccola Pompei riminese: il sito archeologico denominato **Domus del chirurgo** con i suoi eccezionali mosaici e con lo straordinario corredo, unico al mondo e il più completo giunti dall'antichità, di oltre 150 strumenti chirurgici rinvenuti ed esposti all'adiacente **Museo della Città**. Sempre al Museo, anche i meno esperti in storia dell'arte potranno ammirare la bellezza delle opere di **Giovanni Bellini** e del **Ghirlandaio** o dei dipinti secenteschi di **Cagnacci** e **Guercino**. Per conoscere la Rimini romana tappa d'obbligo è l'**Arco di Augusto**, il più antico degli archi romani superstiti. A dieci minuti ecco le splendide piazze centrali: **Tre Martiri** e **Cavour**. Nel giro di pochi metri ci sono due gioielli della Rimini rinascimentale. Il primo è il **tempio Malatestiano** (1449), il secondo è **Castel Sismondo**, simbolo del potere della signoria dei Malatesta a Rimini. Ristrutturato con cura, è un contenitore di mostre. Dal 23 ottobre 2010 al 27 marzo 2011, infatti, si potranno ammirare qui due mostre su Impressionismo e Caravaggio. La passeggiata termina al **Ponte di Tiberio**, uno dei più notevoli ponti romani superstiti. Per scoprire i mille volti di Rimini si può scaricare il PDF della guida della città all'indirizzo web: [http://www.riminiturismo.it/100010/44/Italiano.html?lang\\_index=0](http://www.riminiturismo.it/100010/44/Italiano.html?lang_index=0)

mitico cinema durante i lavori che lo porteranno a trasformarsi nella nuova "Casa Fellini". A **Dante Ferretti** è stato affidato il compito di progettare il nuovo "Museo Fellini" nel cinema Fulgor, che ospiterà anche la **Cineteca comunale** e un'altra sala per proiezioni.

Dal Fulgor a piedi si può raggiungere il vecchio **borgo San Giuliano** ('e' borgh', come lo chiamano i riminesi) con le basse case affacciate su stretti vicoli e piazzette. Un angolo di città quasi nascosto, silenzioso e ovattato, dove campeggiano murales che raccontano Fellini e il suo percorso cinematografico attraverso i suoi film più famosi (vedi immagini nella pagina a fianco). Girando per i suggestivi vicoli e le piazzette ci si imbatte nel Rex di Amarcord e nei personaggi di La voce della luna, La Strada, 8 e 1/2, nel muro dei soprannomi. Adagiata in una piccola insenatura protetta, la spiaggia di San Giuliano Mare è un lido ideale per le famiglie grazie agli attrezzati stabilimenti che offrono tanti servizi e animazione per i bambini. Dalla spiaggia o dal lungomare si raggiunge la **Darsena**, il nuovissimo porto turistico della città di Rimini, considerato uno dei più belli e

### La nuova Darsena di Rimini



moderni dell'Adriatico. Durante l'intera stagione estiva, la zona del lungomare e della Darsena è animata da festival, concerti e divertenti spettacoli di intrattenimento che attirano visitatori di tutte le età.

Lasciando il "Borgo", a Marina Centro c'è il grande piazzale dedicato a Fellini. Proprio lì accanto, il favoloso **Grand Hotel** (con la **suite Fellini**): luogo eccellente dell'immaginario di Federico Fellini, al quale è d'obbligo lasciare la parola: "Il Grand Hotel era la favola della ricchezza, del lusso e dello sfarzo orientale...le sere d'estate diventava Istanbul, Baghdad, Hollywood. Sulle sue terrazze, protette da cortine di fittissime piante, forse si svolgevano feste alla Ziegfeld..." ■

## L'evento da non perdere: la Notte Rosa

La Notte Rosa è la grande festa dell'estate, il capodanno estivo in Riviera che quest'anno si terrà **venerdì 2 luglio**. Tutta la costa si tingerà di rosa, dal tramonto all'alba, i 110 chilometri della Riviera Adriatica dell'Emilia Romagna saranno un'esplosione di luci, suoni, immagini, colori, attraverso concerti, performance teatrali, reading, installazioni, convegni, mostre, spettacoli, magiche scenografie. Una notte di allegria che non dimenticherete!



Info: [www.lanotterosa.it](http://www.lanotterosa.it)

## On the road in breve

### TIRANO (SO)

#### TUTTI A BORDO DEL TRENINO ROSSO

Testo di Wanda Castelnuovo

Compie 100 anni il 5 luglio prossimo, ma non li dimostra il Bernina Express, definito familiarmente Trenino Rosso - una volta giallo - tra i dieci treni più suggestivi al mondo.

Per festeggiarlo tante manifestazioni e un nuovo elettrotreno



Compie 100 anni il 5 luglio 2010, ma non li dimostra il **Bernina Express**, definito familiarmente **Trenino Rosso** - una volta giallo - tra i dieci treni più suggestivi al mondo, uno dei più ripidi (si passa dai 429 m. dell'italiana Tirano per arrivare ai 2235 del Valico del Bernina e terminare ai 1775 di St. Moritz) e la più alta trasversale alpina europea, dichiarata nel 2008 dall'Unesco insieme a quella dell'Albula (St. Moritz-Thusis) 'Patrimonio dell'Umanità'.

Per celebrare l'evento oltre ai numerosi festeggiamenti un nuovo elettrotreno **Allegra** ('benvenuto' in romancio) - dal frontale a forma di muso di stambecco (emblema dei Grigioni) - che conduce in un meraviglioso, fantastico, affascinante e magico viaggio (ca. 61 km). Migliaia di visitatori scelgono questo mezzo slow che in circa due ore e venti minuti attraversa sornione e silenzioso

luoghi abitati, vigneti, boschi di castagni e di larici e pinete e lambisce il **lago Bianco** e ghiacciai fondendosi magistralmente con l'ambiente. Una trentina di tragitti giornalieri garantisce in ogni stagione non solo il flusso turistico, ma anche il traffico locale - è frequente vedere passare vagoni carichi di tronchi provenienti dalla Svizzera - in questo comprensorio frutto di 'saggezza' turistica e battezzato **Alta Rezia** che riunisce **Alta Valtellina**, **Valposchiavo**, **Engadina** e **Valmustair** in un composito crogiolo di culture.

Non resta che entrare nella **Stazione del 'Trenino Rosso'** (posta subito a sinistra per chi arriva dalla Stazione italiana e confine di Stato con tutti gli obblighi derivanti compreso quello di denunciare apparecchiature di ogni tipo soprattutto se all'apparenza nuove per non dovere discutere al ritorno) e



## On the road in breve

I fantastici paesaggi che si possono ammirare dal Bernina Express



### Dove sostare a Tirano

Esiste un'attrezzata area a pagamento - da effettuarsi con monete o Bancomat con il fast pay - in Via Polveriera (in zona Santuario della Madonna, nei pressi della Centrale di tele-riscaldamento), a circa dieci minuti a piedi dal centro, con 20 piazzole di sosta con colonnine di allacciamento elettrico e di carico/scarico acque.

### Informazioni utili

Bernina Express:  
tel. 0342 701353, tirano@rhb.ch  
Info Tirano: tel. 0342 706066.

accomodarsi in una carrozza panoramica a cupola vetrata. È vero che costa un po' di più, ma offre panorami quasi equivalenti a quelli delle vetture scoperte - che nei mesi di luglio e agosto sono agganciate in fondo ai convogli - con il vantaggio di non soffrire aria o freddo. Partiti nel rispetto della proverbiale puntualità svizzera, si attraversa **Tirano** passando in mezzo alla strada carrozzabile e la vista di alcuni scorci intriganti e del maestoso **Santuario della Madonna** incuriosisce a tal punto da far pensare a una visita più approfondita. Eccoci quasi subito in **Svizzera** a rasentare le case con il treno seguiti da pazienti automobilisti e poi a inerpirci lungo l'affascinante viadotto elicoidale in località **Brusio**, superando un discreto dislivello, fino al dolce **lago di Poschiavo** e su su in un paesaggio mutevole e cangiante a seconda delle stagioni intravedendo ancora il lago che diventa sempre più piccolo e curio-

sando sui ripidi pendii alla ricerca di orme di animali sulla neve che prima a sprazzi poi completamente ricopre ogni cosa con il suo candido manto. Un Alp Grüm quasi deserta offre una vista spettacolare sul **ghiacciaio Palù** e ancora su **Valposchiavo** e **Alpi Bergamasche**, mentre all'**Ospizio Bernina** in un mare di neve a malapena si distingue il Lago Bianco coronato dal ghiacciaio Cambrena. Il ritorno tanto entusiasmante quanto l'andata fa pensare ai tanti Valtellinesi, e non solo, che hanno faticato per la realizzazione di questo gioiello e lascia il desiderio di ripetere più spesso il percorso, completandolo, con la certezza ogni volta di provare emozioni diverse e che molto ci sia da vedere e da ammirare nei luoghi attraversati. Tirano (deriverebbe da *inter amnes*, cioè 'tra i fiumi' forse perché alla confluenza tra il Poschiavino e l'Adda) si rivela intrigante, riservata e quasi pudica,

ma ricca di tesori essendo stata meta ambita dalla preistoria per la sua strategica posizione geografica, sede nei secoli di xenodochi (ospizi) e di fiere. Il **Santuario della Beata Vergine**, il più importante della Valtellina, è elegante all'esterno con una cupola d'ispirazione bramantesca e uno slanciato campanile, risulta ridondante all'interno anche per la presenza di un organo pregevole, ma troppo monumentale, opera di Giuseppe Bulgarini. Numerose le dimore signorili dei secoli. Tirano è anche *gourmande* con i suoi splendidi vini che celebrano il genetliaco del 'Trenino' con selezioni speciali, con i formaggi tipici dallo *Scimudin* al *Casera* oltre ai celeberrimi piatti tradizionali a base di grano saraceno quali pizzoccheri, polenta nera ... un trionfo e una consolazione per il corpo. Perché non programmare una riposante e golosa vacanza a Tirano? ■

otr  
On the road  
in caravan



# Storia, musica nella seducente



# e letteratura

Seconda  
parte

# Praga

Ultima parte del racconto del nostro inviato in caravan nella capitale ceca, che in questo articolo ci racconta il cuore della città. Pulsante di monumenti, artisti di strada, botteghe caratteristiche e colorati locali di tendenza

Testo e foto di Paolo Mattei

## On the road in caravan

**A**diacente alla **Torre dell'Orologio**, ed annessa successivamente alla municipio, si trova la **Dum U minuty**, la casa del minuto, edificio gotico poi ricostruito in epoca rinascimentale, decorata con graffiti ispirati a temi biblici.

Molto interessante la mostra fotografica temporanea allestita nei saloni del primo piano della **Staroměstská radnice**, che ripercorre con infiniti fermo immagine i fotogrammi in bianco e nero della rivolta popolare del 1968, la "Primavera di Praga".

Nella parte est della **Staroměstské náměstí**, svettano le agili torri, coronate da pinnacoli appuntiti, della **Matry Boží pred Tynem** sopra i tetti della fila di basse residenze che si antepongono alla facciata della Chiesa.

È l'ora di proseguire la nostra passeggiata nelle vie del centro, tra personaggi coloriti, botteghe, locali ed il fluire della vita rilassata dei quartieri antichi. Non possiamo mancare l'ingresso in una delle tante sale in cui si tengono

brevi concerti di musica classica, alcuni con un repertorio di assoluto interesse, tanto per vivere in modo adeguato la grande tradizione musicale di Praga.

Il tormentato percorso della Karlova, la via di Re Carlo, termina al famoso **Karlův Most**, il Ponte Carlo costruito sulla Moldava che unisce la città borghese con la cittadella dei sovrani, in posizione elevata sulla città.

Magnifico esempio di architettura gotica, il Karlův Most costituisce uno dei punti centrali di Praga, luogo pubblico per eccellenza, luogo di incontro e commerci, nella storia luogo di pubblica esecuzione delle condanne. Con i suoi 16 archi, 520 metri di lunghezza, 9,5 di larghezza, appartiene alla piccola schiera dei ponti medievali più lunghi d'Europa.

Oggi attraversare la Moldava significa visitare una galleria d'arte all'aria aperta, con le sue 30 sculture che conferiscono un aspetto aulico e solenne. Si acceda al Ponte percorrendo la galleria sotto la **Staroměstská mostecká věž**, la possente struttura della **Torre del ponte**, posta a difesa della città vec-

chia, con il suo caratteristico tetto a due falde e le statue nelle nicchie delle facciate. Sopra l'arco sono collocati gli stemmi delle regioni della Boemia, e più in alto, guardando da sinistra a destra, le statue di Venceslao IV, San Vito e Carlo IV.

Attraversare la Moldava significa camminare in mezzo ad una rassegna di artisti di strada, pittori, musicanti, cogliere le molteplici occasioni per fermarsi ad osservare, ascoltare o solo immaginare i richiami di uno stile di vita essenziale e silenzioso.

Attraversato il Karlův Most fra i bellissimi scorci sulla città vecchia e le vedute sul fiume battuto da affollati battelli, percorriamo le strade che salgono verso la **Malá Strana**, la città piccola, tra dimore barocche e giardini terrazzati.

Si giunge alla **Malostranské náměstí**, la bella piazza centrale in leggera pendenza, nata come piazza del mercato nel XII secolo. La piazza è circondata da case e palazzi di fattura barocca che tuttavia rispettano l'antico impianto urbanistico rinascimentale. Prevale su tutto la **Sv. Mikuláš**, la Chiesa di San



Praga, monumento a Jan Hus, predicatore giustiziato come eretico. Nella pagina a fianco: il cuore della città

Nicola, capolavoro barocco decorata in modo sontuoso, che svetta tra i tetti della case con la sua ampia cupola verdeggiante e lo lanciato campanile.

Una scalinata docile al passo sale al **Prazsky Hrad**, il Castello collocato sull'altura di Hradcany, che costituisce una vera grande cittadella. Celebrato come una acropoli boema, il Prazsky Hrad interpreta anche simbolicamente l'intreccio tra il potere temporale e religioso. Dai grandi cortili del Castello, sveltano verso l'alto i pinnacoli e le guglie gemelle della **Svaty Vit**, la possente **Cattedrale di San Vito**, capolavoro del Trecento e simbolo spirituale della nazione, la cui spettacolare facciata gotica con i suoi bassorilievi in bronzo, tagliata dalla luce radente del tramonto, rapisce invariabilmente l'attenzione del visitatore.

L'ora tarda della sera non ci permette altro che l'esterno della Cattedrale, e la nostra giornata a Praga finisce qui, dove si deve riprendere la strada del ritorno verso al nostra casetta a due ruote che ci aspetta al **Camping "Sokol"**.

Una bella passeggiata, realisticamente una scarpinata abbastanza impegnativa, attraverso strade, piazze ed ambienti di una città di fascino ed a tratti inebriante, insoluta, esclusiva, inconfondibile.

Una bella passeggiata che ha sfiorato una piccola parte delle attrattive di questa capitale, potendone tuttavia percepire l'anima più profonda dei luoghi. Come di consueto, avvicinando il timone della Fendt alla coda della Lybra, lasciamo in questo luogo le ragioni, questa volta numerose, per ritornare di nuovo nella bella Praga. ■



## Curiosando per l'Emilia Romagna la guida promossa da Unpli

**È**uscita, promossa dall'Unpli (Unione Nazionale Pro Loco d'Italia - Comitato Emilia-Romagna) e con il patrocinio della regione Emilia-Romagna, l'edizione 2010 di **Curiosando per l'Emilia-Romagna: una guida pratica per visitare i piccoli borghi della nostra regione.**

Uno strumento prezioso, utile e completo per chi preferisce un turismo lontano dalle rotte affollate e per chi vuole riscoprire le tradizioni popolari, gli usi e i costumi attraverso più di mille eventi organizzati ogni anno dalle Pro Loco.

Da aprile 2010 fino a marzo 2011 un calendario completo di eventi, sagre, mercatini di prodotti tipici, fiere paesane, spettacoli di piazza, visite guidate, ma anche itinerari storico artistici, monumenti assolutamente da non perdere, una guida alle aree di sosta riservate ai camper, le ricette delle nonne, come raggiungere le località e dove fare sport. Per acquistarla compilate il coupon qui sotto. Buon viaggio a tutti!



**Costo: 7,00 euro**  
**Abbonati TURIT: sconto 10%**

**Buono d'ordine**

**E-mail: offerte@turit.it - Tel/Fax 071 2901272**

Nome.....

Cognome.....

Via..... N.....

Cap.....

Città.....Prov.....

Tel.....

**Modalità di pagamento:**

Bonifico bancario anticipato intestato a Turismo

Itinerante srl - Agenzia 255 Ancona 1

IBAN IT66 X 05308 02684 000000011669

## fiere e manifestazioni

### OTRANTO

#### OTRANTO JAZZ FESTIVAL

La seconda edizione dell'**Otranto Jazz Festival** che si aprirà il **23 luglio** con una tre giorni di concerti nel fossato del Castello cittadino e un ventaglio di nomi di primo piano della scena internazionale, si arricchisce quest'anno di un'interessante sezione didattica. La manifestazione, curata nella direzione artistica dal chitarrista **Luca Giugno**, propone a pro-



fessionisti e musicisti appassionati di jazz un percorso di formazione con master class e seminari che si terrà dal 22 al 25 luglio, giorno di chiusura del festival.

Info: [www.otrantojazzfestival.com](http://www.otrantojazzfestival.com)

### PARCO REGIONALI ALPI APUANE

#### WALKING FESTIVAL

Una festa di emozioni che dura **tutto il mese di giugno** fino alla chiusura del **3 luglio**, con il tramonto sul Gabberri. Alcune tappe del Festival: una visita nell'**Antro del**

**Corchia**, nella "Grotta del Vento" o nella "Buca di Equi Terme" per sentirsi nelle viscere della terra, davanti a trine e tendaggi di stalattiti, nel silenzio rotto solo dalle gocce d'acqua.



Info: [www.tuscanywalkingfestival.it](http://www.tuscanywalkingfestival.it)

### VILLACH (CARINZIA)

#### CORSA INTERNAZ. SUL LAGO DI FAAK

Giunta alla quinta edizione la **corsa internazionale sul lago di Faak** si fa ancora più interessante. I concorrenti potranno percorrere il tracciato di corsa o praticando nordic-walking e potranno scegliere tra la gara e la sfida amatoriale. Per portare a termine la mezza maratona si



dovranno fare due giri del lago di Faak, ben 21,1 km totali, immersi in un paesaggio naturale davvero incantevole.

<http://www.faaikerseelauf.at/gaestepackage/index.php>

### REPUBBLICA DI SAN MARINO

#### MUSICHE MAGICHE DAL MONDO

Dal **12 al 17 luglio** Piazza Sant'Agata, in pieno centro storico di San Marino, sarà la cornice di appuntamenti imperdibili per gli amanti della "world music" di qualità. In programma sei concerti ad ingresso libero tutti in esclusiva assoluta per il **San Marino Etnofestival**, con la maggior parte dei gruppi per la prima volta nella nostra penisola. Si inizia **lunedì 12 luglio** con **l'alma** dalla **Galizia**, proseguono **martedì 13 luglio** **Calambuco** dalla

**Colombia**, mercoledì **14 luglio** **Mokoomba** dallo **Zimbabwe**, giovedì **15 luglio** l'**Orchestra Arabe Andaluza de Fez** dal **Marocco**, venerdì **16 luglio** **Oumou Sangare** dalla **Nigeria**, per concludersi **sabato 17 luglio** con il **Septeto Santiaguero's** da **Cuba**. Al jazz è dedicato, invece, **San Marino Jazz Festival** in programma in Repubblica dal **18 al 20 luglio**. Una tre giorni con i migliori jazz man e le migliori band jazzistiche del mondo.



Info: [www.visitsanmarino.com](http://www.visitsanmarino.com)

### SUTRIO (UD)

#### COWBOY PER UN WEEK-END

A **Sutrio (UD)** fino al **30 settembre 2010** si potrà divenire "Cowboy per un week end", esplorando la magia della Carnia in sella a un destriero, alla ricerca degli animali selvatici, osservando caprioli e cervi. Questa originale proposta viene

dall'**Associazione Borghi Autentici d'Italia**.



Info: [tel. 0524.587941](tel:0524.587941) - [www.borghiautenticiditalia.it](http://www.borghiautenticiditalia.it)

## novità editoriali

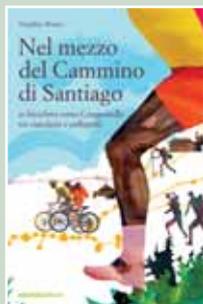
EDICICLO EDITORE

### NEL MEZZO DEL CAMMINO DI SANTIAGO

Quali colori e quali odori per un'avventura in bicicletta sul Cammino di Santiago? Se abbinato a un colore, questo viaggio avrebbe il marrone verdastro della montagna e dei boschi, della penombra che resta tra i rami dopo che la luce del sole ne è stata filtrata. E il blu dei cieli, e il giallo delle frecce che indicano la strada. Poi c'è l'odore.

Quello forte del muschio, e della fatica di chi questi 800 chilometri li cammina o li pedala uno dopo l'altro. È un lungo viaggio che inizia sul versante francese dei Pirenei per terminare, forse, sulle coste della Galizia.

**Natalino Russo** lo vive insieme alla sua bicicletta, a un buffo rimorchio fatto in casa e a una



bandiera della pace. Si attarda con gli avventori dei bar, coi contadini, coi vecchietti in vena di chiacchiere. Incontra *hospitaleros* e *peregrinos*. Si lascia affascinare dai viaggiatori, che, ciascuno con la sua personale fede, si chiudono alle spalle la porta di casa e iniziano a camminare, o a pedalare, lungo lande infinite. Le attraversano in ipnosi, come fantasmi, ognuno per proprio conto eppure tutti insieme.

**Info:** Editore Ediciclo - *Nel mezzo del cammino di Santiago In bicicletta verso Compostella tra viandanti e pellegrini* - Autore: Natalino Russo - pagine 208 - euro 16,50

COMUNE DI MILANO

### GUIDA PARCHIGIARDINI 50+

Questa agile pubblicazione nasce con l'intento di far conoscere e valorizzare il patrimonio verde della città, ponendo un particolare accento sulla quantità di parchi e giardini presenti ed è dedicata sia a chi vive in città sia a chi la visita come turista.



**Info:** la guida sarà disponibile gratuitamente presso i musei cittadini, Infopoint e Urban Center

CAMPER®

W C

PRODOTTI INNOVATIVI  
AL SERVIZIO DEL  
CAMPERISTA

A  
S  
H

Realizziamo e installiamo le nostre infrastrutture presso privati ed enti pubblici, richiedi gratuitamente il tuo preventivo personalizzato!

AREE CAMPING



AREE AUTOSTRADALI



AREE COMUNALI



OLTRE  
200  
INSTALLAZIONI  
!!!

SEA cars

VIA MASETTI, 46  
47122 FORLÌ (ITALY)  
TEL. +39 0543 796623  
FAX +39 0543 723636

WWW.CAMPERWCWASH.COM  
E-MAIL: INFO@CAMPERWCWASH.COM

## eventi e mostre

### BELLINZONA

#### COLLAGE

#### UNA POETICA DEL FRAMMENTO

Un'ottima occasione per ammirare nello splendido parco all'inglese della **Villa dei Cedri di Bellinzona** i fantasmagorici colori del passaggio tra primavera ed estate e nella dimora/Museo una singolare mostra che tratta del 'collage', amato e praticato dai bambini di ogni dove e prediletto in particolare dagli artisti di inizio '900 a cominciare da Braque, Gris e Picasso. Tecnica antica e attuale, è stata a volte utilizzata per mancanza di tele e colori, tuttavia ha rappresentato spesso una scelta voluta da scultori o pittori per esprimere estro e sensibilità in modo libero e sperimentale: come non pensare a Matisse. I 'frammenti' hanno in nuce una 'poetica' per la possibilità di essere accostati in modo fantastico e bizzarro dando luogo a infinite e imprevedibili forme che raccontano in un inesauribile divenire tra razionale e irrazionale il sentire di chi le crea in un continuo e libero dialogo, scevro da obblighi e regole, con lo spettatore.



Jean Voss  
*Jeux pour grandir*

La mostra presenta circa una settantina di opere di 10 autori di fama internazionale (articolate in 10 sale) e risulta rasserenante e divertente. Proviamo invece ad avvicinarci alle opere guidati dal nostro personale sentire navigando nel mare di cielo di *La chute d'Icare* di **Italo Valenti** o percorrendo i meandri di *Jeux pour grandir* di **Jan Voss** o lasciandosi trasportare dalla levità di *Hommage à Poussin* di **Jean Bazaine**.

#### Informazioni utili

**Sede:** Bellinzona (CH)  
Museo Villa dei Cedri,  
Piazza San Biagio 9  
**Orario:** 14.00 – 18.00 da martedì a venerdì  
14.00 – 20.00 primo giovedì del mese  
11.00 – 18.00 sabato, domenica e festivi  
lunedì non festivo chiuso

**Durata:** fino al 28 giugno 2010.  
**Biglietto mostra:** intero euro 5.50 (fr. 8), ridotto euro 3.50 (fr. 5)  
**Info:** 0041 91 8218518  
www.villacedri.ch  
museo@villacedri.ch  
**Catalogo:** Pagine d'Arte Editore

### ALESSANDRIA E PROVINCIA

#### ROMA '60

Un modo originale per visitare **Alessandria** e sei città della provincia ricche di tesori culturali ed enogastronomici da non trascurare andando a scoprire i puzzle di una mostra - articolata in otto sedi - che racconta il mitico decennio - periodo d'oro del secondo dopoguerra - in cui grazie al boom economico sono mutati mentalità e stile di vita degli Italiani. Numerose le testimonianze non solo artistiche, ma di costume, di moda e di tutte le manifestazioni dell'opulenza di quegli anni che avevano in Roma il centro trainante. Tra i simboli di quel periodo *La dolce vita* (il film di Federico Fellini) che troverà un fulcro nel **Piper Club**, celeberrima sala da ballo e locale notturno, emblema della cultura giovanile trasgressiva: la 'beat generation' da cui nascono fior fior di artisti. Come si nota dalle foto originali, nel celeberrimo locale facevano bella mostra di sé opere, purtroppo perdute, di Piero Manzoni, Andy Warhol,

Mario Schifano e Claudio Cintoli. Dunque un fervore e un proliferare di idee a cominciare dagli abiti delle **Sorelle Fontana (vedi foto sotto)** che consideravano il camerino un 'confessionale' confidenziale, discreto e riservato delle donne di tutto il mondo le quali vi si mettevano a nudo in senso reale e metaforico.



#### Informazioni utili

**Sedi gratuite:** Casale Monferrato Palazzo Sannazzaro  
Tortona, Palazzo Guidobono, tel. 0131 868940  
Valenza, Oratorio di San Bartolomeo, tel. 0131 949287  
Ovada, Loggia di San Sebastiano, tel. 0143 821043  
Acqui Terme, Villa Ottolenghi

tel. 0144 322177  
**Sedi a pagamento:** Alessandria, Palazzo del Monferrato, tel. 0131 250296; Palazzo Cuttica, tel. 0131 40035  
Novi Ligure, Museo dei Campionissimi, tel. 0143 322634  
**Durata:** fino al 4 luglio 2010  
**Catalogo:** Silvana Editoriale

COMO

RUBENS E I FIAMMINGHI



**Pieter Paul Rubens**  
*Senza Cerere e Bacco, Venere si raffredda*

**A** Como, nello splendido scenario della sontuosa **Villa Olmo** affacciata sul lago e circondata da un rigoglioso parco, un tuffo entusiasta in un'epoca difficile e controversa - sia spiritualmente per gli echi delle Riforme luterana e cattolica, sia politicamente per l'instabilità determinata da guerre di successione - attraverso un pittore del calibro di **Pieter Paul Rubens**, anche abile diplomatico, e i principali artisti fiamminghi suoi contemporanei. Uno scorcio della storia delle opulente Fiandre tra fine '500 e prima metà del '600 a cavallo tra tradizione e modernità. Destano stupore e ammirazione i segni magniloquenti ed esube-

ranti del geniale Rubens - di cui sono presenti 25 capolavori - sia che si tratti di soggetti religiosi come *l'Annunciazione* salda negli sguardi e fluttuante nelle vesti, prezioso schizzo preparatorio, sia che tratteggino tematiche laiche legate all'amore, ai sensi e a Eros come *Senza Cerere e Bacco, Venere si raffredda*, trasposizione grafica di un celebre proverbio latino, e *Borea rapisce Orizia*, un tripudio di colori, forme e vitale sensualità. Altrettanto affascinanti le 40 opere di pittori della sua cerchia tra cui **Anton Van Dyck** (allievo e amico del Maestro) il cui *Autoritratto giovanile* mostra la qualità del suo pennello e uno sguardo indagatore.

**Informazioni utili**

**Sede:** Como, Villa Olmo, Via Cantoni 1  
**Orario:** 9.00 - 20.00 martedì, mercoledì e giovedì - 9.00 - 22.00 venerdì, sabato e domenica  
**Durata:** fino al 25 luglio

2010  
**Biglietto mostra:** intero euro 9,00, ridotto euro 7,00.  
**Info:** 24h tel. 02 54916,  
**Catalogo:** Silvana Editoriale

TORINO

GESÙ IL CORPO, IL VOLTO NELL'ARTE

**D**ieci anni dopo l'ultima *Ostensione della Sindone* nel Duomo di Torino durante il Giubileo del 2000, dal 10 aprile al 23 maggio scorsi è stato possibile vederla nuovamente esposta dopo l'intervento conservativo del 2002. Nella maestose **Scuderie Juvarriane** - appena restaurate - di **Venaria Reale** una mostra dal taglio più antropologico che confessionale ripercorre alcune tappe sull'interesse che la persona 'fisica' di Gesù ha suscitato nel mondo della storia dell'arte dalla nascita del Cristianesimo al Barocco. Quasi 200 opere tra sculture, dipinti, affreschi staccati, suppellettili,

miniature, oreficerie e paramenti sacri, organizzate in sette sezioni, raccontano come il Cristianesimo abbia influito sul concetto occidentale di 'persona' attraverso artisti che hanno dato corpo e viso al Salvatore riflettendo sul mistero dell'Incarnazione. Da segnalare: la tenerezza per l'infanzia di Cristo splendidamente espressa nello splendido Bambinello della *Madonna della mela* di **Luca Della Robbia** e le sofferenze della Passione che trova sfumature di grande e intensa umanità, pregna di commossi affetti, nel *Volto di Cristo* di **Antonio Allegri**, detto il **Correggio**.



**Correggio, Volto di Cristo**

**Informazioni utili**

**Sede:** Reggia di Venaria Reale (To), Scuderie Juvarriane  
**Durata:** fino al 1° agosto  
**Biglietto:** mostra + Giardini: intero euro 10,00, ridotto euro 7,00,

ridotto scuole euro 5,00, gratuito minori di 12 anni con adulto.  
**Info:** tel. 011 4992333, [www.lavenariareale.it](http://www.lavenariareale.it)  
**Catalogo:** Silvana Editoriale

## eventi e mostre in breve

Abbiamo creato questo spazio per offrirvi una panoramica sugli eventi e le mostre che si svolgeranno nei mesi di luglio e agosto, così da permettervi di organizzare in tempo la vostra gita culturale

- Fino al 27 giugno
- Fino al 30 giugno
- Fino al 4 luglio
- Fino all'11 luglio
- Fino all'11 luglio
- Fino al 18 luglio
- Fino al 25 luglio
- Fino al 25 luglio
- Fino al 29 agosto
- Fino al 5 settembre
- Fino al 12 settembre
- Fino al 19 settembre
- Fino al 26 settembre



Un'opera tratta dalla mostra "I due Imperi. L'aquila e il drago" in corso a Milano

**BELLINZONA/CH, MUSEO VILLA DEI CEDRI - JCOLLAGE. UNA POETICA DEL FRAMMENTO** - linguaggi, sperimentazioni e stili di 10 artisti internazionali che attraverso frammenti hanno poeticamente creato l'unità - Info: tel. 00 41 (0) 91 8218520

**TRENTO, MUSEO TRIDENTINO DI SCIENZE NATURALI - SPAZIALE! ASTRONOMIA IN MOSTRA** - viaggio nella storia dell'astronomia non da spettatori, ma da protagonisti - Info: tel. 0461 270311, [www.mtsn.tn.it](http://www.mtsn.tn.it)

**MILANO, PALAZZO DELLA RAGIONE - STANLEY KUBRIK FOTOGRAFO GLI ANNI DI LOOK (1945-1950)** - 300 foto di cui molte inedite a testimonianza del suo estro già in giovane età - Info: [www.mostrakubrick.it](http://www.mostrakubrick.it)

**MONZA, SERRONE DELLA VILLA REALE - IL PAESAGGIO DELL'800 A VILLA REALE LE RACCOLTE DEI MUSEI LOMBARDI TRA NEOCLASSICISMO E SIMBOLISMO** nelle sale della Villa un intrigante racconto della natura - Info: tel. 02 43353522

**LODI, BIPIELLE ARTE - FRANCO BATTIATO. PROVE D'AUTORE** singolare incontro con un eclettico e versatile 'uomo che dipinge', un musicista poliedrico che dà emozioni - Info: 0371 580351, [www.bipiellearte.it](http://www.bipiellearte.it)

**VENEZIA, MUSEO FORTUNY - SAMURAI** - armature, elmi e accessori di personaggi simbolo della civiltà giapponese - Info: tel. 041.2747607 - [www.museiciviviceneziiani.it](http://www.museiciviviceneziiani.it)

**COMO, VILLA OLMO - RUBENS E I FIAMMINGHI** - in un ambiente affascinante un seducente percorso per ammirare 25 Rubens e 40 Fiamminghi - Info: 24h tel. 02 54916, [www.grandimostrecomo.it](http://www.grandimostrecomo.it)

**BOLOGNA, MAMBO - FELLINI. DALL'ITALIA ALLA LUNA** - Una panoramica sulla lunga carriera cinematografica del regista, uomo geniale, ma tormentato. - Info: tel. 051 6496611, [www.mambo-bologna.org](http://www.mambo-bologna.org)

**CODROIPO (UD), VILLA MANIN DI PASSARIANO - I BASALDELLA. DINO, MIRKO, AFRO** affascinante retrospettiva con alcuni inediti per conoscere meglio i tre grandi fratelli artisti. - Info: tel. 0432 821234, [www.villamanin-eventi.it](http://www.villamanin-eventi.it)

**MILANO, PALAZZO REALE - I DUE IMPERI. L'AQUILA E IL DRAGONE** straordinario dialogo/confronto tra due antiche e grandi potenze che quasi non si conoscevano - Info: tel. 02 54911, [www.mondomostre.it](http://www.mondomostre.it)

**RAVENNA, COMPLESSO DI SAN NICOLÒ - HISTRIONICA. TEATRI, MASCHERE E SPETTACOLI NEL MONDO ANTICO** - affascinante messinscena del teatro delle origini con maschere, personaggi e scenografie di epoca romana - Info: tel. 0544 213371

**MARSALA, CONVENTO DEL CARMINE - EMILIO ISGRÒ. DISOBBEDISCO SBARCO A MARSALA E ALTRE SICILIE** - nelle sale e nelhanno vissuto a Venezia traendone linfa vitale - Info: tel. 049 502270, [www.villapisani.beniculturali.it](http://www.villapisani.beniculturali.it)

**STRA (VE), MUSEO NAZIONALE DI VILLA PISANI - OTTOCENTO VENEZIANO VENEZIANO CONTEMPORANEO** - celebrazione del glorioso evento risorgimentale e monito contro chi ne disattende l'eredità - Info: tel. 0923 711631, [www.pinacotecamarsala.it](http://www.pinacotecamarsala.it)

Per la pubblicazione degli eventi e mostre scrivete a:  
**Simona Benzi, e-mail: [s.benzi@turit.it](mailto:s.benzi@turit.it)**

Per essere sempre aggiornati sugli appuntamenti consultate il nostro portale [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com), alle pagine "Eventi e Mostre" (a sinistra sulla home page). E... buona gita culturale a tutti!



# Innamorati di me

Dalla vetta delle torri lo sguardo abbraccia il paesaggio che corre a tuffarsi nel blu del mare.  
Una dolce brezza porta la voce di una terra romantica, dove natura e storia  
dipingono i colori accesi della passione. Il cuore batte.  
È San Marino, **Patrimonio Mondiale dell'UNESCO**.

## Vieni ad innamorarti.

12-17 Luglio

**ETNOFESTIVAL**

22-25 Luglio

**GIORNATE MEDIOEVALI**

25-27 Giugno

**SUPERBIKE WORLD CHAMPIONSHIP**

All'Autodromo di Misano Adriatico

gareggiano i più grandi campioni della moto.



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



SAN MARINO: CENTRO STORICO  
E MONTE TITANO  
Iscritto sulla Lista del Patrimonio Mondiale nel 2008



Repubblica di

# San Marino

[www.visitsanmarino.com](http://www.visitsanmarino.com)

raduni e convenzioni

*TURIT ha deciso di premiare con una maggiore visibilità i Club che organizzano raduni e praticano uno sconto ai partecipanti in possesso della tessera TURIT. E' un modo come un altro per evidenziare che lo spazio in una rivista ha un costo. TURIT mette a disposizione queste pagine alle Associazioni che chiedono di poterle utilizzare, pur lasciando loro la responsabilità dell'organizzazione. Ai Club che non riconoscono lo sconto, TURIT continuerà a dedicare lo spazio che figura sotto il titolo di "Raduni in breve".*

# Grande viaggio

**TURIT**

23 Luglio - 6 Agosto 2010



Mosca e  
San Pietroburgo

**23/07 Dogana Lettonia-Russia**

Raduno del gruppo nei pressi della dogana Lettonia-Russia

**24/07 Dogana Lettonia-Russia-Nelidovo (Russia) km 360**

In prima mattinata (intorno alle ore 6:30-7:00) incontro con l'accompagnatore del viaggio: avvio delle operazioni doganali. Nel tardo pomeriggio arrivo a Nelidovo, riunione e presentazione dei vari aspetti del viaggio

**25/07 Nelidovo - Mosca km 350**

Partenza da Nelidovo, in direzione Mosca, con arrivo nella capitale possibilmente per l'ora di pranzo/primo pomeriggio. Sistemazione nel parcheggio camper di SanPietroburgo.it.

**26/07 Mosca**

Giornata interamente dedicata alla visita della capitale russa, in autobus e con l'assistenza di una guida: - visita panoramica della città - visita del Cremlino e delle sue stupende Cattedrali

- la Piazza Rossa. Nel tardo pomeriggio rientro al parcheggio. Ingressi: territorio e cattedrali del Cremlino

**27/07 Mosca**

Seconda giornata di visita in autobus a Mosca. In mattinata transfer in centro e passeggiata per le vie più caratteristiche della capitale russa, fra cui la scintillante Arbat, la famosissima via pedonale, ricca di negozietti e locali di ogni tipo. Nel pomeriggio, partenza in metropolitana per la visita ad alcune delle più belle e caratteristiche stazioni della metropolitana di Mosca, autentici capolavori architettonici di epoca comunista. A seguire escursione in battello per ammirare dalla Moscova la magnificenza ed il fascino del Cremlino e dei principali monumenti del centro città. Ingressi: giro in battello e metropolitana

**28/07 Mosca**

Giornata libera dedicata allo shopping e alle visite individuali

**29/07 Mosca - Vladimir - Suzdal km 220**

Partenza da Mosca, arrivo e pausa pranzo a Vladimir, antica capitale russa che conserva due importanti cattedrali risalenti al XII secolo. Proseguimento e sosta a Suzdal, autentica città museo dalla incomparabile bellezza e fascino. Visita a piedi della città. Ingressi: territorio del cremlino di Suzdal

**30/07 Suzdal - Serghiev**

**Posad - regione di Tver km**

**500**

Partenza da Suzdal, pausa pranzo a Serghiev Posad. Visita del monastero di San Sergio (Vaticano Russo) Serghiev Posad: in particolare ingresso nella cattedrale della Trinità, in cui vengono venerate le reliquie di San Sergio, sicuramente il luogo più sacro di tutta l'Ortodossia. proseguimento e sosta notturna lungo l'autostrada Mosca - Novgorod - S a n

Pietroburgo

Ingresso: monastero di San Sergio

**31/07 Autostrada - Novgorod km 200** Partenza per Novgorod, arrivo per l'ora di pranzo. Novgorod è la più antica città della Russia, di grande interesse turistico. L'escursione in autobus nel pomeriggio prevede dapprima la visita del museo delle costruzioni in legno fuori città, uno dei luoghi in cui maggiormente si respira l'aria della Russia contadina dei secoli passati: qui infatti sono custodite chiese in legno risalenti anche a 500 anni fa e izbe del XIX secolo, nelle quali si può capire come viveva la popolazione rurale in un ambiente ostile e freddo quale è l'inverno russo. A seguire, visita del cremlino: il mirabile monumento del Millenario della Russia e la cattedrale di Santa Sofia, la più antica chiesa russa, risalente al 1024.

Rientro a piedi dal cremlino al vicino parcheggio. Ingressi: museo costruzioni legno, territorio cremlino e cattedrale Santa Sofia

**1/08 Novogord - Pushkin - San Pietroburgo km 170**

In mattinata partenza in direzione San Pietroburgo, pausa pranzo a Pushkin, nei pressi del famoso palazzo di Caterina la Grande. Nel pomeriggio visita guidata del parco e della maestosa residenza di Caterina II, palazzo la cui facciata è la più lunga al mondo (più di 350 metri) ed al cui interno si

trova la famosissima Camera d'Ambr. Nel pomeriggio trasferimento a San Pietroburgo e sistemazione nel parcheggio di SanPietroburgo.it. Ingressi: parco e palazzo di Pushkin

**2/08 San Pietroburgo**

Giornata interamente dedicata alla visita della città. In mattinata si effettuerà la visita guidata dell'Hermitage, uno dei più grandi e prestigiosi musei del mondo. Nel pomeriggio, escursione panoramica in autobus per conoscere meglio questa stupenda città e cominciare a gustarne il fascino unico. Rientro al parcheggio. Ingressi: museo Hermitage

**3/08 San Pietroburgo**

Seconda giornata di visita guidata in autobus a San Pietroburgo. In mattinata: - visita degli interni della magnificente cattedrale di Sant'Isacco, uno dei monumenti religiosi più ricchi di Russia; - visita della fortezza dei SS. Pietro e Paolo: il monumento più antico della città, all'interno della cui cattedrale sono custodite le tombe degli zar, da Pietro il Grande a Nicola II e la sua famiglia, uccisi durante la rivoluzione bolscevica. Nel pomeriggio, suggestiva escursione in battello per i canali della città alla scoperta dell'affascinante San Pietroburgo "veneziana": attraverso i vari ponti e canali, questa escursione fornirà una nuova sorprendente prospettiva di questa magica città sospesa tra terra e mare.

Nel tardo pomeriggio rientro al parcheggio. Ingressi: interni cattedrale di Sant'Isacco; fortezza SS. Pietro e Paolo; giro in battello

**4/08 San Pietroburgo**

Programma turistico serale. Cena con spettacolo folkloristico in un ristorante del centro città. A seguire partenza per un incantevole giro di San Pietroburgo by night, soprattutto per assistere allo spettacolo unico dell'apertura dei ponti sulla Neva, assolutamente da non perdere: uno dei simboli di San Pietroburgo e tra i ricordi più belli della visita della città.

**5/08 San Pietroburgo**

Giornata libera dedicata allo shopping e alle visite individuali.

**6/08 San Pietroburgo - Petrodvorez - Narva 130 km**

In mattinata, prima di dirigersi verso la dogana, sosta nella cittadina di Petrodvorez, in riva al Baltico, dove si visiterà il parco della residenza estiva di Pietro il Grande, nota come "residenza delle fontane" per la maestosa coreografia di fontane dorate e giochi d'acqua che circondano il palazzo e adornano gli adiacenti giardini sulle rive del Golfo di Finlandia. Arrivo alla dogana, disbrigo delle formalità doganali ed ingresso in Estonia.

Ingressi: parco di Peterhof

**COSTI DI PARTECIPAZIONE:**

- pacchetto base tour Russia 990 15 giorni: 940 euro
- pacchetto turistico supplementare: 540 euro
- tasse doganali e di registrazione visti: 70 euro
- cena folkloristica: 45 x 2 = 90 euro

**Totale: 1.640 euro**

**COSTI PER LE PERSONE AGGIUNTE AD OGNI EQUIPAGGIO:**

- 1) Terzo adulto o minore con passaporto a partire da 14 anni compiuti al momento del viaggio:
  - pacchetto base 320 euro, pacchetto turistico 240 euro, cena folkloristica 45 euro: **totale 605 euro**
- 2) Minore senza passaporto di età compresa tra 9 e 13 anni al momento del viaggio:
  - pacchetto base 80 euro, pacchetto turistico 80 euro, cena folkloristica 45 euro: **totale 205 euro**

- 3) Minore senza passaporto di età inferiore ai 9 anni al momento del viaggio:
  - pacchetto base e pacchetto turistico gratis, cena folkloristica 45 euro: **totale 45 euro**

*NOTA: a partire da quest'anno i minori che non siano già iscritti sul passaporto dei genitori devono obbligatoriamente avere il loro passaporto personale (per la legge italiana). Questo comporterà il pagamento del visto e delle tasse di registrazione, per un ammontare totale di 90 euro. Pertanto questa quota andrà aggiunta eventualmente alle precedenti limitatamente ai minori fino a 9 anni e da 9 a 13 anni.*

**LA QUOTA COMPRENDE:**

- tour 15 gg con visite come da programma
- visti, tasse doganali e di registrazione visti
- cena folkloristica di fine viaggio a San Pietroburgo

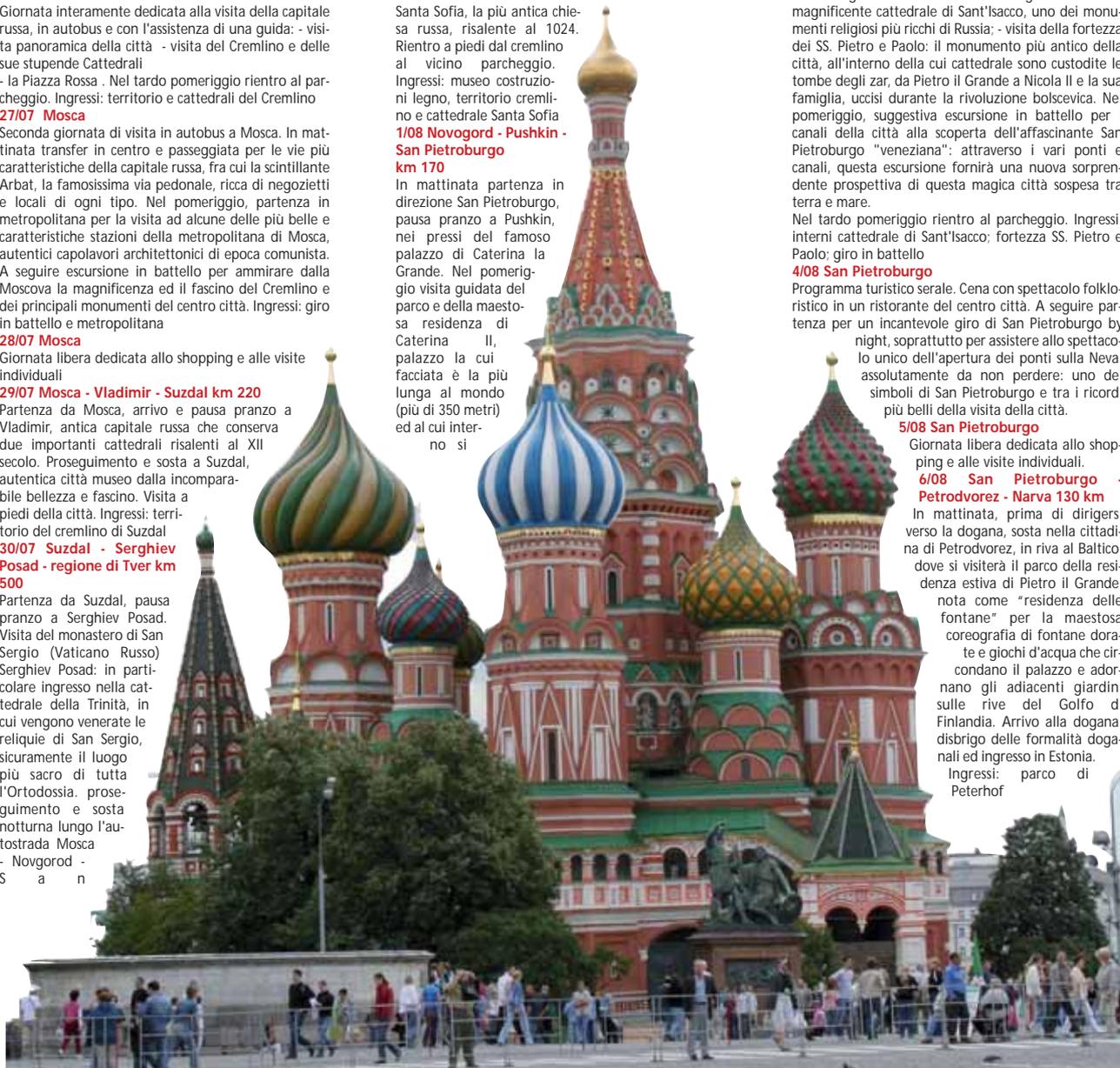
**LA QUOTA NON COMPRENDE:**

- le traduzioni di eventuali documenti di viaggio (patente, libretto, certificato veterinario del cane, visure camerali, deleghe alla guida)
- gli altri pranzi e cene del pacchetto gastronomico
- le assicurazioni e le assistenze del pacchetto sicurezza (in particolare e' esclusa la Rc rossa sostituita dalla carta verde con indicazione della Russia)

**PER I VERSAMENTI UTILIZZARE:**

Bonifico bancario a favore di Turismo itinerante Srl  
Banca popolare di Ancona - Fil. 255 Ancona 1  
iban: IT 66 X 05308 02684 000000011669  
Specificare nelle note: Viaggio a Mosca e San Pietroburgo  
Dopo ogni versamento inviare fax della ricevuta al n.  
0549 974917 o via e-mail a: viaggi@turit.it

**Per info: tel. 0549 941378 (Stefano)**



## CAMPER CLUB VALLE D'AOSTA

### 17° Raduno Camperisti in Valle d'Aosta

Escursioni a piedi e in bicicletta o semplice relax ad alta quota: la montagna in estate offre attrattive per tutti i gusti...

**5% di sconto  
con TURIT**



#### Programma

**SABATO 26 GIUGNO**  
Arrivo in giornata degli equipaggi a Donnaz c/o il parcheggio riservato iscrizioni e istruzioni per la settimana.

**DOM. 27 GIUGNO**  
Visita al vecchio borgo di Donnaz - pranzo al ristorante la Cave.

Spostamento a Saint Barthelemy (1650 m. slm) visita al planetario.

**LUNEDÌ 28 GIUGNO**  
Spostamento con qualche camper a Porliod (4 km), facile escursione a piedi o in bicicletta (molto panoramica) - ritorno al parcheggio.

Ore 21.30: visita all'osservatorio astronomico.

**MARTEDÌ 29 GIUGNO**  
Spostamento a Valsavarenche c/o il camping Pont-Breuil (1.960 m. slm.). Possibilità di acquisti. Cena al ristorante vicino al campeggio.

**MERC 30 GIUGNO**

Escursione al rifugio Vittorio Emanuele II (ore 2,30 andata, 2.734 m. slm.). Passeggiata pianeggiante per i più pigri. Pernottamento.

**GIOVEDÌ 1 LUGLIO**

Giornata Libera. Ritrovo nel tardo pomeriggio al Campeggio Grandes Jorasses nella splendida valle Ferret (Courmayeur 1.640 m. slm.) ai piedi del Monte Bianco.

**VENERDÌ 2 LUGLIO**  
Escursione al rifugio Bonatti (2.056 m. slm.) a piedi e/o bicicletta per una parte.

Cena a cura dei proprietari del campeggio c/o il tendone predisposto.

**SABATO 3 LUGLIO**  
Escursioni libere o riposo. Ore 19,00 S. Messa Gara gastronomica.

**DOMENICA 4 LUGLIO**  
Partenza equipaggi e saluti.

#### Info utili

**INFORMAZIONI  
E PRENOTAZIONI**  
Augusta tel. 0125929096  
Segretario:  
cell. 333.3375957  
Camper Club  
016.5361985 (ore serali)  
**QUOTA DI**

**PARTECIPAZIONE**  
Costo euro 140,00 a partecipante.  
Tutte le cene al Camping Grandes Jorasses avverranno nella struttura predisposta, il vino sarà fornito dall'organizzazione.

## CAMPER CLUB LOMELLINA

### 10° Raduno "Terre del Riso"

In occasione della 6° edizione di "Laumellum" la grande festa longobarda per le nozze di Teodolinda, Lomello (PV) ospita i camperisti per un raduno dal sapore medievale

**- 4 euro  
con TURIT**



Lomello,  
Battistero

#### Programma

**SABATO 19 GIUGNO**  
Alle 9.00: arrivo nell'area messa a disposizione dal comune di Lomello, mattinata libera.

Dalle 14.00: visite guidate tematiche "antichi amori a Lomello" e Basilica S. M. Maggiore

Dalle 19.00: corteo di Teodolinda. Banchetto longobardo con animazione (prenotazione obbligatoria) al n. 346/0096073. Ore 20.30: al campo "rapido mangiare rustico". Ore 23.00: scontro armato al campo.

**DOM. 20 GIUGNO**  
Dalle ore 8 alle ore 9.30

colazione offerta dal Camper Club Lomellina. Dalle ore 10.00 alle 19.00 "una giornata nel Medioevo" Accampamento e Armigeri - Mercato e mestieri - Visite guidate  
Ore 10.30: Corteo Reale  
Ore 11.00: Basilica di Santa Maria Maggiore Santa Messa officiata e cantata in latino  
Ore 12.00: Piazza Teodolinda, matrimonio reale  
Ore 12.30: pranzo del camperista, euro 14.00 a persona con prenotazione al momento dell'iscrizione.

#### Info utili

**INFORMAZIONI  
E PRENOTAZIONI**  
Tel. 0384.823164 (Franco)  
Tel.0384.822019 (Claudio)  
Cell. 3337868251 (Dino)  
Cell. 3387579599

(Giuseppe) E-mail: camperclublomellina@tiscali.it  
**QUOTA DI  
PARTECIPAZIONE**  
Costo del raduno euro 14.00 ad equipaggio- Sconto di 4 euro ai soci **TURIT.**

## CAMPEGGIO IL DRAGO E CAMPER CLUB CAPITOLINO

### Raduno della fioritura di Castelluccio di Norcia

Genzianelle, narcisi, violette, papaveri, ranuncoli, viole colorano i campi di Castelluccio nel periodo della fioritura... Non perdetelo!

**- 3 euro  
con TURIT**



#### Programma

##### **VENERDÌ 18 GIUGNO**

Ore 15: apertura raduno. Iscrizioni con omaggio del Campeggio il Drago e assegnazione posti. Cena libera con possibilità di usufruire del ristorante del campeggio.

**SABATO 19 GIUGNO**  
Visita nelle vicine città di Cascia o Norcia (trasferimento con navetta euro 3 a/r a persona).

Ore 13: pranzo libero o facoltativo presso il ristorante del campeggio (fuori dalla quota di partecipazione). Pomeriggio e/o mattina possibilità di usufruire della piscina del Campeggio per un completo relax.

Ore 20: "Cena del Drago" taccozze del drago (pasta fatta in casa) specialità del ristorante del Campeggio, braciola e salsiccia alla brace, contorno, acqua,

vino a volontà

Ore 21: serata danzante. La serata sarà allietata con musica dal vivo da Samuele (ex fisarmonicista della famosa orchestra Castellina-Pasi) e karaoke.

##### **DOM. 20 GIUGNO**

Ore 9: trasferimento con pullman GT a Castelluccio di Norcia per ammirare l'incantevole spettacolo della fioritura. Le specie floreali che tingono il Pian Grande e il Pian Perduto in questo periodo sono innumerevoli.

Ore 12: stand gastronomici aperti. La Pro-loco di Castelluccio offre assaggi dei prodotti tipici di Castelluccio e di Norcia a euro 5 a persona (facoltativo e da pagare in loco).

Ore 15: rientro nel camping e chiusura raduno con i saluti di rito.

#### Info utili

##### **INFORMAZIONI**

Per le prenotazioni telefonare ai seguenti numeri:  
Tel. 0743-751070  
Fax 0743-755944,  
cell. 320-9715365  
Giorgio Rasi, oppure  
cell. 339-3158479  
Samuele Loretucci.

##### **QUOTA DI PARTECIPAZIONE**

Equipaggio di due persone euro 60,00. Soci TURIT: sconto euro 3. Per ogni persona aggiuntiva: euro 20,00. Bambini fino a 12 anni l'importo è ridotto a euro 15,00.

## CAMPING CLUB DEI CASTELLI

### Sagra di San Giovanni

Le visite al Museo dell'aceto balsamico e all'Ordine del nocino tradizionale sono solo alcune delle gite in programma durante il raduno che si svolgerà a Spilamberto (MO)

**- 3 euro  
con TURIT**



#### Programma

##### **VENERDÌ 25 GIUGNO**

Arrivi e sistemazione equipaggi.

Consegna omaggi quindi giornata libera.

Ore 20.00: aperture stand e punti di ristoro nelle piazze del paese, partecipazione alla "notte bianca" con spettacoli vari.

##### **SABATO 26 GIUGNO**

Ore 9:00: apertura stands e mostre.

Ore 9.30: visita al museo dell'aceto balsamico e all'ordine del nocino tradizionale e visita alla Rocca Medioevale Rangoni.

Ore 12.00: pranzo libero

Ore 14:30: visita (in bicicletta) al parco Zoologico "Sistem" con numerose attrazioni.

Ore 17,30: sosta presso l'Azienda Agricola" il Chiosco dei Sapori" di Ivano Cavani dove sarà offerto un rinfresco.

Ore 19.30: cena libera.

Ore 21,00: partecipazione libera alla festa del paese con musica, stand ed attrazioni varie.

##### **DOM. 27 GIUGNO**

Ore 9:00: apertura stands e mostre

Ore 10.00: visita guidata (facoltativa) al Torrione Medioevale

Ore 12.30: pranzo facoltativo presso l'Arco ad un costo di euro 17,00 a persona. Ore 15.00: partecipazione alla festa paesana, saluti e partenze equipaggi.

#### Info utili

##### **INFORMAZIONI**

Roberto  
tel. 059/784407  
Giorgio  
tel. 059 924835  
cell. 338 3633452  
fax 059 924835  
Marino: tel. 059 772710  
E-mail: campingclubdei-

castelli@gmail.com  
Sito: [www.campingclub-deicastelli.it](http://www.campingclub-deicastelli.it)

##### **QUOTA DI PARTECIPAZIONE**

Euro 10,00 ad equipaggio - Euro 3,00 di sconto ad equipaggio ai soci C. Club dei Castelli o **TURIT**

# raduni in breve

Di seguito pubblichiamo  
l'elenco dei raduni  
che si svolgeranno  
nei mesi di giugno, luglio  
e agosto per permettervi  
di programmare  
in tempo  
il vostro itinerario



- 18 - 20 giugno



- 18 - 20 giugno



- 18 - 20 giugno

- 19 - 20 giugno

- 19 - 20 giugno

- 25 - 27 giugno



- 26 giu - 4 luglio

- 1 - 4 luglio



- 1 - 21 luglio

- 9 - 11 luglio

- 22 - 25 luglio

- 23 - 25 luglio



- 23 lug - 6 ago

- 6 - 16 luglio



- 28 ago - 6 sett

## CASTELLUCCIO DI NORCIA (PG) - RADUNO DELL'INFIORATA

Tel. 0743-751070 - Fax 0743-755944 - *vedi programma nelle pagine precedenti*

## BORETTO (RE) - UN SOGNO.... LUNGO IL FIUME

C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

## CANELLI (AT) - I GIORNI DELL'ASSEDIO

C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

## BEDONIA E COMPIANO (PR) - RADUNO NELLE TERRE DELL'APPENNINO

Club Parma in Camper - tel/fax 0521.243764 - cell. 320.888829

## LOMELLO (PV) - 10° RADUNO "TERRE DI RISO"

Tel.0384.822019 (Claudio) - *vedi programma nelle pagine precedenti*

## SPILAMBERTO (MO) - SAGRA DI SAN GIOVANNI - Camping Club dei Castelli

Tel. 059.784407 (Roberto) - *vedi programma nelle pagine precedenti*

## FONTANELLATO (PR) - RADUNO CAMPER A FONTANELLATO(PR) - Camper Club Fidenza

Tel. 0521821640 - 3394455707 (Sig. Fabbriani) - [prenotazioni@camperfidenza.it](mailto:prenotazioni@camperfidenza.it)

## ASIAGO - L'ORTIGARA, RADUNO NAZIONALE CAMPERISTI - Campeggio Club Vicenza

Tel. 0444 565145 - [www.ccvicenza.com](http://www.ccvicenza.com)

## POLLEIN (AO) - "FESTA DELLA RANA, TOUR IN BICICLETTA LUNGO LA DORA

C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

## VALLE D'AOSTA - 17° RADUNO CAMPERISTI IN VALLE D'AOSTA

Camper Club Valle d'Aosta, tel. 0125929096 - *vedi programma nelle pagine precedenti*

## CALIZZANO (SV) - ESTATE SULLE ALPI LIGURI A CARIZZAN

C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

## CALABRIA - FANTASTICA VACANZA IN CALABRIA - Calabria Camper Club Sila

[www.calabriacamper.it/club](http://www.calabriacamper.it/club) - *vedi programma nelle pagine precedenti*

## BIELMONTE (BI) - TRE GIORNI DI RELAX TRA IL VERDE E L'ARIA FRESCA DEI MONTI

C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

## SUSA (TO) - XXII EDIZIONE "I BORGHI DI SUSÀ"

C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

## SAVIGNANO SUL RUBICONE (FC) - WINE FEST - C.C. Civitanova Marche - cell. 339.7727357

Tel. 0733.898689 - [campingclubcivitanova@alice.it](mailto:campingclubcivitanova@alice.it) - [www.campingclubcivitanovamarche.com](http://www.campingclubcivitanovamarche.com)

## MOSCA E SAN PIETROBURGO - GRANDE VIAGGIO TURIT

Gruppo Editoriale **TURIT** - tel 0549.941378 (Stefano) - [viaggi@turit.it](mailto:viaggi@turit.it) - [www.turit.it](http://www.turit.it)

## POLLEIN (AO) - 21° RADUNO INTERNAZIONALE DELL'AMICIZIA

C.C.S. Cogne Aosta - Prenotazioni: Sig. Benito tel. 0165/42605 o 348/3366729

## CROAZIA - 1° VACANZA "ADDIO ESTATE" - Claudio D'Orazio Assicurazioni e **TURIT**

tel 0549.941378 (Stefano) - [viaggi@turit.it](mailto:viaggi@turit.it) - [www.turit.it](http://www.turit.it)

Per la pubblicazione  
dei raduni scrivete a:  
Simona Benzi,  
[s.benzi@turit.it](mailto:s.benzi@turit.it)

Per essere sempre aggiornati sugli incontri in programma consultate il nostro portale [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com), alla pagina "Raduni" (a sinistra sulla home page).

# Verso il Futuro

Speciale abbonamento **on line**  
a soli **25,00** euro

A dire il vero, grazie ad internet siamo già entrati nel futuro e TURIT ha voluto anticipare i tempi dell'editoria italiana, essendo stata la prima a proporre ai propri lettori una rivista di settore completamente scaricabile dal nostro portale [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com).

Grazie alla collaborazione di molti di voi, che già usufruiscono dell'abbonamento "on line", abbiamo messo a punto un servizio eccellente a favore dei nostri "nuovi" abbonati che hanno apprezzato la dinamicità e la praticità di questo nuovo nostro servizio.

Abbiamo valutato pregi e difetti di questa iniziativa ed il risultato, scaturito dal confronto con molti di voi, è stato veramente sorprendente.

Vediamo quelle che sono le peculiarità della rivista "on line":

Vantaggi "on line"	Svantaggi "cartaceo"
<ul style="list-style-type: none"><li>- Puntualità di ricezione</li><li>- Possibilità di archiviazione su DVD</li><li>- Facilità di ritrovare gli argomenti (basterà creare un file con i titoli e il n. della rivista)</li><li>- Possibilità di stampare solo le parti della rivista che si desiderano</li><li>- Riviste indistruttibili</li><li>- Riduzione dei costi di spedizione e stampa</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ritardi causati dal Servizio Postale</li><li>- Archiviazione che richiede molto spazio</li><li>- Difficoltà di ritrovare gli argomenti (specialmente quelli degli anni precedenti)</li><li>- Per consultare i viaggi pubblicati, la necessità di avere con sé tutta la rivista</li><li>- Rischio di strappi o consumi della carta</li><li>- Costi di stampa e spedizione</li></ul>

**Il risparmio di carta è garanzia di attenzione alla tutela dell'ambiente**

Ecco, appunto, riduzione dei costi di stampa e spedizione che, credetemi, sono molto alti. D'accordo con il nostro Editore, Claudio D'Orazio, abbiamo deciso di riversare questo risparmio direttamente ai nostri abbonati offrendovi un'occasione vantaggiosissima.

L'abbonamento alla rivista "on line", compreso della Family Card "TURIT", vi verrà offerto a soli 25,00 euro (contro i 35,00 dell'abbonamento cartaceo).

Tutti coloro i quali sono già abbonati e vorranno passare dalla rivista tradizionale a quella "on line" potranno farlo **subito senza perdere nulla o dover aspettare la scadenza naturale dell'abbonamento**. La differenza dei mesi a scadere, e la riduzione del costo a 25.00 euro vi prolungherà la naturale scadenza per un tempo pari alla copertura del costo mensile del nuovo abbonamento.

In considerazione di ciò vi preghiamo di comunicare **entro il 15 di giugno 2010** tramite l'e-mail [info@turit.it](mailto:info@turit.it) la vostra adesione a questa speciale offerta. Confidiamo che la proposta presentata possa incontrare il vostro gradimento, in quanto è stata pensata per poter soddisfare al meglio le esigenze dei nostri tanti abbonati.

# LE GUIDE DI VIVICAMPER

libri preziosi per chi viaggia in camper

<p>Piemonte Cod. 15 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Valle d'Aosta Cod. 05 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Friuli Venezia Giulia Cod. 06 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Veneto Cod. 07 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Toscana Cod. 02 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Emilia Romagna Cod. 09 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 
<p>Sicilia Cod. 08 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Portogallo Cod. 16 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Francia Cod. 10 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Turchia Cod. 14 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Polonia Cod. 13 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Magici Week-End Cod. 17 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 

## LE DUE NUOVISSIME GUIDE di VIVICAMPER!

**VIVICAMPER GUIDE ESTERO**

# Spagna

Itinerari Scelti

CONTIENE COORDINATE G.P.S.

DA OGGI DISPONIBILE



VIVICAMPER

Due mete - e due libri - davvero "imperdibili", per tutti i Camperisti che vogliono viaggiare tranquilli e bene informati!

Un dettagliato "diario di viaggio", composto da ben **240 pagine** con centinaia di splendide foto e le preziose **Coordinate G.P.S.** fornite nei 3 formati più utilizzati dai car-navigator: il massimo delle informazioni utili per chi viaggia in camper

Ordinatele direttamente su [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com)

**VIVICAMPER GUIDE ESTERO**

# Nordkapp e Norvegia

Un viaggio lungo 10.000 chilometri

E, da giugno 2010, sarà disponibile la nuova Guida dedicata al mitico viaggio **NORDKAPP e NORVEGIA!**

CONTIENE COORDINATE G.P.S.

VIVICAMPER

Le Guide realizzate con tutta l'esperienza di VIVICAMPER!

## BUONO D'ORDINE

E-mail: [offerte@turit.it](mailto:offerte@turit.it) - Tel/Fax 071 2901272

Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€.....

Abbonato: SI  NO  N. Tessera **TURIT**.....

Cognome.....Nome.....Cod. Fiscale.....

Via.....N.....Cap.....Città.....Prov.....Tel.....

Spedizione con plico raccomandato con consegna entro 5 gg. lavorativi al prezzo di 3,70 euro da 1 a 3 volumi e 7,00 euro da 4 a 8 volumi. Per spedizioni urgenti Corriere Espresso con consegna entro 48 ore al prezzo di 8 euro fino a un massimo di 6 volumi.

# Costi elevati e poca innovazione: i problemi della vacanza in Italia



**Nonostante la moneta unica ed il reddito medio familiare inferiore a quello di molte altre nazioni, i prezzi italiani risultano, in molti casi, più salati**

**“M**a quanto mi costi?”: ricordiamo tutti la pubblicità di una compagnia telefonica che ci perseguì per lungo tempo.

La domanda è comunque sempre attuale: “Quanto ci costano le vacanze o anche solo un week end?”.

E, soprattutto, quello che paghiamo in Italia è in linea con quanto si paga, per i medesimi servizi, all'estero?

I giornali e numerosi siti internet, a cominciare dalla primavera, hanno iniziato a fornire dati, ad effettuare comparazioni, a scendere nel particolare e lo spaccato non deprime a favore del nostro Paese.

Nonostante la moneta unica ed il reddito medio familiare inferiore a quello di molte altre nazioni, i prezzi messi sotto esame risultano, in molti casi, più salati. Il mare, al solito, tira la corsa, non solo per il “caro ombrellone”, quanto per l'assenza o la carenza di spiagge pubbliche: una realtà che i turisti stranieri sottolineano sempre più spesso e che invoglia a scegliere altri lidi, oltre le nostre frontiere.

Altra questione, sottolineata nei repor-

tage giornalistici, è la poca affidabilità dei prezzi esposti, soprattutto relativamente ai ristoranti, con il costo reale che si differenzia e di parecchio da quello che s'immagina leggendo quanto esposto davanti agli esercizi.

L'affidabilità è una delle prerogative che deve essere curata, evitando, per quanto possibile, di scivolare su una buccia di banana che provoca lettere ai giornali, articoli di critica con l'immagine complessiva del Paese che ne subisce le conseguenze.

Nell'era della concorrenza e con la facilità di comunicazioni dovuta ad internet ed ai servizi in rete occorre attivare un percorso di modernizzazione senza ulteriori attese.

In effetti il nostro Paese soffre di carenza di modernizzazione: nonostante tanti tentativi non si riescono a sconfiggere le rendite di posizione che, spesso, ingessano la situazione, impediscono la concorrenza e non agevolano l'innovazione. Il risultato è sotto gli occhi di tutti: difficoltà ad aprire al nuovo, situazione che si perpetuano di anno in anno e, troppo spesso, enormi difficoltà a chi, pur portatore d'idee innovati-

ve, desidera attivare nuove iniziative.

Il turismo vive di innovazioni: sotto qualunque profilo lo si guardi, così come deve adeguarsi, senza tentennamenti, ai nuovi usi e costumi che contraddistinguono la popolazione.

Rendersene conto vuol dire restare al passo dei tempi: non è possibile imporre scelte al mercato, ma è quest'ultimo che, volenti o nolenti, indica quale debba essere la strada da percorrere.

A partire dagli orari dei negozi per giungere a quelli delle strutture ricettive ed alle attività collaterali.

Le amministrazioni comunali, sotto questo profilo, debbono dare risposte precise, con un salto in avanti che aiuti la modernizzazione a realizzarsi e non tarpi le ali a chi ha serie proposte innovative da avanzare. L'alternativa è la stagnazione con la veicolazione dei flussi verso altre aree estranee al nostro Paese: ormai non è sufficiente possedere bellezze architettoniche o paesaggistiche, occorre anche saperle offrire in modo completo ed accattivante.

Mi è capitato di non poter entrare in uno scavo di notevole importanza perché osservava un orario molto simile a quello degli uffici: una follia! Non ero il solo davanti ai cancelli irrimediabilmente chiusi, vi era anche un nutrito gruppo di stranieri che si era sobbarcato un viaggio ben più impegnativo del mio.

Certo nulla di irrimediabile, ma un nuovo tassello aggiunto all'impianto di chi sostiene che il nostro Paese non sia più il paradiso del turismo europeo.

Cambiare rotta è urgente ed anche, se non soprattutto, mentalità...ma l'impresa non appare delle più semplici. ■

## Le pagine dell'usato

**COME FARE LE INSERZIONI:** inviare il testo dell'annuncio a Simona Benzi: e-mail: [s.benzi@turit.it](mailto:s.benzi@turit.it)

■ **MOBILVETTA ICARO S12**, anno 2003, Km. 31.800, cc 2.800 JTD, superaccessoriato (cucina con forno, garage, pannelli solari sul tetto, impianto di riscaldamento ecc.).  
Come nuovo.

Disponibile a Salerno.

Cell. 338.4498835 (Clara)

**Euro 38.000,00**

■ **HYMER VAN 522**, Ford Transit 350 125 cv, 07/2006 km 22.000 tutti tagliandi motore e cellula, cabina rosso pastello cellula grigio metallizzato, aria condizionata, sedili girevoli con bracciolo, antifurti immobilizer ed elettronico, autoradio cd impianto c.b. tele lcd 15" cd video, antenna direzionale e kit satellitare, pannello solare, tendalino, 2° porta garage, 3° letto, 3° fuoco gas, oblò panoramico, oblò con ventola 6 velocità, elegance pack-red confort, accessori per oltre 10.000,00 euro.

Cell. 339.5092107

Tel. 06.7960781

**Euro 32.000,00 finanziabili**

■ **CAMPER GRANDUCA 64**, Ottimo stato, immatricolato 11/01/2002, cilindrata 2800, gasolio, lunghezza 6,52, larghezza 2,220, cambio meccanico, revisionato nel 2008, km percorsi 138.000, posti letto 6, mansarda, due letti a castello in coda e altri due ricavabili dalla dinette.

Accessori: due pannelli solari Install. n° 2 turbovent, inverter di corrente, doppio serbatoio acqua, antenna e apparecchiatura CB, doppia batteria, vano doppia bombola gas, porta bici, veranda cavi prese elettriche per campeggio, ingresso antenna TV, ecc.

Cell. 333.3606698 - E-mail [riccardo.costa1954@alice.it](mailto:riccardo.costa1954@alice.it)

**Euro 20.000,00**

■ **MANSARDATO LAIKA KREOS 3001**, Iveco 176 cv, luglio 2007, km. 23.000 documentabili, lo vendo solo per motivi prioritari. Il camper ha pannello solare, inverter, tendalino, due tv lcd, condizionatore cabina, frigo con congelatore, fornetto, rivelatore gas, etc. qualsiasi prova - il mezzo è come nuovo.

Cell. 340.8172220

**Euro 53.000,00**

■ **GENERATORE TEC 29**, Dometic - **ARIA CONDIZIONATA** 1600 B Plus Dometic nuova - **ARIA CONDIZIONATA** 2200 B Dometic nuova

Cell. 335.6093728

**Trattative riservate**

### L'USATO DI:



**AMICO CAMPER**  
Località Birra 36,  
Savignone (Genova)  
Tel. 010.9642164  
Fax 010.9760600

■ **GRANDUCA 66**, anno 2003, 2.8 TD, porta bici, pannello solare, autoradio, rivelatore fughe di gas, scambiatore bombole, riscaldamento supplement.

■ **AR GARAGE**, 2005, 2.8 jtd, veranda, autoradio. Ex noleggio.

■ **ELLIOT 5**, 2005, 2.3 jtd, autoradio. Ex noleggio.

■ **AR 7**, 2005, 2.8 jtd, autoradio. Ex noleggio.

■ **AR 255 P**, 2.3 jtd, autoradio.

Ex noleggio.

■ **GRANDUCA 255P**, febbraio 2005, km 8.000, veranda, serbatoio supplementare, autoradio, rivelatore fughe di gas, porta con zanzariera.

■ **ELLIOT 1**, 05/2004, 2.3 jtd, km 9.000, veranda, antifurto, antenna tv, autoradio, rivelatore fughe gas, tenda separazione cabina, slitta tv, box doccia.

### L'USATO DI:



**GIOCARAVAN**  
Via Adriatica Nord, n.49  
Senigallia - AN  
Tel. 071.6609331  
[www.giocaravan.org](http://www.giocaravan.org)  
[info@giocaravan.it](mailto:info@giocaravan.it)

■ **RIMOR SUPER BRIG 678**  
Meccanica: Ford Transit 2400 TD  
Anno: 2002, km Percorsi: 60.000 km, prezzo: euro 29.500,00, posti letto 7, posti omologati 6

■ **MOBILVETTA ICARO S11**  
Meccanica: Daily 35 C 15, anno dicembre 2003, km percorsi: 54.000 km, prezzo: 39.500,00 Euro, posti letto : 6, posti omologati 4.

■ **C.I. CARIOCA 30**  
Meccanica: Ducato 1.900 Td, Anno: 1999, Km Percorsi : 87.300 km, Prezzo Affare: 16.500,00 Euro, Posti Letto : 6, Posti Omologati: 6, Data Inserimento: 2010-01-16, Veranda, portabici, portapacchi con scaletta, impianto cb, antifurto

■ **LAIKA ECOVIP 6.2**  
Meccanica: Fiat Ducato 2.800 JTD, Anno: 2005, Km Percorsi: 78.650 km, Prezzo Affare: 33.900,00 Euro, Posti Letto : 4 Posti Omologati: 4, Data Inserimento: 2010-03-03. Veranda, portabici 2 posti, portamoto estraibile omologato, retrocamera con monitor, serbatoio supplementare, antenna tv con asta, oblò con ventola, riscaldatore supplementare in cellula, impianto stereo, radica cruscotto con inserti in alluminio, antifurto, staccabatterie, impianto cb

■ **RAPIDO 787 F**  
Meccanica: Ducato 2.300 JTD  
Anno: 2007, Km Percorsi: 58.330 km, Prezzo Affare: 44.900,00 Euro, Posti Letto : 4 Posti Omologati: 4, Data Inserimento: 2010-01-16. Luce esterna, portamoto omologato, sospensioni al-ko, clima cabina, impianto stereo, maxi oblò panoramico, energy power.

**vedi foto sotto**



### L'USATO DI:



**FDA AUTOCARAVAN**  
Via G. La Rocca, 3 - Catania  
Tel. 095 492080  
Fax 095 2245839  
[www.fdaautocaravan.it](http://www.fdaautocaravan.it)  
e-mail: [fda-sas@tiscali.it](mailto:fda-sas@tiscali.it)

**PROMOZIONE PER L'USATO:**  
minimo acconto e 96/120 rate con taeg a partire dal 5.51%

■ **CARAVAN INTERNATIONAL MIZAR 140**, Ducato 2,5TDi anno 1996 / 5 posti con tendalino, portabici, antifurto, autoradio, garantito 1 anno, con garanzia.

■ **LAIKA LASERCAR 590**, Ducato 2.5TDi, anno 92 ricondizionato con tappezzeria nuova, 6 posti con veranda, portabici, portapacchi, autoradio.

■ **ELNAGH MAGNUM 615 PLUS**, motorhome, Ducato 2,5TDi anno 91 / 5 posti, veranda, autoradio, antenna TV, generatore e condizionatore.

■ **C. I. RIVIERA 150**, Ducato 2,5TDi, anno 97/6 posti con veranda, autoradio, portabici, 2° serb, antenna Tv, con garanzia.

■ **DUERRE START 310**, Ford Transit 2,5/125cv - anno 2003 - 6 posti, tendalino, Clima motore, Flex pack, con garanzia.

■ **ELNAGH MARLIN 58**, Ducato - 1,9Td, anno 99, 6 posti, tendalino, autoradio, bagagliera, portabici, antenna tv, serb. supplementare, con garanzia.

**SEMINUOVI: garantiti con finanziamento a 120 rate con tasso fisso (tan 5 super agevolato)**

■ **CRISTALL CHAMP A580**  
Ducato 2,8/127cv telaio AL-KO, aria condizionata, veranda, antenna TV, autoradio, garantito 1 anno.

■ **RIMOR SUPER BRIG 677TG**, Ford Transit 2,5Td - anno 2002, posti 6, tendalino, clima motore, flex pack, turbovent, clima cellula Dometic, serb. supplementare, bagagliera.

■ **ARCA 4.8 SEMINTEGRALE**, Mercedes 316/156 cv con clima, anno 2003, 4 posti, tenda, autoradio, forno, antenna tv, kit wc speedy, inverter.

## LE OCCASIONI DI:



LA FENICE SRL  
via Torino, 10  
37053 Cerea (Verona)  
Tel. 0442.329199  
Fax 0442 30266  
Cell 340.7088510  
www.lafenice.vr.it  
e-mail: info@lafenice.vr.it

### USATO

- **C.I. CONTINENTAL 588**  
Mansardato, Ford Transit 2.5,  
anno 06/1991 **Euro 9.500,00**
- **RIMOR SUPER BRIG 678**  
Mansardato, Ford Transit  
125T350, anno 06/2004  
**Euro 31.000,00**
- **ELNAGH CLIPPER 20**  
Mansardato, Fiat Ducato 2.0  
JTD, anno 10/2003  
**Euro 25.500,00**
- **HYMER HYMER CAMP**  
Mansardato, Fiat Ducato 2.5 TD,  
anno 1994 **Euro 16.500,00**
- **JOINT J350GU** Mansardato,  
Fiat Ducato 2.0 JTD, anno 2003  
**Euro 25.300,00**
- **KENTUCKY ESTRO 4**  
Mansardato, Ford Transit  
125T350, anno 02/2004  
**Euro 31.800,00**
- **LMC LIBERTY 6400**  
Mansardato, Fiat Ducato 2.5TD,  
anno 06/1990 **Euro 14.000,00**
- **MILLER ALABAMA**  
Mansardato, Fiat Ducato 2.8  
JTD, anno 03/2004  
**Euro 31.000,00**
- **MILLER UNIVERSITY  
OXFORD** Mansardato, Fiat  
Ducato 2.8 JTD, anno 04/2003  
**Euro 29.500,00**
- **MOBILVETTA LUNA**  
Mansardato, Fiat Ducato 1.9 TD,  
anno 02/2002 **Euro 18.900,00**
- **MOBILVETTA ARCOBALENO**  
Mansardato, Iveco Daily 35S11,  
anno 2000 **Euro 23.000,00**
- **RIMOR UNICO** Mansardato,  
Ford Transit 2.5, anno 1992  
**Euro 11.900,00**
- **RIMOR UNICO** Mansardato,  
Ford Transit 150L2.5TD, anno  
03/1997 **Euro 19.900,00**
- **RIVIERA GT** Mansardato, Fiat  
Ducato 2.8 i.d.TD, anno  
03/1999 **Euro 27.500,00**
- **F.A.B. MONOSCOCCA**  
Motorhome, Fiat Ducato 2.5TD,  
anno 1991 **Euro 21.500,00**
- **MOBILVETTA EUROYACHT  
140** Motorhome, Fiat Ducato  
2.5 TDI, anno 1997  
**Euro 24.500,00**
- **ADRIA UNICA B462PH**  
Roulotte, anno 03/1996  
**Euro 7.000,00**

## L'USATO DI:



CONERO CARAVAN srl  
ANCONA: S.S. 16 Km 309,700  
Loc. Aspigo Terme - Camerano  
(AN) - Tel. 071 95559  
S. BENEDETTO DEL TRONTO  
Via Isola, 5 - Loc. Centobuchi -  
Monteprandone (AP) -  
Tel. 0735 654109

- **ADRIA CORAL 670 DK**,  
anno 2002, Ducato 2.8 JTD, 7  
posti
- **ADRIA CORAL 650 DS**,  
anno 2002, Ducato 2.8 JTD, 4  
posti
- **CHALLENGER 172**, anno  
2003, Ford Transit 2.4 TD 135  
CV, 7 posti
- **CHAUSSON FLASH 3**,  
anno 2007, Ford Transit 2.0  
TD 125 CV, 6 posti
- **ELNAGH DORAL 114**,  
anno 1999, Ford Transit 2.5  
TD, 7 posti.
- **ELNAGH MARLIN 59**,  
anno 2000, Ducato 2.8 JTD, 5  
posti
- **ELNAGH JOXY**, anno  
2002, Ducato 2.8 JTD, 7  
Posti.
- **HYMER B 614**, anno  
2005, Ducato 2.8 JTD 146 cv,  
4 Posti
- **LAIKA ECOVIP 6**, anno  
1999, Iveco Daily 2.8 TD, 7  
posti.
- **LMC LIBERTY START**,  
anno 2007, FORD 2.5 TD -  
138 CV, 7 posti.
- **MOBILVETTA SKIPPER**,  
anno 1996, Ducato 1.8 JTD, 5  
posti
- **MOBILVETTA EURO-  
YACHT 190**, anno 2000,  
Ducato 2.8 JTD, 5 posti.
- **MOBILVETTA ICARO S  
10**, anno 2000, IVECO 2.8  
TD, 7 posti.
- **RIMOR UNICO**, anno  
1998, FORD 2.5 TD, 6 posti.
- **ROLLER TEAM GARAGE  
P**, anno 2005, Ducato 2.3 JTD,  
4 posti
- **EX NOLO  
CARADO A 366**, anno 2009,  
Ford 2.4 TDi, 7 posti
- **ELNAGH BARON 37**, anno  
2009, Ducato 2.3 Multijet, 6  
posti
- **ELNAGH BARON 120**, anno  
2009, Ducato 2.3 Multijet, 4  
posti
- **GIOTTILINE TERRY 45**,  
anno 2009, Ducato 2.3  
Multijet, 6 posti

## L'USATO DI:



EXPOCARAVAN  
Sede di Zibido S.G. (MI)  
Centro Vendita: Via Togliatti,  
29 - Tel. 02 90002337  
Fax 02 90002367  
Sede di Monza  
Centro Vendita: via delle  
Industrie, 47 - Tel. 039  
2847395 - Fax 039 2844321

*Tutti i veicoli d'occasione EXPOCARAVAN sono ricondizionati in ogni minimo particolare e venduti con certificato di garanzia per tre anni contro le infiltrazioni d'acqua e per un anno sulle parti meccaniche. Inoltre sono completi di tagliando e certificazione del chilometraggio e per finire godono della promozione "black jack" (21 buoni motivi per acquistare un camper d'occasione da expocaravan) scopri la promozione sul sito [www.expocaravan.it](http://www.expocaravan.it)*

- **CAMPER TEC**  
Modello: Rotec 651 G  
Motorizzazione: Fiat Ducato 2300  
MJT. Anno di immatricolazione:  
2007. Accessori: veranda, porta-  
pacchi, pannello solare, stufa  
combi canalizzata, luce esterna,  
autoradio, oscuranti, zanzariere,  
vetri elettrici, computer di bordo,  
antenna tv, doppio air bag, abs,  
asr, clima cabina, carreggiata  
allargata, turbovent, generatore,  
clima a tetto, frigo 150lt, antenna  
satellitare automatica, climatizza-  
tore cabina. Posti letto: 6.
- **CAMPER MC LOUIS**  
Modello: 430  
Motorizzazione: Fiat Ducato 2000  
JTD. Anno di immatricolazione:  
2004. Accessori: veranda, autora-  
dio, oscuranti, stufa canalizzata,  
zanzariere, portabici, boiler,  
antenna tv satellitare, antifurto,  
portapacchi con scaletta, turbo-  
vent, bagagliera, scocca in vetro-  
resina, sospensioni ad aria, gene-  
ratore, inverter, porta a zanzariera  
Posti letto: 6.
- **CARAVAN ADRIA**  
Modello: B 462 PH  
Peso omologato: Kg. 1050  
Anno di immatricolazione: 2003  
Accessori: stufa canalizzata, frigo  
trivalente, veranda, oscuranti,  
zanzariere, luce esterna, stabiliz-  
zatore AL-KO. Posti letto: 4
- **CAMPER MILLER**  
Modello: Alabama  
Motorizzazione: Fiat Ducato 2800  
JTD. Anno di immatricolazione:  
2004.  
Accessori: veranda, portabici,  
stufa combi canalizzata, oscuran-  
ti, zanzariere, luce esterna, anti-  
furto, comfort pack fiat, doppio  
serbatoio acqua, turbovent, scoc-  
ca in vetroresina, antenna tv,  
scambiatore di calore.  
Posti letto: 7

## L'USATO DI:



OROBICA CAMPER Srl  
Via Ambrosioni, 2 - 24048  
Treviolo Bergamo  
Tel. 035693329  
Fax. 035694724

- **LAIKA ECOVIP 2.1 TW**, del  
2004 - Iveco Daily 2800 jtd - 6  
posti letto - garage volume varia-  
bile- triogas - inverter - tendalino  
- portabici - Trattativa privata in  
sede - occasione splendida - ven-  
dita da cliente.
- **ADRIA TWIN**, del 2004 -  
Ducato 2300 Jtd, 115 Cv, 4  
posti, climatizzatore, chiusura  
centralizzata, gradino elettrico,  
impianto radio CD, bombolone  
GPL, portabici 2 posti, frigorifero  
trivalente, tenuto magnificamen-  
te. Trattativa privata in sede.
- **JOINT E 33**, anno 2005,  
Ducato 2.0, 15.000 km, turbo-  
vent, tendalino, portabici, auto-  
radio Mp3, doppia batteria, pan-  
nello solare, scaletta esterna,  
antenna satellitare Teleco 65 cm.  
Ottimo affare, posti 4. Trattativa  
privata in sede.
- **BENIMAR EUROPA 6000**,  
del 2001 Ducato 2,8 jtd , 38000  
km., dinette posteriore, dinette  
centrale e matrimoniale mansar-  
da, antifurto elettronico - mec-  
canico, clima motore, pannello  
solare, porta con zanzariera,  
generatore 2,5 kw, climatizzato-  
re cellula, porta moto estraibile,  
forno microonde 12v, retrocam-  
era, ammortizzatori Al-ko,  
riscaldamento acqua, radio,  
veranda. Stupendo. Posti 6.  
Trattativa Privata in sede.
- **AUTOROLLER 3D**, del 2003  
- Ducato 2000 JTD , pannello  
solari, antenna televisore, anti-  
furto, triogas, gancio traino,  
impianto radio, portabici, veran-  
da, Inverter, doppio serbatoio,  
supporto tv estensibile, sempre  
rimesso coperto. Km 32000 -  
Posti 6. Trattativa Privata in sede.
- **ELNAGH BIG MARLIN**, del  
2002 - Ducato turbodiesel 2.8  
JTD Fiat, Letti a castello posterio-  
ri, Bagno con doccia separata e  
wc thetford, Gavone esterno  
grande con portellone, Balestre  
maggiorate, Riscaldatore suppl-  
mentare, Porta pacchi,  
Bagagliera per sci, Antifurto  
perimetrale e volumetrico, triplo  
serbatoi inox, portabici, moquet-  
te cellula, Veranda, Auto-radio,  
Cunei, Posti 7 - Trattativa Privata  
in sede.



**Nel ringraziare la disponibilità degli altri, diamo il benvenuto ai nuovi centri convenzionati**

Gli sconti evidenziati non sono cumulabili con altre offerte

\*Menù ristoranti: Primo, secondo, contorno, acqua e vino (della casa) euro 15,00; Extra - 15% sul listino: frutta, dessert, vino in bottiglia e caffè

## AREE DI SOSTA - CAMPEGGI E AGRICAMP ITALIA E SAN MARINO

### Abruzzo

TE - Giulianova  
Don Antonio Camping Residence  
085/8008928 - 10% di sconto  
escluso dal 01/08 al 23/08  
info@campingdonantonio.it

AQ - Tagliacozzo  
Camping Velino  
0863-610253 - 10% di sconto  
info@campingvelino.com

AQ - Castel di Sangro  
Camping Oasi del Sangro  
0864-845223 - 10% di sconto  
marcelloricchiuto@excite.it  
N41°45'59.06 E14°05'35.93

AQ - Campo di Giove  
Camping Orsa Minore  
0864-40261 - 10% di sconto  
polaris@orsaminore.net

CH - Vasto  
A.A. TR@NS.IT  
0464-548268 - 5% di sconto  
info@areatransit.it

CH - Torino di Sangro  
Area Camper Vitale  
347/5586955 - 10% di sconto  
giardino.livi@tiscali.it

CH - Bomba  
Camping Isola Verde  
0872-860475 - 5% di sconto  
isolaverde@tin.it

PE - Silvi Marina  
Camping Europe  
085-930137 - 10% di sconto (NO agosto)  
info@europogarden.it

TE - Giulianova  
Camping Holiday - 085/8000053  
10% di sconto (no 4/18 agosto)  
holiday@camping.it

TE - Pineto  
Camping International  
085 930639 - 10% di sconto (NO agosto)  
info@internationalcamping.it

TE - Pineto  
Heliopolis - Camping-Ristorante  
085-9492720 - sconto 15%  
info@heliopolis.it - www.heliopolis.it  
menù 15 euro\*

### Basilicata

PZ - Atella  
Camping Laghi Monticchio - Europa  
0972-731008 - 10% di sconto  
max.zed@virgilio.it

PZ - Banzi  
Agricamp Carrera della Regina  
0971-774470 - 10% di sconto  
postmaster@carreradelleregina.it

MT - Metaponto  
Planeta Nettuno  
Camping - Ristorante  
0835-745590 - 10% di sconto  
info@lidonettuno.com - www.lidonettuno.com  
menù 15 euro\*

### Calabria

CS - Belvedere Marittimo  
Camping Il Calanco  
328/6132153 - 10% di sconto  
info@campingilcalanco.it

CS - Cariati Marina  
Camping Il Vascellero  
337-873489 - 10% di sconto  
villaggio@vascellero.it

CS - Praia a Mare  
Camping La Mantiniera  
0985-779023 10% di sconto  
mantiniera@tiscali.it

CS - Diamante  
Camping Lido Tropical - 333/8765141  
5% di sconto - 20% per pensionati  
da settembre a maggio  
info@lidotropical.it  
N39°41'32"-E15°48'56"

CS - Cirella  
Area Attrezzata Lido Alexander  
0985-86159 - 1,00 euro di sconto  
escluso Agosto  
info@lidoalexander.it

CS - Rossano Stazione  
Camping Marina di Rossano  
0983.512069 - 12% di sconto  
info@marinadrossano.it

CS - Sibari  
Camping Onda Azzurra  
0983-851157 10% di sconto  
info@onda-azzurra.it

CS - Sibari  
Camping Raganello  
0981-74198 - BS 15% - AS 10%  
raganello@raganello.it

CS - Catinella di Corigliano C.  
Camping Thuriurum  
0983 851955 - 851101  
BS 15% - MS 10% - AS 8%  
info@campingthuriurum.com

CS - Corigliano Calabro  
Centro Vacanze il Salice  
Camping - Ristorante  
0983-851169 - sconto 15%  
ilsalice@camping.it - www.salicevacanze.it  
menù 15 euro\*

CS - Corigliano Calabro  
Camping Due Elle  
0983-851114 - 10% di sconto  
info@dueelle.com

CS - Cerchiara di Calabria  
Agricamp Acampora  
0981/991320 - 10% di sconto  
agriturismoacampora@tiscali.it

CZ - Borgia  
Agricamp Borgo Piazza C. R.  
0961-391326 - 15% di sconto  
info@borgopiazza.it

CZ - Cropani Marina  
Agricamp Acqua di Friso  
333/7290865 - 5% di sconto  
acquadifriso@tiscali.it

CZ - Badolato Marina  
Camping La Rocca - 10% di sconto  
larocccacamp@hotmail.com

KR - Cirò Marina  
Camping Puntalice  
0962-31160 - 10% di sconto  
5% dal 7 al 20 ago  
villaggio@campingpuntalice.it

KR - Capo Rizzuto  
Loc. Le Castella  
Camping Costa Splendente  
0962-795131 - 10% di sconto  
info@rodiomall.it

KR - Capo Rizzuto  
Camping Pizzo Greco  
0962-792249 5% di sconto  
Club Naturista  
pizzogreco@krol.it

RC - Palmi  
Area Attrezzata Summerland  
338/2942207 - 10% di sconto  
summerland.palmi@email.it

RC - Palmi  
Area Attrezzata Peloponneso  
380/2500792 - 10% di sconto  
fabgan@alice.it

VV - Briatico  
Camping Dolomiti sul Mare  
0963-391355 10% di sconto  
info@dolomitisulmare.com

VV - Marina di Nicotera  
Camping Sabbia d'Oro  
0963-886395 - 10% di sconto  
info@villaggiosabbiaoro.it

VV - Nicotera Marina  
Camping Maris  
0963-887834 - 10% di sconto  
info@mariscalabria.it

VV - Nicotera Marina  
Camping Mimosa  
0963-81397 - 10% di sconto  
info@villaggiomimosa.com

VV - Zambrone  
Camping Sambalon  
0963/392828 - 10% di sconto  
info@sambalon.com

### Campania

CE - Baia e Latina  
Country Village "Il Baglio"  
333/6260949 - 10% di sconto  
Sosta Gratuita  
alberto.cangianello@libero.it

BN - Dugenta  
Villa Fico Country House  
347/7621887 - 10% di sconto  
info@villafico.it

NA - Sorrento  
Camping Santa Fortunata  
081 8073574 - 10% di sconto  
info@santafortunata.com

NA - Massalubrense  
Camping Nettuno  
081-8081051 - 10% di sconto  
info@villaggionettuno.it

SA - Tramonti  
Agricamp Costiera Amalfitana  
089-856192 - 5% di sconto  
info@costieraamalfitana.it

SA - Palinuro  
Camping Saline  
0974-931220 - 10% di sconto  
info@campingsaline.it

SA - Palinuro  
Camping Marbella - 0974/931003  
villaggio@marbellaclub.it

SA - Sicignano d. Alburni  
Agricamp Acqua della Battaglia  
0828-973790 - 10% di sconto  
agriturismozito@tiscali.it

### Emilia Romagna e Rep. San Marino

BO - Bologna  
Centro Turistico Città di Bologna  
051/325016 - 15% di sconto  
info@hotelcamping.com

BO - Calderara di Reno  
Agricamp La Rizzola  
051/721090 - 10% di sconto  
info@larizzolavini.it

BO - Monterenzio  
Agricamp Villaggiosalutepiu  
051/929791 - 10% di sconto  
info@villaggiodelsalute.it

RN San Mauro Mare  
Camping Green  
0541-341225 - 10% di sconto  
info@campinggreen.it  
N44°09'44.50 E12°26'32.39

RN - Riccione  
Camping Adria  
0541-601003 - 5% di sconto  
info@campingadria.com

RN - Riccione  
Camping Alberello  
0541/615402 - 10% di sconto  
escluso 1/18 agosto  
direzione@alberello.it

RA - Casalborette  
Camping Reno  
0544-445020 - 10% di sconto  
info@campingreno.it

RA - Faenza  
Agricamp Trerè  
0546-47034 - 10% di sconto  
trere@trere.com

RA - Porto Corsini  
Area Attrezzata  
0544/447399 - 20% di sconto  
prolocoportocorsini@racine.ra.it

FE - Ferrara  
Campeggio Comunale Estense  
0532-752396 - 10% di sconto  
campeggio.estense@libero.it

FE - Anita Ferrara  
Agricamp Prato Pozzo  
10% di sconto - 0532-801058  
info@pratopozzo.com

FE - Bosco Mesola  
A.A. Oasi Park  
0533/794386 - sconto 10%  
oasi-park@libero.it

FE - Lido degli Scacchi  
Holiday Village Florenz  
0533/380193 - sconto 10%  
info@campingflorenz.com

FE - Dogato  
Agricamp "Novara"  
0533/651097 - sconto 10%  
info@agriturismo novara.it

MO - Zocca  
Camping Montequestio - Bio  
059.986800 - 10% di sconto  
jagat22@libero.it

RSM - San Marino  
Centro Turistico - 0549/903964  
10% di sconto NO agosto  
10% di sconto Area Beach Planet  
info@centrovacanzesanmarino.com  
N43°57'33.61 E12°27'40.52

### Friuli

GO - Grado  
Tenuta Primero Camping  
0431-896900 - 10% di sconto  
info@tenuta-primero.com

**Lazio**

**ROMA**

Prato Smeraldo Camper Point  
06/50512905 - 10% di sconto - Salvo festivi  
[info@pratosmeraldo.com](mailto:info@pratosmeraldo.com)

**FR - Fiumicino**

Eurocamping - 0775/514420  
10% di sconto - NO agosto  
[eurocamping2000@libero.it](mailto:eurocamping2000@libero.it)

**RM - Bracciano**

Camping Azzurro 06-99805050  
10% di sconto - NO agosto  
[info@campingazzurro.it](mailto:info@campingazzurro.it)

**RI - Borgorose**

Camping Campo Felice  
0746-314821 - 10% di sconto  
[campofelice.borgoros@libero.it](mailto:campofelice.borgoros@libero.it)

**RI - Casaprota**

Agricamp Casalealuna  
0765/85221 - 10% di sconto  
[casalealuna@virgilio.it](mailto:casalealuna@virgilio.it)

**RI - Montenero Sabino**

Agricamp Le Streghe  
0765/324146 - 10% di sconto  
[lestreghe@lestregheagriturismo.it](mailto:lestreghe@lestregheagriturismo.it)

**VT - Capodimonte**

Camping La perla del lago  
0761-873128 - 10% di sconto  
[info@perladellago.it](mailto:info@perladellago.it)

**Liguria**

**GE - Rapallo**

Camping Rapallo  
0185-262018 - 10% di sconto  
[campingrapallo@libero.it](mailto:campingrapallo@libero.it)

**GE - Bogliasco**

Camping Genova Est  
010/3472053 - 5% di sconto  
[info@camping-genova-est.it](mailto:info@camping-genova-est.it)

**La Spezia**

Agricamp Ca du Chittu  
0187/8612053 - 10% di sconto  
[caduchittu@virgilio.it](mailto:caduchittu@virgilio.it)

**SP - Deiva Marina**

Camping Valdeiva 0187-824174  
10% di sconto - escluso lug/ago  
[camping@valdeiva.it](mailto:camping@valdeiva.it)

**SP - Castelnuovo Magra**

Agricamp Cascina dei Peri  
0187/674085 - 5% di sconto  
[info@cascinadeiperi.it](mailto:info@cascinadeiperi.it)

**Diano Marina - (IM)**

Oasi Park - 0183/497062  
10% di sconto  
[oasi-park@libero.it](mailto:oasi-park@libero.it)

**Lombardia**

**MN - Grazie di Curtatone**

Area Attrezzata - Parco Pagnini  
334/2136247 - 10% di sconto  
su tariffa di sosta giornaliera " tutto compreso"  
[tgazza@alice.it](mailto:tgazza@alice.it)

**BS - Capo di Ponte**

Area Camper "Concarena"  
0344/42104 - 10% di sconto  
[Agenzia.capodiponte@libero.it](mailto:Agenzia.capodiponte@libero.it)

**MN - Monzambano**

Area Attrezzata  
Camperisti di Monzambano  
0341/1580937 - 20% di sconto  
[info@camperistidimonzambano.it](mailto:info@camperistidimonzambano.it)

**SO - Aprica**

Camping Aprica  
0342-710001 - 10% di sconto  
[apricamp@apricacamp.com](mailto:apricamp@apricacamp.com)

**BG - Clusone**

La Busgarina  
347-6772849 Sconto 10%  
[busgarina@yahoo.it](mailto:busgarina@yahoo.it)  
N45°52'36.01 E9°55'09.97

**BG - Clusone**

Camping Berg  
0346/22144 - Sconto 10%  
[info@campingclusone.it](mailto:info@campingclusone.it)

**BG - Valbondione**

Camping Valbondione  
0346-44088 - Sconto 10%  
[campeggi@jumpy.it](mailto:campeggi@jumpy.it)

**BS - Desenzano del Garda**

Camping San Francesco - 030/9110245  
tariffe agevolate camper stop  
[moreinfo@campingsanfrancesco.com](mailto:moreinfo@campingsanfrancesco.com)

**BS - Desenzano del Garda**

Camping VO'  
030-9121325 - 5% di sconto  
[info@voit.it](mailto:info@voit.it)

**BS - Desenzano sul Garda**

AA - Gestione Camper  
347/7156641 - 15% di sconto  
[gestione.camper@libero.it](mailto:gestione.camper@libero.it)

**BS - Rovato**

Az. Vitivinicola Conti Terzi  
030-7721037 - sosta gratuita  
Sconto 10% sui prodotti  
[contiterzi@libero.it](mailto:contiterzi@libero.it)

**VA - Maccagno**

Camping Boschetto Holiday  
0332/2560250 - 8% BMS  
[lido@boschettholiday.it](mailto:lido@boschettholiday.it)

**Marche**

**AP - Marina di Altidona**

Camping Garden River  
0734-931843 - 10% di sconto  
[gardenriver@camping.it](mailto:gardenriver@camping.it)

**AP - Ascoli Piceno**

Locanda Dei Girasoli  
0736/47903 - 10% di sconto  
A cena dal Lun. al Ven.  
[info@locandadeigirasoli.it](mailto:info@locandadeigirasoli.it)

**AP - Altidona**

Camping Rivaverde  
0734 932012 - 10% di sconto  
[rivaverde@camping.it](mailto:rivaverde@camping.it)

**AP - Balzo di Montegallo**

Camping Vettore  
0736-807007 - 10% di sconto  
[campingvettore@virgilio.it](mailto:campingvettore@virgilio.it)

**AP - Porto Sant'Elpidio**

Camping La Risacca  
0734-991423 - BS 10% - AS 5%  
[info@larisacca.it](mailto:info@larisacca.it)

**AP - Grottammare**

Camping Don Diego  
0735/581285 - sconto 10%  
[dondiego@grottammare.it](mailto:dondiego@grottammare.it)

**AN - Ancona - Portonovo**

Camping Adriatico  
071-801170 - 10% di sconto

**AN - Portorecanati - Scossici**

Camping Adriatico  
071-977735 - 10% di sconto

**AN - Castelplanio**

Agricamp San Anna  
368-637256 - 10% di sconto  
[tranqui@pasadena.it](mailto:tranqui@pasadena.it)

**MC - Tolentino**

Agricamp Colle Regnano  
0733-697691 - 10% di sconto  
[agriturismo@colleregnano.it](mailto:agriturismo@colleregnano.it)

**MC - Civitanova Marche**  
Sosta Camper Civitanova  
329-7776692 - 10% di sconto  
[info@sostacampercivitanova.com](mailto:info@sostacampercivitanova.com)

**PU - Pte Messa di P-**

Camping Marecchia  
0541-928515 - 10% di sconto  
[info@campingmarecchia.it](mailto:info@campingmarecchia.it)

**PU - Torrette di Fano**

Camping La Mimosa  
0721-834015 - 10% di sconto  
[info@campinglamimosa.it](mailto:info@campinglamimosa.it)

**Molise**

**IS - Vastogirardi**

Camping Cerritelli  
0865-836343 - 10% di sconto  
N41°46'45.77 E14°17'30.23

**IS - S. Pietro Avellana**

Camping I Saraceni  
347-4779143 - 10% di sconto  
N41°48'35.87 E14°11'24.91

**CB - Riccia**

Camping Ciocca  
0874-715020 - 10% di sconto  
[info@villaggiociocca.it](mailto:info@villaggiociocca.it)  
N41°30'40.14 E14°49'24.56

**CB - Montenero di Bisaccia**

Camping Sabbia d'Oro  
0873-803351 - 10% di sconto  
[sabiad@tin.it](mailto:sabiad@tin.it)  
N42°03'52.03 E14°46'51.64

**CB - Petacciato**

Villaggio La Torre  
335-802628 - 10% di sconto  
N42°01'27.64 E14°53'14.63

**Piemonte**

**TO - Ceresole Reale**

Camping Piccolo Paradiso  
0124-953235 - 10% di sconto NO agosto  
[camping.paradiso@tiscali.it](mailto:camping.paradiso@tiscali.it)

**CN - Peveragno**

Camping Il Melo  
0171-383599 - 10% di sconto  
[info@campingilmelo.it](mailto:info@campingilmelo.it)

**CN - Villar San Costanzo**

Camping Villar  
0171-910036 - 10% di sconto  
[info@campingvillar.com](mailto:info@campingvillar.com)

**VB - Santa Maria Maggiore**

Camping La pineta  
0324-94123 - 10% di sconto  
[direzione@campeggiopineta.it](mailto:direzione@campeggiopineta.it)

**VB - Villadossola**

Camping Holidayis  
dal 28/04 al 07/07 - 10% di sconto

**VB - Cannobio**

Bosco Boschetto Holiday  
0323/71597 - BS+MS 8% - AS 5%  
[bosco@boschettholiday.it](mailto:bosco@boschettholiday.it)

**NO - Pombia**

Park - Pombia Park  
0321-956431 - 3 euro di sconto  
[info@safaripark.it](mailto:info@safaripark.it)

**Puglia**

**TA - Marina di Gino**

Area di sosta Amici della natura  
347-4495492 - 20% di sconto  
[kiogio@yahoo.it](mailto:kiogio@yahoo.it)

**FG - Peschici**

Centro Turistico Jallilo  
0884/963406 - 10% di sconto  
[info@iaillo.it](mailto:info@iaillo.it)

**BA - Bisceglie**  
**Agricampeggio**  
**Brezza tra gli ulivi**  
Area sosta camper e rimessaggio



Via Imbriani 441  
**5% di sconto** - 348 5580572  
[info@brezzatragliulivi.it](mailto:info@brezzatragliulivi.it) - [www.brezzatragliulivi.it](http://www.brezzatragliulivi.it)

**NUOVA APERTURA**

**BA - Gravina in Puglia**

Agricamp Biologica d. Murge  
080-3269717 - 10% di sconto  
[michelecapone@murgia.it](mailto:michelecapone@murgia.it)

**BA - Cassano delle Murge**

Agricamp Masseria Ruotolo  
080-764336 - 10% di sconto  
[masseria.ruotolo@tin.it](mailto:masseria.ruotolo@tin.it)

**BA - Alberobello**

Agricamp "Nel Verde"  
338/4915879 - 10% di sconto  
[parcheggio.nelverde@libero.it](mailto:parcheggio.nelverde@libero.it)

**BA - Alberobello**

Agricamp Il trullo del Generale  
080/4324641 - 10% di sconto  
[fattoria\\_trullo@hotmail.com](mailto:fattoria_trullo@hotmail.com)

**BR - Cassano delle Murge**

Agriturismo Fasano  
080/764177 - 20% di sconto  
[info@agriturismofasano.it](mailto:info@agriturismofasano.it)

**BA - Alberobello**

Camping Bosco Selva  
080/4323726 - 10% di sconto  
[campingboscoselva@libero.it](mailto:campingboscoselva@libero.it)

**FG - Manfredonia**

Centro Vacanze La Bussola  
336/248870 - 10% di sconto NO agosto  
[la-bussola@tiscali.it](mailto:la-bussola@tiscali.it)

**FG - Margherita di Savoia**

Camping Millenium  
333-3530100 - 30% di sconto  
[buononero@tiscali.it](mailto:buononero@tiscali.it)

**FG - Margherita di Savoia**

Camping AA Moby Dick  
0883 656378 - 15% di sconto  
[www.lidomobydick.it](http://www.lidomobydick.it) - [info@lidomobydick.it](mailto:info@lidomobydick.it)  
menù 15 euro\*

**FG - San Giovanni Rotondo**

Tenuta Chianchito  
S.S. 273 km 11,55  
0882-451944 - 15% di sconto  
[www.tenutachianchito.it](http://www.tenutachianchito.it)  
menù 15 euro\*

**FG - Rodi Garganico**

Camping Siesta  
0884/917009 - 10% di sconto  
[info@siestacamping.it](mailto:info@siestacamping.it)

**FG - Peschici**

Centro Turistico S. Nicola  
0884-964024 - 10% di sconto  
[sannicola@sannicola.it](mailto:sannicola@sannicola.it)

FG – Peschici  
Camping Bellariva  
0884-963423 - 5% di sconto  
[info@villaggiobellariva.it](mailto:info@villaggiobellariva.it)

FG – Isola Varano  
Camping 5 Stelle  
0884-917583 - 10% di sconto  
(no 4/20 ago)  
[a.brunetti@camping5stelle.it](mailto:a.brunetti@camping5stelle.it)

FG – Vieste  
Camping Spiaggia Lunga  
0884-706326 - 10% di sconto (no 4/20 ago)  
[info@spiaggialonga.com](mailto:info@spiaggialonga.com)

FG – Vieste  
Camping Capo Vieste  
0884-706326 - 10% di sconto  
(no 4/20 ago)  
[info@capovieste.com](mailto:info@capovieste.com)

FG – Vieste  
Camping Le Diomedee  
0884-706472 - 10% di sconto (no 4/20 ago)  
[info@lediomedee.com](mailto:info@lediomedee.com)

FG – Vieste  
Camping Baia degli Aranci  
0884-706591  
10% di sconto NO 1/22 ago  
[info@baia degli aranci.com](mailto:info@baia degli aranci.com)

FG - Vieste  
Molinella Vacanze  
0884/707530 - Sconto 10% NO AS  
[info@molinellavacanze.it](mailto:info@molinellavacanze.it)

FG – Vieste  
Camping Vieste Marina  
0884/706471 - sconto 10%  
Escluso 2/20 agosto  
[viestemarina@tiscali.it](mailto:viestemarina@tiscali.it)

FG – Manfredonia  
Camping Lido Salpi  
0884 571160 - 10% di Sconto  
[lidosalpi@libero.it](mailto:lidosalpi@libero.it)

FG – San Marco la Catola  
Agricamp Avellaneta  
0881/556115 - sconto 11%  
[renato@avellaneta.it](mailto:renato@avellaneta.it)

LE – Gallipoli  
Baia di Gallipoli - Camping-Ristorante  
335-261674 - 15% di sconto  
[info@baiadigallipoli.com](mailto:info@baiadigallipoli.com) - [www.baiadigallipoli.com](http://www.baiadigallipoli.com)  
N40°00'07.58 E18°01'22.11  
menù 15 euro\*

LE – Gagliano Capo  
Camping Santa Maria di Leuca  
0883-548157 - 10% di sconto  
[campingsmleuca@tiscalinet.it](mailto:campingsmleuca@tiscalinet.it)

LE – Lecce  
Agriturismo Namastè  
0832-329647 - 20% di sconto  
[campinglecce@yahoo.it](mailto:campinglecce@yahoo.it)

LE – Lecce  
Fuori le Mura  
338-5918002 - 10% di sconto  
[romeomirarco@libero.it](mailto:romeomirarco@libero.it)

LE – Lequile  
Agriturismo Villa Alessandra  
0832-632028 - 10% di sconto

LE – Vernole  
A.A. Camper l'Aia - 0832-891662  
10% di sconto - Escluso agosto  
[camperlaila@libero.it](mailto:camperlaila@libero.it)

LE – Otranto  
A.A. Solara - 0836/806626 - 10% di sconto  
[info@hotelsolara.it](mailto:info@hotelsolara.it)

LE-Salve – Pescoluse  
Area di sosta Le Maldive  
349-8520580 - 10% di sconto (no 3/22 ago)  
[info@lemaldive.org](mailto:info@lemaldive.org)

LE – Patù  
Agricamp Masseria San Nicola  
0833/752243 - 5% di sconto  
[sannicola@masseriaannicola.com](mailto:sannicola@masseriaannicola.com)

## Sardegna

CA - Villaputzu  
Camping Portocorrallo  
070/997017

CA – Quartu Sant'Elena  
Camping Pini e Mare  
070-803103 - 5% di sconto  
[info@pinimare.com](mailto:info@pinimare.com)

CA – Barumini/Tuili  
Camping AA Jara  
070/9364277 - sconto 15%  
[info@parcodellagiara.it](mailto:info@parcodellagiara.it)

CA – Muravera  
Camping Porto Pirastu  
070/991437 - BS+MS 8% - AS 5%  
[portopirastu@boschettoholiday.it](mailto:portopirastu@boschettoholiday.it)

CA – Muravera  
Camping Charter Sailor  
070/991438 - BS+MS 8% - AS 5%  
[info@chartersailor.eu](mailto:info@chartersailor.eu)

OR – Loc. San Quirico pod.80  
Agricamp Archelao  
329/3570571 - sconto 10%  
[a.archelao@tiscali.it](mailto:a.archelao@tiscali.it)

OR – Arborea  
Camping S'Ena Arrubia  
0783-809011 10% di sconto  
[info@senarubia.it](mailto:info@senarubia.it)

OG – Bari Sardo  
Camping L'ultima Spiaggia  
0782/29363 - 5% di sconto  
[info@campingultimaspiaggia.it](mailto:info@campingultimaspiaggia.it)

OT – San Teodoro  
Camping San Teodoro la Cinta  
0784/865777 - 5% di sconto  
[info@campingsanteodoro.com](mailto:info@campingsanteodoro.com)

OT – Palau  
Camping Capo d'Orso  
0789/702155 - 10% di sconto  
[info@capodorso.it](mailto:info@capodorso.it)

SS – Alghero  
Camping La Mariposa  
079-950360 - 10% di sconto - NO agosto  
[preno@lamariposa.it](mailto:preno@lamariposa.it)

SS – Cannigione  
Camping Isuledda  
0789-86003 - 10% di sconto (no 1/22 ago)  
[info@isuledda.it](mailto:info@isuledda.it)

SS – Cannigione  
Camping Golfo di Arzachena  
0789/88101 - 10% sconto Escluso 4/20 agosto  
[campingarza@tiscali.it](mailto:campingarza@tiscali.it)

SS – Sorso  
Camping Li Nibari  
5% di sconto - 079-310303  
[campinglinibari@campinglinibari.com](mailto:campinglinibari@campinglinibari.com)

## Sicilia

AG – San Leone  
Camping Valle dei Templi  
0922-411115 sconto BS 10% - AS 5%  
[info@campingvalledetempli.com](mailto:info@campingvalledetempli.com)

AG – Porto Empedocle  
AA Punta Piccola  
329-3813823 - sconto 10%  
[puntapiccolapark@alice.it](mailto:puntapiccolapark@alice.it)

AG – Seccagrande di Ribera  
Camping Village Kamemi  
0925-69212 - 15% di sconto NO luglio/agosto  
[info@kamemicamping.it](mailto:info@kamemicamping.it) - [www.kamemicamping.it](http://www.kamemicamping.it)  
N37°26'18.15 E13°14'40.74

AG – Menfi  
Camping La Palma  
0925-78392 - 10% di sconto - NO Agosto  
[info@campinglapalma.com](mailto:info@campinglapalma.com)

CL – San Cataldo  
Agricamp - Terre di Antiche Solfare  
0934-930843 - 10% di sconto  
[info@terrediantichesolfare.it](mailto:info@terrediantichesolfare.it)

Catania  
Camping Jonio  
095/491139 - 10% di sconto  
[info@campingjonio.com](mailto:info@campingjonio.com)

EN – Piazza Armerina  
Agricamp Gigliotto  
0933-970898 - 10% di sconto  
[gigliotto@gigliotto.com](mailto:gigliotto@gigliotto.com)

ME – Torre Faro  
Nuovo Camping dello Stretto  
090/3223051 - 10% di sconto  
[info@campingdellostretto.it](mailto:info@campingdellostretto.it)

ME – Giardini Naxos  
Parking Lagani  
348-3730059 - 10% di sconto (NO agosto)  
[salvino1963@interfree.it](mailto:salvino1963@interfree.it)

N37°49'15.40 E15°16'03.24  
ME – Sant'Alessio Sicula  
Camping La Focetta Sicula  
0942 751657 - 10% di sconto  
[lafocetta@tin.it](mailto:lafocetta@tin.it)

ME – Vulcano  
Camping Eden Park  
090-9852120 - 20% di sconto  
[edenpark@isolavulcano.it](mailto:edenpark@isolavulcano.it)

ME - Lipari - Canneto  
Camping Baia Unci  
090/9811909 - sconto 10%  
per soggiorni di una settimana  
(escluso dal 15/07 al 31/08 e soggiorni in bungalow)  
[baiaunci@tele2.it](mailto:baiaunci@tele2.it)

ME – Oliveri  
Camping Marinello  
0941-313000 - sconto 10%  
[marinello@camping.it](mailto:marinello@camping.it)

ME – Milazzo  
Camping Cirucco  
090/9284746 - sconto 10%  
[info@cirucco.it](mailto:info@cirucco.it)

ME – Milazzo  
Camping Riva Smeralda  
090/9287791 - sconto 10%  
[info@rivasmeralda.it](mailto:info@rivasmeralda.it)

ME – Terme Vigliatore  
Camping Salicà  
331/9219510 - sconto 10%  
[info@campingsalica.it](mailto:info@campingsalica.it)

PA - Campofelice di Roccella  
Camping Praia Mare Club  
347-3602010 - 20% di sconto  
NO settimana di Ferragosto

PA - Isola delle Femmine  
Camping La Plaia  
091/8677001 - 10% di sconto  
[campinglaplaya@virgilio.it](mailto:campinglaplaya@virgilio.it)

SR – Marzamemi  
Camping Forte Villane  
0931-841011 - 10% di sconto (NO luglio/agosto)  
[info@fortevillage.net](mailto:info@fortevillage.net)

RG – Donnalucata  
Camping Piccadilly  
0932-938704 - 10% di sconto  
[clubpiccadilly@tiscali.it](mailto:clubpiccadilly@tiscali.it)

RG - S. Croce Camerina  
Camping Luminoso  
0932/918401 - sconto 10% (escluso Agosto)  
[info@campingluminoso.com](mailto:info@campingluminoso.com)

TP – Castelvetrano  
Camping Athena  
0924/46132 - 10% di sconto  
[info@campingathenaselunite.it](mailto:info@campingathenaselunite.it)

## Toscana

SI - Casciano di Murlo  
Le Soline  
0577/817410 - 10% di sconto  
(su soggiorni minimi di 3 gg)  
[camping@lesoline.it](mailto:camping@lesoline.it)

PI - Pisa  
Agricampeggio lago le tamerici  
050/989007 - 7% di sconto su tariffa sosta  
[info@lagoletamerici.it](mailto:info@lagoletamerici.it)

GR - Castell'Azzara  
Il Cornacchino  
0564/951582 - 10% di sconto  
[cornacchino@cornacchino.it](mailto:cornacchino@cornacchino.it)

Arezzo  
Camping Le Ginstre  
0575/363566 - 10% di sconto  
[info@campingleginstre.it](mailto:info@campingleginstre.it)

AR – Montalto  
Camping Falterona  
0575-582360 - 10% di sconto  
[info@campingfalterona.it](mailto:info@campingfalterona.it)

AR - Chiusi della Verna  
Camping La Verna  
0575-532121 - 10% di sconto  
[info@campinglaverna.it](mailto:info@campinglaverna.it)

FI - Bivigliano  
Camping Poggio degli Uccellini  
055-406725 - 10% di sconto  
[info@poggiouccellini.it](mailto:info@poggiouccellini.it)

FI – Troghi  
Camping Il Poggetto  
055-8307323 - Sconto 10%  
[info@campingilpoggetto.com](mailto:info@campingilpoggetto.com)

FI – Firenzuola  
Camping La Fuota  
055/815297 - Sconto 15%  
[info@campinglafuota.it](mailto:info@campinglafuota.it)

PI – Montopoli Val d'Arno  
Toscana Village  
0571-449032 - 15% di sconto  
[info@toscanavillage.com](mailto:info@toscanavillage.com)

LI – Porto Azzurro (Elba)  
Camping Arrighi  
0565-95568 - 15% di Sconto  
[arrighelba@elbalink.it](mailto:arrighelba@elbalink.it)  
[www.campingarrighi.it](http://www.campingarrighi.it)

PI – Palaia  
Agriturismo

# La Cerbana

0587-632058  
15% di sconto

[info@lacerbana.com](mailto:info@lacerbana.com)  
[www.lacerbana.com](http://www.lacerbana.com)  
menù 15 euro\*



PT - Serravalle Pistoiese  
Relais La Bellocchia  
0573-51564 - sconto 10%  
info@relaislabelluccia.com

GR - Marina di Grosseto  
Le Marze Boschetto Holiday  
0564/5430898  
MS/B sconto 8% AS 5%  
lemarze@boschettholiday.it

## Trentino

TN - Torbole sul Garda  
Camping Europa  
0464/505888 - 10% di sconto  
escluso Luglio e Agosto  
info@campingeuropatorbole.it

BZ - San Vigilio di Marebbe  
Area Attrezzata "RAS"  
0474-501418 - 5% di sconto  
info@ritterkeller.it

TN - Folgaria  
Camping Sole Neve  
0464-765257 - 15% di sconto  
felin.paolo@inwind.it  
info@campingsoleneve.it - www.campingsoleneve.it

TN - Levico Terme  
Camping Levico  
0461-706491 - 10% di sconto  
info@lagolevico.com

TN - Levico Terme  
Camping 2 Laghi  
0461-706290 - 10% di sconto  
info@campingclub.it

TN - Pergine Valsugana  
Camping San Cristoforo  
0461-512707 - 10% di sconto  
info@campingclub.it

TN - Fucine di Ossana  
Camping Cevedale  
0463/751630 - 5% di sconto  
info@campingcevedale.it

TN - Pozza di Fassa  
Camping Vidor  
0462-763247 - 5% di sconto  
Escluso lug/ago e 21/12 6/1  
info@campingvidor.it

TN - Pozza di Fassa  
Camping Catinaccio Rosengarten  
0462/763305 - 5% di sconto  
Escluso alta stagione, e  
pagamento con carta di credito  
Non cumulabile con altre iniziative in corso  
info@catinacciorosengarten.com

TN - Sarnonico  
Park Baia Dolomiti  
0463-830109 - 10% sconto NO 21/7 al 15/8  
info@baita-dolomiti.it

TN - Terlago  
Camping Laghi di Lamar  
0461-860423 - 10% di sconto  
campeggio@laghidilamar.com

TN - Tonadico  
Camping Castelpietra  
0439-62426 - 5% di sconto  
info@castelpietra.it

TN - Torbole sul Garda  
A.A. TR@NS.IT  
0464-548268 - 5%  
info@areatransit.it

## Umbria

PG - Cascia  
Campeggio il Drago  
0743/751070 - sconto 10%  
Escluso Agosto  
info@campeggioildrago.it

PG - Assisi  
Camping Assisi  
075-816816 - sconto 10%  
info@campingassisi.it

PG - Spoleto  
Camping Il Girasole  
347-8765971 - 10% di sconto  
campingilgirasole@libero.it

PG - Montone  
Agricamp Acquacalda  
075-9306112 - 5% di sconto  
info@acquacalda.it

PG - Gubbio  
Camping Città di Gubbio  
075-9272037 - 5%  
info@gubbiocamping.com

PG - Sant'Arcangelo Magione  
Camping Italgest  
075-848238 - Sconto 10%  
camping@italgest.com

PG - Passignano sul Trasimeno  
Camping La Spiaggia  
075/827246 - 5% di sconto BS  
info@campinglaspiaggia.it

PG - Passignano sul Trasimeno  
Camping Kursaal  
075-828085 - 10% di sconto  
info@campingkursaal.it

PG - Passignano sul Trasimeno  
Camping Europa  
075-827405 - 10% di sconto  
(escluso luglio e agosto)  
info@camping-europa.it

PG - Pietralunga  
Camping Pineta  
075 9460799 - sconto 10%  
info@campingpineta.net

PG - Bevagna  
Agricamp Il Giardino degli Elfi  
0742-362014 - 7% di sconto  
info@ilgiardinodeglielfi.it

## Val D'Aosta

AO - La Salle  
Camping Green Park  
0165/861300 - 10% di sconto  
info@greenparkcamping.com

AO - Etroubles  
Camping Tunnel  
0165-78292 - 10% di sconto  
info@campingtunnel.it

AO - Chatillon  
Camping Dalai Lama  
0166.548688 - 10% di sconto  
info@campingdalailama.com

AO - Gressoney Saint Jean  
Camping Margherita  
0125-355370  
sconto 10% BS - 5% AS  
info@campingmargherita.com

AO - La Thuile  
A.A. Azzurra  
348/3535048 - 10% di sconto  
antonioilipo@hotmail.com

## Veneto

VE - Oriago  
Camping Serenissima  
041-921850 - 10% di sconto  
camping.serenissima@shineline.it

VE - Jesolo  
Camping Parco Capraro  
0421-961073 - 10% di sconto  
Solo camperisti  
capraro@marconinet.it

VE - Jesolo Lido  
Camping Bosco Pineta  
338/2231462 - 10% di sconto  
jesolocamper@libero.it

VE - Jesolo  
Area Attrezzata - Don Bosco  
338/2231462 - sconto 10%  
areacamperdonbosco@tiscali.it

PD - Baone  
Agriturismo Alba  
0429-4480 - 10% di sconto  
info@agriturismoalba.it

Vicenza  
Camping Vicenza  
0444-582311 - 10% di sconto  
info@campingvicenza.it

VI - Montegalda  
Agricamp Il Palazzone  
0444-735224 - 8% di sconto  
giovanni@brunello.it

VR - Lazise  
Camping Amici di Lazise  
045-6490146 - 15% di sconto  
info@campingamicidilazise.it

VR - Palazzolo di Sona  
Agricamp "El Bacan"  
348/9367204 - 10% di sconto  
info@el-bacan.it

TV - Falzè di Piave  
Parking Le Grave  
339/2348523 - 10% di sconto  
belleluigi@libero.it

## Repubblica di San Marino

Centro Turistico - 0549/903964  
10% di sconto NO agosto  
10% di sconto Area Beach Planet  
info@centrovacanzesanmarino.com  
N43°57'33.61 E12°27'40.52

## CAMPEGGI ESTERO

### Austria

Tirol  
Camping Innsbruck Kranebitten  
0043.512284180 - sconto 10%  
campinnsbruck@hotmail.com

### Croazia

Pula  
Camping Stoja  
00385.52.387.144 - 10% di sconto  
marketing@arenaturist.hr

Medulin  
Camping Medulin  
00385.52.572.801 - 10% di sconto  
marketing@arenaturist.hr

Medulin - Premantura  
Camping Stupice  
00385.52.575.111 - 10% di sconto  
marketing@arenaturist.hr

Medulin - Premantura  
Camping Runke  
00385.52.575.022 - 10% di sconto  
marketing@arenaturist.hr

Medulin - Banjole  
Camping Indije  
00385.52.573.066 - 10% di sconto  
marketing@arenaturist.hr

### Francia

Chateaux-Les Alpes  
Camping Parco Capraro  
0033 (0)492 432 263  
10% lug/ago - 30%mar/apr/giu/set  
p.tim@free.fr

Puy L'Eveque  
Camping Les Vignes  
0033 (0)565308172 - 10%  
lesvignes46700@aol.com

## Spagna

Saldes (Barcelona)  
Camping Repos del Pedraforca  
0034 - 938 258 044 - 10% di sconto  
pedra@campingpedraforca.com

## RIMESSAGGI

### Campania

NA - Acerra  
ESSE Auto srl - Via di Vittorio, 12  
10% di sconto 081/3196091  
selvaggioauto@alice.it

### Lombardia

MI - Settala  
Infair Rimezzaggio - Via Di Vittorio, 4  
15% di sconto - 333/1927899

VA - Cassano Magnago  
Progetto Vacanza - Via Pascal, 1  
5% di sconto 0331/1688459  
noleggio@progettovacanza.com

VA - Fagnano Olona  
Non Solo Camper - Via Corridoni, 111/C  
5% di sconto - 0331/617288  
info@non-solo-camper.it

### Piemonte

VE - Rovasenda  
Nuovo Rimezzaggio Della Torre sas  
Via Gattinara, 15  
5% di sconto 349/5536796  
info@rimezzaggirovasenda.it

### Puglia

BA - Bisceglie  
Agricampeggio  
**Brezza tra gli ulivi**  
Area sosta camper e rimezzaggio



Via Imbriani 441  
5% di sconto - 348 5580572  
info@brezzatragliulivi.it - www.brezzatragliulivi.it

## NUOVA APERTURA

## MARKET & ACCESSORI

### Abruzzo

CH - Miglianico  
SquadraLab sas  
Sconto 10% - 0871/485100  
info@squadralab.it

CH - Casalbordino  
Abruzzo Park  
5% di sconto - 0873/918374  
info@abruzzoapark.it

PE - Città Sant'angelo  
Proelkom - Via Mulino del Gioco, 14  
8% di sconto - 085959323  
[info@proelkom.com](mailto:info@proelkom.com)

PE - Montesilvano  
Car Park - C.da Fonte d'Olmo  
10% di sconto - 085-4683426  
[info@caravanfabbiani.it](mailto:info@caravanfabbiani.it)

TE - Tortoreto Lido  
Camper One  
Via Nazionale km 404,500  
10% di sconto - 0861-789372  
[info@camperone.com](mailto:info@camperone.com)

## Calabria

RC - Villa San Giovanni  
Mediterraneo Caravan  
via San Filippo Neri  
10% di sconto - 338-7799150  
[info@mediterraneocaravan.com](mailto:info@mediterraneocaravan.com)

CS - Rende  
Calabria Camper  
via Spagna SS per Paola  
10% di sconto - 0984-448624  
[info@calabriacamper.it](mailto:info@calabriacamper.it)

CS - Mangone  
Cosenza Camper Caravan  
Via ex giornale di Calabria, 83  
12% di sconto - 0984-969133  
[info@cosenzacamper.it](mailto:info@cosenzacamper.it)

## Campania

NA - Madonna dell'Arco  
Romano Caravan  
via Romani, 155  
10% di sconto - 081-5316755  
[info@romanocaravan.it](mailto:info@romanocaravan.it)

CE - Casagiove  
Centro Caravan Romaniello  
via Tifata, 8  
5% di sconto - 0823-494592  
[info@caravanromaniello.it](mailto:info@caravanromaniello.it)

## Emilia Romagna

Rimini  
Meteor Viaggi  
S.S. consolare S.Marino, 62  
Sconto 10% - 0541-751160  
[info@metorviaggi.it](mailto:info@metorviaggi.it)

Rimini  
Quelli dei Camper  
S.S. Consolare S.Marino, 52  
Sconto 10% - 0541/751111  
[info@quellideicamper.com](mailto:info@quellideicamper.com)

Bologna  
I Ropa Center - Via Vaccaro, 11  
Sconto 8% - 051-561554  
[ropa@ropa.it](mailto:ropa@ropa.it)

BO - Castel San Pietro  
Beltrani Caravan Market  
Via Ca' Bianca, 361 G  
051-19987094 - 6% di sconto  
[info@caravanmarket.com](mailto:info@caravanmarket.com)

BO - San Pietro in Casale  
Camperopoli - via Ferrara, 9  
Sconto 10% - 051-810306  
[info@camperopoli.com](mailto:info@camperopoli.com)

BO - Medicina  
Agip di Legnani e Casieri  
via San Vitale Ovest, 209  
10% di sconto - 051.852917  
[info@agipmedicina.com](mailto:info@agipmedicina.com)

FC - Forlimpopoli  
Beltrani Caravan Market  
Via Emilia per Cesena, 202  
0543-745065 - 6% di sconto  
[info@caravanmarket.com](mailto:info@caravanmarket.com)

FC - Forlimpopoli  
Comm-Car  
Via Emilia per Cesena, 1493  
10% di sconto - 0543/740284  
[comm-car@libero.it](mailto:comm-car@libero.it)

## Modena

### Eurocamping Service Modena

via Canaletto Nord, 830/B  
10% di sconto 059-318499  
[info@eurocampingservice.it](mailto:info@eurocampingservice.it)

RN - Gatteo a Mare  
Silvia Camper - Via Mascagni, 22  
10% di sconto - 338/52, 22  
10% di sconto - 338/5256518  
[info@silviacamper.it](mailto:info@silviacamper.it)

## Friuli Venezia Giulia

Trieste  
Casamobil  
15% di sconto - 040-211610  
[info@casamobil.it](mailto:info@casamobil.it)

## Lazio

Frosinone  
Tiber Camper - via Vado la Lena, 31  
0775-291341 - 15% di sconto  
[info@tibercamper.it](mailto:info@tibercamper.it)

Roma  
Centro Caravan Costantini  
Via Pontina, 399  
10% di sconto - 06-5074159  
[info@centrocaravancostantini.it](mailto:info@centrocaravancostantini.it)

Roma  
Zaccari Caravan - via Pontina, 339  
10% di sconto - 06-5087933  
[info@campventure.it](mailto:info@campventure.it)

Roma  
Campidoglio Nauticamper  
Via dei Monti Tiburtini, 400  
10% di sconto - 06.4182077  
[info@campidoglionauticamper.it](mailto:info@campidoglionauticamper.it)

RM - Ostia Lido  
Gravità Zero - Canoe  
Via Costanzo Casana, 142  
5-10-20% varia pre articoli  
06-5699697  
[max@gravitazero.info](mailto:max@gravitazero.info)

## Liguria

Genova  
Pons - Via Funtanin, 1  
10% di sconto - 010.3991788  
[pons@pons.it](mailto:pons@pons.it)

GE - Savignone  
Amico Camper - Località Birra, 36  
10% di sconto - 010-9642164  
[amicoinfo@amicocamper.com](mailto:amicoinfo@amicocamper.com)

GE - Savignone  
Amico Camper 2 - via Marconi, 19  
10% di sconto - 010-9761302  
[amicoinfo@amicocamper.com](mailto:amicoinfo@amicocamper.com)

Genova  
Autoservice - via Inf. Rio Maggiore, 4C  
5% di sconto - 010-8355720  
[info@autoservicesrl.net](mailto:info@autoservicesrl.net)

## Lombardia

BG - Treviolo



Via Trento, 2 - 035/0345900  
15% di sconto Accessori  
2% acquisto di camper nuovo  
[vendite@orobicacamper.it](mailto:vendite@orobicacamper.it)

BG - Villa D'Almè  
Gelpi  
Via Mazzi, 38  
10% di sconto - 035-543144  
[info@flligelpi.com](mailto:info@flligelpi.com)

BG - Curno  
Fustinoni Sport  
Via Trento, 2 - 035-611262  
10% su tutti i prodotti  
[fustinoni@tin.it](mailto:fustinoni@tin.it)

Brescia  
Gialdini S.r.l.  
via Trimpulina, 45  
10% di sconto 030-2002385  
[info@gialdini.it](mailto:info@gialdini.it)

BS - Desenzano del Garda  
Sirmione Camper  
via Colli Storici, 205  
10% di sconto - 030/9910396  
[info@sirmionecamper.it](mailto:info@sirmionecamper.it)

MI - Villasanta  
Nautic - Caravans  
Via Settembrini, 34  
10% di sconto - 039/2051989  
[nautic-caravans@tiscali.it](mailto:nautic-caravans@tiscali.it)

MI - Lainate  
Autronic Service Center  
Via Varese, 18/20  
15% di sconto - 02/93796738  
[asc@autronic.191.it](mailto:asc@autronic.191.it)

MI - Magenta  
Camping Sport Magenta  
C.so Europa, 21/23  
5% di sconto - 02.9790179  
[info@campingsportmagenta.com](mailto:info@campingsportmagenta.com)

VA - Fagnano Olona  
Non Solo Camper  
Via Corridoni, 111/C  
5% di sconto - 0331/617288  
[info@non-solo-camper.it](mailto:info@non-solo-camper.it)

VA - Cassano Magnago  
Progetto Vacanza  
Via Pascal, 1  
5% di sconto - 0331/1688459  
[noleggio@progettovacanza.com](mailto:noleggio@progettovacanza.com)

Varese  
Sanrocco  
Via Borri, 311  
Sconti: 6% accessori  
5% Caravan Camper e carrelli  
10% barche, motori e gommoni  
0332/261223  
[sanroc@tin.it](mailto:sanroc@tin.it)

Cremona  
Expocar  
Via S. Predengo, 20  
20% di sconto - 0372-2471001  
[expocar.cr@tin.it](mailto:expocar.cr@tin.it)

LC - Barzago  
Camper Noleggio Mauri  
Via Statale, 25  
7% di sconto - 031/874071  
[info@capernoleggiomauri.it](mailto:info@capernoleggiomauri.it)

## Marche

Ancona  
Arcobaleno Caravan  
Via Giromnelli, 6  
10% di sconto - 071/2916455  
[arcobal@aruba.it](mailto:arcobal@aruba.it)

Ancona  
Conero Caravan  
S.S.16 km. 309+700  
10% di sconto - 071/95559  
[info@conerocaravan.it](mailto:info@conerocaravan.it)

## AN - Senigallia



via Adriatica Nord, 49  
10% di sconto  
071-6609331  
[info@giocaravan.it](mailto:info@giocaravan.it)



## Molise

CB - Ripalimosani  
Centro Caravan Sport  
C.da Taverna del Cortile, 2  
10% di sconto - 0874-64142

CB - Guardafiera  
Simeone  
c.da Aia delle Serre, SN  
15% di sconto - 0874-840218  
[tende@simeone.it](mailto:tende@simeone.it)

## Piemonte

VB - Verbania Pallanza  
Autocaravan Vagabondo  
Corso Europa, 41  
0323-504419

VB - Verbania  
Magicamper  
C.so Nazioni unite, 29  
0323-556137 - 10% di sconto  
[info@magicamper.com](mailto:info@magicamper.com)

VB - Verbania  
Autocaravan Vagamondo  
c.so Europa, 41  
10% di sconto - 0823/504419  
[info@vagamondo.com](mailto:info@vagamondo.com)

CN - Treiso d'Alba  
Caravan Langhe  
0173/442215 - 5% di sconto  
[info@caravanlanghe.it](mailto:info@caravanlanghe.it)

Torino  
AutoCaravan Massaua  
Via F. De Sanctis 15  
8% di sconto - 011-7793521  
[info@autocaravanmassaua.it](mailto:info@autocaravanmassaua.it)

TO - Volpiano  
Camper Go!  
Via Cesare Battisti, 71  
10% di sconto - 011.9881049  
[info@campergo.it](mailto:info@campergo.it)

## Puglia

LE - Lequile  
Salento Caravan  
SS per Gallipoli, km. 7+300  
10% di sconto - 0832-261131  
[info@salentocaravan.it](mailto:info@salentocaravan.it)

TA - Grottaglie  
Percam-Per  
C.da Saponaro, SS 7 TA/BR  
10% di sconto - 099-5611831

Foggia  
Parking '92  
S.S. per Troia Km.1  
10% di sconto - 0881-750461  
info@parking92.com - www.parking92.com

## Sardegna

Cagliari  
Autocaravan - Viale Elmas n° 222  
10% di sconto - 070-215878  
info@autocaravan.it

SS - Olbia  
Autocaravan - Località Su Tappaiu  
10% di sconto - 078-967108  
info@autocaravan.it

## Sicilia

Palermo  
Idea Vacanze  
Via Imperatore Federico, 116  
5% di sconto - 091/542555  
idea\_vacanze@tin.it

Palermo  
Emmecaravan  
Via Imperatore Federico, 67  
10% di sconto - 091-547245  
mmoles1@virgilio.it

Palermo  
Vemacar  
Via Montepellegrino, 159  
10% di sconto - 091-544546  
info@vemacar.it

Palermo  
Rocca Fulvio  
Largo Pisani, 3  
10% di sconto - 091-420864  
fabiorocca2@tin.it

PA - Misilmeri  
Gruppo Holiday Camp  
S.S. 121, km 244+700  
15% di sconto - 091/8713306  
gruppoholidaycamp@libero.it

Trapani  
Camper & Tour - Via Libica, 41  
15% di sconto - 0923/534452  
info@camperandtorur.it

TP - Marsala  
Campermania - C.da Dara, 260  
10% di sconto - 0923-733063  
campermania.tp@tiscali.it

TP - Strasatti di Marsala  
Montalto Caravan  
S.S. 115 km. 42,200  
10% di sconto - 0923-741300  
info@montaltocaravan.com

Caltanissetta  
Camping Sport  
Via Senatore D'Antona, 9  
10% di sconto - 0934.22088  
camping.sport@virgilio.it

Catania  
FDA Autocaravan  
Via G. La Rocca, 1  
10% di sconto - 095-492080  
fda-sas@tiscali.it

CT - San Giovanni La Punta  
Camperservices - Via Famà, 12  
10% di sconto - 095/7411564  
camperservices@alice.it

## Toscana

FI - Tavernelle Val di Pesa  
Paolino Camper Ass. & Rent  
Via L. Da Vinci, 126  
10% di sconto - 055/8070382  
info@paolinovent.it

Livorno  
Punto Camping - via p.le Pisana, 635  
10% di sconto - 0586-410066  
erikaesp@tin.it

PI - Cascina  
Caravan Bacci - Via Toscoromagnola, 125  
5% di sconto - 050/700313  
info@caravanbacci.com

SI - Colle Val d'Elsa  
Paolino Camper Ass. & Rent  
Località Nelvedere  
10% di sconto - 0577/931821  
info@paolinovent.it

LU - Capannori  
Carrozzeria del Fiorentino  
Via Volpi, 2  
15% di sconto - 0583-981537  
delfiorentino@tiscalinet.it

## Trentino

BZ - Laivez  
Bertoglio Camper  
Via San Giacomo 260  
10% di sconto - 0471/502811  
info@bertogliocamper.it

Trento  
Campertours  
C.so Alpini, 26  
15% di sconto - 0461/825954  
info@campertours.it

## Umbria

E7 Caravan  
Strada Tiberina Sud, 20/d  
10% di sconto - 075.609451  
info@e7caravan.it

## Veneto

TV - Castelfranco Veneto  
Vibercar Service  
Via Brenta, 167 - 0423/722326  
10-20% di sconto  
(salvo articoli già scontati)  
info@vibercar.it

VE - Cavallino Treponti  
Camping Market  
10% di sconto - 041/5372211  
info@campingmarket.com

VI - Altavilla Vicentina  
Avignone Camper e Caravan  
via Tavernelle, 5  
10% di sconto - 0444-574171  
info@assistenzacamper.com

VR - Cerea



Via Torino, 10  
10% di sconto - 0442-329199  
info@lafenice.vr.it

TV - Castelfranco Veneto  
Castel Rent  
Via Brenta, 169  
10% di sconto - 0423-498348  
info@castelrent.it

## NOLEGGIO CAMPER

## Abruzzo

TE - Tortoreto Lido  
Camper One  
Via Nazionale km 404,500  
5% di sconto - 0861-789372  
info@camperone.com

## Calabria

CS - Rende  
Calabria Camper  
via Spagna SS per Paola  
5% di sconto - 0984-448624  
info@calabriacamper.it

CS - Mangone  
Cosenza Camper Caravan  
Via ex giornale di Calabria, 83  
12% di sconto - 0984-969133  
info@cosenzacamper.it

## Campania

NA - Acerra  
ESSE Auto srl Autonoleggio  
Via di Vittorio, 12  
5% di sconto 081/5208580  
acerra@moversrent.it

## Emilia Romagna

Rimini  
Meteor Viaggi  
S.S. consolare S.Marino, 62  
- 5 euro al giorno - 0541-751160  
info@metorviaggi.it

Rimini  
Quelli dei Camper  
S.S. Consolare S.Marino, 52  
5% di sconto - 0541/751111  
info@quellideicamper.com

Rimini  
Camper House  
Via Maria Goya, 3  
5% di sconto - 0541-392031  
info@camperhouse.com

MO - Castelfranco Emilia  
Abecamper  
Via P. Nenni, 91  
5% di sconto - 339-3784203  
info@abecamper.it

## Lazio

Roma  
Zaccari Caravan  
via Pontina, 339 - 06-5087933  
5 - 10% di sconto  
info@camperventure.it

Roma  
Campidoglio Nauticamper  
Via dei Monti Tiburtini, 400  
10% di sconto - 06.4182077  
info@campidoglionauticamper.it

## Liguria

Genova  
Autoservice  
5% di sconto - 010/8355720  
info@autoservice.net

## Lombardia

BG - Treviolo



5% - 035-693329  
vendite@orobicacamper.it

BG - Gorle  
Camper Valtesse  
10% di sconto - 035/296386  
info@campervaltesse.it

BG - Villa D'Alme  
Gelpi - Via Mazzi, 38  
10% di sconto - 035-543144  
info@flligelpi.com

LC - Barzago  
Camper Noleggio Mauri  
Via Statale, 25  
7% di sconto - 031/874071  
info@capernoleggiomauri.it

VA - Fagnano Olona  
Non Solo Camper  
Via Corridoni, 111/C  
10% di sconto - 0331/617288  
info@non-solo-camper.it

VA - Cassano Magnago  
Progetto Vacanza  
Via Pascal, 1  
10% di sconto MS - BS 0331/1688459  
noleggio@progettovacanza.com

Milano  
Camper Nolo  
Via Dante Chiasserini, 15/2  
10% di sconto - 02/3320233  
info@campernolo.com

## Molise

Isernia  
CRC Cimino Rent a Camper  
10% anche alta stagione  
0865412718 - fax 0865412503  
crc.rent@blurent.com

## Piemonte

TO - Lanzo Torinese  
Lanzo Rent  
10% di sconto - 0123-322516  
ale@lanzorent.com

CN - Genola

Grosso Vacanze  
5% di sconto il lunedì  
0172/68650  
staff@grossovacanze.com

VB - Verbania  
Magicamper  
C.so Nazioni unite, 29 - 0323-556137  
Sconto 5%AS/10%MS/15%BS  
info@magiccamper.com

AT - Quarto d'Asti  
Asticaravn  
Via Reg. Lepre  
5% di sconto - 0141.293556  
asticaravan@burent.com

## Puglia

TA - Grottaglie  
Percam-Per  
C.da Saponaro, SS 7 TA/BR  
10% di sconto - 099-5611831

Foggia



S.S. per Troia Km.1  
10% di sconto - 0881-750461  
info@parking92.com

## Sicilia

Palermo  
Idea Vacanze  
Via Imperatore Federico, 116  
5% di sconto - 091/542555  
idea\_vacanze@tin.it

Trapani  
Camper & Tour  
Via Libica, 41 - 0923/534452  
15% di sconto  
info@camperandtorur.it

TP - Strasatti di Marsala  
Montalto Caravan  
S.S. 115 km. 42,200  
10% di sconto - 0923/741300  
info@montaltocaravan.com

TP - Marsala  
Camper Auto Mania  
10% di sconto - 0923/966037  
[camperautomania@libero.it](mailto:camperautomania@libero.it)

## Toscana

PI - Cascina  
Caravan Bacci  
5% di sconto - 050/700313  
[info@caravanbacci.com](mailto:info@caravanbacci.com)

FI - Tavernelle Val di Pesa  
Paolino Camper Ass. & Rent  
Via L. Da Vinci, 126  
5% di sconto - 055/8070382  
[info@paolinoent.it](mailto:info@paolinoent.it)

SI - Colle Val d'Elsa  
Paolino Camper Ass. & Rent  
Località Nelvedere  
5% di sconto - 0577/931821  
[info@paolinoent.it](mailto:info@paolinoent.it)

## Veneto

TV - Castelfranco Veneto  
Vibercar Service - Via Brenta, 167  
10% sconto noleggio in Bs e Ms; 5% sconto  
noleggio in As. - 0423/722326  
[info@vibercar.it](mailto:info@vibercar.it)

## PARCHI

### Abruzzo

AQ - S. Demetrio de' Vestini  
Grotte di Stiffe  
0862/86142 - sconto di 1,5  
[info@grottestiffe.it](mailto:info@grottestiffe.it)

### Calabria

CS - Laino Borgo  
LAO Canyon Rafting  
0981/85644 - 10% di sconto  
[laosrl@tiscali.it](mailto:laosrl@tiscali.it)

### Campania

NA - Giugliano in Campania  
Magic World - Parco Divertimenti  
081/8546789 - Sconto 3 euro  
[info@magicworldparcodivertimenti.it](mailto:info@magicworldparcodivertimenti.it)

### Emilia Romagna

RN - Rimini  
Museo dell'Aviazione - 0541-756696  
Per i tesseri verrà applicata la tariffa "ridotto"  
[info@museoaviazione.com](mailto:info@museoaviazione.com)

RN - Cattolica  
Parco "Le Navi" - 0541-837.1  
Sconto di 2,00 euro  
[info@lenavi.it](mailto:info@lenavi.it)

MO - Maranello  
Galleria Ferrari  
Sconto di 2 euro a persona  
0536.949713  
[galleria@ferrari.it](mailto:galleria@ferrari.it)

RE - Castelnuovo de' Monti  
Gli Elfi Volanti - Parco avventura  
347-7110433 - 15% di sconto  
[info@selvadelbuffardello.it](mailto:info@selvadelbuffardello.it)

FC - Borgo di Ridracoli  
Idro-ecomuseo delle acque  
0543-917912 - 20% di sconto  
[atlantide@atlantide.net](http://atlantide@atlantide.net)

### Lazio

VT - Bolsena  
Navigazione Alto Lazio  
Sconto 10% - 0761/798033  
[info@navigazionealtolazio.it](mailto:info@navigazionealtolazio.it)

## Liguria

SV - Ceriale  
Parco "Le Caravelle"  
Sconto 1,5 Euro- 0182/931755  
[info@lecaravelle.com](mailto:info@lecaravelle.com)

## Lombardia

LO - Zelo Buon Persico  
Parco Ittico Paradiso  
02/9065714 - 1 euro  
[info@parcoittico.it](mailto:info@parcoittico.it)

## Marche

PU - Perticara di Novafeltria  
Skypark  
0541/927330 - 2 euro di sconto  
[info@skypark.it](mailto:info@skypark.it)

## Piemonte

CN - Roccaforte Mondovi  
Garden Sport  
0174/65434 - Sconto 15%  
su spesa minima di Euro 5.20  
[info@gardensport.it](mailto:info@gardensport.it)

NO - Pombia  
Pombia Park - 0321-956431  
Sconto 3,00 € (2,00 € bambini)  
[info@safaripark.it](mailto:info@safaripark.it)

## Puglia

BR - Fasano  
Zoo Safari  
080-4414455 - 2 euro a tessera  
[zoosafari@libero.it](mailto:zoosafari@libero.it)

## Toscana

MS - Fosdinovo  
Parco Avventura Fosdinovo  
320-9060749 - Sconto 2 euro  
[info@parcoavventurafosdinovo.com](mailto:info@parcoavventurafosdinovo.com)

LU - S. Romano in Garfagnana  
Parco avventura - Selva del Buffardello  
347/7110433 - sconto di 2  
[info@selvadelbuffardello.it](mailto:info@selvadelbuffardello.it)

## Umbria

PG - Foligno  
Rafting Umbria  
348-3511798 - 10% di sconto  
[rafting@raftingumbria.it](mailto:rafting@raftingumbria.it)

## Veneto

VI - San Nazario  
Onda Selvaggia Rafting  
0424/99581 - 10% di sconto  
[info@ondaselvaggia.com](mailto:info@ondaselvaggia.com)

VR - Bussolengo  
Parco Natura  
045/7170113 - 1,5 euro  
[info@parconaturaviva.it](mailto:info@parconaturaviva.it)

## SLOVENIA

TERME CATEZ  
Catez ob Savi (SI)  
Topiska Cesta, 35  
00386 74936700 - sconto 10%  
[info@terme-catez.si](mailto:info@terme-catez.si)

## IMPIANTI DI RISALITA

### Molise

CB - Campitello Matese  
0874-784190  
8% Giornaliero Festivo  
6% Giornaliero Feriale  
[campitellomatese@libero.it](mailto:campitellomatese@libero.it)

## Trentino

TN - Folgaria - Lavarone  
Giornalieri Festivi (sabato e domenica)  
ADULTO euro 27,00  
JUNIOR euro 22,50  
BAMBINO euro 17,50  
SENIOR euro 22,50  
Giornalieri Feriali (da lunedì a venerdì)  
ADULTO euro 21,50  
JUNIOR euro 18,00  
BAMBINO euro 16,50  
SENIOR euro 18,00  
[www.folgariaski.com](http://www.folgariaski.com) - 0464/721969  
[commerciale@folgariaski.com](http://commerciale@folgariaski.com)

## Val D'Aosta

AO - Cervinia  
0166/944411  
D-Card  
1 giorno + tutta Zermatt  
36,00 anziché 40,00  
6 giorni + tutta Zermatt  
160,00 anziché 178,00  
[info@sportpromozione.it](mailto:info@sportpromozione.it)

## ALBERGHI IN MONTAGNA

### Emilia Romagna

HOTEL APPENNINO\*\*\*  
10% di sconto  
Vidiciatico Bo - tel e fax 0534/53107  
[hotelappennino@libero.it](mailto:hotelappennino@libero.it)

HOTEL FARNETI\*\*\*  
10% di sconto  
Lizzano in Belvedere Bo  
tel 0534/51051 - fax 0534/50168

HOTEL ITALIA\*\*\*  
10% di sconto - Vidiciatico Bo  
tel e fax 0534/53211  
[hotelitalia@inwind.it](mailto:hotelitalia@inwind.it)

HOTEL MIRAMONTI\*\*\*  
10% di sconto - Vidiciatico Bo  
tel e fax 0534/53060  
[sporthotel@libero.it](mailto:sporthotel@libero.it)

HOTEL MONTEPIZZO\*\*\*  
10% di sconto  
Lizzano in Belvedere Bo  
tel. 0534/51055 - fax 0534/51266  
[montepizzo@tiscalinet.it](mailto:montepizzo@tiscalinet.it)

HOTEL SPORT\*\*\*  
10% di sconto - Vidiciatico Bo  
tel. 0534/53130 - fax 0534/54030  
[sporthotel@libero.it](mailto:sporthotel@libero.it)

HOTEL VAL CARLINA\*\*\*  
10% di sconto - Vidiciatico Bo  
tel. 0534/53060 - fax 0534/53430  
[valcarlina@libero.it](mailto:valcarlina@libero.it)

HOTEL MONTEGRANDE\*\*\*  
10% di sconto - Vidiciatico (BO)  
tel. 0534/53210 - fax. 0534/54024

HOTEL VILLA SVIZZERA  
Vidiciatico (BO) - tel. 0534/453925  
[info@albergovillasvizzera.eu](mailto:info@albergovillasvizzera.eu)

## Trentino

PD - Monselice  
HOTEL MULINO BIANCO  
10% di sconto - 0429/781798  
Menù 15,00 euro  
[renzo@renzogaleazzo.it](mailto:renzo@renzogaleazzo.it)

## Veneto

PD - Boccon di Vò  
B&B Cà Beldi - Via Monte Venda, 607  
10% di sconto - 328/8508422  
[info@cabeldi.it](mailto:info@cabeldi.it)

BL - Rocca Pietore  
Loc. Bosco Verde - Sport Hotel TOLER  
15% di sconto - 0437/722030  
[info@sporthoteltoler.it](mailto:info@sporthoteltoler.it)

## COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE

**Jadrolinija**  
23% di sconto su tutte le linee  
Fino al 31/12/2010  
Amatori Viaggi (Ancona):  
Tel. 071 204 305  
[infoamatori@amatori.com](mailto:infoamatori@amatori.com)

### Per la Sicilia

La TTTLines Linea - Napoli/Catania(e viceversa) con servizio di open deck/camping on board offre, acquistando cumulativamente i biglietti di andata e di ritorno, uno sconto del 50% sul ritorno dei camper e del passeggeri per il periodo dal 1° aprile al 31 ottobre e, solo ad esaurimento posti in camping on board, dal 1° novembre al 31 marzo, uno sconto del 50% sul ritorno del camper e sui viaggi di andata e ritorno dei passeggeri. Per prenotazioni ed informazioni contattare il numero verde 800.915365 o il numero 081/5752192

### Per la Grecia

Da Ancona e da Bari  
Superfast Ferries - 10%  
Se prenoti direttamente al n° 0549-941378

Da Venezia o Ancona

Minoan Lines - 5%  
Se prenoti direttamente al n° 0549-941378  
Da Brindisi

Traghetiamo.it  
72100 Brindisi - Tel. 0831-521408  
[info@traghetiamo.it](mailto:info@traghetiamo.it)

Diritti di prenotazione (€15) scontati;  
Sconto 5% sulla tratta di andata  
di bassa o media stagione;

### Per la Tunisia/Libia

Grimaldi Ferries  
Sconto 10% su tutte le linee

### Per l'Islanda

Milano - Agamare  
Sconto del 5%  
no tramite agenzia ma direttamente al nr.  
02/6739721  
[agamare@agamare.it](mailto:agamare@agamare.it)

*Gli sconti descritti non si cumulano  
a possibili offerte oppure ad altri sconti*

## FIERE DI SETTORE

### Gennaio

Tour.it - Carrara - Ingresso gratuito

### Marzo

Italia Vacanze - Novegro (MI) - Ingresso scontato  
Tempo Libero - Vicenza - Ingresso scontato  
Motor Vacanze - Biella - Ingresso scontato

### Agosto

Caravan Salon - Dusseldorf (D) - Ingresso scontato

### Settembre

Mondo Natura - Rimini - Ingresso scontato

## ALTRO

### Abruzzo

AQ - Scanno  
Caffetteria - Pasticceria Pan Dell'Orso  
0864/74475 - 10% di sconto  
[info@deliziepanellorso.com](mailto:info@deliziepanellorso.com)

**Lombardia**

MI - Lissone  
Arredamenti T3 Linee D'arredo  
Fino al 25% di sconto  
335/5475737 - Sig. Marrapese  
convenzioni@t3lissone.it

MI - Milano  
Ottica "Oculus M.F."  
20% di sconto su occhiale  
completo di montatura e lenti  
02/2574068  
info@oculus.it

Sondrio  
Digitalpix - Largo Sindelfingen, 39  
10% di sconto - 0342/217089  
info@digitalpix.it

**Marche**

PU - Coldelce Urbino  
Country House Enoteca "La Celletta"  
10% di sconto - 0721/495130  
info@lachelletta.it

PU - Urbino  
Il Portico  
Osteria - Wine Bar  
10% di sconto - 0722/4329

PU - Montefabbri Colbordolo  
Taverna Ristorante "La tana del lupo"  
10% di sconto - 0721/17011931  
info@latanadellupo.net

**Toscana**

**Cantine Donne del Vino:**  
- 5% su vini acquistati e pasti  
- degustazione gratuita vino  
- visita guidata gratuita della cantina

SI - Gaiole in Chianti  
Badia a Coltibuono 0577/74481  
badia@coltibuono.com

SI - Montalcino  
Casato Prime Donne 0577/849421  
casato@cinellicolombini.it

SI - Trequanda  
Fattoria del Colle 0577/662108  
info@cinellicolombini.it

SI - Castel San Gimignano  
Fattoria Il Palagio 0577/953004  
marialelena@ilpalagio.com

SI - Acquaviva di Montepulciano  
Fattoria del Cerro 0578/767722  
fattoriadelcerro@saigricola.it

SI - Radda in Chianti  
Le Bonatte 0577/738783  
gioia@chiantinet.it

SI - Montalcino Fraz. Torrenieri  
Tenuta Vitanza 0577/832882  
tenutavitanza@tenutavitanza.it

FI - Rufina  
Dreolino 0558/397021  
dreolino@dreolino.it

FI - Cerreto Guidi  
Villa Petriolo 0571/55284  
info@villapetriolo.com

GR - Paganico  
Nannoni Grappe SRL 0564/905204  
nannoni@nannoni.it

**Veneto**

VE - Mira Ponte  
Cantina Enoteca "Tre Comuni"  
10% di sconto - 041/420663  
roberto@larivieravini.it



Moravia - Rep. Ceca



La regione turistica della Moravia  
Centrale è ricca di  
bellezze storiche, luoghi di  
pellegrinaggio e riserve naturali.  
[www.centralmoravia-tourism.cz](http://www.centralmoravia-tourism.cz)  
[www.olomouc-travel.cz](http://www.olomouc-travel.cz)



Per inserire la tua struttura chiama 0549 941378

**ECCEZIONALE OPPORTUNITÀ per tutti gli abbonati TURIT**

Tutti gli abbonati **TURIT** - Turismo all'Aria Aperta (abbonamento: rivista cartacea - rivista on line - **TURIT** card - **TURIT** card on line) che prenoteranno un viaggio con la compagnia di navigazione **JADROLINIJA** potranno usufruire di uno **SCONTO speciale del 23%** su tutte le linee.



Amatori Viaggi (Ancona) tel. 071 204305

La promozione è valida fino al 31/12/2010

# TURIT LIBERI PER SCELTA

## Offerte Speciali



### Macchina caffè

Comoda macchina per il caffè espresso, funziona con il caffè macinato (min. 2 caffè, max 4 caffè). Non ingombra ed è subito pronta all'uso.  
Erogatore vapore per fare il cappuccino  
Alimentazione : 220v

**Prezzo: 85,00 euro**

**Prezzo offerta:  
75,00 euro**



### Mini cucina

Comodo fornello più bollitore. Pratico per riscaldare cibi e vivande. Mentre si cuociono i cibi nel forno è possibile riscaldare anche i cibi nella parte superiore  
Dimensioni ridotte per un pratico utilizzo.  
Alimentazione: 220v

**Prezzo: 118,00 euro**

**Prezzo offerta:  
105,00 euro**

#### MODALITÀ DI PAGAMENTO:

- 1\* Fino a Euro 200 pagamento anticipato tramite bonifico
- 2\* Ordini di importo superiore, inviare anticipo di Euro 200.
  - \* BANCA DI CREDITO COPERATIVO OSTRA E MORRO D'ALBA
  - IBAN IT48Q087042130000020114713 a GIOCARAVAN C/O ALLCAMPING
  - anticipare copia dell'avvenuto pagamento al numero di fax 071 6609332
  - \* Contributo spese Euro 13 (indicative)

#### PER MAGGIORI INFORMAZIONI:

[www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com) - [turitshop.offerte@turit.it](mailto:turitshop.offerte@turit.it)  
oppure Turismo Itinerante s.r.l.  
Tel. 071 2901272

# Max-E3600

Generatore di corrente  
che fornisce 12,5 Amp/h

NOVITÀ  
Funzionamento  
a idrogeno!



In anteprima dopo Mondo Natura solo da Giocaravan potrai installare il Max-E3600. Prenotando l'installazione, verrà installato in giornata e nell'attesa avrai l'auto sostitutiva.

Del Max-E non esistono diversi modelli più o meno potenti, il 3600 è per ora l'unico della gamma.

Il funzionamento della macchina è automatico, poiché quando la tensione della batteria a cui è collegata scende al di sotto di una certa soglia, si mette in funzione e ne ripristina la carica. Con la sua potenza di picco orario pari a 150 W, può ricaricare una batteria da camper molto in fretta e lasciare il camperista tranquillo sulla possibilità di usare le sue utenze elettriche.

L'installazione è semplice e non richiede molto tempo: il sistema prevede un'installazione nel gavone del camper, in collegamento con la tanica di carburante (Hydro-nite) per il rifornimento in entrata mentre in uscita è necessario il collegamento con il serbatoio delle acque grigie del camper, dove andrà il prodotto di scarico, assimilabile a tutti le acque di scarico che si producono in un camper.

Max-E 3600 funziona a Hydro-nite, una soluzione acquosa (60% di acqua) alcalina che è in grado di rilasciare idrogeno il quale poi alimenterà la pila all'interno del sistema per generare energia elettrica. L'Hydro-nite verrà venduta in taniche da 5 litri. E' una soluzione non infiammabile, non tossica e sicura da maneggiare.

Il consumo orario dipende dai dispositivi collegati alla batteria del camper, posto un consumo di 50Wh il sistema richiede 0,1l di soluzione, ovvero 100 cl

La potenza di picco è pari a 150Watt ora (12,5 A), per un totale giornaliero di 3600 wattore, da cui, appunto, il nome.

€ 3.990

inclusivo di montaggio e di IVA

## SCHEDA TECNICA

Fuel cell: Proton Exchange Membrane  
Carburante: Hydro-nite in forma liquida, cartucce da 5 l.  
Interfaccia: wireless control with 3,5" color touch screen display  
Controllo remoto: RS 232 serial port through PCLink SW  
Utilities: Light, TV/sat, water pump, heating refrigerator, inverter, hair dryer, e coffee machines, etc.  
Capacità di ricarica: 3600 Wh/day 300 Ah/day  
Vtaggio nominale: 12 VDC  
Potenza nominale: 150 Watt  
Corrente nominale: 12,5 Amp  
Consumo\*: 0,1 lt/h  
Rumorosità: 40 dBA 1 mt -25 dBA 7 mt  
Peso: 15 kg Dry  
Batteria: lead acid or gel 12V, 40-300 Ah  
\*consumo medio stimato su 50 W/h

Per informazioni  
tel. GIOCARAVAN 0716609331



# TURIT

## LIBERI PER SCELTA

Abbonati oggi stesso, con soli € 35,00 annuali avrai diritto alla **TESSERA DEI SERVIZI** per il turista itinerante

- abbonamento annuale alla rivista



- assicurazione contro i rischi di Responsabilità Civile verso terzi

In esclusiva per gli abbonati **TURIT** abbiamo ampliato la garanzia per i danni causati da incendio, esplosione o scoppio di veicoli a motore quando questi mezzi si trovino in rimesse o aree private non equiparate ad uso pubblico

- convenzioni con campeggi
- convenzioni con negozi di accessori
- convenzioni con compagnie di navigazione
- prezzi scontati su Turit Shop sul sito [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com)
- l'accesso gratuito (password) alle informazioni riservate del sito
- ingresso ridotto a "Mondo Natura", "Italia Vacanze", "Tempo Libero"
- ingresso gratuito a "Tour.it" di Carrara



### Inoltre:

- la possibilità di stipulare la polizza Claudio D'Orazio
- raduni a prezzi convenzionati
- viaggi organizzati

**Per pagamento:** c/c Postale n. 63162945 intestato a TURIT s.r.l. (RSM)  
Banco Posta: IBAN IT 41 K 07601 13200 000063162945 intestato a TURIT s.r.l. (RSM)  
Strada Cardio, 10 - 47899 Galazzano - RSM - Tel. 0549 941378 - Fax 0549 974917



[abbonamenti@turit.it](mailto:abbonamenti@turit.it) - [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com) - [www.turit.it](http://www.turit.it) - [www.turismoallariaaperta.com](http://www.turismoallariaaperta.com)

Li itinerari  
Gustosi

# TURIT

Giugno 2010

Il nostro magazine di territorio, ambiente ed enogastronomia



*Carciofo:  
una ghiottoneria tutta italiana*

*Il "Trofeo del Buon Salame"  
è giunto all'11ª edizione*

*Coldiretti lancia l'allarme  
sui menù "taroccati"*

*Colonia: città dal sapore "mediterraneo"*

# Indice

## III *Editoriale*

## III *Fatti & Commenti*

- La cucina italiana unica al mondo
- Cresce del 7% la spesa "bio" sulle tavole degli italiani
- Galan succede a Zaia e non si sbilancia sugli Ogm
- Non sapete cosa studiare? Ecco l'università della birra
- Gallina diventa gallo: fa l'uovo e chicchirichi
- Anziani: nonostante sbalzi e abusi, è record di longevità
- Fipe: ristorazione in crisi, persi 1,4 Mld
- Latte: continua battaglia per etichetta made in Italy
- Orto batte playstation per il 60% dei bambini
- New York, formaggio dal latte materno
- Un filo rosso collega Cibus al Salone del Camper
- Curiosità: nei Masi si può chiedere una camera con... gallina
- Clienti tirchi e capricciosi... vendetta servita a cena
- La migliore vignetta del 2010 arriva da Milano
- Rapporto Osservasalute: la crisi colpisce dal dentista
- "Mondiali del vino", ecco i risultati
- La debolezza dell'euro spinge l'export di vino in Usa

## X *I itinerari*

- Colonia: città dal sapore "mediterraneo"

## XII *Vini & Oli*

- Cia: produttori di olio d'oliva in drammatica emergenza
- Enoturismo, un fenomeno in crescita
- Il vino più costoso ci sembra più buono

## XIV *Gastronomia*

- Carciofo: una ghiottoneria tutta italiana
- L'Umbria alla "Tempo Libero" di Bolzano
- Il "Trofeo del Buon Salame" è giunto all'11ª edizione

## XVIII *A approfondimenti*

- Coldiretti lancia l'allarme sui menù "taroccati"
- Squisito! è ritornato alla semplicità
- Crisi? Vinitaly dice no, grazie anche all'export

## XX *Calendario*

- Barolo Night
- Festa Artusiana 2010 - XIV Edizione
- In alpeggio con la Toma
- Nel Castello di Vigevano
- A Penne, una festa rievoca antiche tradizioni popolari
- Caldaro in abito bianco
- Sky Dinner
- Cena sotto le Stelle
- Aria di Festa
- Laghi divini

## XXVI *I I B uongustaio*

- Ristorante Batzenhäusl - Ca' de Bezzi

## XXVIII *R ecensioni*

- CiboVino
- La vera Cucina Regionale Italiana

*G*li itinerari  
**Gustosi**  
Territorio, ambiente, enogastronomia



Colonia:  
città dal sapore  
"mediterraneo"  
pag. X

### Direzione e Redazione

Strada Cardio, 10  
47899 Galazzano  
Repubblica di San Marino  
Tel. 0549 941379  
Fax 0549 974917  
redazione@turit.it

### Editrice TURIT s.r.l.

### Responsabile della pubblicità

Giampaolo Adriano  
Cell. 338 9801370  
pubblicità@turit.it

### Stampa

Tipo-Litografia Studio Stampa  
Repubblica di San Marino

### Direttore responsabile

Giuseppe Continolo  
g.continolo@turit.it

### Coordinamento editoriale

Simona Benzi  
s.benzi@turit.it

### Grafica a cura di

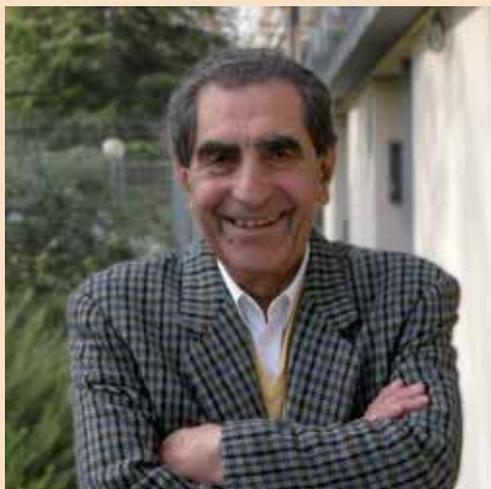
Silvia Sacchi  
grafica@turit.it

### Hanno collaborato

Salvatore Longo, Lamberto Selleri

# editoriale

di Giuseppe Continolo



**E**siste una cucina italiana regolarmente codificata, oppure esistono soltanto delle ricette che ognuno è libero di interpretare a suo piacimento? Il quesito che a molti potrà sembrare accademico, riveste, in realtà, una grande importanza, perché il consumatore, quando si siede al tavolo di un ristorante ha il sacrosanto diritto di sapere se il piatto di spaghetti alla carbonara che ha ordinato è condito con guanciale di maiale o con pancetta affumicata (molto meno gustosa) e se viene completato con pecorino romano o con parmigiano molto meno adatto allo scopo.

A giudicare dai molti piatti che vengono regolarmente taroccati (si veda in proposito l'articolo a pag. XX) si direbbe che l'imitazione della "carbonara" sia la regola, piuttosto che l'eccezione. Un altro esempio significativo è rappresentato dai cosiddetti "spaghetti alla bolognese", un piatto inesistente della gastronomia emiliana, ma che gode di grande popolarità soprattutto all'estero. Le maldestre interpretazioni di piatti che dovrebbero appartenere alla tradizione e che vengono spacciate come "tipiche" pullulano anche dalle nostre parti. Si pensa, e a volte è purtroppo vero, che il consumatore sia di bocca buona e si accontenti del nome dato al piatto, probabilmente ignorando la ricetta originale.

Per mettere ordine in questo caos si è decisa (finalmente!) a intervenire l'Accademia Italiana della Cucina con una guida ai ristoranti rispettosi della tradizione (sono 370 suddivisi per regione) di cui vengono svelate 270 ricette autentiche.

Speriamo che non si tratti della solita bufala (la mozzarella, tanto spesso taroccata, questa volta non c'entra).

# F&C fatti & commenti

Rubrica in collaborazione con Salvatore Longo

## La cucina italiana unica al mondo

**D**a sempre i piatti italiani più famosi vengono maldestramente copiati in altre parti del mondo, con risultati spesso disastrosi. Per arginare questo fenomeno dilagante l'Accademia Italiana della Cucina è corsa ai ripari elaborando un manuale che raccoglie ben 2.000 ricette della nostra tradizione culinaria in inglese, allo scopo di evitare impietose contraffazioni, dato che la nostra cucina ha superato già da anni quella francese e ovunque nel mondo si trovano ristoranti italiani gestiti quasi sempre da persone del luogo che cercano di riproporre i nostri piatti in chiave personale.

New York, dopo Melbourne, è la seconda città del mondo per presenza di ristoranti italiani, ed il piatto maggiormente richiesto è la pasta, soprattutto spaghetti al pomodoro, ravioli, lasagne, tagliatelle, così come la pizza Margherita, e le ricette del manuale sono state raccolte in 5 anni di certosino lavoro da parte di 200 delegazioni dell'Accademia che hanno setacciato l'Italia da cima a fondo, allo scopo di conoscere le tradizioni locali della cucina territoriale.

Secondo i dati raccolti, il piatto italiano maggiormente taroccato è la pasta alla carbonara, poiché ai tre ingredienti fondamentali (uovo, guanciale e pecorino) vengono aggiunti panna, pancetta affumicata o bacon, e il segreto della copiatura è dovuto al fatto che è una pietanza molto gustosa e veloce da preparare. A seguire la pasta all'amatriciana con guanciale e pecorino, le lasagne al forno, che all'estero vengono preparate con salsa di pomodoro e mozzarella, i tortellini con i ripieni più svariati e il risotto, spesso a base di riso lungo cinese o risi Basmati, che tengono poco e male la cottura.



## Cresce del 7% la spesa "bio" sulle tavole degli italiani

Con un aumento record del 7 per cento negli acquisti familiari i prodotti biologici trainano la ripresa del Made in Italy e fanno segnare valori record di crescita sulle tavole degli italiani. E' quanto afferma la Coldiretti in occasione dell'iniziativa "Piazze del Bio", promossa dal Ministero delle Politiche Agricole.

In Italia - sottolinea la Coldiretti - il biologico sviluppa un giro di affari stimato in 3 miliardi di euro anche grazie alle circa 45mila imprese agricole che coltivano e allevano bio su un territorio di oltre un milione di ettari. Tra le singole referenze bio, le migliori performance di mercato si rilevano nel 2009 per l'ortofrutta fresca e trasformata (+26,6 per cento l'incremento in valore su base annua) e per le uova (+21,8 per cento), mentre gli acquisti di bevande e pane (e suoi sostituti) crescono a ritmi più contenuti (rispettivamente del 5,7 per cento e del 8,7 per cento). Nelle regioni settentrionali si concentra più del 70 per cento degli acquisti nazionali, mentre il centro, inclusa la Sardegna, e il Meridione rappresentano rispettivamente il 22 per cento e l'8 per cento del totale.

Da segnalare nel 2009 anche - continua la Coldiretti - l'aumento del 32 per cento delle aziende agricole dove è possibile acquistare direttamente (2176), quella del 22 per cento degli agriturismi ed il boom dei mercati degli agricoltori evidenziati da Biobank, che confermano la forte crescita di un segmento della popolazione che non si accontenta di acquistare biologico ma che vuole conoscerne anche la provenienza.

A partire dal primo luglio i prodotti biologici europei saranno



riconoscibili da una Eurofoglia con dodici stelle bianche su fondo verde brillante con al centro una cometa, ma per garantire la trasparenza - secondo la Coldiretti - occorre anche intervenire per riconoscere la produzione nazionale introducendo al più presto il marchio del biologico italiano, come previsto dal regolamento comunitario, per consentire ai consumatori di fare scelte di acquisto consapevoli sulla reale origine del prodotto acquistato.

## Galan succede a Zaia e non si sbilancia sugli Ogm

Benvenuto fra campi e stalle". Così la Coldiretti ha salutato la nomina a ministro dell'Agricoltura di **Giancarlo Galan**, che ha accettato l'incarico "con entusiasmo e persino con un po' di emozione". Galan si è abilmente sottratto alle prime scaramucce sugli Ogm, e ha sottolineato che il vero confronto sarà con la crisi e con le decisioni in tema di politica agricola comunitaria. Sugli Ogm si è limitato a dire: "Non metto in discussione lo stop alla coltivazione di mais Ogm, ma la ricerca va incoraggiata". **Di Nardo** (Idv): "Allarma e preoccupa la linea aperturista di Galan sulla sperimentazione Ogm, in assenza di una normativa specifica".



## Non sapete cosa studiare? Ecco l'università della birra

✓ volete "laurearvi" in birra? Sognate un diploma in "maitre cervoisier" (il sommelier del boccale)?

Oppure imparare come gestire un locale dedicato a rosse, bionde e scure? C'è l'**Università della Birra di Azzate** (Varese), accreditata come ente formativo alla Regione

Lombardia. Le materie? Tipologie birrarie, tecniche dell'assaggio, metodi di spillatura, gastronomia birraria. A fondarla, nel 1997, è stato il giornalista Franco Re. I diplomi rilasciati, si legge sul sito, "sono validi come quelli di un corso Aibes nella formazione per barman". Info: [www.universitadellabirra.com](http://www.universitadellabirra.com)

## Gallina diventa gallo: fa l'uovo e chicchirichì

In un pollaio amatoriale nascosto in una pioppeta toscana l'unica gallina sopravvissuta all'ennesima strage di un predatore, un giorno ha deciso di diventare anche quello che l'ambiente le richiedeva di essere per sopravvivere e proteggere le sue uova.

Ossia un gallo. Un gallo che depone uova. E se le protegge da sè. Come se il suo Dna avesse reagito a rischi e minacce accendendo alcune sequenze e spegnendone altre. Dando all'animale una fisionomia sessuale completamente double face e funzionale all'ostilità dell'ambiente.

Il caso di questo insolito animale da cortile che è stato portato in treno dalla Toscana, Lido di Camaiore, a Napoli - destinazione la facoltà di Agraria di Portici e poi il Consdabi di Benevento, Subnational focal point della Fao, convenzionato con l'università - è al momento la storia di colore di un pollo che all'alba canta da gallo e a mezzogiorno da gallina quando ha fatto il suo dovere, l'uovo quotidiano. Potrebbe diventare, però, qualcosa di molto più interessante.

Il professor **Donato Matassino** - presidente del Consdabi dove si occupa di ricerca sulla biodiversità mediterranea, già ordinario di miglioramento genetico presso la facoltà di Agraria a Portici - si occuperà di capire se l'insolito caso sia o no una finestra sui misteri delle strategie della vita per propagarsi. Il gallo-gallina verrà avviato nei laboratori del Consdabi ad una serie di esami e di studi comportamentali che, con i tempi lunghi della scienza, dovrà decifrare il trucco che le (gli) ha consentito di farsi, letteralmente, due polli in uno.

## Anziani: nonostante sballi e abusi, è record di longevità

In Italia si trovano gli anziani più in forma d'Europa con gli over 65 che rappresentano ben il 20,1 per cento della popolazione per effetto di una speranza di vita che è pari a 78,8 anni per gli uomini e a 84,1 anni per le donne. E' quanto afferma la Coldiretti nel commentare i dati della Società Italiana di



Psicogeriatrica secondo i quali sono attualmente circa 10.000 gli anziani che consumano cocaina o altre sostanze illegali come marijuana e anfetamine, con un milione e mezzo di anziani a rischio di alcolismo, il 10 per cento in più rispetto a un anno fa.

L'allarme sugli sballi e gli abusi nella terza età potrebbe modificare una tendenza che ha portato fino ad ora ad un progressivo aumento della vita media con gli anziani che negli ultimi cinque anni in Italia hanno "guadagnato" 1,3 anni di vita tra le donne e 1,6 anni tra gli uomini, mentre per il 2050 si prevede che ben 35 cittadini italiani su cento saranno "anziani" (30 per cento nella media europea), secondo le proiezioni comunitarie.

Pane, pasta, frutta, verdura, extravergine e il tradizionale bicchiere di vino consumati a tavola in pasti regolari secondo i principi della dieta mediterranea hanno consentito agli italiani conquistare un record della longevità, anche per comportamenti di vita fedeli ad un passato familiare che rimanda in molti casi ad una tradizione di vita in campagna con cibi genuini.

Ma i profondi cambiamenti che si sono verificati hanno provocato in molti casi un disagio sociale che, nella prospettiva demografica di progressivo invecchiamento della popolazione, rende ora necessario - conclude la Coldiretti - ripensare un modello di sviluppo sociale che contempli la partecipazione di tutti i soggetti privati che, a diverso titolo, possono svolgere un importante ruolo attivo in un welfare partecipato che dia concreta attuazione al principio di sussidiarietà

## Fipe: ristorazione in crisi, persi 1,4 Mld

Si tratta di un dato "storico" per i pubblici esercizi in Italia, soprattutto se si considera che sono sempre più numerose le attività di ristorazione rilevate da imprenditori che non sempre vantano le stesse storiche caratteristiche professionali (nelle grandi aree urbane quasi una nuova impresa su due ha un titolare straniero). Da qui, il rischio di veder cambiare profondamente le caratteristiche del modello di offerta sia in termini di prodotto/servizio che

di qualità. "Queste perdite di professionalità - ha spiegato Stoppani - sono un danno per chi vive personalmente questo trauma, ma anche un danno per tutta la collettività". In termini occupazionali, infatti, il settore ha perso 16.200 posti di lavoro più di quanti ne abbia persi l'industria dei trasporti o quella tessile. La perdita dell'occupazione si concentra quasi totalmente tra i lavoratori indipendenti (-13.500 unità), mentre la flessione del lavoro dipendente è stata

contenuta in circa 2.700 unità. Il 2009 interrompe una striscia positiva di incrementi occupazionali che durava dal 1999.

'Esiste il serio rischio - conclude Stoppani - che il settore subisca una de-qualificazione inquietante, perchè spesso questi nuovi ingressi hanno una minore professionalità di chi esce dal settore'.



## Latte: continua battaglia per etichetta made in Italy

In una situazione in cui tre cartoni di latte a lunga conservazione su quattro in vendita sugli scaffali sono "spacciati" come Italiani, ma contengono latte proveniente da mucche straniere, continueremo con decisione la battaglia per la trasparenza a difesa degli allevamenti italiani e dei consumatori. E' quanto afferma il presidente della Coldiretti **Sergio Marini** nel commentare la decisione della Commissione Europea sulla proposta di decreto ministeriale di **Luca Zaia** che disciplina l'etichettatura del latte. La decisione dell'Unione europea non ci sorprende affatto. Infatti - prosegue Marini - la recente esperienza del via libera comunitario all'etichettatura di origine dell'olio di oliva ci insegna che le giuste battaglie per la trasparenza richiedo-

no anni per essere vinte, ma alla fine anche in Europa dovrà prevalere l'interesse dei cittadini rispetto a quello di quanti vogliono continuare a fare affari vendendo come italiano quello che non è. Dalle frontiere italiane sono passati in un anno - sostiene la Coldiretti - ben 1,3 miliardi di litri di latte sterile, 86 milioni di chili di cagliate e 130 milioni di chili di polvere di latte di cui circa 15 milioni di chili di caseina utilizzati in latticini e formaggi all'insaputa dei consumatori e a danno degli allevatori. Il risultato è che tre cartoni di latte a lunga conservazione su quattro venduti in Italia sono stranieri, mentre la metà delle mozzarelle in vendita sono fatte con latte o addirittura cagliate provenienti dall'estero, ma nessuno lo sa perché non è obbligatorio

indicarlo in etichetta. Secondo l'indagine Coldiretti-Swg sulle abitudini degli italiani la quasi totalità dei cittadini (97 per cento) considera necessario che debba essere sempre indicato in etichetta il luogo di origine della componente agricola contenuta negli alimenti.



## Orto batte playstation per il 60% dei bambini

Fare l'orto all'aria aperta è più divertente che giocare alla play station per la stragrande maggioranza dei bambini (60%) che hanno avuto l'opportunità di provarlo. E' quanto stima la Coldiretti che ha promosso la prima lezione interattiva dal campo alla tavola con 400 bambini delle scuole elementari e medie di Milano che si sono calati per la prima volta nei panni degli agricoltori impegnandosi prima a zappare e seminare l'orto di primavera con insalate e pomodori per poi affrontare l'esame finale sui banchi del mercato. Un successo annunciato tra i bambini che solo in un caso su tre hanno avuto l'occasione di visitare una azienda agricola; secondo una recente indagine condotta in Europa emerge peraltro che un bambino su due (50%) non sa dove si produce lo zucchero, due su cinque (40%) credono che il pollo abbia quattro zampe e il 20% pensa che il cotone cresca sulle pecore.

Coltivare l'orto oltre ad essere divertente avvicina quindi i bambini alla conoscenza dell'ambiente e della natura. Il bisogno di conoscenza delle nuove generazioni è confermato dalla costante crescita delle presenze dei bambini negli agriturismi che si sono attrezzati con veri e percorsi formativi dove i più piccoli assistono alla mungitura del latte per fare il formaggio, o alla tosatura delle pecore, alla smielatura degli alveari, alla preparazione del pane e a tante altre cose divertenti. Da segnalare è il boom delle fattorie didattiche che aderiscono al progetto di Educazione alla Campagna Amica della Coldiretti: sono attualmente 987 ripartite in tutte le regioni italiane (in testa il Piemonte con 176, il Veneto con 121 e la Campania con 105).



## New York, formaggio dal latte materno

L'ultima follia di New York o una nuova frontiera per buongustai? La moglie di uno chef di Manhattan ha trasformato il proprio latte in formaggio. «Sono più sana della mucca media e certamente non alimentata a steroidi», ha detto Lori Mason, che ha messo a disposizione del marito Daniel Angerer, oltre che della figlia Arabella, il frutto delle sue mammelle. Lori ha detto al New York Post che il suo latte è «organico al cento per cento e nutrito al foie gras».

L'esperimento della famiglia Angerer, di cui Daniel ha dato notizia sul suo blog, ha suscitato interesse in alcuni clienti dello chef, il cui ristorante, Klee Brasserie, è nel quartiere 'hip' di Chelsea sulla Ninth Avenue, ma una diffida da parte delle autorità sanitarie della Grande Mela: il formaggio ricavato da latte materno può porre problemi alla salute e non può essere commercializzato. Quanto agli intenditori, la reazione è stata generalmente negativa. Liz Thorpe, vice-presidente della catena di negozi Murray Cheese di Manhattan, ha assaggiato il prodotto. Il suo verdetto: «Scivoloso, leggermente friabile e col sapore di sottaceto. Non mi è piaciuto».

## Un filo rosso collega Cibus al Salone del Camper

La scorsa settimana, dal 10 al 13 maggio si è svolta a Parma la 15° edizione di "Cibus, il Salone internazionale dell'alimentazione". I numeri che ne descrivono l'importanza sono i seguenti: 2.500 espositori, oltre 60.000 operatori in visita, di cui circa il 20% dall'estero. Nonostante l'inclemenza del tempo, l'affluenza dei visitatori ha fatto registrare, fin dal primo giorno, un + 20%.

Tra le iniziative che meritano di essere ricordate, citiamo l'intervento del Ministro Fazio, il quale ha lanciato la proposta di istituire un "bollino di qualità" destinato a tutti quei ristoranti che proporranno menu a profili controllati, sia dal punto di vista calorico che nutrizionale. Il bollino di qualità, ha specificato Fazio, sarà rilasciato dal Ministero della Salute, ed ha l'obiettivo di tutelare maggiormente i consumatori. L'iniziativa si inquadra, rileva il ministro, "in un progressivo orientamento della ristorazione verso un'alimentazione più sana".

Cibus ha anche stabilito un collegamento con il prossimo "Salone del Camper" con l'annuncio, da parte del Consorzio Prosciutto di Parma, dello svolgimento del "Festival del Prosciutto di Parma" realizzato in contemporanea con il Salone (dal 10 al 19 settembre 2010) e riservato, in modo particolare, ai camperisti in visita.

Il Salone ha visto la partecipazione di tanti personaggi noti, tra cui i calciatori Fabio Cannavaro e Claudio Marchisio, il campione olimpionico dello sci Giuliano Razzoli, la campionessa del pattinaggio artistico Carolina Kostner, la conduttrice televisiva Caterina Balivo. Infine, va sottolineato che i prodotti esposti durante

Cibus sono stati destinati dalla maggioranza delle aziende alla solidarietà. Grazie alla collaborazione tra Fiere di Parma e "Azione Solidale", infatti, i prodotti alimentari sono stati raccolti e destinati a 150 strutture di assistenza operanti sul territorio di Parma.



## Curiosità: nei Masi si può chiedere una camera con... gallina

Camera con vista? No, camera con gallina. Il paesaggio che si ammira dalle finestre dei masi altoatesini del Gallo Rosso non delude mai, ma oltre ad avere una vista magnifica, le camere di alcuni masi offrono una gallina personale, dalla quale recarsi ogni mattina per vedere se ha depresso l'uovo e se c'è, lo si preleva e alla colazione

si aggiunge un ingrediente fresco e genuino.

Nei masi Gallo Rosso il contatto con gli animali della fattoria rende la vacanza davvero speciale: si impara a conoscere da vicino gli animali e il loro curioso mondo; le loro abitudini e le loro caratteristiche. Un incontro che stupisce, che apre una porta sul regno animale: mucche, capre, pecore, cavalli, conigli, galline, maiali, gatti e cani. Se per i bambini è l'occasione di vedere dal vivo gli animali che sono spesso i protagonisti dei loro libri e dei cartoni animati, per gli adulti è un'interessante scoperta non solo a livello conoscitivo ma anche emozionale. Non è raro che dopo una vacanza in un maso, si ritorni a casa con il desiderio di adottarne uno. E se in appartamento, per la mucca non c'è posto, si può scegliere un porcellino d'India, senz'altro meno ingombrante:

durante il mese di settembre il maso Gallo Rosso Hof am Schloss - specializzato nell'ospitalità di famiglie con bambini - regala i porcellini d'India nati in primavera. Gli ospiti imparano durante la vacanza a prendersi cura dei piccoli cuccioli e decidere poi di portarli a casa. Al maso Gallo Rosso Oberbinderhof, ad ogni camera è stata assegnata una gallina: tutte le mattine iniziano con una sorpresa per gli ospiti che si recano nel pollaio, aprono la porticina di legno dietro alla quale si trova il cesto dove la gallina assegnata depone le uova (ogni gallina ha il proprio posto) e, se la gallina ha fatto il suo dovere, l'uovo fresco verrà assaporato per colazione.

Info: Gallo Rosso (Ufficio Agriturismo, Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi)  
Tel. 0471 999308 - [www.gallorosso.it](http://www.gallorosso.it)  
Tel. 0471 999308 - [www.gallorosso.it](http://www.gallorosso.it) - E-mail: [info@gallorosso.it](mailto:info@gallorosso.it)

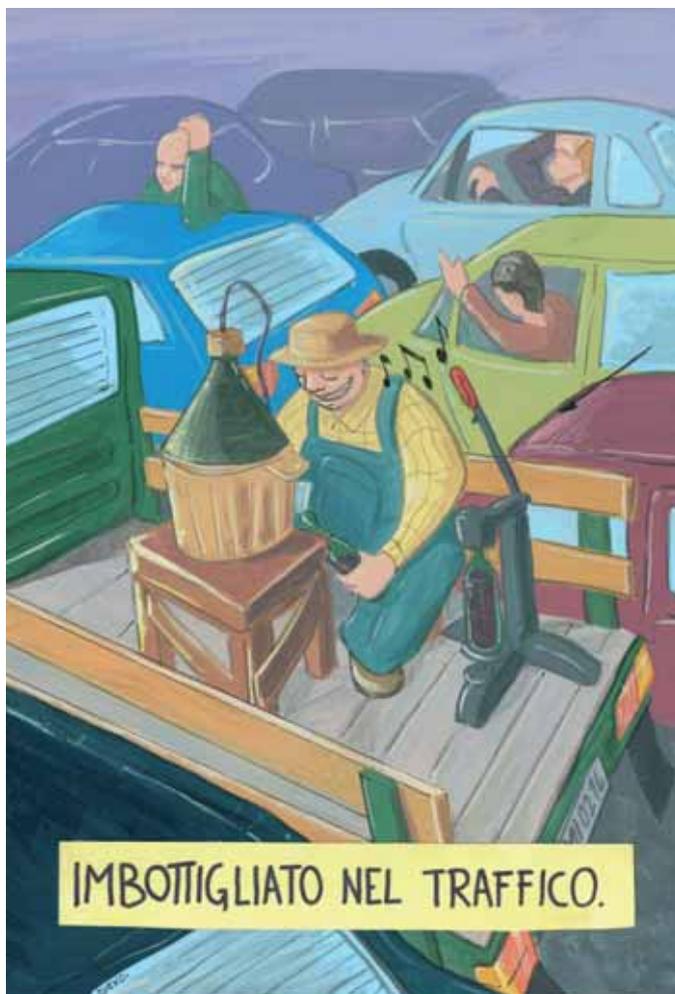


## Clienti tirchi e capricciosi... vendetta servita a cena

Chi lavora ai tavoli deve sopportare tutte le manie degli avventori, soprattutto se vip: ma ora è tempo di rivincita. In due libri le ex dipendenti di locali famosi fanno le "spie" sulle richieste più assurde. Alle celebrità piace essere allergiche a qualcosa. Noci, pesce con squame o senza, zucchero, uova d'anatra, tuorlo d'uovo, finocchio, ananas, persino al tartufo: qualunque prelibatezza può rientrare fra gli alimenti intollerabili. È la prima regola a cui chef e camerieri devono adattarsi: non c'è limite al capriccio del cliente, soprattutto vip.

Lì per lì i dipendenti del ristorante non possono far altro che abbozzare un sorriso accomodante. Ma, una volta abbandonata l'uniforme, cameriere e maître possono vendicarsi e spifferare le manie dei clienti. Lo hanno appena fatto **Heather e Rose MacDowell**, gemelle ed ex cameriere in locali di New York e San Francisco e **Phoebe Damrosch**, ex chef de rang al "Per Se" di Manhattan: le tre hanno raccontato le loro avventure in due libri, rispettivamente "Omelette" (Rizzoli) e "Servizio compreso" (Ponte alle Grazie). I clienti taccagni sono i protagonisti di bitterwaitress.com, sito dove le «cameriere amareggiate» sfogano la delusione verso i vip poco generosi. Come l'attrice Lindsay Lohan che ha lasciato tre miseri dollari di mancia su un conto da 75.

Il prototipo degli incontentabili sono i signori Lagnos, coppia che - spiega la Damrosch - ordina l'acqua «né liscia né gassata», vuole abbassare le tende proprio al tramonto, critica la fotocellula del rubinetto e il colore dei tovaglioli. Alla prima portata di carne, poi, la signora si accorge di essere vegetariana, anche se come antipasto ha mangiato foie gras. Sembra impossibile trovare una via d'uscita, ma la vendetta ha poteri terapeutici.



## La migliore vignetta del 2010 arriva da Milano

Il concorso di Vino e Vignette e... Motori ha incoronato il miglior vignettista emergente.

Si chiama **Diego Marsilio** e viene dalla Scuola del Fumetto di Milano il vincitore della quinta edizione del concorso - riservato a Scuola del Fumetto, Scuola Internazionale di Comics e alla "Scuola Europea Superiore dell'Immagine di Angoulème" - "Vino e Vignette e... Motori".

Il vincitore, che ha sbaragliato la concorrenza di altri 35 "collegi", è stato proclamato al termine di una attenta valutazione da parte della giuria, presieduta da **Rò Marcenaro**, - autore dei cartoni animati dell'oca cuoca "Cuocarina" e della ballerina "Vanessa" e disegnatore della clip del brano "Quattro amici al bar" di Gino Paoli, riconosciuto nel 1996 tra i migliori 10 videoclip del mondo e di tutti i tempi - affiancato da Giorgio Serra, in arte Matitaccia - il più famoso vignettista e caricaturista del mondo dei motori e storico collaboratore di testate come MotoSprint, AutoSprint e il Guerin Sportivo - Jean Pierre Dirick - conosciuto in Italia grazie alle storie del suo antropomorfo cane detective "L'Ispezzore Fido" - e Renato Ronco, giornalista storico di rubriche e programmi televisivi dedicati ai motori.

La motivazione dell'attribuzione del primo premio a Diego Marsilio è stata "per la completezza dell'elaborato sul piano grafico, umoristico e compositivo".

## Rapporto Osservasalute: la crisi colpisce dal dentista



In tempi di crisi gli italiani sono costretti a fare economia: lo dice il loro sorriso. Lo evidenzia il **Rapporto Osservasalute**, sottolineando che il ricorso alle cure odontoiatriche è un importante indicatore delle disuguaglianze nell'accesso ai servizi sanitari; infatti varia significativamente per età e status socio-economico, soprattutto perché in Italia il ricorso a queste cure è quasi sempre a carico delle famiglie (l'86% di coloro che ha fatto ricorso a un dentista o a un ortodontista lo ha fatto sostenen-

do interamente il costo delle prestazioni). Non a caso non è affatto alta in Italia la quota di popolazione con età superiore ai 3 anni che nei dodici mesi precedenti l'indagine ha fatto ricorso a un odontoiatra: complessivamente presso qualsiasi tipo di struttura, sia del SSN che privata o accreditata, è pari al 39,7%. Soprattutto tra gli anziani e le persone con basso titolo di studio si osservano le percentuali più basse di ricorso alle visite o alle cure odontoiatriche, rispettivamente 26,6% e 26,4%.

## "Mondiali del vino", ecco i risultati

Con meno dell'1% delle 6.964 etichette che si sono aggiudicate la "Gran Medaglia d'Oro", l'edizione siciliana del "Concours Mondial de Bruxelles" ha emesso i suoi verdetti. La Francia si conferma primatista assoluta, con 606 medaglie, seguita da Spagna (378) e Italia (228). Tra le regioni del Belpaese, il primato spetta proprio alla Sicilia, con 77 medaglie, davanti a Veneto (41) e Toscana (28).

Le cinque "Gran Medaglia d'Oro" dell'Italia sono: i rossi Terre Nobili Alarico 2008, il Terragnolo Primitivo Salento Igt 2004, Antonello Cassarà Kilim 2007, il bianco Laim-

burg Elyönd 2008, la grappa Gewürztraminer affinata 2008.

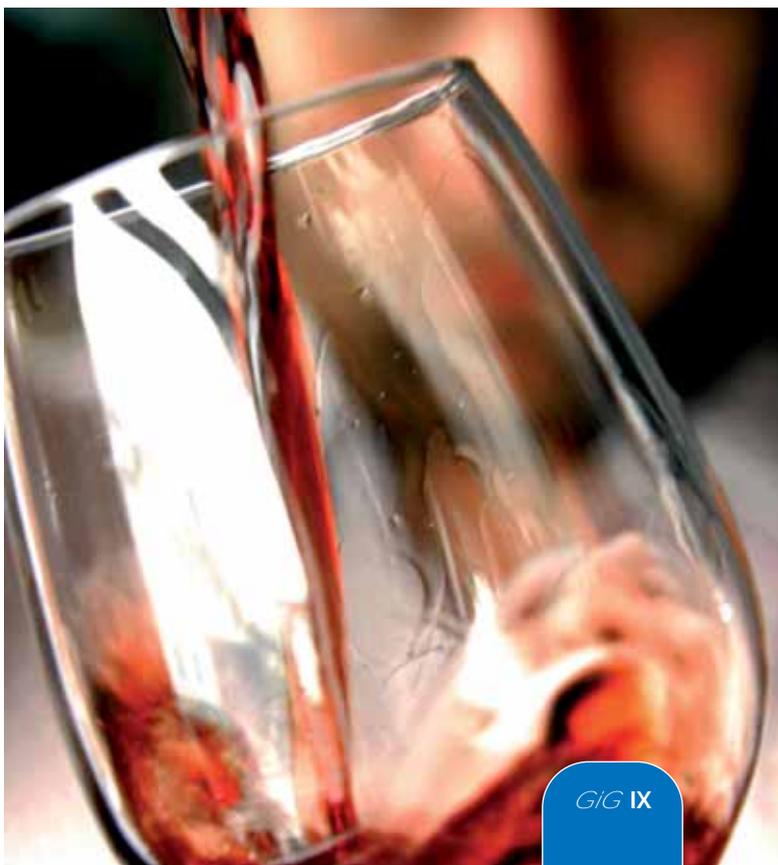
Ed ecco i cinque vini migliori in assoluto secondo i 275 giurati, provenienti da 52 Paesi: il Miglior Spumante è lo Champagne Baron-Fuenté Grand Cru Brut (Francia); il Miglior Bianco è il Viu Manent Chardonnay Reserva 2009 (Cile); dal Portogallo il Miglior Rosé, Casal da Coelheira Rosé 2009; il Miglior Rosso è il Michel Torino Don David Tannat 2008 (Argentina); dalla Spagna il Miglior Vino Dolce, il Lustau Solera Reserva Pedro Ximénez San Emilio.

Info: [www.concoursmondial.com](http://www.concoursmondial.com)



## La debolezza dell'euro spinge l'export di vino in Usa

Con un incremento del 6 per cento torna ad aumentare nel 2010 il valore delle esportazioni di vino Made in Italy negli Stati Uniti che si avvantaggia anche del tasso di cambio favorevole rispetto al dollaro. E' quanto afferma la Coldiretti dopo che l'euro ha toccato il livello più basso nei confronti del dollaro da un anno, sulla base dei dati dell'**Italian Wine & Food Institute** a gennaio. L'apprezzamento del dollaro nei confronti dell'Euro spinge - sottolinea la Coldiretti - le esportazioni del Made in Italy negli Stati Uniti che rappresentano un importante mercato di sbocco per l'agroalimentare. L'Italia - conclude la Coldiretti - è leader nel 2010 per valore delle esportazioni di vini negli Stati Uniti e segue solo l'Australia per quanto riguarda le quantità mentre seguono a distanza le produzioni francesi che fanno registrare un crollo del 33,5 per cento in valore.





## Colonia: città dal sapore "mediterraneo"

*Nelle vecchie birrerie si respira (senza fumo) lo spirito, la cordialità, l'amabilità, la gastronomia della Colonia fedele alle tradizioni*

di Lamberto Selleri



Un cordone ombelicale molto antico e di alto lignaggio lega la nostra storia con quella della città tedesca di Koln- Colonia di cui, non per cause naturali ma per mano dell'uomo, nel secolo scorso restarono in piedi solo il 90% degli edifici. Ma torniamo indietro nel tempo: dal 15 al 59 d.C. l'impero romano consolida la sua presenza sui territori germanici che confinano con il fiume

Reno ed è proprio in quel periodo storico che nasce un legame indissolubile tra Koln e una importantissima e influente matrona romana, l'Augusta Agrippina Maggiore, figlia del Senatore Germanico, moglie dell'Imperatore Claudio e madre di Nerone. Questa donna, che a quell'epoca aveva un potere enorme, fondò in Germania la Colonia Agrippina che corrisponde all'attuale città di Colonia. Abbiamo parlato di cordone

ombelicale perché, pur essendo trascorsi 1960 anni, i coloniesi di oggi hanno una mentalità quasi mediterranea. I più importanti reperti storici di epoca romana oggi si possono ammirare al Romsch-Germansches Museum o negli stessi luoghi dove sono stati rinvenuti. L'unico monumento in tutta la città di Colonia che non è stato mai minimamente scalfito da qualsiasi tipo di calamità e che oggi possiamo ammirare in tutta la sua maestosità è il Duomo, che porta benissimo i suoi 750 anni. Tanto per farvi capire l'imponente grandezza e bellezza di questa cattedrale gotica vi basti sapere che le vetrate, tutte originali del XIII e XVI secolo, coprono una superficie pari a diecimila metri quadrati.

La "nuova" Colonia, quella che vi entusiasmerà per le armoniose costruzioni moderne, è rinata dopo il conflitto. E' una città completamente moderna dove importanti architetti ed urbanisti hanno lasciato la loro impronta, Renzo Piano compreso. E' una città giovane per i giovani (50.000 universitari), che diverte i turisti. Qui i trasporti funzionano alla perfezione e le occasioni di svago certamente non mancano, concentrandosi per lo più nel centro storico e nel quartiere universitario. La bicicletta, il mezzo economico ed ecologico per eccellenza, si può facilmente

noleggiare per godere la città in lungo ed in largo, utilizzando le numerosissime piste ciclabili.

La Kolsch è l'unica, sola ed esaltante birra che da 1000 anni disseta gli abitanti di Colonia (vengono bevuti un miliardo di bicchieri all'anno). La potete bere solo in questa città e le birrerie sono i locali tradizionali più adatti per fare questa conoscenza. Nelle vecchie birrerie si respira (senza fumo) lo spirito, la cordialità, l'amabilità, la gastronomia della Colonia fedele alle tradizioni. In città potrete però anche trovare una miriade di ristoranti etnici di tutte le nazioni. Sono 24 i birrifici a conduzione familiare che producono questa birra. Viene servita in tipici bicchieri tubolari da 200 cc. e, non appena il vostro bicchiere è vuoto, automaticamente ve ne viene servito un altro finché non viene coperto per indicare che siete "arrivati al capolinea".

Lo stinco di maiale (Hamchen) è il piatto più tipico, che viene servito con purè e crauti. Altri piatti della tradizione sono la Tartar: carne di manzo finemente tritata alla quale viene aggiunto un tuorlo di uovo, cipolle e spezie. Il tutto viene posto su pane di segale (Roggelchen) o

nero. Non fatevi confondere dal nome: il Kolsch kaviar è sanguinaccio affumicato con musica, ovvero anelli di cipolle, servito su pane di segale o nero. Himmel un Ad: mele e patate amalgamate e servite con budino fritto di sanguinaccio. Ochsenchwanzsuppe mit Roggelchen: è una sostanziosa minestra preparata con legumi, pezzetti di coda di manzo aromatizzata con erbe e sherry e accompagnata con l'immancabile pane di segale. Matjesflet mit grunen Bohnen: filetti di aringhe in salamoia con fagiolini verdi, patate e salsa di pancetta. Soorbrode è l'arrosto all'agro alla maniera renana, un piatto molto appetitoso. La marinata nella quale viene aromatizzata la carne di manzo è riccamente condita. Per la salsa sono necessari molti ingredienti. Questo arrosto si mangia in compagnia di purè di mele e gnocchi. Halver Han è il panino di segale per eccellenza: viene condito con formaggio olandese, burro e senape.

Altra chicca di Colonia è il Schokoladen Museum, ovvero il museo del cioccolato più rinomato d'Europa (<http://www.schokoladenmuseum.de>). Si trova sulla riva del Reno e vi vengono riprodotti tutti gli aspetti

del cibo più popolare del mondo, dalle sue origini americane fino ai giorni nostri. Il Grand Café Chocolat (Caffè del Cioccolato) annesso al museo è certamente il luogo di perdizione golosa più rinomato della città. Se è vero che l'olfatto è il nostro senso che per primo capta i piaceri della tavola, non possiamo esimerci dal dargli un'altra grande soddisfazione che non viene dal cibo ma da un antico e rinomato profumo, l'Eau de Cologne Johann Marie Farina, amatissima da Napoleone e prodotta per la prima volta al mondo da un Italiano, Giovanni Maria Farina, trasferitosi a Colonia nel 1709. Per visite guidate al Farina Duftmuseum Im -Haus: [www.farina1709.com](http://www.farina1709.com).

Colonia è una città che ospita turisti tutto l'anno, in particolare durante il grandioso carnevale che richiama un milione di persone e durante il periodo natalizio per visitare i 6 mercatini sempre abbinati a gite sul Reno, o per visitare l'ANUGA, la più grande Fiera dei prodotti agroalimentari e delle bevande del mondo <http://www.anuga.com/thefair/>  
Per info: Ufficio del turismo [www.koelntourismus.de](http://www.koelntourismus.de)



# V O

vini & oli



## *Cia: produttori di olio d'oliva in drammatica emergenza*

**C**rollo dei prezzi, costi produttivi, contributivi e burocratici sempre più insostenibili, redditi falcidiati, produzione in netta discesa, mercati invasi da prodotti stranieri. Per il settore olivicolo è ormai una situazione drammatica. Se non si interviene in maniera adeguata, molte aziende rischiano di chiudere. Serve, quindi, l'approvazione in tempi rapidissimi del Piano nazionale che è stato presentato più di un anno fa, ma di cui al momento non c'è traccia. Sono questi gli aspetti più significativi analizzati ed evidenziati nel

corso della riunione, svoltasi a Roma, del **Gruppo di interesse economico** (Gie) del comparto olivicolo della Cia-Confederazione italiana agricoltori.

Siamo, insomma, in presenza di una crisi profonda che non ha precedenti negli ultimi trent'anni. La nostra olivicoltura, tipica, di qualità e vero fiore all'occhiello del "made in Italy", rischia di piombare nel baratro se non si mettono in atto una serie di interventi che diano reali sostegni ai produttori che oggi hanno bisogno più che mai di certezze per poter operare sul mercato.

A condizionare il mercato - è stato rimarcato durante la riunione del Gie della Cia - sono i bassi prezzi pagati ai produttori, sia per le olive che per l'olio, anche a causa di una produzione abbondante in paesi concorrenti come Spagna, Tunisia e Grecia.

Ad aggravare lo scenario ci sono poi i pesanti costi produttivi, contributivi e burocratici che nella passata campagna, in alcune zone, non hanno permesso la raccolta, perché non remunerativa e addirittura in perdita.

## *Enoturismo, un fenomeno in crescita*

Secondo il Rapporto Città del Vino/Censis, il turismo enogastronomico non è più una pratica di "nicchia", ma un comportamento diffuso e di tendenza; oltre 20 milioni di italiani nel 2009 hanno fatto attività turistiche legate all'enogastronomia con ben 13 milioni le visite alle cantine. Le mete preferite sono la Toscana, seguita dal Piemonte e dalla "new entry" Veneto che supera Umbria e Puglia.

Il fattore considerato come il più efficace al fine di sviluppare il turismo del vino per 6 sindaci su 10 è la comunicazione, seguito dall'ideazione di eventi locali, dalla creazione di itinerari, dalla formazione degli addetti e dal bisogno e l'esigenza di salvaguardare con forza il proprio paesaggio.

Giampaolo Pioli (presidente delle Città del Vino) afferma che il che il settore ha bisogno di più attenzione (ma a tutt'oggi i fondi destinati continuano a scarseggiare), che è necessario fare sistema, con strategie di marketing

territoriale ed interventi finanziari mirati, per affrontare le sfide della competitività e sviluppare il ruolo dell'enoturismo a vantaggio delle economie locali. Ma se l'enoturismo è in crescita e le istituzioni ben poco fanno (o possono fare) per sostenerlo, chi

se ne occupa? Le aziende produttrici, ovviamente; decine di migliaia di aziende, grandi e piccole, a gestione familiare o super-strutturate, che ogni giorno, promuovono vini ma anche territori, tradizione, cultura, storia...



## *Il vino più costoso ci sembra più buono*

finti intenditori, la maggioranza del genere umano, apprezzano il vino in base al costo della bottiglia. Lo ha stabilito una ricerca del **California Institute of Technology** (Caltech) che ha chiesto a 21 volontari di assaggiare alcune bottiglie di Cabernet-Sauvignon di prezzi diversi, in alcuni casi non veritieri, e scegliere i loro preferiti. In un caso alle 'cavie' è stato dato lo stesso vino ma sulle bottiglie erano indicati due prezzi diversi e la maggior parte ha preferito quello fatto passare per più costoso. I ricercatori sono anche riusciti a spacciare ai sommelier dilettanti un Cabernet-Sauvignon da 90 dollari per uno da 10 e a far credere che uno da cinque ne valesse 45. Il cervello dei volontari era sottoposto a un esame con uno scanner per verificare l'attività della corteccia frontale, l'area del cervello associata

all'attività decisionale e del gusto, e si è visto che entrambe erano più attive mentre il volontario assaggiava il vino ufficialmente più costoso. Antonio Ran-

gel, che ha guidato l'equipe del Caltech, ritiene che di aver dimostrato che "le aspettative condizionano la piacevolezza di un'esperienza".





## *Carciofo: una ghiottoneria tutta italiana*

*Il carciofo ha un basso apporto calorico ed è ricco di minerali, potassio, calcio, fosforo e ferro ed è un ortaggio che in Italia si produce ininterrottamente da ottobre a maggio*

di L. S.

Un retaggio ancestrale ci porta sempre a ricercare le origini storiche di quello che mangiamo e quando finalmente scopriamo che anche i nostri antenati si nutrivano degli stessi alimenti in auge oggi ci mettiamo lo stomaco in pace: abbiamo finalmente trovato l'anello di congiunzione che ci mancava tra il passato ed il presente. Questa è la stagione dei carciofi. Trovare i nostri progenitori che si cibavano di carciofi non è stato difficile. Che i romani ne fossero ghiotti estimatori si apprende cliccando in internet, ma per conoscere "vita morte e miracoli" di questa pianta il libro resta ancora lo strumento di consultazione e culturale non superato dalle nuove tecnologie. Mi sono quindi recato in libreria e ho avuto la gradita sorpresa di imbattermi all'ingresso del negozio in una pila di libri che sapevano ancora di stampa che culminava con un volume. Titolo del libro: "IL CARCIOFO e il Cardo". Sorpreso e incuriosito, non ho resistito, mi sono subito impadronito delle 446 pagine, per apprendere il più velocemente possibile tutte le nozioni che nascondeva tra le righe questo libro. Con il carciofo ho sempre avuto un ottimo rapporto, ho incominciato a frequentarlo da vicino

quando, andando o ad abitare in campagna, ebbi l'occasione di entrare in contatto diretto con una piccolo appezzamento di terreno coltivato a carciofi. Frequentavo assiduamente questa piccola carciofaia anche un po' furtivamente in quanto di tanto in tanto mi appropriavo di alcuni cupolini che "spennavo" all'istante, e mangiavo voracemente crudi, tanto erano gustosi. La curiosità però di conoscerne le proprietà curative, terapeutiche, alimentari e agronomiche unita al desiderio un giorno di poterli coltivare direttamente non l'avevo mai potuta appagare. Questo fino a quando, entrato in possesso di questo tomo, mi sono finalmente erudito. Leggendo il libro "IL CARCIOFO e il Cardo" ho avuto la prova suffragata da test scientifici che questa pianta è una panacea per la salute dell'uomo. Ma andiamo per ordine: i 70 autori che hanno partecipato alla compilazione di questo volume, come è scritto nella prefazione, sono stati cooptati tra i più noti cattedratici, agronomi e coltivatori che per professione e passione e si dedicano, a tempo pieno, a questo ortaggio, tipicamente mediterraneo. E per me, appassionato cultore ed estimatore di carciofi, l'aver scoperto in libreria questo volume è da considerarsi uno di quei rari casi in cui ci



si può vantare di dire: "ho fatto bingò". "Il CARCIOFO e il Cardo" pubblicato dal Bayer CropScience è composto di pagg. 446 e costa 56. Noi italiani, con 8 kg di carciofi pro capite all'anno, ne siamo al mondo i maggiori consumatori. Deteniamo anche un altro primato: siamo i maggiori produttori al mondo di carciofi. E' bene che questi dati si sappiano e che ristoratori facciano tesoro di queste indicazioni, inserendo più spesso nei loro menù questo delizioso ortaggio, che oltretutto è molto appetitoso e vanta indiscusse virtù che sintetizziamo in azione sul metabolismo lipidico, azione antiossidante, azione ipoglicemizzante, azione epatoprotettiva e azione coleretica. Per quanto attiene agli aspetti nutrizionali, si legge nel testo che il carciofo ha un basso apporto calorico ed è ricco di minerali, potassio, calcio, fosforo e ferro ed è un ortaggio che in Italia si produce ininterrottamente da ottobre a maggio. In ogni regione si coltivano carciofi con proprie caratteristiche, ad esempio quello sardo ha la peculiarità di avere le spine ed è ottimo mangiato crudo, mentre nel Lazio producono le famose "mamme romane", ottime cotte lesse. Il carciofo in questo volume è stato scandagliato sotto molteplici profili che qui segnaliamo: "botanica, storia ed arte, alimentazione, paesaggio, coltivazione, ricerca, utilizzazione, mondo e mercato", il tutto condito da ottime ricette al carciofo di cui due per gentile concessione della Bayer CropScience pubblichiamo. Questo testo fa parte di una collana di volumi monografici diretta da Renzo Angelini e i titoli tuttora disponibili in libreria sono Il Grano, il Pero, la Vite, il Mais, il Pesco, il Melo, il Riso e l'Ulivo. ■



## In Sardegna alla scoperta del carciofo

L'Italia è il primo paese produttore di carciofi al mondo, con il 35% della produzione totale, e gli italiani vantano il primato nel consumo di questo ortaggio, con 8 kg pro capite. A livello nazionale le prime tre regioni produttrici sono Puglia, Sicilia e Sardegna, in cui spicca lo Spinoso Sardo, eccellenza agroalimentare dell'isola, che sta per ottenere la Dop, l'unica relativa al carciofo.

E' quanto emerso nel corso del convegno "Valori e valore del carciofo", organizzato da Bayer CropScience e tenutosi ad Alghero in occasione della presentazione del volume "Il Carciofo e il Cardo" della collana "Coltura e Cultura", realizzata da Bayer CropScience. Un' iniziativa di grande importanza volta alla valorizzazione del patrimonio agricolo italiano.

Assieme a un gruppo di colleghi giornalisti abbiamo avuto l'opportunità di partecipare ad una visita guidata ad una carciofaia di Alghero, e di degustare direttamente sul campo qualche tenera foglia e il gambo che, secondo noi, è la parte migliore, dello 'Spinoso Sardo. Questo carciofo è la varietà più adatta da assaporare cruda perché non allappa la bocca e si annerisce più lentamente.

Con il carciofo crudo si è sempre pensato fosse meglio bere acqua, invece nelle zone in cui si coltiva lo spinoso sardo è accompagnato da un buon bicchiere di Cannonau. Sicuramente con gli innumerevoli piatti che hanno come protagonista il carciofo cotto consigliamo bianchi di una certa struttura; con ciò in questa occasione abbiamo apprezzato anche l'abbinamento con il Cannonau.

### Non solo un piacere

Tonico, stimolatore del fegato, sedativo della tosse, contribuisce a purificare il sangue, fortifica il cuore, dissolve i calcoli e disintossica. Inoltre grazie alla cinarina, una particolare sostanza amara contenuta nelle foglie, nello stelo e nell'infiorescenza, il carciofo svolge un'azione benefica sulla secrezione biliare, favorisce la diuresi renale e regolarizza le funzioni intestinali

### Ricette:

#### Insalata di Bresaola e carciofi all'olio di scalogno

**Ingredienti**  
40 g di bresaola di montagna per ogni carciofo  
16 foglioline di prezzemolo  
Olio allo scalogno  
Sale e pepe



Pulire i carciofi e lavarli in acqua acidulata mettendo da parte alcune foglie grandi per decorare i piatti. Tagliarli a fettine e adagiarli sul fondo del piatto. Spargervi sopra la bresaola tagliata a dadini e condire con l'olio allo scalogno e il pepe macinato al momento. Decorare il piatto con le foglie dei carciofi alternandole a quelle di prezzemolo. Olio allo scalogno: mettere in infusione l'olio extravergine di oliva con alcuni scalogni freschi, un pizzico di sale e il succo di limone.

#### Tagliolini con gamberi e carciofi di Albemga

**Ingredienti Per la sfoglia:**  
400 g di farina 4 uova  
**Per la salsa:**  
300 g di gamberi e 4 carciofi  
1 scalogno  
1 calice di vino bianco secco  
prezzemolo tritato 30 g di burro \* sale e pepe ? 2 cucchiai di olio extravergine di oliva



Preparare una sfoglia con la farina e le uova e ricavare dei tagliolini. Pulire i gamberi e cuocerli per qualche minuto in acqua bollente. Tagliarli finemente, lascian- done 4 interi, tagliare i car- ciofi a fettine e cuocere il tutto in una padella con olio e scalo- gno tritato. Bagnare col vino bianco, lasciar evaporare, unire il prezzemolo e aggiustare di sale e di pepe. Cuocere i tagliolini saltarli in padella con la salsa ottenuta e il burro. Servirli in piatti ben caldi con sopra gamberi interi e un filo di olio crudo.

## L'Umbria alla "Tempo Libero" di Bolzano

Erano anni che la regione conosciuta anche come "il cuore verde dell'Italia" non si presentava a Bolzano, ma quest'anno dal 29 aprile al 2 maggio lo stand dell'Umbria alla 34<sup>a</sup> Tempo Libero, ha tenuto alta la bandiera regionale, in un ambiente gremito di nazioni, regioni, provincie e comuni intenzionati a catturare fino all'ultimo turista. Le innumerevoli bellezze naturali erano illustrate da personale preparato e numerosi prospettti, ma l'enogastronomia, anch'essa ben presente nei prospettti, ha avuto la sua parte principale in degustazioni presso un noto hotel cittadino. Cen-

trata su due percorsi, quello lungo il Tevere e la dorsale appenninica, e sulle offerte wellness di Umbriabenessere, l'enogastronomia umbra che ci è stata illustrata ed in parte fatta gustare, comprende i vini, i prodotti della terra, olio, formaggi, salumi, selvaggina, pesci e la lista potrebbe continuare ancora. Decisamente arduo in poche righe dare notizia dei prodotti e delle ricette, noi ci proviamo iniziando, sicuri di non sbagliare dal vino. Le tre strade del vino, tenacemente volute dalle istituzioni locali e dai produttori, ci portano a conoscere le migliori aree vitivinicole della

regione e le più qualificate cantine. Sagrantino, Montefalco, Trebbiano, Doc Assisi, Grechetto sono solo alcuni dei nomi che per coloro che vivono fuori dell'Umbria fanno sognare calici eccezionali. L'olio extra vergine di oliva DOP Umbria è un altro dei prodotti frutto di millenarie pratiche agricole che non si può non apprezzare per i suoi profumi e sapori assolutamente originali. Il Moraiolo, la varietà dell'ulivo più diffusa nell'Italia centrale, in queste zone trova una delle sue migliori espressioni. Come non parlare della norcineria, l'arte della lavorazione e conservazione delle carni suine già famosa ai tempi dei romani. Il salame a collarina umbra, il capocollo, la lonza, la salsiccia, il guanciale, il prosciutto di Norcia Igp, sono tra i principali prodotti apprezzati e conosciuti in tutto il mondo, pronti per essere consumati sulle tavole dei buongustai. I prodotti lattiero caseari sono un'altra delle specialità di queste terre, ricotta, caciotta, la specialità fresca ravigliolo, il pecorino ed il formaggio al tartufo nero. Abbiamo accennato al tartufo, da apprezzare con gli stringozzi o i tagliolini. Si trova nelle due specialità nero e bianco. I pesci solo di acqua dolce, l'Umbria non ha il mare ma ha il Trasimeno, le carpe, le trote, i gamberi sono la base di succulenti secondi, magari dopo aver gustato una zuppa di farro di Monteleone o di lenticchie di Castelluccio. Ricordiamo ancora altri prodotti tipici che in Umbria trovano alcune delle migliori espressioni. Il miele, con il caratteristico uniflorale di castagno ed erica, ha anche le specialità millefiori e melata, i marroni di Spoleto, i prodotti della terra, il sedano nero di Trevi, la patata rossa di Colfiorito, lo zafferano. Chiudiamo questa breve rassegna con alcuni piatti della tradizione umbra che si possono gustare nei locali caratteristici, innanzi tutto la pasta fatta a mano, le frittelle allo zafferano, la zuppa di cipolla, la torta di Pasqua, il tegamaccio, il sedano ripieno, il torcolo di San Costanzo, la rocciata. Che dire ancora, un soggiorno in Umbria è l'occasione per godere dell'arte, della cucina, dei vini e dell'ospitalità dei suoi abitanti. ■



# Il "Trofeo del Buon Salame" è giunto all'11ª edizione

Testo e foto di Giuseppe Continolo

Si è svolta recentemente l'11ª edizione dell'ormai tradizionale "Trofeo del Buon Salame", una manifestazione che ha come scopo la valorizzazione e la premiazione dei migliori salumi sia artigianali che amatoriali di un certo territorio. Il Trofeo è stato organizzato dalla Congrega del Buon Salame, un'Associazione no-profit che si è posta come unico obiettivo il ritrovamento, la salvaguardia e la creazione di momenti di confronto tra le varie tradizioni territoriali inerenti la dismessa, la norcineria e la stagionatura delle varie razze suine. La commissione giudicante, composta da una ventina tra esperti professionisti e valutatori occasionali, si è riunita presso il ristorante "Zanni" di Villa Verucchio, tra i più noti e frequentati della Provincia di Rimini, che si distingue soprattutto per l'attenzione e la cura poste nella scelta delle materie prime, alcune delle quali prodotte direttamente. Sede ideale per accogliere i congregati e per dare loro il costruttivo supporto di un'esperienza, per certi versi unica, garantendo lo svincolo totale da qualsivoglia condizionamento che non sia la qualità del prodotto. Non a caso, **Marcello Zanni**, general manager dell'intero complesso, che comprende anche una macelleria/rosteria aperte al pubblico negli orari del ristorante, è la Casa Madre e lo sponsor unitamente alla CIA provinciale di Rimini del singolare evento che sostiene insieme a **Giancarlo Roversi**, Gran Maestro della Congrega, e a **Loris Fantini**, segretario generale. E sono proprio queste sinergie che rendono i risultati dei lavori, delle premiazioni e delle conseguenti comparazioni sicuramente significativi e rappresentativi di quella schiera di buongustai disponibili ad apprezzare sapori importanti, ancora genuini, pur sapendo che, comunque, i prodotti analizzati devono sottostare al vincolo del rapporto costo-qualità. La Congrega riesce, in questo modo, ad avvicinare ai buoni mangiari un esercito di buongustai e di curiosi che cercano soltanto delle indicazioni affidabili per effettuare le proprie scelte riguardanti i cibi da consumare sia in casa che fuori casa. ■



Dall'alto:  
il Gran Maestro (a dx) consegna una targa a Marcello Zanni;  
due assaggiatori all'opera;  
la premiazione del vincitore





## *Coldiretti lancia l'allarme sui menù "taroccati"*

**Secondo l'indagine Coldiretti-Swg sulle abitudini degli italiani la quasi totalità dei cittadini (98 per cento) considera necessario che debba essere sempre indicato in etichetta il luogo di origine della componente agricola contenuta negli alimenti**



**L**a maggioranza degli italiani (50,3 per cento) non si fa mai mancare in vacanza la degustazione delle specialità enogastronomiche locali sulle quali è però in agguato il rischio "tarocco" con i menù acchiappaturisti e i falsi souvenir di prodotti tipici che si moltiplicano lungo tutta la penisola. E' quanto è emerso all'incontro su "Le vacanze nel piatto" organizzato dalla Coldiretti e dal Comando Carabinieri Politiche Agricole e Alimentari per affrontare i pericoli che incombono sul piacere più ambito in vacanza dagli italiani, che nel tempo libero sono più facilmente disponibili a rinunciare a shopping, visite culturali, gioco, sport, avventura e alla ricerca di nuove amicizie piuttosto che alla buona tavola; è quanto emerge sulla base di una indagine Swg/Confesercenti.

Nel corso dell'incontro sono stati "serviti" sul piatto alcuni esempi più aberranti delle ricette falsificate nei luoghi

turistici, ma è stata allestita dalla Coldiretti anche una mostra dei souvenir autentici insieme ai consigli per riconoscerli dalle etichette. E' il caso dell'extravergine di oliva per il quale, con il primo luglio 2009, è scattato lo storico obbligo di riportare in tutta Europa l'indicazione di provenienza delle olive per impedire di spacciare come Made in Italy il prodotto importato. Il rischio "tarocco" riguarda le località più turistiche dove è bene tenersi alla larga dai ristoranti che offrono ricette "violente" come la cotoletta alla milanese preparata con carne di pollo o maiale, frita nell'olio di semi al posto della carne di vitello frita nel burro e fuggire rapidamente di fronte ad una locanda romana che offre spaghetti alla carbonara con prosciutto cotto al posto del guanciale e formaggio grattugiato al posto del pecorino romano.

Tra i piatti più traditi nella costiera amalfitana ci sono - continua la Coldiretti - la tipica caprese servita con formaggio industriale al posto della mozzarella di bufala o del fiordilatte mentre in quella ligure non mancano i casi di pasta al pesto proposta con mandorle, noci o pistacchi al posto dei pinoli e con il formaggio comune che sostituisce l'immane parmigiano reggiano e il pecorino romano. Un inganno che colpisce anche la tradizione siciliana con la pasta alla norma preparata spesso con semplice formaggio grattugiato al posto della ricotta salata. Ma tra i falsi culinari più spacciati lungo tutta la penisola durante l'estate figurano anche il tiramisù con la panna al posto del mascarpone e gli spaghetti alla bolognese, una invenzione per stranieri

completamente sconosciuta nella città emiliana.

Il pericolo frodi riguarda anche il souvenir enogastronomico del luogo di vacanza che è il preferito dai trentasette milioni di turisti italiani per portarsi a casa un ricordo "appetitoso" come extravergini, formaggi, salumi e conserve per una spesa stimata in oltre un miliardo di euro in prodotti garantiti da marchi comunitari. Dalla Soppresata calabrese al formaggio Asiago in Veneto, dalla Fontina in Valle d'Aosta alla lenticchia di Castelluccio in Umbria, dal prosciutto San Daniele nelle montagne del Friuli ai capperi di Pantelleria della Sicilia, dalla Mozzarella di bufala campana al Pecorino in Sardegna sono alcuni esempi delle specialità più ricercate. Una scelta molto ampia in un paese che può contare sulla leadership europea nella produzione biologica e nell'offerta di prodotti tipici con ben 180 denominazioni di origine riconosciute a livello comunitario e 4.396 specialità tradizionali censite dalle regioni, mentre sono 477 i vini a denominazione di origine controllata (Doc), controllata e garantita (Docg) e a indicazione geografica tipica (316 vini Doc, 41 Docg e 120 Igt). Per non cadere negli inganni e nelle frodi la prima cosa da fare - ricorda la Coldiretti - è cercare sulle confezioni il caratteristico logo (DOP/IGP) a cerchi concentrici blu e gialli con la scritta per esteso nella parte gialla "Denominazione di Origine Protetta" o "Indicazione Geografica Protetta" mentre nella parte blu compaiono le stelline rappresentative dell'Unione Europea. Attenzione invece all'acquisto di prodotti spacciati come tipici del terri-

torio, ma che non hanno in realtà nulla a che fare con la realtà produttiva locale come nel caso dell'offerta di prosciutti di montagna o di campagna spesso provenienti dalla stagionatura di cosce di maiali olandesi, ma anche di panini ciocciari che sfruttano del tutto impropriamente l'appeal del territorio.

Nel 2008, l'Italia - sostiene la Coldiretti - ha importato 485 milioni di chili di olio di oliva che in assenza di etichettatura si "confondono" con la produzione nazionale che è stata pari a poco più di 600 milioni di chili. In altre parole, quasi una bottiglia su due realizzata in Italia contiene olio ottenuto da olive straniere.

Secondo l'indagine Coldiretti-Swg sulle abitudini degli italiani la quasi totalità dei cittadini (98 per cento) considera necessario che debba essere sempre indicato in etichetta il luogo di origine della componente agricola contenuta negli alimenti. Occorre però anche intensificare i controlli per il rispetto delle norme esistenti come nel caso dell'etichettatura della frutta e verdura per evitare di acquistare le pere argentine ammantate di tricolore, l'uva da tavola coltivata all'ombra dei trulli sudafricani o ciliegie italiane provenienti in realtà dalla Spagna, paese da cui vengono "rinazionalizzate" anche albicocche,

arance, limoni "Amalfi" e pesche. In questa fase stagionale, con un aumento delle importazioni di frutta del 22 per cento nel primo trimestre, occorre - sostiene la Coldiretti - verificare sui banconi dell'ortofrutta per il rispetto del decreto legislativo 306/02 che definisce le sanzioni per chi non rispetta l'obbligo di indicare in etichetta le informazioni relative all'origine, alla categoria, alla varietà, nonché al prezzo della frutta e verdura messe in vendita, sia nel caso di prodotti confezionati che di quelli venduti sfusi, per i quali possono essere utilizzati appositi cartelli o lavagnette. ■

## *Squisito! è ritornato alla semplicità*

Il pubblico delle grandi occasioni ha decretato il successo della settima edizione di "Squisito!", la rassegna enogastronomica organizzata dalla Comunità di San Patrignano dove si sono potuti scoprire i prodotti di assoluta eccellenza creati dai numerosi artigiani del cibo che popolano il Bel Paese. All'interno della manifestazione hanno trovato spazio sezioni e iniziative ormai di grande successo per il pubblico: i Vigneti in Bottiglia, dove AIS e Bibenda hanno presentato le migliori 100 cantine italiane, la Piazza dei cibi di strada, dove si potevano gustare i piatti che mantengono viva la tradizione della cucina "povera" (farinata, focaccia al formaggio, trippa o tigelle), o "Squisito Lounge", la zona relax della manifestazione, con aperitivi, degustazioni e concerti. Sono stati 28 i "Presidi" targati Slow Food per aiutarci a riscoprire alimenti che si pensavano perduti, mentre nel grande

prato del maneggio della comunità 5 straordinari chef, Massimo Bottura, Moreno Cedroni, Valentino Marcattilli, Vincenzo Cammerucci e Fabio Rossi, nell'ambito di un Déjeuner sur l'herbe, hanno offerto la loro interpretazione di un pic-nic d'autore. Ancora una volta a Squisito! è stato concesso il Patrocinio dell'Unodc, l'ufficio delle Nazioni Unite contro la droga. Un riconoscimento che ha premiato ancora una volta il progetto GoodGoods, di cui San Patrignano è capofila assieme alla thailandese Mae Fah Luang Foundation, che riunisce

tutte quelle realtà, a livello mondiale, che hanno deciso di sostituire le colture di oppio e cocaina con prodotti "buoni", e quelle realtà che vedono nel cibo un mezzo di formazione e di reinserimento sociale.

"Ritorno alla semplicità" è stata la sfida che Squisito!, la grande manifestazione sul mondo del cibo organizzata ogni anno dai 1500 ragazzi di San Patrignano, il più grande centro di recupero dalla droga d'Europa, ha proposto a tutti gli amanti del buon gusto. Un tema che ha coinvolto tutta la filiera dell'alimentazione e ha invitato a una riflessione sui criteri con cui scegliamo i prodotti per la nostra cucina o scegliamo il ristorante dove pranzare. "Siamo sempre più attenti a ciò che cuciniamo e mangiamo. Un alimento non solo deve essere "buono", ma nascere vicino alle nostre case, nella sua stagione, in una filiera sostenibile che deve premiare chi produce con rispetto per la natura, la salute e il nostro palato - spiega Andrea Muccioli, responsabile della comunità - E' questa la direzione che abbiamo scelto in tutte le nostre produzioni alimentari e ci è sembrato interessante farla diventare il tema di questa 7° edizione". E per dimostrare una completa coerenza col principio della semplicità, la piada romagnola ha ovviamente avuto un posto d'onore all'interno di Squisito! E' stata la brigata di SPaccio a mettere in tavola questo cibo divertente, da mangiare da solo o farcito a volontà con i salumi e le carni di mora, i formaggi e gli



ortaggi, magari accompagnati da oli, mieli, confetture e i vini "Made in SanPa".

Anche quest'anno Slow Food è ritornato a Squisito! con un ghiotto percorso alla scoperta di un patrimonio culturale e gastronomico curato dai Presidi, preziose nicchie del buon cibo che Slow Food promuove in tutta Italia e grazie ai quali possiamo conoscere e gustare i prodotti straordinari del Buonpaese. Grazie ai Presidi di Slow Food i visitatori hanno potuto scoprire tradizioni enogastronomiche che parevano dimenticate e che un movimento virtuoso ha deciso di riportare alla luce e all'attenzione di tutti noi. Un viaggio tra cereali, dolci, formaggi, frutta, legumi, ortaggi, pesce, salumi e verdure, tutto da ricordare.

# *Crisi? Vinitaly dice no, grazie anche all'export*

di Salvatore Longo

parte seconda



**T**ra le varie iniziative che possono maggiormente interessare il consumatore la presentazione da parte del Consorzio Italia del vino del Quality Code, un nuovo strumento di garanzia, basato su un centinaio di indicatori, relativo a sicurezza alimentare, tracciabilità e sostenibilità ambientale del prodotto. Innovativo quest'ultimo tema che indubbiamente si proietta in un futuro forse meno lontano di quanto l'attuale cultura di noi tutti possa far immaginare. Le tematiche ambientaliste infatti - considerate fino a oggi soprattutto per gli aspetti industriali e di sviluppo edilizio - con il crescere della sensibilità nei loro confronti si allargheranno al settore agricolo che può essere fonte d'inquinamento ambientale alla pari degli altri. Ne è testimonianza la crescente attenzione verso i prodotti biologici e biodinamici, anche se il loro consumo ha subito rallentamenti se non 'battute d'arresto' a causa delle 'furbate' di qualche produttore. Anche per il vino - e a Vinitaly se ne è avuta conferma - l'attenzione per il bio ha fatto registrare un trend positivo, parallelo al miglioramento della qualità, avendo i produttori preso coscienza che anche il vino bio non può prescindere

***L'evoluzione del vino va vista sotto un duplice aspetto: quello insito nell'invecchiamento e quello che deriva dalla necessità di tenere in considerazione l'evolversi anche minimo dei gusti del mercato***

dere dalle cure in vigna e in cantina (e quindi dalla qualità) se lo si vuol vendere: alcune degustazioni hanno confermato l'esistenza di prodotti veramente validi. Interessanti - nel dibattito congressuale - le problematiche etiche emerse nell'ottica del rapporto qualità/prezzo. Alla base di ogni attività infatti - comprese quelle enogastronomiche - deve esserci la 'sostenibilità economica' che diviene la migliore garanzia di difesa della qualità del prodotto. La qualità ha sempre un prezzo al di sotto del quale non si può andare: se per sostenere la concorrenza, ad esempio sugli scaffali della Gdo, viene praticata una politica al ribasso andando al di sotto della dead line o per un certo

periodo l'azienda produce in perdita, minando la propria solidità, o per rispettare l'equilibrio costi/ricavi abbassa la qualità danneggiando (e a volte ingannando) il consumatore, il quale d'altra parte deve essere consapevole di fare a meno della qualità acquistando vini a prezzi irrisori. Come sempre infinito il numero delle degustazioni tra quelle 'ufficiali' e quelle organizzate nei propri stand dai vari produttori: è stato un susseguirsi di presentazioni delle nuove annate o di nuovi prodotti, a volte molto validi, a volte creati 'per star dietro al mercato'. Interessanti le presentazioni di Pinot Nero della Nuova Zelanda, di Ribolla Gialla di Oslavia, di Grüner Veltliner (Austria). Tra le altre ricordiamo la 'verticale' dedicata a Braida con la quale Vinitaly ha voluto onorare la memoria della 'signora Anna' - l'eccezionale moglie di Giacomo Bologna alle cui intuizioni il vino italiano, e in particolare la Barbera, devono molto - con una verticale dedicata al Bricco della Bigotta di cui ricorre il 25° anniversario dalla sua prima "uscita". Tra le molte iniziative predisposte dalle Regioni per completare la presentazione della propria enologia - oltre alle degustazioni guidate della produzione che sta per essere

messa sul mercato (generalmente contraddistinta da un buon livello qualitativo) e da 'verticali' di prodotto sempre affascinanti (consentendo di vedere l'evoluzione del vino sotto un duplice aspetto: quello insito nell'invecchiamento e quello che deriva dalla necessità di tenere in considerazione l'evolversi anche minimo del gusto del mercato) di particolare interesse quelle che hanno integrato il vino con il territorio. Non si può, infatti, richiamarsi sempre al 'terroir' e poi parlare solo di vino. In tale ottica l'abruzzese Cantina Tollo ha sviluppato una significativa azione di marketing territoriale in cui protagonista è stata un'affascinante realtà poco nota alla maggior parte dei turisti: le 'grotte pastorali' (che risalgono all'epoca romana) e gli 'eremi' della Majella, testimonianze entrambi della religiosità, invariata nei secoli, delle genti d'Abruzzo. Grotte ed eremi erano ambedue luoghi dello spirito poiché i pastori incidendo sulle pareti rocciose simboli religiosi rendevano le grotte anche spazi di preghiera. Essendo la vita del pastore il filo conduttore dello stand non poteva mancare il ricordo della loro alimentazione, ecco quindi tre piatti semplici, ma saporiti della 'cucina della festa' con cui le donne accoglievano gli uomini al rientro dagli alpeggi: la Papera muta, il Timballino dei pastori e le Fave e piselli, abbinati ovviamente agli ottimi vini della Cantina e in particolare al Montepulciano d'Abruzzo doc (novità di Vinitaly 2010), ottenuto da vigneti di età tra i 30 e i 35 anni e affinato per circa 30 mesi. Il territorio e le sue eccellenze sono stati anche protagonisti e filo conduttore della partecipazione della Regione Sicilia: Un Viaggio tra l'Azzurro del Mare ... e i Rossi di Sicilia è stato infatti l'efficace sintesi della presenza siciliana a Vinitaly importante per un duplice ordine di motivi. In primis porta in primo piano il pesce, una delle eccellenze alimentari dell'isola raccontando le realtà produttive della Sicilia maggiormente vocate alla pesca del pesce azzurro (Portopalo, Sciacca e Trapani) il cui valore nutrizionale è rilevante, come è stato evidenziato nel corso dell'ampio dibattito sviluppatosi il 10 aprile nel grande stand della Regione. Ma lo slogan è stato importante anche per il vino: infatti i piatti a base di pesce offerti al termine del convegno sono stati abbinati con vini rossi, abbattendo uno dei più classici (e ormai obsoleti) luoghi comune secondo il quale sul pesce andrebbe degustato solo vino bianco. In realtà sono la tipologia del piatto, la presenza o meno di salse e gli ingredienti utilizzati a consigliare l'abbinamento con il vino più



opportuno, indipendentemente dal colore, ma facendo riferimento alle sue caratteristiche. Ricca di sorprese e proposte innovative la partecipazione della Sicilia in cui si possono identificare (unico territorio in Europa) ben 17 diversi contesti vocati alla produzione vitivinicola d'eccellenza. Lo stand è stato un viaggio nei vari territori siciliani illustrati attraverso i loro vini in un crescendo di emozioni il cui apice è stato raggiunto con l'installazione multimediale interattiva che ha immerso i visitatori in una realtà virtuale permettendo loro di passeggiare tra le bellezze monumentali e paesaggistiche dell'isola. Vinitaly 2010 ha offerto mille e mille opportunità per conoscere la complessa e variegata realtà del vino italiano composta da grandi aziende, ma anche da migliaia di piccoli produttori la cui ragione di vita e di lavoro è emozionare se stessi prima del consumatore. ■



# calendario

*Lo svolgimento di molti eventi è condizionato dallo stato di maturazione dei prodotti "festeggiati" o dalle condizioni meteorologiche: è opportuno assicurarsi, quindi, della conferma delle date, contattando i numeri telefonici o le e-mail indicati.*

*Rubrica in collaborazione con Salvatore Longo*

## Barolo Night

**A**vrà il **24 luglio** la seconda edizione di **Barolo Night** l'originale iniziativa - organizzata dalla Compagnia dei Vignaioli a **La Morra (CN)** - che porterà gli appassionati del 'Re dei Vini' (come lo definiscono i Piemontesi) in luoghi unici, aperti per l'occasione, dove i migliori chef dei ristoranti del luogo presenteranno piatti esclusivi abbinati a tre grandi annate del locale Barolo. Si tratta di una cena itinerante in quattro tappe accompagnata da musica e grandi vini. La serata si concluderà in Piazza Castello con un concerto musicale. È un modo un po' diverso per promuovere sinergicamente tre eccellenze: i piatti, i vini e il territorio con i suoi luoghi storici e suggestivi. E poiché buon cibo e buon vino finiscono per creare qualche caloria di troppo a La Morra hanno pensato di offrire la possibilità di riguadagnare il peso-forma con sette sentieri dedicati alle bellezze naturalistiche e paesaggistiche del territorio. I percorsi (Sentiero del Laghetto, Sentiero della Madonna di Loreto, Sentiero di Sant'Anna, Sentiero dei Castagni, Sentiero dei grandi orizzonti, Sentiero delle grandi vigne, Sentiero dei cru dei Barolo) hanno lunghezze e difficoltà differenti: le prime variano da 2,5 a 11,5 km, mentre le seconde sono evidenziate con una specifica segnaletica. Vi sono comunque quelli per esperti e quelli per appassionati. Il risultato è comunque certo: di perde il surplus di Barolo Night (se durante il cammino si è resistiti alla tentazione di degustare) e si passa qualche ora nel verde della campagna godendo di magnifici paesaggi. (info: [www.barolonight.com](http://www.barolonight.com), [www.la-morra.it](http://www.la-morra.it), Ufficio Turistico di La Morra, tel. 0173 500344)



## Festa Artusiana 2010 XIV Edizione

**D**egustazioni, spettacoli, concerti, incontri: tutto questo e molto di più alla **Festa Artusiana a Forlimpopoli dal 19 al 27 giugno 2010**, l'evento con cui, dal 1997, la città romagnola rende omaggio al suo concittadino più illustre, Pellegrino Artusi, autore del celebre ricettario "La Scienza in cucina e l'Arte di mangiar bene".

Al centro della Festa Artusiana l'attenzione al cibo, non solo come piacere per il palato, ma anche come tema di riflessione culturale e sociale, nel solco di una tradizione ormai consolidata in 14 anni di vita che propone una formula che affianca momenti di spettacolo a convegni di alto livello, che rende la manifestazione uno degli appuntamenti più amati dell'estate romagnola.

Durante i nove giorni di Festa, si alterneranno oltre 150 appuntamenti fra laboratori e degustazioni, una ventina di incontri imperniati sulla cultura del cibo, più di 50 spettacoli di ogni genere (teatro, cabaret, concerti, performance di strada, e molto altro) oltre 30 ristoranti allestiti appositamente per la festa che si affiancano a quelli già attivi a Forlimpopoli.

La manifestazione si svolge tutte le sere, dalle 19 alle 24. Il centro storico, su cui domina la bella rocca trecentesca, si trasforma in una Città da assaggiare, dove le strade vengono ridenominate e i vicoli e le piazze si caratterizzano come veri e propri percorsi gastronomici, proponendo uno scenario a tema in diretto riferimento a "La Scienza in cucina e l'Arte di mangiar bene".

Fulcro della Festa sarà Casa Artusi, il primo centro di cultura gastronomica dedicato alla cucina domestica italiana, inaugurato il 23 giugno 2007. Qui si svolgeranno gli incontri di maggior rilievo, tra cui il convegno di apertura, sabato 19 giugno alle 18.30, dal titolo "Cucina di casa, scritture di donne", dedicato allo stretto legame tra ricette e racconti, ricordi e passioni, e le donne che annotano tutto questo e danno forma alla sua storia.

Il programma dettagliato della Festa Artusiana sarà disponibile a breve sul sito [www.festartusiana.it](http://www.festartusiana.it) <<http://www.festartusiana.it>>  
Per info: 0543 749234/5, 0543 743138 [info@festartusiana.it](mailto:info@festartusiana.it)

## In alpeggio con la Toma

**U**sseglio - grazioso piccolo borgo (intorno ai 230 gli abitanti) a circa 60 km da Torino adagiato tra i boschi di un pianoro che si apre al termine della Val di Viù (la più a sud delle Valli di Lanzo) e circondato da montagne che svettano al di sopra dei boschi - si raggiunge comodamente attraverso la provinciale 32. Ne vale la pena sempre, ma specialmente nei weekend **9-11 e 17-18 luglio** quando si possono assaporare, oltre allo splendido paesaggio, i prodotti esposti alla **XIV Mostra Regionale della Toma** di Lanzo e dei formaggi d'alpeggio. Saranno oltre cento gli espositori, provenienti non solo da tutt'Italia, ma anche dalla vicina Francia (il confine è a due passi) e dalla Svizzera. Si tratta di un evento unico dedicato ai sapori della tradizione alpina in cui accanto alla Toma si potranno scoprire o ritrovare i Torcetti di Lanzo, i formaggi d'Alpeggio, i salami di Turgia, le confetture, il pane artigianale di montagna ... Tanti gli appuntamenti per gli appassionati e i curiosi: incontri, degustazioni guidate, presentazioni di libri, laboratori del gusto, visite agli alpeggi, assaggi della cucina della valle, speciali menù nei ristoranti locali, spettacoli e giochi didattici. Tra le novità 2010 l'area dedicata ai Formaggi Dop Piemontesi, il concorso sui formaggi tipici valligiani e il Country Village



con i microbirrifici artigianali piemontesi. Infine per gli appassionati di moto c'è uno stimolante appuntamento: il raduno delle moto Ducati. (info: [www.sagradellatoma.it](http://www.sagradellatoma.it))

## Nel Castello di Vigevano



Vigevano - Interno del Castello palazzo Ducale, costruzione iniziata da Luchino Visconti nel 1345

**L**estate con la voglia di vivere all'aperto, specialmente nelle fresche ore serali per dimenticare la calura e l'afa, crea in giro per l'Italia una miriade di iniziative che uniscono buona musica e buona cucina diventando motivo di richiamo anche per i turisti ai quali spesso offrono la possibilità di conoscere angoli d'Italia meno noti. A **Vigevano** nell'incantevole giardino del Castello affacciato sulla Piazza Ducale, luogo ricco d'arte e storia, **dal 13 al 22 luglio** si svolgerà uno di questi eventi: **10 Giorni Suonati**, una rassegna musicale, ma non solo. Infatti accanto a una serie di ottimi concerti che coinvolgeranno senza confine di genere protagonisti della musica italiana e internazionale sono previste altre iniziative 'gustose' quanto i suoni provenienti dal palco.

Saranno predisposti ad esempio un servizio di gastronomia che permetterà di assaporare l'eccellenza di cibi e vini dalla qualità particolarmente ricercata e una serie di isole del gusto in cui potranno essere degustate tipicità e 'chicche' di diverse regioni italiane. Musica, cucina e cantina: una sinergia che permette di far conoscere e valorizzare luoghi e sapori universalmente riconosciuti come patrimonio culturale. Molti concerti saranno preceduti da un momento particolarmente interessante: l'Aperitivo con l'Autore, occasione per incontrare scrittori, giornalisti, autori e musicisti centellinando un'altra espressione della grande cultura del bere: un cocktail ben equilibrato. (info: tel. 02 76113055, [www.barleyarts.com](http://www.barleyarts.com))



## A Penne, una festa rievoca antiche tradizioni popolari

Negli ambienti rurali abruzzesi, fino a pochi decenni fa, era una tradizione molto sentita, festeggiare la "cummara a fiure", letteralmente "madrina di fiori", che indicava, un patto di amicizia suggellato attraverso lo scambio di semplici fiori. La traduzione si rinnovava di anno in anno e tramandata di generazione in generazione. Il solstizio d'estate era l'occasione di consolidare i sentimenti di amicizia o creare nuovi legami spesso più forti di quelli dovuti alla parentela.

La notte di San Giovanni è da sempre vista come un momento carico di magie e prodigi, durante la quale tutti gli elementi della natura acquistano per un breve ma intenso arco di tempo un'influenza positiva.

L'Associazione Artes ha voluto rinnovare questa tradizione organizzando, **dal 25 al 27 giugno 2010**, una manifestazione a **Penne**, in provincia di Pescara, dedicata alla "cummara a fiure", giunta alla seconda edizione. Presso Largo San Francesco e Viale San Francesco si terranno una serie di appuntamenti che apriranno la stagione estiva, all'insegna della riscoperta delle tradizioni popolari, dei valori dell'amicizia e del buon gusto.

Il **25 giugno** si terrà una tavola rotonda con la partecipazio-

zione di Beppe Bigazzi e, all'imbrunire, in viale San Francesco aprirà i battenti la mostra mercato "Viale del gusto", con i principali prodotti enogastronomici della regione, tra i quali i presidi Slow food del celebre Pecorino di Farindola, del Canestrato di Castel del Monte, delle Lenticchie di Santo Stefano di Sessanio e dello Zafferano di Navelli, dell'olio extra vergine di oliva e dei migliori vini. La serata sarà allietata da spettacoli musicali e, a mezzanotte, andrà in scena lo spettacolo teatrale rievocativo "**La cummare e lu cumpare a fiure**".

Il **26 giugno**, dalle ore 18.30 sarà possibile visitare ancora la mostra mercato, con degustazioni guidate di vino, olio, formaggi e salumi ed approfondimenti curati da enogastronomi (posti limitati). Alle ore 21.00 è in programma il concerto del gruppo salentino di musica popolare niuri te sule.

Il **27 giugno** proseguirà la mostra mercato ed artigianato e si terranno i giochi dell'antica tradizione vestina. La serata proseguirà con musica dal vivo e gruppi folcloristici itineranti "vurre vurre" e "Penne Folk".

Info e contatti: Tel. +39 328.2945101

## Caldaro in abito bianco

Grande serata dedicata ai vini bianchi a **Caldaro (BZ)** il **29 giugno** dalle 18 alle 24. Nella piazza Mercato del bel paese altoatesino, adagiato sulla riva dell'omonimo lago, sarà possibile degustare gli splendidi 'bianchi' della zona. La loro area di produzione è a un'altitudine ottimale di circa 500 m. s.l.m. con caratteristiche geologiche e climatiche adatte alla maturazione di uve da cui si possono ottenere vini bianchi eleganti e notevolmente aromatici. Il terreno calcareo infatti favorisce l'acidità del vino, mentre il particolare microclima dovuto agli influssi del lago e alla presenza di venti che scendono dalla catena della Mendola, rinfrescando le notti estive, determina una forte escursione termica che conferisce ai vini una spiccata aromaticità. Il vento, inoltre, asciuga le uve rendendole molto sane. I vitigni a bacca bianca coltivati sono soprattutto quattro: Sauvignon e Chardonnay sui pendii rivolti a sud, mentre su quelli orientali troviamo il Pinot Bianco e il Pinot Grigio. L'appuntamento di piazza Mercato è tra quelli da non perdere per gli appassionati del buon vino: saranno infatti presenti con i loro 'nettari' alcuni dei migliori produttori - e non solo per quanto concerne l'Alto Adige - di vini bianchi e i visitatori potranno apprendere direttamente da loro le tecniche di produzione e degustazione. Esperti sommeliers altoatesini spiegheranno i concetti basilari della classificazione dei vini. La serata sarà anche occasione per gustare le tante saporite e genuine specialità della cucina locale.

(info: Ass. Turistica di Caldaro al Lago, tel. 0471 965410, <http://www.wein.kaltern.com>)



## Sky Dinner

**Sky Dinner** è un particolarissimo appuntamento con la cucina gourmet. Si tratta di due cene, **il 7 e il 14 luglio 2010**, in ovovia a lume di candela, **da Ortisei** (1.235 metri) **all'Alpe di Siusi** (2.000 metri), deliziati dagli chef dei migliori cinque ristoranti della Valle.

Ad ogni passaggio, nelle stazioni a monte e a valle dell'ovovia, esperti e veloci camerieri cambieranno posate e piatti e serviranno pietanze. Ogni cabina ospiterà sei persone e sarà allestita con una tavola elegante; in ciascuna si gusterà un menu di cinque portate per la durata di un'ora e mezza circa. Il dessert sarà servito al Ristorante "Mont Sëuc", presso la stazione a monte dell'ovovia, per concludere una serata diversa, passata a gustare una cucina tradizionale ad "altissimo livello".

Info: Val Gardena Marketing  
Tel.: (0039) 0471 77 77 21 - Fax: (0039) 0471 79 22 35 - [press@valgardena.it](mailto:press@valgardena.it) - [www.valgardena.it](http://www.valgardena.it)



## Cena sotto le Stelle

Nel mese di luglio, martedì 27, si rinnoverà l'appuntamento con la **Cena sotto le Stelle**, a **Selva di Val Gardena**, una tavolata lunga 300 metri con degustazioni a tema, musica e balli, lungo le vie del centro. Ogni anno 600 persone gustano un menu di quattro portate, con un tema diverso; nel 2009 "Canderli dall'antipasto al dessert", per il 2010 sarà una sorpresa...  
 Info: Val Gardena Marketing  
 Tel.: (0039) 0471 77 77 21  
 Fax: (0039) 0471 79 22 35  
 press@valgardena.it  
 www.valgardena.it

## Aria di Festa

Da venerdì 25 a lunedì 28 giugno si svolgerà la manifestazione "**Aria di Festa**", giunta alla 26ª edizione, rappresenta un evento culturale, turistico e gastronomico di rilevanza internazionale, tra i più attesi e frequentati d'Italia. La sua formula coinvolge, oltre all'intero centro storico di **San Daniele (UD)**, letteralmente trasformato in una grande sala di degustazione, numerose "aziende aperte": gli ospiti potranno, infatti, visitare i prosciuttifici accompagnati da tecnici qualificati. Interprete incontrastato e leitmotiv di tutta la manifestazione, il prosciutto di San Daniele che esercita un fascino inaspettato su un pubblico di consumatori abituali che, tuttavia, si diverte a riscoprirne il gusto, a fare paragoni, ad addentrarsi nell'ombra fresca dei prosciuttifici. "Aria di Festa" appartiene ormai alla tradizione stessa del prosciutto di San Daniele, anche perché l'iniziativa ha recuperato l'antica "sagra del prosciutto" che trae origini dalle fiere che si sono tenute fin dal medioevo nella città. Lo straordinario successo riscosso in maniera crescente di anno in anno dalla manifestazione e la presenza di centinaia di migliaia di ospiti provenienti oltre che da tutta Italia anche da paesi esteri, dimostrano che la festa di San Daniele e del suo prosciutto è un'allettante occasione per una "vacanza alternativa e intelligente" nel cuore del Friuli Venezia Giulia. Nei quattro giorni dell'evento inoltre si terranno convegni dedicati ad approfondimenti culturali sul prosciutto di San Daniele DOP, degustazioni guidate e lezioni sull'uso del prosciutto in cucina.  
 Info: [www.prosciuttosandaniele.it](http://www.prosciuttosandaniele.it)  
[www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it)

## Laghi divini

Una delle realtà meno conosciute del nostro Paese sono i laghi fatta eccezione per quelli più grandi e noti e per quelli 'vicino a casa'. Una manifestazione quindi come **Laghi Divini**, programmata a **Bracciano dal 18 al 27 giugno**, ha una duplice valenza: far conoscere i produttori che operano in aree che risentono dei particolari influssi specialmente climatici di quelle microaree e quindi le particolari caratteristiche dei vini, ma anche dare notorietà a molti laghi (naturali o artificiali) assolutamente poco noti ai più. In questa sua terza edizione la manifestazione - organizzata dall'Accademia Epulae nello splendido Complesso Conventuale di S. Maria Novella in Bracciano - si ritiene possa superare i brillanti risultati del 2009 in cui erano presenti oltre 100 etichette di aziende vinicole provenienti da circa 20 laghi dall'Alto Adige alla Sicilia. E proprio le due regioni estreme del nostro Paese hanno originato i vini vincitori del Concorso Enologico svolto in occasione delle due precedenti edizioni di Laghi Divini: nel 2008 Villa Maura Syrah dell'Az. Agricola Di Prima di Sambuca (lago Arancio, Sicilia) e nel 2009

Gewürztraminer della Cantina Tramin di Termeno (lago di Caldano, Alto Adige). Concorso che presenta un'interessante caratteristica: il giudizio infatti non proviene da una giuria di esperti e non è formulato sulla base di una delle classiche schede di valutazione dei vini, ma è il risultato di una votazione del pubblico che ha degustato i vini presentati e si riferisce ovviamente agli assaggi effettuati. Tra le molte iniziative previste in occasione dell'evento simpatica e significativa la Mostra sulle capsule di Spumante (18-20 giugno), quel dischetto metallico che - inventato in Francia per lo Champagne nel 1844 - da allora caratterizza tutte le bottiglie di 'bollicine', formidabile strumento di protezione del tappo e di marketing aziendale. Le capsule esposte saranno contestualizzate con una serie di pannelli, foto e video. Laghi Divini sarà infine occasione per vivere il centro storico di Bracciano nella particolare atmosfera creata dalla presenza dei vini e degli splendidi prodotti tipici che accompagneranno i visitatori in questa kermesse del gusto, e delle tipicità e ovviamente dell'ottima cucina del territorio.





di Salvatore Longo



## *Ristorante Batzenhäusl Ca' de Bezzi*

*Gustare le tradizioni sudtirolesi e italiana in un angolo di storia*

**B**olzano è una città dal fascino particolare, vi si respira una cultura diversa: nell'architettura degli edifici come nei flash di vita che si colgono sotto i portici fuori delle antiche birrerie o nell'uso dei costumi tradizionali che qui non sono folklore. Lasciata piazza Walter e addentrandosi nel cuore del suo centro storico, in via Hofer, si trova uno dei più antichi, simpatici e accoglienti locali incontrati nel peregrinare alla ricerca di un'ottima cucina non disgiunta dal calore umano, da un'atmosfera che ti faccia 'sentire a casa' e dalla possibilità di una spesa contenuta: anche meno di 25 bevande escluse. Si tratta dell'Osteria Ca' de Bezzi (in città più conosciuta come Batzenhäusl) che ha superato i 600 anni di attività (606 per l'esattezza). Una storia iniziata nel 1404 nel tardo Medioevo: il Barone Ferdinand de Fin, governatore dell'Ordine Teutonico, dai documenti pervenuti risulta inserito nel registro degli ospiti ed è certo che i monaci/guerriglieri ne fossero assidui frequentatori, forse proprietari. L'attuale denominazione appare per la prima volta in documenti del 1756 e deriva da una vicenda collegata alla guerra dei sette anni tra Austria e Prussia: l'imposizione agli osti bolzanini di una tassa per ogni misura di vino venduta al dettaglio. Gli osti tolsero dall'insegna il termine Buschen (mescita). Alla Ca' de Bezzi, invece, si continuò a mescere il Deutschhaus-Wein (il vino dei Cavalieri teutonici) per cui la popolazione di Bolzano affollava il locale attratta dalla qualità del vino e dal prezzo contenuto: una 'misura' (circa un litro) per un batzen

(moneta del quindicesimo secolo utilizzata soprattutto del sud della Germania dove in molte zone rimase in circolazione sino al diciannovesimo secolo). Verso la fine del 1800 la Ca' de Bezzi divenne ritrovo di artisti: fra gli altri la frequentavano Franz von Defregger (il miglior pittore tirolese) e Ludwig Steub (illustre narratore della popolazione locale e dei suoi usi). In quegli anni iniziò la collezione che diverrà la 'Pinacoteca Ca' de Bezzi' (circa 220 tra quadri, disegni e sculture di cui sono rimasti 97 dipinti e una scultura) che ancor oggi si può ammirare in parte nei tre piani del locale (gli altri originali, divenuti proprietà del Museo d'Arte Moderna di Bolzano dal 1993, sono esposti nelle sale dello splendido Castel Présule). La famiglia Widmann - attuale proprietaria - si sta impegnando per riportare la storica osteria (nel 2009 è stata inserita tra i locali storici d'Italia) agli antichi splendori: il mobilio per esempio è stato riprodotto sui vecchi modelli e la 'stube degli artisti' al secondo piano ha mantenuto il suo aspetto originario.

### **Il ristorante e la cucina**

Dalle 11.00 fino all'1.00 di notte ci si può immergere nell'atmosfera senza epoca della Ca' de Bezzi per degustare (nei tipici boccali appositamente prodotti in Germania da Böekling) l'ottima birra di produzione propria o assaporare la qualità e l'eleganza dei piatti creati dallo chef Silvano Lotto che coniuga la tradizione del territorio a una lettura personale della cucina vista quasi come un gioco in cui abbinare in modo equilibrato gusti tra loro in contrasto: salato/dolce, freddo/caldo. Due esempi: il

Salmone marinato con miele e agrumi piccanti e il gelato al timo con composta di pomodori bollenti. La sua idea di cucina è la riproposta dei 'gusti della mamma', cioè far rivivere quei sapori ricordati dall'infanzia e che, spesso solo nel ricordo, ci accompagnano per tutta la vita perché - sostiene Silvano Lotto - "la cucina della mamma crea i nostri gusti personali" di cui inconsciamente siamo sempre alla ricerca. I piatti del Ca' de Bezzi sono caratterizzati dall'utilizzo di ingredienti semplici (la tradizione altoatesina si basa su prodotti poveri: patate, crauti, rape, maiale, castagne, funghi e mele per i dolci), dal rispetto della stagionalità e da una qualità sempre elevata. La selezione dei prodotti è quasi maniacale con un'accurata verifica all'origine e una ricerca attenta che privilegia, quando è possibile, il biologico. La clientela è sia tedesca sia italiana, quindi il menù riflette le due diverse concezioni del pasto: piatto unico di semplice elaborazione e cottura in cui il tema del piatto è accompagnato da 'qualcosa' (riso pilaf, canederli ...) che ne assorbe il sugo, e l'abitudine italiana alle varie portate e alle lunghe cotture. L'uso diverso del riso ne è un esempio: gli Italiani amano i risotti (ottimi quelli del Lotto), i Tedeschi lo considerano un (indispensabile) contorno. Nel menù di Ca' de Bezzi troviamo arrosti e gulasch, accanto a piatti tipicamente italiani come i risotti o la classica milanese che Lotto continua a preparare come quando, giovane cuoco, operava nei templi della cucina meneghina (Boeucc, Vecchia Milano e Fiori Scuri). Sono molti i piatti di Lotto che meritano di essere assaporati: la Sella di cervo con salsa di



## Qualche ricetta

Canederli di speck  
 Pane raffermo Kg 0,3 - Uova St 2 - Speck Kg 0,1 -  
 Farina Kg 0,05 - Latte Lt 0,25 - Cipolla Kg 0,02 -  
 Burro Kg 0,1 - Pepe Kg 0,01 - Sale Kg 0,02

Canederli di spinaci  
 Pane raffermo Kg 0,3 - Spinaci Kg 0,8 - Uova St 2  
 - Farina Kg 0,03 - Sale Kg 0,02

Canederli di formaggio  
 Pane raffermo Kg 0,3 - Formaggi misti Kg 0,3 -  
 Cipolla Kg 0,05 - Uova St 3 - Farina Kg 0,01 - Latte  
 Lt 0,25 - Burro Kg 0,1 - Graukäse Kg 0,5 - Sale Kg  
 0,02

Canederli di grano saraceno  
 Pane raffermo Kg 0,3 - Farina saracena Kg 0,2 -  
 Latte Lt 0,25 - Porri Kg 0,2 - Uova St 3 - Speck Kg  
 0,15 - Sale Kg 0,02

Tagliare il pane raffermo a cubetti piccoli. Tagliare lo speck a cubetti piccoli. Tagliare i formaggi a cubetti piccoli. Tritare la cipolla e farla rosolare con poco burro. Tagliare il porro a strisciole finissime. In quattro ciotole amalgamare gli ingredienti tagliati a dovere e lasciare riposare per circa 30 minuti. Formare delle polpette rotonde, bagnandosi spesso le mani, per non fare attaccare l'impasto. Portare a ebollizione l'acqua salata e immergere i canederli, lasciando sobbollire dolcemente per circa 10 minuti. Servire caldo con parmigiano grattugiato e burro fuso.



Frittelle di mele  
 Mele Kg 1 - Pastella: Birra Lt 1 - Uova Kg 5 - Farina Kg 0,3 - Sale Kg 0 - Zucchero Kg 0,01  
 Panatura: Pane grattugiato Kg 0,15 - Zucchero Kg 0,2 - Cannella in polvere Kg 0,02 - Zucchero a velo Kg 0,1

In una ciotola impastare la farina con la birra, le uova, il sale e lo zucchero e lasciare riposare per 30 minuti. Pelare le mele, togliere il torsolo e tagliare a rondelle dello spessore di 2 cm. In una casseruola scaldare l'olio. Passare le rondelle di mele nella pastella e friggerle nell'olio bollente. Asciugarle su un foglio di carta e passarle nella panatura precedentemente mescolata assieme.



frutti di sambuco, la musetta (una besciamella di farina bianca e gialla in padella di ferro e con il burro fuso sopra. La padella viene collocata nel centro del tavolo e tutti si ritagliano il proprio triangolo cercando di 'rubare' la parte migliore: la crosta di sotto), gli spetzle (una pasta fresca realizzata con un impasto di farina o polenta nera, acqua, uova, a volte spinaci e passato attraverso uno strumento a buchi tipo quello dei 'passatelli' con successiva, immediata bollitura) e l'ottimo schweinschopf, un arrosto alla birra di coppa di maiale proposto in due versioni: con canederli di pane salato (pane, uova, latte e porro) o con riso pilaf. La cucina di Silvano Lotto rappresenta quindi un punto d'incontro e di sintesi tra due culture e tradizioni profondamente diverse, ma entrambe basate su genuinità, qualità e, spesso, povertà degli ingredienti.

### La cantina

Interessante la carta dei vini che ovviamente comprende un'ampia rappresentanza delle migliori etichette altoatesine accanto a un'ottima selezione di quelle delle aree italiane maggiormente vocate. Buona la componente estera, in particolare quella austriaca. Interessante la carta dei vini che ovviamente comprende un'ampia rappresentanza delle migliori etichette altoatesine accanto a un'ottima selezione di quelle delle aree italiane maggiormente vocate. Buona la componente estera, in particolare quella austriaca. Ma non si può lasciare la Ca' de Bezzi senza aver prima gustato una splendide birre della casa: chiara, scura o hefe (doppio malto). Il prezzo medio di un pasto innaffiato con vino o birra della casa si aggira intorno ai 30 euro.

### La scheda

Ristorante Batzenhäusl - Ca' De Bezzi  
 Indirizzo: via Andreas Hofer, 30 - 39100 Bolzano  
 Tel.: 0471 050950 - Fax: 0471 050951 - info@batzen.it - www.batzen.it  
 Numero coperti: 250 (attualmente 150 circa per lavori di ristrutturazione nella sala a piano terra) distribuiti tra le cinque sale sui tre piani dell'edificio e nel giardino (circa 50).  
 Chiusura settimanale: sempre aperto - Chiusura per ferie: sempre aperto  
 Prenotazione: a volte necessaria



## CiboVino

Quante volte ci si è trovati a non sapere quale vino abbinare a un piatto e finire con lo scegliere uno, magari importante, ma non adatto rovinando piatto e vino e facendo una pessima figura? Il bel volume del gastronomo Marcello Coronini si propone di fornire suggerimenti per evitare simili situazioni. CiboVino - Il Gusto degli Abbinamenti non indica un paio di possibilità - come avviene solitamente - ma una fascia di ipotesi. L'autore ritiene, infatti, che indicando solo un paio di soluzioni è facile che entrambe non siano disponibili o reperibili o non soddisfino il gusto del consumatore che invece deve essere il protagonista delle scelte. La tavola è un incontro di sapori e di gusti filtrati dalla sensibilità di ciascuno, quindi negli abbinamenti non si possono applicare meccanicamente scelte altrui. Coronini ha creato un metodo che, pur fornendo indicazioni precise, lascia al lettore la più ampia possibilità di rispettare la propria creatività. Gli oltre quattrocento vini presi in considerazione sono divisi in dieci categorie al cui interno si può scegliere il vino che meglio risponde alle proprie preferenze (anche di costo): quelli indicati accanto al piatto sono meramente esemplificativi della categoria. Le ricette esaminate (oltre 750 divise per antipasti, minestre e primi ...) sono precedute da capitoli dedicati al piacere del bere, al tipo di bicchiere, alle diverse scuole di pensiero sull'abbinamento, a nozioni di base sulle sensazioni gustative e tattili e infine su come stabilire un abbinamento. CiboVino è un'opera di facile lettura e consultazione, un manuale da tenera a 'portata di mano'.

(M. Coronini, CiboVino, Milano, 2009, Coronini Promotion srl editore, pp.304, euro19,90)



## La vera Cucina Regionale Italiana

Tenendo fede alla missione di valorizzazione della gastronomia nazionale in tutte le sue espressioni, l'**Accademia Italiana della Cucina** - Istituzione culturale della Repubblica Italiana - presenta "**Le buone tavole della tradizione**", la prima guida ai locali che tutelano la cucina del territorio. 370 proposte selezionatissime - fra trattorie, osterie e ristoranti - per riscoprire i piatti della nostra tradizione spendendo in media circa 35 euro. Un'opera che accende i riflettori sulla cucina regionale italiana consegnandoci in dote ben 270 ricette tipiche: questa la risposta dell'AIC alle mode espresse dalle cucine mcdonaldizzate ed etniche.

È molto più di una Guida dei ristoranti. E infatti sceglie di essere presentata contro stagione, evitando l'affollamento mediatico autunnale... Democratica e gratuita - altra differenza sostanziale - non assegna voti di preferenza ai locali ma preferisce selezionarli rigidamente in partenza: tutti sono delle "buone tavole" e tutti meritano una visita.

Portabandiera della cucina del territorio è la Toscana con ben 44 ristoranti selezionati (12% del totale). Subito dietro troviamo a pari merito l'Emilia Romagna e la Lombardia, entrambe con 34, seguite da Veneto (32) e Piemonte (30). Tra le regioni del Centro Italia il Lazio è la più presente con 27 ristoranti, seguita a distanza dall'Abruzzo con 15. Mentre al Sud la regione meglio rappresentata è la Campania con 22 ristoranti, tallonata dalla Sicilia con 21. In generale, scopriamo che il Nord Italia è presente con 172 ristoranti di cucina tradizionale, seguito dal Centro con 113, mentre il Sud e le Isole ne contano 85.

"Le buone tavole della tradizione": è una novità assoluta nel panorama delle guide. Un prodotto editoriale inedito che ribalta completamente il consueto modo di raccontare i locali. In formato tascabile e presto consultabile on-line sul sito web dedica la pagina a ciascun ristorante.

# gio caravan

ora anche

# Concorde



**LAIKA** **ROLLER TEAM** **SHARKY** **FLEURETTE**  
**Dethleffs** **TRIGANO** **CHAUSSON** **EUROCAMP** **ITINEO**

S.S. ADRIATICA NORD, 49 - 60019 SENIGALLIA - AN  
TEL. 071-6609331 - Fax 071-660933 2 [www.giocaravan.it](http://www.giocaravan.it) - [info@giocaravan.it](mailto:info@giocaravan.it)

# CAMPER

## MAGAZINE



il primo e più importante programma televisivo italiano dedicato al turismo in movimento

## Camper Magazine va in onda



**SKY**

• DIFFUSIONE SATELLITARE IN CHIARO

SAT 8  
can. 859

MEDITERRANEO SAT  
can. 842

MOTORI TV  
can. 884

TELECOLORE  
can. 849

STUDIO 100 SAT  
can. 925

• PORT TV  
IL NETWORK DEI PORTI E DEL MARE  
per la programmazione di tutte le regioni dove viene irradiato il segnale, collegarsi al sito [www.porttv.it](http://www.porttv.it)

• DIFFUSIONE DIGITALE TERRESTRE

• CAMPANIA  
TELEVOMERO  
MERCOLEDÌ ORE 23.30  
REPLICA SABATO ORE 7.00

NAPOLITIVU  
SABATO ORE 13.03;  
REPLICHE: MERCOLEDÌ ORE 07.30  
E VENERDÌ ORE 20.25

TELECOLORE SALERNO

TELE PRIMA CASERTA  
MARTEDÌ ORE 22.30  
REPLICA SABATO ORE 13.30

CDS BENEVENTO  
LUNEDÌ ORE 18.30; REPLICA  
DOMENICA ORE 00.07

PRIMATIVU AVELLINO  
SABATO 22.30  
DOMENICA 19.00

RETESEI  
(AVELLINO E BENEVENTO)  
MERCOLEDÌ ORE 19.30; VENERDÌ  
ORE 23.50; DOMENICA 08.50

MOLISE  
TELEMOLISE  
LUNEDÌ ORE 22.30 MERCOLEDÌ  
ORE 11.30 VENERDÌ ORE 12.00

MARCHE  
TV CENTRO MARCHE  
MARTEDÌ ORE 24.00; REPLICA  
VENERDÌ ORE 13.00

LAZIO  
RETE ORO  
MERCOLEDÌ ORE 23.30

TOSCANA  
8 TOSCANA  
\* (ITALIA 7)  
VENERDÌ ORE 01.00 REPLICHE:  
SABATO ORE 06.30 DOMENICA  
ORE 08.30 - 13.30  
\*(FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

RETE 37\* (ITALIA 7)  
MARTEDÌ ORE 06.00 E MERCOLEDÌ  
ORE 03.00  
\*(FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

TOSCANA-LIGURIA  
TELERIVIERA  
GIOVEDÌ ORE 17:45  
REPLICA SABATO ALLE ORE 20:00

EMILIA ROMAGNA  
VIDEOMODENATELESTAR  
SABATO ORE 24.30 REPLICHE:  
DOMENICA ORE 23.15  
LUNEDÌ ORE 18.30  
\*(EMITTENTE COLLEGATA A  
TELERADIODICITTA')

EMILIA ROMAGNA  
TRC - TELERADIODICITTA'  
MERCOLEDÌ ORE 13.30

EMILIA ROMAGNA  
TELEREGGIO  
MARTEDÌ ORE 10.00 E ORE  
17.10  
REPLICHE:  
VENERDÌ ORE 24.00  
SABATO ORE 15.40

LOMBARDIA  
(BRESCIA E PROV.)  
SUPERTV  
MERCOLEDÌ ORE 15.00  
REPLICA DOMENICA ORE 12.00

LOMBARDIA  
(COMO-SONDRIO-LECCO)  
TELEUNICA  
VENERDÌ ORE 16.30  
DOMENICA ORE 12.00

PIEMONTE  
TELECUPOLE  
SABATO ORE 11.00; REPLICA  
LUNEDÌ ORE 18.00

FRIULI E TRENTINO  
TELEQUATTRO  
DOMENICA ORE 14.00  
LUNEDÌ ORE 11.30

VENETO  
EDEN TV  
LUNEDÌ ORE 21.30  
REPLICHE:  
MARTEDÌ ORE 12.10  
SABATO ORE 19.30

PUGLIA  
STUDIO 100  
LUNEDÌ ORE 18.35

ANTENNA SUD  
SABATO ORE 13.30 REPLICA  
DOMENICA ORE 13.30

CALABRIA  
REGGIO TV  
MARTEDÌ ORE 22.15  
IN REPLICA:  
GIOVEDÌ ORE 11.00 E SABATO  
ORE 17.35

RETE 3  
LUNEDÌ ORE 21.00; REPLICHE:  
MARTEDÌ ORE 09.00 E MERCOLEDÌ  
ORE 02.00

SICILIA  
TELEVALLO  
MARTEDÌ ORE 10.30  
MERCOLEDÌ ORE 13.00  
VENERDÌ ORE 21.00  
DOMENICA ORE 23.00